

## Jak głosowaliśmy?

Nowy sposób obliczania głosów w wyborach do Sejmu i Senatu wprowadzony przez Państwową Komisję Wyborczą sprawił, że w chwili oddawania w poniedziałek 22 bm. do druku „Nowin” nie byliśmy w stanie podać pełnych wyników wyborów parlamentarnych w naszym regionie.

Protokoły z poszczególnych obwodowych komisji wyborczych były przekazywane bezpośrednio do Okręgowej Komisji Wyborczej w Gliwicach, gdzie aż do godzin nocnych podliczano głosy. Skorzystaliśmy więc z dostępnych protokołów wywieszonych przez obwodowe komisje w lokalach wyborczych. Na ich podstawie podajemy orientacyjne wyniki w poszczególnych miastach. Niestety, nie ze wszystkich miejscowości – szczególnie dotyczy to gmin wiejskich.

**WODZISŁAW.** W głosowaniu wzięło udział około 46% wyborców. Zwycięstwo odniosła Akcja Wyborcza Solidarność zdobywając ok. 35% głosów. Sojusz Lewicy Demokratycznej poparło 28% głosujących. Trzecie miejsce zajęła Unia Wolności, która uzyskała ponad 16% głosów. Pięcioprocentowy próg przekroczył jeszcze Ruch Odbudowy Polski.

W wyborach do Senatu najwięcej głosów otrzymali: Willibald Winkler, August Chelkowski (Obaj z AWS) i Kazimierz Kutz popierany przez UW.

☆☆☆

**PSZÓW.** Według niepełnych danych, które udało nam się zebrać w tym mieście AWS pokonał SLD, otrzymując dwukrotnie więcej głosów. Ugrupowanie to poparło około 42% wyborców, a SLD – 21%. Unia Wolności uzyskała 15% głosów. Inne komitety wyborcze nie przekroczyły 5% progu; ROP i Unia Pracy miały nieco ponad 4%.

Wśród kandydatów na senatorów najwięcej głosów uzyskali A. Chelkowski, K. Kutz, i W. Winkler.

Dokończenie na str. 2

## Drzewko farmaceutów

**ŻORY.** Przedstawiciele m.in. Polskiego Komitetu Zwalczenia Raka, Centrum Onkologii i warszawskiej firmy „Optipharma” zasadzili w sąsiedztwie hotelu „Żory” drzewko dobrej woli.

Jest ono symbolem, mającego się wkrótce rozwinąć w jastrzębsko-żorskiej podstrefie Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, przemysłu farmaceutycznego. Grupa inwestorów reprezentująca jeden z zachodnich koncernów, produkujących leki zamierza

kupić w strefie teren o powierzchni ok. 5 hektarów, na którym miałyby powstać fabryka leków, m.in. antyrakowych. Inwestorzy przystąpią do oficjalnego przetargu, który odbędzie się prawdopodobnie w końcu października.

(WaT)

**RYBNIK-NIEDOBZYCE.** W czwartek 18 września ok. 15.00 w czasie załadunku skały z hałdy kopalni „Rymer” osunęła się jej ściana, zasypując prawie całkowicie ciężarówkę wraz z towarową naczepą.

Kierowca zdążył wyskoczyć z szoferki i uciec, ale biegnąc po rozgrzanych kamieniach z wnętrza hałdy poparzył sobie stopy.

## Wypadek na hałdzie

Na miejsce wypadku przyjechała jednostka ratowniczo-gaśnicza z rejonowej komendy Państwowej Straży Pożarnej w Rybniku i zakładowa straż pożarna. Przez kilka godzin, w czasie których 2 spychacze i koparki odkopywały samochód, strażacy schładzali wodą zbiorniki paliwa ciężarówki, nie dopuszczając do wybuchu zgromadzonego w nich oleju napędowego. Gdy tylko było to możliwe, wypompowali z nich paliwo, zabezpieczyli akumulatory i instalację elektryczną.

Gdy odkopano ok. 90 proc. samochodu i opróżniono skrzynię naczepy, próbowano wyciągnąć go z pomocą dwóch gaśnicowych spychaczy, ale nie na wiele się to zdało. Ciężarówkę wyciągnięto dopiero następnego dnia po usunięciu zwalów kopalnianej skały, które zasypały tylne koła naczepy.

(WaT)

## Pamięci noblisty

**ŻORY.** Czwartek 18 września był ostatnim dniem trwającego w Katowicach od połowy września 34. Zjazdu Fizyków Polskich. Na zorganizowaną w Żorach sesję wyjazdową przyjechało około 150 jego uczestników.



Pod odsłoniętą dopiero co tablicą poświęconą osobie Otto Sterna stoją od lewej noblisty – Rudolf L. Mossbauer i Herbert A. Hauptman oraz prof. Jerzy Warczewski.

Byli wśród nich dwaj laureaci nagrody Nobla – Niemiec Rudolf L. Mossbauer laureat z roku 1961 i Amerykanin Herbert A. Hauptman, który otrzymał ją w 1985 roku. Powodem ich wizyty była osoba innego noblisty, urodzonego w Żorach, fizyka żydowskiego pochodzenia Otto Sterna.

Prezydent Żor Zygmunt Łukaszyk w asyście noblistów odsłonił poświęconą Otto Sternowi pamiątko-

wą tablicę, umieszczoną na ścianie kamienicy nr 9 w Rynku, w której, prawdopodobnie na drugim piętrze, urodził się przyszły noblista. Wcześniej w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się sesja naukowa, w czasie której wykład o osiągnięciach naukowych Sterna i jego wkładzie w rozwój mechaniki kwantowej wygłosił prof. Marek Zrałek.

Dokończenie na str. 3

## Wytwornie i gwarowo

**RYBNIK.** Dziś 24 września o godz. 18.00 w tutejszym Muzeum rozpocznie się koncert kameralny, inaugurujący nowy sezon artystyczny.

Utwory Mozarta, Chopina, Schuberta, Strawińskiego i Friedmana zagra duet fortepianowy Irena Protasiewicz i Marek Mizera. Mniej wytworna, acz bardziej rozrywkowa jest propozycja Teatru Ziemi Rybnickiej, w którym w najbliższą

sobotę 27 września raz jeszcze zostanie wystawiona „Pomsta” – gwarowy musical napisany wierszem na podstawie „Zemsty” Aleksandra Fredry. Wystąpią aktorzy scen śląskich i kabaret „Rak”.

(WaT)



Uczniowie SP nr 7 z Jastrzębia porządkowali teren swojej szkoły.

Zdj. Z. Keller

## Wielkie sprzątanie

**JASTRZĘBIE.** W tegorocznym sprzątaniu świata wzięli udział uczniowie 26 miejscowych szkół podstawowych i średnich oraz dzieci z 8 przedszkoli.

Porządkowanie zaśmieconych terenów miejskich zaczęło się w piątek, a zakończone zostanie dopiero w czwartek 25.09. Uczniowie Technikum Ochrony Środowiska za cel wzięli sobie posprzątanie lasku przy ul. Podhalańskiej. Teren ten jest od wielu lat zaniedbywany i stał się miejscem, gdzie powstało kilka dzikich wysypisk śmieci. Do akcji sprzątania włączyli się także uczestnicy piątego rajdu pieszego „Ścieżkami Praojców”, organizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury.

W tym roku młodzież i dzieci sprzątające skwery, zagajniki i laski w Jastrzębiu zostały wyposażone przez Wydział Infrastruktury Komunalnej Urzędu Miejskiego w 9 tys. dużych worków i 2,5 tys. małych worków na śmieci. Zebrane odpady składane są w wyznaczonych wcześniej miejscach, a brygady przewożowe wywożą je na wysypisko. Podobnie jak w latach ubiegłych właściciele miejskiego wysypiska w Jastrzębiu – firma „Cofinco-Poland” w dniu „Sprzątania

świata” przyjmowała zebrane odpady bez opłat.

(AK)

☆☆☆

**KNURÓW.** Przed akcją Urząd Miejski zakupił wystarczającą ilość worków na śmieci. Dodatkowo Zakłady Tworzyw Sztucznych „Erg” dostarczyły 300 worków foliowych, w które były pakowane niektóre elementy do produkcji – wykorzystano zatem odpady na zbieranie odpadów.

Czyścili miasto uczniowie z 9 tutejszych podstawówek i 3 szkół średnich, a także przedszkolaki. Ponadto firma „Oaza”, która zajmuje się utrzymywaniem terenów zielonych w mieście, nieodpłatnie wykosiła trawę w miejscach, gdzie była ona wybujała. Jeszcze tego samego dnia wywieziono worki wystawione przy głównych traktach komunikacyjnych na miejskie wysypisko w Szczygłowicach.

(ES)

Dokończenie na str. 3

# Jak głosowaliśmy?

Dokończenie ze str. 1

**RADLIN.** Tutaj prawie równą ilość głosów – 22% – otrzymały AWS i Polskie Stronnictwo Ludowe. Wybory wygrał w Radlinie Sojusz Lewicy Demokratycznej uzyskując podobne poparcie jak w całym kraju – prawie 26%. Również wyniki Unii Wolności niewiele odbiegają od ogólnopolskich. Partia ta uzyskała prawie 15% wszystkich oddanych głosów. Do pięcioprocentowego progu zbliżyła się jeszcze tylko Unia Pracy, na którą głosowało 4% radlinian. W wyborach do Senatu najwięcej głosów uzyskał Kazimierz Kutz przed Jerzym Markowskim z SLD i Augustem Chelkowskim. (Jak)

☆☆☆

**RYBNIK.** Spośród 103 tys. 800 uprawnionych do głosowania mieszkańców w wyborach wzięło udział 49 tys. 366, czyli nieco ponad 47,5 proc. uprawnionych. W całym mieście oddano 1644 głosy nieważne.

W wyborach do Sejmu zwyciężyła Akcja Wyborcza Solidarność zdobywając 35,9 proc. głosów przed Sojuszem Lewicy Demokratycznej – 25,4 proc., Unią Wolności – 18,6 proc. i ROP-em – 5,03 proc. Kolejne miejsca zajęły: Unia Pracy – 4,69 proc., Krajowa Partia Emerytów i Rencistów – 2,69 proc. Krajowe Porozumienie Emerytów i Rencistów – 2,17 proc., Unia Prawicy PR – 2,01 proc., PSL – 1,38 proc., Blok dla Polski – 1,36 proc., Towarzystwo Społeczno-Kul-

turalne Niemców – 0,56 proc. i Polska Wspólnota Narodowa – 0,15 proc. Wybory do Senatu wygrał w Rybniku startujący z ramienia AWS-u August Chelkowski, na którego głosowało 18 tys. 287 osób. Drugi był Kazimierz Kutz z Unii Wolności z 17 tys. 614 głosami, a trzeci Wilibald Winkler z AWS-u, na którego swój głos oddało 16 tys. 381 rybniczian. (WaT)

☆☆☆

**RACIBÓRZ.** W wyborach wzięło udział 17 182 głosujących na 46.832 uprawnionych do głosowania, co stanowi 36,69 procent. Oddano 761 głosów nieważnych.

Zwyciężył SLD zdobywając 28,16 proc. głosów. Na AWS oddano 24,75 proc. głosów na UW – 20,98 proc., na Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców – 7,77 proc. na ROP – 4,20 proc., UP – 3,95 proc., KPEiR – 2,85 proc., PSL – 2,55 proc., Krajowe Porozumienie Emerytów i Rencistów – 2,03 proc., Unię Prawicy PR – 1,63 proc., Blok dla Polski – 1,04 proc., Polską Wspólnotę Narodową – 0,10 proc. głosów.

Spośród kandydatów na senatorów najwięcej głosów – 6.480 (14,69 proc.) otrzymał Kazimierz Kutz 5995 głosów (13,59 proc.) August Chelkowski i Wilibald Winkler 4,951 (11,22 proc.). (MaJ)

☆☆☆

**JASTRZĘBIE.** Frekwencja wyborcza wyniosła tu niespełna 45 proc. Najwięcej głosów uzyskała Akcja Wyborcza Solidarność – 32,1 proc., Sojusz Le-

wicy Demokratycznej otrzymał poparcie 30,4 proc. głosujących, Unia Wolności – 10,2 proc., Ruch Odbudowy Polski – 9,3 proc., a Krajowa Partia Emerytów i Rencistów – 3,7 proc., Unia Prawicy RP – 2 proc. Pozostałe ugrupowania nie przekroczyły progu jednego procenta głosów. (AK)

☆☆☆

**ORNONTOWICE.** Uprawnione do głosowania były 3463 osoby, oddano 1923 ważnych głosów. Zwyciężyła AWS z wynikiem 834 głosy, czyli 43 proc., na drugim miejscu uplasowało się SLD – 15 proc., a na trzecim – UW – 13 proc. Wśród senatorów I miejsce zajął tu były dyrektor kop. „Budryk” minister Jerzy Markowski, drugie August Chelkowski.

☆☆☆

**CZERWIONKA-LESZCZYNY.** 30208 uprawnionych wzięło udział w głosowaniu, co daje 44,3 procentową frekwencję. Wygrała AWS, na którą głosowało 32 proc. uprawnionych, na miejscu II jest SLD – 22,3 proc., na trzecim ROP – 14,7 proc. Najwięcej głosów spośród kandydatów na senatorów uzyskał tu August Chelkowski, Kazimierz Kutz i Wilibald Winkler.

☆☆☆

**ŻORY.** W wyborach wzięło udział tylko 40,3 proc. uprawnionych. Zwyciężyła AWS, na którą swój głos oddało 31,4 proc. głosujących, na SLD – 30 proc., na UW – 18 proc., ROP – 5,1 proc., UP – 4,7 proc., KPEiR – 3,5 proc., KPEiR – 3 proc. W wyborach do Senatu zwyciężył w Żorach Kazimierz Kutz przed Augustem Chelkowskim. (WaT)

**KNURÓW.** 11 bm. ok. godz. 8.00 rano 20-letnia dziewczyna idąca do pracy przez park w okolicy ul. 1 Maja, została zaatakowana przez nieznanego mężczyznę, który zaczął ją dusić.

Na spacerowej alejce zaatakował ją od tyłu. Kobieta zaczęła wzywać pomocy, napastnik uderzył ją w twarz i zaczął dusić grożąc, że ją zabije, jeśli nie przestanie wołać o pomoc. Usiłował wciągnąć ją w krzaki, ale ona broniła się nadal, wzywając po-

## Pomogli przechodnie

mocy. W tym momencie na alejce pojawili się przechodnie. Dwaj z nich zaczęli gonić spłoszonego napastnika, jeden pobiegł zatelefonować na policję. Gdy radiowóz przybył na miejsce, niedoszły gwałcieł był już złapany i obezwładniony.

Ma ok. 40 lat. Właściwie, jak do- wiedzieliśmy się w gliwickiej prokuraturze, nie wiadomo, kim jest. Przez bez mała dwie doby bawił się z policjantami w knurowskim komisariacie w kotka i myszkę, podając coraz to inne dane personalne. Na podstawie linii papilarnych w Warszawie ustalono, że nie powrócił on z przepustki w Zakładzie Karnym w woj. opolskim, gdzie odsiadywał karę za gwałt. Podobno jedno postępowanie wobec niego w sprawie o gwałt zostało zawieszona z tego powodu, że nie wiadomo było, gdzie przebywa. Natomiast w prokuraturze gliwickiej nie potwierdzono wersji, że napastnik pochodzi z zakładu karnego w woj. opolskim. Tam ciągle jeszcze spraw- dza się jego tożsamość. Na podstawie danych, które podał, wychodzi, że siedział w Cieszynie za tę samą sprawę.

Knurowscy policjanci nie wykluczają, że zatrzymany ma coś wspólnego z kilkoma usiłowaniami lub gwałtami w okolicy, których sprawców dotychczas nie wykryto.

(ES)

## Korzystna prezentacja

**ZAGRZEB.** Izba Przemysłowo-Handlowa Rybnickiego Okręgu Przemysłowego była jednym z organizatorów 6-dniowych targów gospodarczych, które odbyły się tu w połowie września.

Organizowane od 1909 roku targi są największą imprezą handlowo-gospodarczą w tym rejonie świata. W tym roku wzięło w nich udział ok. 3 tys. wystawców z 51 krajów. Ich chorwaccy gospodarze przyznali Polsce w tym roku status „kraju partnera” i dlatego odbyło się tu również polsko-chorwackie forum gospodarcze, na którym wystąpił, m.in. Jan Szlązak, prezes Jastrzębskiej Spółki Węglowej. Jej stoisko należało do najbardziej efektywnych na całych targach. Odwiedzili je również prezydent Chorwacji Franjo Tuđman i premier Zlatko Matesza. Andrzej Żylak, prezes rybnickiej Izby, wręczył Tuđmanowi górniczą lampkę, symbol naszego regionu.

Na targach w Zagrzebiu Izba prezentowała firmy „Energoinvest” i „Lanoster”, Rybnicką Spółkę Węglową oraz producenta słodczy, przedsiębiorstwo „Mirana” z Gorzyce, posiadające status zakładu pracy chronionej. Spośród

liczącej blisko 600 osób załogi 353 pracowników, to osoby niepełnosprawne. Prezes Andrzej Żylak podpisał na targach umowy o współpracy z przedstawicielami Wojewódzkiej Izby Handlowo-Przemysłowej w Szybeniku i Izby Handlowo-Przemysłowej w Puli. Już wcześniej podpisano podobne umowy z Izbami w Zagrzebiu i Dubrowniku.

Ale nie tylko przedsiębiorcy i handlowcy wyjechali do Zagrzebia. Na terenie targów koncertowała górnicza orkiestra dęta kopalni „Borynia” wraz z wodziśląskim zespołem majorettek „Impuls”. Działająca od kwietnia 1990 roku Rybnicka Izba Handlowo-Przemysłowa ma już swój oddział w Żorach i skupia także przedsiębiorców, m.in. z Jastrzębia, Wodzisławia i Raciborza, właśnie dlatego na czerwcowym walnym zebraniu jej członków podjęto decyzję o zmianie jej nazwy na Izba Przemysłowo Handlowa Rybnickiego Okręgu Przemysłowego. (WaT)

● 21 bm. o godz. 1.50 w nocy trasa 93 znowu była miejscem śmiertelnego wypadku. Doszło do niego na odcinku żorskim. Kierujący polonezem caro mieszkaniec Rybnika na lewym pasie jezdni potrafił przechodzącego przez jezdnię mężczyznę, którego personalia nie były jeszcze ustalone, gdy składaliśmy gazetę. Ofiara wypadku zmarła po przewiezieniu do szpitala.

● 15 bm. na os. 700-lecia w Żorach kierujący renaultem potrafił przechodzącego przez jezdnię mieszkańca osiedla. Zdarzenie miało miejsce w strefie zamieszkania. Mężczyzna z urazem głowy został umieszczony w szpitalu.

● 16 bm. matka zgłosiła żorskiej policji, że 8 bm. jej 16-letni syn został pobity bez powodu przez 14-letniego kolegę, w wyniku czego chłopak doznał złamania nosa.

● 18 bm. policjanci żorskiej policji o godz. 0.50 zatrzymali na os. Sikorskiego 3 sprawców włamania do sklepu. Jeden z nich miał 16 lat.

● 20 bm. o godz. 1.30 policjanci złapali na gorącym uczynku włamywacza do sklepu odzieżowego na Starym Mieście w Żorach. Miał 17 lat i był nietrzeźwy, a w procedurze pomagało mu jeszcze 2 sprawców. Skradli oni odzież za 2 i pół tys. zł (spodnie, bluzy, bieliznę, skarpety).

● 20 bm. żorscy policjanci zatrzymali na os. ks. Władysława nietrzeźwego rowerzystę (pierwszy wynik alkometru – 1,31 promila, drugi – 1,53), który podczas badania ustalającego stan jego



trzeźwości znieważał słownie, a następnie uderzył policjanta.

● 21 bm. w nocy ok. godz. 1.50 na policję w Żorach zgłosił się mieszkaniec Rybnika, który zeznał, że w jednym z lokali na osiedlu Kleszczówka został pobity i skopany przez 7 mężczyzn. Miał stłuczoną twarz i rozbitą wargę. Policjanci udali się z nim na miejsce zdarzenia, gdzie pokrzywdzony rozpoznał dwóch sprawców. Jeden, nietrzeźwy został zatrzymany w areszcie, drugi, nieletni oddany został rodzicom

● 21 bm. o godz. 23 na ul. Targowej w Wodzisławiu patrol policji zatrzymał 2 włamywaczy do kiosku „Ruchu”,

# Konkurs z jaskółką

**LESZCZYNY.** Tutejsze koło Ruchu Autonomii Śląska było organizatorem konkursu wiedzy o „małej ojczyźnie”. Jego rozstrzygnięcie nastąpiło kilka dni przed planowanym rozpoczęciem obchodów 35. rocznicy przyznania praw miejskich gminie Czerwionka-Leszczyny.

Prawie rok trwały zmagania o wyłonienie najlepszych znawców historii swojej gminy spośród uczniów miejscowych szkół podstawowych. Po 10 rundach wyłoniono dziesiątkę najlepszych. 18 bm. w sali Domu Kultury w Leszczynach o zdobycie głównej nagrody, rowera górskiego, walczyli: Urszula Kozik, Marek Nowak, Agnieszka Garbacz, Jacek Śmiłowski, Anna Galuch, Edyta Gibiec, Jolanta Fuks, Bartek Pawliczek, Barbara Bartoszek i Małgorzata Podleśny. Ich odpowiedzi i znajomość przedmiotu oceniło jury w składzie: Krzysztof Kluczniok, szef koła RAŚI, w Leszczynach, Sylwester Musiolik z Palowic, kronikarz historii swojej miejscowości i Bolesław Profaska, kronikarz historii Leszczyn. Prace historyczne dwóch ostatnich jurorów stanowiły podstawowe źródło wiedzy. Uczestnicy mogli także zdobywać wiadomości z drukowanych na łamach samorządowego czasopisma „Kurier” artykułów o historii gminy i wchodzących w jej skład sołectw. Materiał w tej mierze jest przebogaty, ale uczestnicy finałów „Konkursu z jaskółką” wykazali się olbrzymią wiedzą historyczną, ale i współczesną.

Najwięcej kłopotów sprawiało im rozpoznanie herbu dzielnic (a trzeba wiedzieć, że niektóre z nich miały ich kilka w różnych okresach historycznych, a wybitnym znawcą przedmiotu jest autor herbu Czerwionki-Leszczyn i juror S. Musiolik) oraz rozpoznawanie twarzy działaczy narodowych i nie-

podległościowych oraz wybitnych polityków wywodzących się z najbliższej okolicy. Świetnie zaś radzili sobie z historią miejscowych kościołów, zespołów sportowych, straży pożarnych, ciekawych miejsc przyrodniczych. Zmaganiom uczniowskim przyglądali się ich wychowawcy, nauczyciele, dyrektorzy placówek oświatowych, którzy w wielu przypadkach byli pierwszym źródłem informacji. Gmina przygotowuje się do wprowadzenia od nowego roku szkolnego do programów nauczania przedmiotu o nazwie „wiedza o regionie” i konkurs potraktowali jako przegląd tego, co wiedzieć powinni absolwenci opuszczający szkołę.

Aż siedmiu spośród dziesiątki finalistów pochodzi z SP nr 7 w Dębieńsku Starym, gdzie uczy wspaniały historyk i pasjonat wiedzy regionalnej, pani Joanna Paszenda, która wraz z Bernadettą Pyszczynską z SP w Przędzicy otrzymała medale im. Korfańtego za wielki wkład pracy w upowszechnianiu wiedzy o regionie wśród swoich podopiecznych. Po ambitnej dogrywce rozegranej między zdobywcami tej samej liczby punktów Anną Galuch i Barbarą Bartoszek więcej szczęścia miała Ania i ona wyjechała z domu kultury na nowiutkim rowerze górskim. Basia oraz zajmujący kolejne miejsca Agnieszka Garbacz, Jolanta Fuks i Jacek Śmiłowski, a także pozostała piątka uczestników otrzymali atrakcyjne nagrody książkowe.

(ES)

## Pijany pirat

**CHALUPKI.** Prokuratura Rejonowa w Raciborzu wszczęła dochodzenie przeciwko obywatelowi Czech, który będąc w stanie nietrzeźwym potrafił 17 września w Chalupkach 77-letniego mieszkańca wsi.

Jak zeznał poszkodowany, przechodził przez jezdnię prowadząc rower. W rejonie skrzyżowania Bogumińskiej i Długiej nagle wyskoczyła nań skoda. Poszkodowany pieszy doznał urazu czaszki, barku i kolana. Znalazł się w szpitalu. Czeski kierowca miał 0,7 promila alkoholu w krwi. Zatrzymany na 48 godzin został zwolniony za kaucją. Dochodzenie trwa.

(MaJ)

**OLZA.** Złom, pety, szkło, a nawet meble znajdowały dzieci, które wzięły udział w spontanicznie zorganizowanej akcji sprzątanicy przez Ośrodek Badań i Kontroli Środowiska w Chalupkach i Olzie.

## Spontanicznie

Dzieci z miejscowej szkoły podstawowej przeczesywały teren w okolicy wałów przeciwpowodziowych, od drogi głównej po ośrodek wycieczkowy kopalni „Anna”. Zebrały około 20 worków śmieci. Do akcji włączyła się gmina Gorzyce dostarczając worki i PKS, który pomógł w przewożeniu uczestników akcji. Sprzątaniem kierowała Urszula Sperling z Ośrodka Badań Środowiska w Olzie.

(MaJ)

skradziono papierosy i zapalniczki. Towar odzyskano.

● 21 bm. w Rydułtowach na ul. Ofiar Terroru patrol zatrzymał sprawców włamania do kiosku z artykułami przemysłowymi. Jeden ze sprawców miał 15 lat. Zatrzymano go wraz ze skradzionymi papierosami.

● 21 bm. do wodzisławskiej KRP zgłosiła się mieszkanka miasta zawiadomieniem, że z jej mieszkania skradziono biżuterię złotą wartości 4 tys. zł.

● 18 bm. rano zgłoszono włamanie do apteki na os. Korfańtego w Żorach. Skradziono kasetkę z czekami i gotówkę. Nie stwierdzono kradzieży żadnych leków.

● 15 bm. o godz. 8.20 na os. ks. Władysława w Żorach 2 nieznanymi sprawców na ulicy wyrwało z ręki 28-letniej kobiety torebkę wraz z zawartością, którą właścicielka wyceniła na 110 zł.

(ES)

## KOMUNIKAT

13.05. br. zaginął Leszek Basiaga, syn Eugeniusza i Marii z domu Mól, urodzony 21.10.1967 roku w Limanowej, zamieszkały w Kuźni Raciborskiej przy ul. Świerczewskiego 10d/1. Rysopis: wiek z wyglądu 30 lat, wzrost 183 cm, krępa budowa ciała, włosy krótkie – blond, twarz owalna, opalo-



**LUBOMIA.** Pierwszy domek dla powodźian, obiecany przez minister Barbarę Błidę, szefową Urzędu Mieszkalnictwa, został już oddany do użytku.

Trzy pierwsze rodziny otrzymały klucze do znajdujących się w nim mieszkań od premiera Cimoszewicza. Do

## Już na swoim

dotknięte kataklizmem wyprowadzą się do swoich domów po zakończeniu remontu. Część z pewnością zamieszka w tych domkach na stałe.

**Jako pierwsi wprowadzają się do nowego mieszkania państwo**

Gertruda i Edward Myśliwowie z Nieboczów. Lekarze nie pozwolili mi wrócić do Nieboczów.

W nowym mieszkaniu państwa Myśliwów jest jeszcze pusto. W pokoju stoi stół i krzesła. Lucjan Fojcik zawiesił kupiony niedawno żyrandol.



Domki dla powodźian powstają w bardzo szybkim tempie.

końca września w Lubomi powstaną kolejne cztery takie segmenty – razem 15 mieszkań.

Zamieszkają w nich rodziny z miejscowości dotkniętych powodzią – Bukowa, Ligoty Tworkowskiej i Nieboczów – które pozostały bez dachu nad głową, a przed zimą nie są w stanie wyremontować swoich domów. Tempo realizacji tej inwestycji jest bardzo szybkie. Umowę z Urzędem Mieszkalnictwa władze gminy podpisały 15 sierpnia. Miesiąc później pierwsze mieszkania były już gotowe. Koszty budowy wyniosły razem 1,1 mln zł z czego gmina zapłaci 200 tys. zł, a resztę Urząd Mieszkalnictwa.

Władze Lubomi były zobowiązane wykonać tzw. stan zerowy, czyli uzbrojenie terenu w infrastrukturę komunalną (podłączenie prądu, wody i kanalizacji), wybudować fundamenty i drogi dojazdowe. Suwalska firma stawia domki dla powodźian według szwedzkiej technologii, mają one bardzo dobrą izolację cieplną, są ogrzewane prądem. W każdym pomieszczeniu zamontowano elektryczny grzejnik z termoregulacją. Mieszkania składają się z dwóch pokoi, kuchni i łazienki.

– Złożono już 30 wniosków o przydział tych mieszkań – mówi Krystyna Szymbiczek, sekretarz gminy.

– Rozpatrywać je będzie specjalna komisja powołana przez Radę Gminy. W jej skład wchodzi sami radni. Opracowano regulamin, według którego zostanie dokonany rozdział mieszkań. Otrzymają je osoby najbiedniejsze, które nie są w stanie przed zimą wyremontować swoich dotychczasowych mieszkań. Według zapewnienia Urzędu Mieszkalnictwa domki te staną się własnością gminy. Będą to mieszkania komunalne. Na początku będą służyć powodźianom, nie zdecydowano jeszcze, co będzie później, gdy rodziny

Gertruda i Edward Myśliwowie z Nieboczów. Do swojego dotychczasowego domu już nie wrócą. Oboje są w wieku ponad 70 lat, w przeszłym roku będą obchodzić złote gody. Resztę swojego życia zamierzają spędzić w Lubomi. Są zadowoleni z tego, że otrzymali to mieszkanie.

Trzy tysiące zł z rządowej zapomogi zostanie wydane na zakup kolejnych sprzętów domowych.

– Te pieniądze nie wystarczą, żeby się jakoś urządzić – mówi Edward Myśliwiczek. – Szafę i łóżka do spania dostaniemy od krewnych, Fojcików z Bluszczowa. – Chcą nam też dać telewizor, ale ja się nie zgadzam. Lepsze so-



Pierwsza kawa w nowym mieszkaniu państwa Myśliwów. Zdj. Z. Keller

– Domu już nie mamy, przekazaliśmy go synowi. Swojego dotychczasowego mieszkania nie byłibyśmy w stanie wyremontować – mówi Gertruda Myśliwiczek. – Bez pomocy nie dalibyśmy sobie rady. Jesteśmy schorowani. Powódź zabrała nam wszystko, uratował się tylko zepsuty grzejnik gazowy. Od 3 miesięcy mieszkamy w Bluszczowie, u krewnego Lucjana Fojcika. On nam dużo pomógł. Gdy zaczęła się powódź leża-

bie uszporować i kupić swój. Utrzymujemy się z emerytur – mojej kolejowej i rolniczej żony.

Do 25 września gmina zobowiązała się zakończyć uzbrojenie terenu i wykonanie fundamentów. Na postawienie domków z prefabrykatów suwalska firma potrzebuje około tygodnia. Na początku października wszystkie domki będą gotowe.

(jak)

**JASTRZĘBIE.** Zarząd Miasta zamierza zaniechać wypłacania ryczałtów za dojazdy do Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych wykładowcom z Uniwersytetu Śląskiego.

Dyrekcja kolegium uważa, że może to zniechęcić kadrę naukową do prowadzenia zajęć w jastrzębskiej szkole.

Problem dotyczy głównie kadry sekcji języka niemieckiego utworzonej przed dwoma laty. Sprawujący nad nią opiekę naukową prof. dr hab. Jan Iluk z Wydziału Germanistyki Uniwersyte-

pozwole nam na skompletowanie kadry nauczycielskiej na nadchodzący rok akademicki – mówi dyrektor NKJO Zenon Bugiel.

Obecnie z ryczałtów korzysta 9 nauczycieli kolegium: 7 z sekcji języka niemieckiego i 2 z sekcji języka francuskiego. Pozostali rekrutują się z Ja-

## Kolegium bez profesorów?

strzębia, bądź pobliskich miejscowości. Polityka kadrowa prowadzona przez dyrekcję kolegium ma na celu pozyskanie jak największej ilości wykładowców zamieszkałych w pobliżu miejsca pracy. Jednak w przypadku krótko istniejącej sekcji języka niemieckiego jest to w obecnej chwili niemożliwe.

Propozycja zatrudnienia kierownicy rozważana będzie na dzisiejszym (24.09) posiedzeniu Zarządu Miasta. Czy znajdzie uznanie w oczach jego członków?

(AK)

## Nie zastawiać nowożeńców!

**WODZISŁAW.** Straż Miejska przystąpiła do zwalczania zwyczaju „zastawiania” samochodów nowożeńców przed Urzędem Stanu Cywilnego w celu uzyskania datków pieniężnych.

Powoduje to bowiem zagrożenie w ruchu drogowym. Zatrzymywanie aut przyjeżdżających na uroczystości ślubne jest przyczyną powstawania niebezpiecznych korków na ulicach Kubsza i Słowackiego.

– Co sobotę przeprowadzamy akcję wylapywania wyrostków, którzy się tym zajmują – mówi Marian Olczyk, komendant wodzisławskiej Straży Miejskiej. – Ostatnio zatrzymaliśmy 11 nieletnich. Odstawiliśmy ich do domu udzielając upomnienia. Takie działania będziemy powtarzać aż do skutku. Uzgodniliśmy z policją, że bę-

dziemy przywozić zatrzymanych na rozmowy profilaktyczno-wychowawcze do komendy. „Zastawianiem” zajmują się całe grupy wyrostków wymuszając swoisty „okup” za przejazd. Gdyby się to odbywało przed domem nowożeńców, a nie w centrum miasta nie byłoby problemu. Dochodziło jednak do tego, że młodzi ludzie plułi na maski samochodów, a nawet rysowali ich karoserie gwoździem lub kładli się pod koła. To jest bardzo groźne i może doprowadzić do wypadku. Staramy się więc skończyć z tym zwyczajem.

(jak)

## Pamięci noblisty

Dokończenie ze str. 1

Noblistów, którzy przyjechali do Żor zapytaliśmy o związki łączące wielkich naukowców, takich jak Stern, z ich rodzinnymi miastami.

**Herbert A. Hauptman:** „Z pewnością miejsce urodzenia nie jest bez znaczenia. Dwa miesiące temu byłem w miejscu moich narodzin, w nowojorskiej dzielnicy biedoty Bronxie. Nie byłem tam przez 60 lat. To co zobaczyłem, przywołło wspomnienia z lat dziecięcych. Z pewnością to, że Stern urodził się w małym mieście, o którym niewiele ludzi na świecie słyszało, miało wpływ na jego osobowość. Cieszę się, że Żydzi, którzy przez lata byli obiektem prześladowań mogą być teraz w ten sposób uhonorowani”.

**Rudolf L. Mossbauer:** „Nie sądzę, by Stern czuł jakiegokolwiek związku łączącego go z tym miastem. Trudno powiedzieć do jakiego kraju należy. Jest tylko jednym z europejskich fizyków. Można go uważać albo za Amerykanina, albo za Europejczyka. To wszystko”.

Otto Stern urodził się w lutym 1888 roku. 4 lata później rodzina Sternów przeniosła się do Wrocławia, gdzie na tamtejszym Uniwersytecie w 1906 roku rozpoczął studia. Od 1910 do 1912 roku był asystentem-wolontariuszem u samego Alberta Einsteina, kierującego wtedy katedrą Fizyki Teoretycznej w niemieckiej części Uniwersytetu w Pradze. W 1934 roku wyjechał do Stanów Zjednoczonych. W październiku 1944 roku po 4-letniej wojennej przerwie Komitet Nobla z Fizyki Szwedzkiej Królewskiej Akademii Nauk ogłosił, że laureatem za rok 1943 został Otto Stern. Był namiętnym kinomanem. Zmarł w czasie seansu filmowego na skutek zawału serca w sierpniu 1969 roku w Berkeley. Tam też został pochowany.

Zorscy 7-klasiści uczą się o Sternie na lekcjach z „Dziejów Żor”, które do programu nauczania tutejszych podstawówek wprowadzono już przed 3 laty. Jedną z lekcji w ciągu roku poświęca się pochodzącym stąd słynnym osobom.

(WaT)

Dokończenie ze str. 1

☆☆☆

**RYBNIK.** W akcji „Sprzątanie Świata” wzięli udział uczniowie 26 tutejszych szkół. W worki na śmieci i jednorazowe rękawice wyposażyli ich Rybnickie Służby Komunalne. Wywozem zebranych nieczystości w sobotę i w poniedziałek zajmowały się przedsiębiorstwa trudniące się na co dzień oczyszczaniem miasta.

(WaT)

## Wielkie sprzątanie

☆☆☆

**ŻORY.** W wielkich porządkach wzięło udział ok. 2200 dzieci i młodzieży. Do udziału w akcji zgłosiły się wszystkie żorskie szkoły podstawowe łącznie ze szkołą specjalną oraz 4 przedszkola. Tradycyjnie już najwięcej śmieci zebrano w okolicy osiedlowych garaży i ogródków działkowych, m.in. za osiedlem Si-

korskiego. Zebrano łącznie 15,2 tony śmieci, 700 kg złomu i 29 opon. Na wysypisko śmieci wywiózł miejski Zakład Usług Sanitarnych. (WaT)

☆☆☆

**RACIBÓRZ.** W dwudniowej akcji dzieci z 16 szkół podstawowych i średnich zebrały około 600 worków śmieci. Wydział Ochrony Śro-

dowiska wydał 930 worków i 280 par rękawic. Sprzątanie miasta objęło park zamkowy im. Świerczewskiego, las Oborę, teren rezerwatu Łęczczok i okolice ciepłociągu.

– Rękawice wydawaliśmy głównie dzieciom, które zbierały śmieci na terenach popowodziowych. Wielu uczestników akcji zaopatrzyło się w rękawice samodzielnie – powiedziała nam Sabina Łomińska, kierująca akcją, pracownica Wydziału Ochrony Środowiska UM.

Śmieci sukcesywnie (od godz. 13 w piątek) wywoził Zakład Higieny

Komunalnej. Po selekcji trafiły na wysypisko komunalne, składowisko odpadów, bądź na przemiał.

(MaJ)

☆☆☆

**ORNONTOWICE.** Młodzież miejscowej szkoły podstawowej sprzątała obiekt zabytkowy – park miejski, zaś uczniowie Zespołu Szkół Rolniczych park pałacowy. Dzieci zaopatrzone były w worki i rękawice, a pozbierane przez nich odpadki wywoziła firma „FUK-Lobbe”.

(ES)

**RYBNIK.** W jednym z bloków osiedla „Południe” w dzielnicy Boguszowice od kilku tygodni trwa awantura o piaskownicę. Jej powstania na urządzonym właśnie placu przed blokiem nr 1 domagały się 4 mamy.

Większość mieszkańców, często w podeszłym wieku, nie chce jednak o niej słyszeć, obawiając się hałasu i kurzu. Matki małych dzieci rozpoczęły już kopanie piaskownicy w dwóch różnych miejscach, ale za każdym razem po protestach współmieszkańców musiały zasypać wykopy pod „fundamenty”. W czasie niedawnego spotkania mieszkańców bloku nr 1 z przedstawicielami Spółdzielni Mieszkaniowej zdecydowano, że mamy same zbudować niewielką piaskownicę w kącie blisko bloku, będzie ona przylegać do schodów prowadzących do klatki, w której mieszkają. Kto wie, czy nie będzie to najdziwniej usytuowana piaskownica w całym mieście. Spotkanie przebiegało w bardzo gorącej atmosferze; padły ostre słowa, które prawdopodobnie na długo podzielią mieszkańców bloku na dwa obozy.

Działająca od lutego ubiegłego roku spółdzielnia „Południe” przejęła zasoby mieszkaniowe kopalni „Jankowice”.

– Nie stać nas na zagospodarowanie tego terenu z własnych funduszy, dlatego wykorzystujemy zaangażowanie mieszkańców – mówi Rafał Przech, prezes SM „Południe”. Zasada jest prosta: spółdzielnia daje materiały, mieszkańcy robociznę, w konsekwencji tego stanu rzeczy to mieszkańcy, a nie spółdzielnia administracja, decydują o tym, co gdzie ma się znajdować.

Najpierw grupa mieszkańców zbudowała w ten sposób parking przed blokiem. Wcześniej rozebrano resztki starej, zniszczonej piaskownicy. Druga grupa mieszkańców układała właśnie chodniki i odwodnienie całego placu, który do tej pory po każdej większej ulewie zamieniał się w błotnisty ugor. Później chcą tu urządzić trawniki i posadzić krzewy, które obiecano im w wydziale ochrony środowiska Urzędu Miasta.

– Na kopalni „Jankowice” pracowałem 40 lat, teraz chcę mieć trochę zieleni przed oknami i spokój

## Awantura o... piaskownicę

na stare lata. W każdej klatce jest po pięć psów, wypuszczane wieczorami latają i sikają w piaskownicach, ciekawe, co by na to powiedział Sanię? – zastanawia się Stefan Lipiński.



ski, jeden z mieszkańców bloku rozsypanyj właśnie przywiezioną tu ziemię.

Na zbudowanie piaskownicy tuż obok parkingu nie zgodziły się matki dzieci, obawiając się o ich bezpieczeństwo. Później piaskownica miała powstać w optymalnym wydawało by się miejscu – na środku placu, obok latarni, ale przeciwnicy takiej jej lokalizacji szybko zebrali podpisy i wystosowali do administracji protest.

– Ludzie chcą, by był tylko parking, chodniki i trawnik. Miał tu powstać plac zabaw z huśtawkami i ławkami, ale my chcemy mieć już tylko tę piaskownicę, bo teraz nasze dzieci bawią się przy krawężniku. Nasi przeciwnicy twierdzą, że do piaskownicy będzie się zlatywać dzieciarnia z sąsiednich bloków. Ale przecież trudnym dzieciom przyklejać etykiety i wpuszczać do piaskownicy tylko nasze – mówi Dorota Łokietek, jedna z mam.

Brak piaskownicy i placów zabaw przed blokami to zresztą problem całego osiedla. Spółdzielnia wybudowa-

ła co prawda dwa place zabaw z drewnianych elementów, ale jak wiadomo każda mama chce mieć swoją małą pociechę w zasięgu wzroku i woli, by bawiła się przed blokiem pod okna-



mi. Placu zabaw z prawdziwego zdarzenia nie ma nawet położone na terenie osiedla przedszkole nr 39; powyrzucane huśtawki stoją w wybujałej trawie.

– Otaczają nas bloki bez placów zabaw, więc po południu jest tu Sodoma i Gomora – mówi Urszula Albrecht, dyrektor przedszkola. – Płat naprawialiśmy już 4 razy, raz w miesiącu musimy wstawiać nową szybę. Gdy zatrudniony tu stróż próbuje interweniować, słyszy soczystą łacinę, a raz został nawet pobity. Na naszym podwórku woźny zbiera codziennie rozbite butelki, a nawet śmieci, które zamiast do kontenerów trafiają za nasz płot. 4 lata temu 300 krzewów zasadzili tu uczniowie szkoły górniczej, dziś nie ma po nich śladu, podobnie jak po żywopłocie i jarzębinach, które zniknęły razem z palikami. Już następnego dnia po posadzeniu skradziono też sprzed przedszkola ozdoby iglaki. Znikają nawet chodnikowe płytki.

Tekst i zdjęcia  
WACŁAW TROSKA

**RYDUŁTOWY.** Ze względu na zniszczenia spowodowane obfitymi opadami deszczu trzeba było zmienić program nauczania w rydułtowskim Ognisku Plastycznym.

Jeśli ta zasłużona placówka nie uzyska pomocy w przeprowadzeniu remontu, może to postawić pod znakiem zapytania jej dalsze funkcjonowanie.

Ognisko mieści się w budynku przy ul. Mickiewicza należącym obecnie do Spółdzielni Mieszkaniowej „Orłowiec”. Pomieszczenia od dawna były w niezbyt dobrym stanie – poprzedni właściciel, kopalnia „Rydułtowy”, za bar-

Jednak na złożone w tej sprawie pismo Zarząd Spółdzielni „Orłowiec” do tej pory nie odpowiedział. Natomiast ognisko otrzymało już do zapłaćcia fakturę za wrzesień. Z zajmowanych przez tę placówkę ponad 490 m kw. do remontu nadają się pomieszczenia o powierzchni ponad 380 m kw. Kosztorys niezbędnych robót sporządzony przez dział techniczny spół-

## Odrobinę dobrej woli!

dzo o nie nie dbała. Teraz na te zaniebania nałożyły się szkody wynikające z lipcowych deszczów. Na zamkniętych ścianach w pomieszczeniach na parterze pojawił się grzyb. Pracownicy znajdujące się w suterenach nie nadają się do użytku. Jak mówi Urszula Berger, dyrektor Ogniska, nie można tam wpuścić dzieci ze względu na zagrożenie dla zdrowia, a nawet ich bezpieczeństwo. W niektórych miejscach ściany są popękane. Po wejściu do siedziby placówki czuje się silny zapach stęchlizny. Pomieszczenia są ciągle wietrzone, ale to nie jest żadnym rozwiązaniem istniejącego problemu.

– Wysłałam do Warszawy dokumenty i formularze potrzebne, by uzyskać pomoc dla placówek dotkniętych skutkami powodzi. Zaoferowano nam 25 tys. zł na przeprowadzenie najbardziej niezbędnych prac – twierdzi Urszula Berger. – Połowę z tej kwoty przelano nawet na nasze konto, ale zostało ono zablokowane, gdy w Ministerstwie Kultury i Sztuki dowiedzieli się, że ognisko znajduje się w budynku, który nie jest własnością Skarbu Państwa tylko spółdzielni. Urzędnicy uznali, że nie można remontować tych pomieszczeń z pieniędzy z budżetu państwa. Dotację na ten cel można by uzyskać pod warunkiem, że spółdzielnia zwolni ognisko z opłat czynszowych.

dzielnia opiewa na kwotę ponad 8 tys. zł. Ponadto konieczna byłaby wymiana instalacji elektrycznej, naprawa sieci wodociągowo-kanalizacyjnej oraz wiele innych prac. Razem kosztowałyby to około 40 tys. zł.

– W pracowni w suterenie nie warto inwestować, bo ich stan jest fatalny – mówi dyrektor Berger. – Żeby zlikwidować grzyb, należałoby wykonać izolację przeciwwilgociową budynku. W przeciwnym razie za rok sytuacja by się powtórzyła. Obok, za ścianą, na parterze znajdują się dwa puste pomieszczenia. Wystąpiłam do spółdzielni o ich wynajęcie, wiedząc, że w suterenach jest grzyb. Wystarczyłoby tylko wykuć w ścianie drzwi. Niestety, nie uzyskaliśmy pozytywnej odpowiedzi.

Rydułtowskie Ognisko Plastyczne jest najstarszą tego typu placówką w Polsce. Już parę lat temu groziła mu likwidacja, której uniknięto dzięki pomocy władz miejskich. Obecna sytuacja stanowi kolejne zagrożenie dla dalszego istnienia Ogniska. Jeśli nie dojdzie do porozumienia ze spółdzielnią, możliwa byłaby przeprowadzka do pomieszczeń w budynku przy ul. Raciborskiej, przylegających do USC. Ale wymagałoby to również nakładów na ich remont.

MAREK JAKUBIAK

**JASTRZĘBIE.** Rozpoczęta przed rokiem modernizacja ulicy Cieszyńskiej nie będzie do końca roku kontynuowana. Radni nie wyrazili zgody na zaciągnięcie kredytu na realizację trzeciego etapu tej inwestycji.

Odrzucenie uchwały upoważniającej władze miasta do zaciągnięcia zobowiązań w wysokości 1,5 mln zł zbulwersowało radnych z Ruptawy, którzy byli głównymi orędownikami modernizacji ul. Cieszyńskiej. Jeszcze w trakcie sesyjnej debaty nad losami

nie tego projektu, jaki złożyłem w imieniu klubu radnych SLD, podjętowany był naszą troską o przyszłoroczny budżet miasta. Uważamy, że w 1998 roku będziemy mieli do spłacenia już bardzo dużo kredytów i obciążanie go kolejnym zobowiązaniem nie

## Z poślizgiem

projektu uchwały Marek Gałuszka i Stefan Pacan apelowali do pozostałych radnych o głosowanie za jej przyjęciem.

– Ulica Cieszyńska jest obok ul. Pszczyńskiej najbardziej ruchliwą drogą wylotową z Jastrzębia. Trzeci etap jej rozbudowy obejmuje odcinek od Domu Soteckiego do ul. Matejki w Ruptawie. Znajdują się na nim dojeżdżenie do szkoły, kościoła, ośrodka zdrowia oraz fatalny układ skrzyżowania z ulicą Kilińskiego, na którym często dochodzi do wypadków samochodowych. Dlatego dla mieszkańców Ruptawy przebudowa tej części drogi była bardzo ważna. Odrzucając uchwałę dającą możliwość kontynuacji robót, radni zdecydowali, że ich ukończenie znacznie odwlecze się w czasie – mówi radny z Ruptawy Marek Gałuszka.

– Nie jesteśmy przeciwko modernizacji ul. Cieszyńskiej. Niech nikt tego tak nie rozumie. Wniosek o odrzuce-

wchodzi w rachubę – wyjaśnia radny Józef Ciałoń.

Do uzyskania akceptacji uchwały umożliwiającej zaciągnięcie kredytu zabrakło dwóch głosów.

– Środków na kontynuację robót będziemy szukać przy projektowaniu przyszłorocznego budżetu. Nie wyobrażam sobie, żeby miasto zaniechało dalszej modernizacji ulicy Cieszyńskiej. Przecież jest to główna droga łącząca Jastrzębie z przejściami granicznymi w Markłowicach i Cieszyźnie – mówi M. Gałuszka.

Tymczasem drugi etap poszerzenia jezdni, budowy chodnika, robót ziemnych i odwadniania ul. Cieszyńskiej, mimo że miał się zakończyć 15 września, trwa nadal. Wykonawca – Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Pszczyzny wystąpił do Wydziału Infrastruktury Komunalnej z prośbą o przesunięcie terminu oddania inwestycji do końca października.

(AK)

## Kłopotliwy prezent

**JASTRZĘBIE.** Kilka miesięcy temu niemiecka firma „Wiessman”, zajmująca się produkcją nowoczesnych systemów grzewczych, ofiarowała dla jednej z miejscowych szkół kocioł centralnego ogrzewania.

Zachwytem nad gestem nie było końca. Tymczasem okazuje się, że sam kocioł to nie wszystko. Za urządzenie potrzebne do jego uruchomienia miasto musi już zapłacić, a są to wydatki mniej więcej równe cenie samego kotła. Władze miasta stanęły przed niezręcznym dylematem: co zrobić z prezentem od „Wiessmana”?

(AK)

**CZERWIONKA-LESZCZYNY.** W roku szkolnym 1998/99 w szkołach gminy uczniowie zgłębiać będą historię regionalną. Inicjatorem wprowadzenia do szkół nauki o małej ojczyźnie jest leszczyńskie koło Ruchu Autonomii Śląska.

Żeby wyrażono zgodę na takie lekcje, muszą być wcześniej opracowane założenia programowe oraz pomoce naukowe lub podręczniki do nauki przedmiotu. Sam zapal nauczycieli nie

## Lekcje o małej ojczyźnie

wystarczy. Powołano gminny zespół do spraw opracowania założeń programowych w którego skład weszli pracownicy oświaty. Specjaliści z Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego w Katowicach przeprowadzą seminarium na ten temat wśród dyrektorów szkół i wytypowanych przez nich nauczycieli



Zniszczenia spowodowane przez wodę w suterenach uniemożliwiają prowadzenie tu zajęć.  
Zdj. Z. KELLER

do prowadzenia lekcji z tego przedmiotu. Na razie oczekuje się na ramówkę, jaką ma przygotować zespół ds. edukacji regionalnej, działający przy Komisji Edukacji i Kultury Sejmiku Sa-

morządowego. Byłoby to duże ułatwienie dla gmin, które pragną wprowadzić do szkół taki przedmiot.

– Z podręcznikiem będzie trudniej – twierdzi szef koła Krzysztof Klucznik. – Mamy co prawda u siebie pasjonatów i hobbystów, którzy z zapałem odtwarzają historię naszej gmi-

ny. W Palowicach pracuje pan Sylwester Musiolik, w Leszczynach pani Weronika Zieleźna czy pan Bolesław Profaska. Mają oni na koncie interesujące monografie i historie z naszego regionu. Trzeba by to było zebrać, pogrupować i najlepiej wydać jako podręcznik lub materiały pomocnicze.

Lekcje o historii i tradycjach regionalnych odbywają się już dziś zarówno w szkołach jak i przedszkolach gminy. Wiele z nich ma charakter konkursów plastycznych, wystaw starych sprzętów i pamiątek po babci czy starych fotografii. Nauczyciele przypominają najmłodszym dawne wierszyki, piosenki i obyczaje. Jednak wszystko to opiera się o jednostkową pomysłowość i zaangażowanie nauczycieli i wychowawców, a działaczom RAŚ chodzi o ujęcie tematów w harmonogramy i programy dostosowane do wieku uczniów.

(ES)

Z dniem 15 września kończy działalność Biuro Pełnomocnika Wojewody Katowickiego ds. Pomocy Powodziom, którym kierował ppłk Bogdan Szydłowski z Inspektoratu Obrony Cywilnej. Pomoc jednak nie ustaje.

Kontynuować ją będą organizacje pozarządowe, które robiły to dotychczas. Obecnie sprawy te koordynować będzie pełnomocnik wojewody ds. usuwania skutków powodzi Jan Szajnar. 15 września na konferencji prasowej ppłk Szydłowski składał sprawozdanie ze swej 2-miesięcznej działalności. Wraz z nim przedstawiciele PCK, Wydziału Rolnictwa, Zdrowia oraz Wojewódzkiego Zespo-

łu. Wszystkie te wnioski zostaną rozpatrzone.

Lekarz wojewódzki Andrzej Sośnierz podsumował pomoc medyczną i ratowniczą. W tej ostatniej akcji uczestniczyło 8 śmigłowców sanitarnych. Pomocy udzieliły zespoły lotnictwa sanitarnego z Krakowa i zespoły GOPR-u z Zakopanego. Ok. 200 osób ewakuowano drogą powietrzną. Również w transporcie koło-

zneutralizować skutki zanieczyszczeń i przywrócić żyzność. Wydział Rolnictwa pomógł zorganizować 500 ton węgla z holdingu katowickiego i Rybnickiej Spółki Węglowej dla rolników. Prowadzi się prace odtwarzania i zabezpieczania wałów powodziowych, remontowania zniszczeń i łatania wyrw. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wyasygnowała także sumy na niskoprocentowane kredyty na odtworzenie produkcji rolnej oraz kredyty inwestycyjne, dotuje także inwestycje w zakresie odtworzenia dróg wiejskich oraz sieci wodno-kanalizacyjnej.

## Skąd nadeszła pomoc?

łu Pomocy Społecznej podsumowali zakres doraźnej pomocy udzielonej powodziom w akcji ratownictwa oraz w czasie usuwania skutków wielkiej wody.

Akcja pomocy poszkodowanym rozpoczęła się już 7 lipca. Natychmiast też napływać zaczęły dary rzeczowe. Szacunkowa wartość darów przekazanych za pośrednictwem wojewódzkiego magazynu dystrybucji to ponad 3 mln zł. Pomoc z zagranicy ocenia się na 250 tys. franków, 50 tys. marek i tyleż dolarów. Zestawienie ilości darów przysyłanych do 31 lipca z całej Polski, z potrzeby serca przez osoby indywidualne i firmy obejmuje 3 opasłe tomy akt, które ppłk Szydłowski przyniósł, by pokazać dziennikarzom, ile osób naprawdę niosło pomoc. Ponadto powodziom otrzymał także środki z rezerw państwowych, zaś Urząd Wojewódzki interwencyjnie kupował pieczywo i inne artykuły żywnościowe.

Dyrektor Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej Ewa Kolonko twierdzi, że pomoc przekazywana przez jej instytucję rozpoczęła się od pierwszych doniesień o powodzi. Dwa domy pomocy zostały zalane: w Raciborzu i Gorzycach. 475 ich pensjonariuszy trzeba było ewakuować i zapewnić im inne miejsca pobytu. Dom w Raciborzu może zostać uruchomiony nie wcześniej niż za rok, także ten w Gorzycach wymaga gruntownego remontu. Potrzeba na ten cel 10 mln zł. Pomoc dla mieszkańców będzie trwać jeszcze co najmniej 2 lata. Obecnie dzieci w wieku szkolnym z terenów zalanych otrzymują po 500 zł. Tę pomoc realizować będą w październiku ośrodki pomocy społecznej w porozumieniu ze szkołami.

Lista gospodarstw kwalifikujących się do pomocy obejmuje 4544 nazwiska. Nie obejmuje ona tych, którzy nie zgadzają się z opinią komisji i żądają zapomóg i finansowej pomocy. WZPS dysponuje jeszcze rezerwą zapomogową – z sumy tej może jeszcze wypłacić ok. 800 trzytyśięcznych zapomóg dla tych, którzy nie zostali zakwalifikowani do pomocy, a uważają, że im się na-

wym zaangażowane były sanitarki przy ewakuacji domu pomocy społecznej. Bardzo dużo przy powodzi pomagało pogotowie w Wodzisławiu.

Kilka punktów medycznych i ośrodków zdrowia zostało zalanych. Dość sprawnie organizowano tymczasowo miejsca pobytu osób ewakuowanych. Ośrodek zdrowia w Kuźni Raciborskiej nie nadaje się do użytku. Wydział Zdrowia pomoże dokończyć budowę obiektu nowego ośrodka, która trwa już kilka lat. Jeśli chodzi o szpitale, to raciborski dzielnie dawał sobie radę przez cały czas powodzi, drogą powietrzną udzielał mu pomocy i niezbędnych leków. Zostały wykonane szczepienia na wirusowe zapalenie wątroby typu A, czyli żółtaczkę „brudnych rąk”. Wszyscy są już po pierwszej turze szczepień. Pieniądze na ten cel wyasygnował Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz rząd Lombardii. Zaszczepiono 16 tys. osób, w tym ponad 10 tys. dzieci. Nie zanotowano ani jednego przypadku duru brzuszego, żółtaczki czy tężca.

Zastępca dyrektora Wydziału Rolnictwa Elżbieta Flakus mówiła o pomocy świadczonej zwierzętom na terenach zalanych. Służby Wojewódzkiego Zakładu Weterynarii przy wydatnej pomocy wojska ratowały zwierzęta i pomagały utyliować padlinę. Ewakuowane stada trzeba było karmić. Wydział kojarzył ofiarodawców pasz i miejsca dla zwierząt z potrzebującymi gminami. Ludzie samorzutnie ofiarowywali ziemniaki, paszę, żywe zwierzęta i pieniądze. Duże sumy pochłonęła dezynfekcja pomieszczeń gospodarczych, badania wody oraz badanie próbek gleb, w czym uczestniczyli także pracownicy Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Mikołowie i służby Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Pieniądze na ten cel wyasygnował WFO-SiGW. Nie stwierdzono skażeń chemicznych czy ropopochodnych na terenach użytków rolniczych. Woda nie przyniosła skażenia, ale zbiła glebę, przez co zniszczyła jej strukturę. Dlatego obecnie wapnuje się ją, by

Niemal każdy powodziarz zetknął się ze służbami PCK, ta organizacja bowiem w lwiej części gospodarowała darami rzeczowymi. 1 sierpnia PCK przejęło magazyny z darami i będzie nimi zarządzać.

Zweryfikowano pierwsze szacunki strat, które oceniono w lipcu na 1,5 mld zł. Po dokładnych kontrolach w terenie specjalistycznych służb i rzeczoznawców ustalono, że ogólne straty w województwie z powodu powodzi wynoszą 802 mln zł. Nie jest to jednak suma ostateczna, ponieważ już po wysłaniu informacji do Warszawy, szkolnictwo zgłosiło szkody powodziowe, które ujawniły się dopiero teraz. Trzeba odbudować 27 km wałów ochronnych. 19,4 mln zł na ten cel otrzymali administratorzy rzek – Wojewódzki Zarząd Inwestycji Rolniczych i Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej. Sprawą wałów zainteresowanych jest 39 gmin. Spływają środki z budżetu centralnego, z których płaci się faktury przysyłane przez gminy na prace w czasie akcji ratowniczej. 59 gmin wystąpiło z wykazami nie zapłaconych faktur. Potrzeba na to ok. 8 mln zł. Oszacowano też potrzeby w zakresie usuwania strat w obiektach sportowych (2,5 mln w tym roku) i obiektach kultury, w tym także zabytkowych. Bank Światowy udzielił ok. 200 tys. dolarów pożyczki gwarantowanej przez rząd. Korzystne są jej warunki (spłata przez 17 lat). Można się ubiegać o tę pomoc. Nowymi źródłami pomocy są także Fundusz Wspierania Przedsiębiorstwa, który dotyczy przedsiębiorstw zatrudniających powyżej 100 pracowników i Krajowy Fundusz Poręczeń Kredytowych uruchomiony przez Bank Gospodarstwa Krajowego, który może udzielać kredytów osobom fizycznym i mniejszym firmom. Zespół pełnomocnika ds. usuwania skutków powodzi realizuje na podstawie informacji napływających z gmin, długo- i krótkofalowe programy napraw i modernizacji. W interesie gmin jest utrzymać z nim stały kontakt, bo są jeszcze pieniądze na pomoc.

EWA SIWCZAK

W 36 tegorocznym numerze Waszego tygodnika (z 10 września) w rubryce przeznaczony na publikowanie listów od czytelników ukazał się list podpisany przez Panią Bar-

Schody, o których pisze Pani Kołata, są ujęte w projekcie zagospodarowania os. XXX-lecia, a ich wykonanie nastąpi po zakończeniu budowy pawilonu. Urząd Miasta Wodzisławia

## Odpowiedź na krytykę

barę Kołata, któremu nadano tytuł „Słowa bez pokrycia”. Dotyczy on pijalni piwa na os. XXX-lecia, a autorka listu zarzuca w nim niekompetencje i arogancję władzom miasta Wodzisławia Śląskiego przy wydaniu decyzji zezwalającej na uruchomienie w tym miejscu tego rodzaju działalności. Nie będę się ustosunkowywał do napastliwego i obraźliwego tonu tego listu, natomiast chcę wyjaśnić, że:

Śl. jest w posiadaniu kopii protokołów z wizji lokalnych, w których uczestniczyła również Pani Kołata. Wizje były reakcją Urzędu na wnioski i skargi mieszkańców osiedla. Uczestniczący w posiedzeniu Zarządu Miasta przedstawiciele Komitetu Protestacyjnego nie wnieśli zastrzeżeń do zamiaru wydania przez Prezydenta zgody na użytkowanie pawilonu jako pijalni piwa.

Podstawą do wydania przez Prezydenta decyzji zezwalającej na użytko-



wanie pawilonu z przeznaczeniem na pijalnię piwa było porozumienie, które podpisała również w imieniu Komitetu Protestacyjnego Pani Kołata. Uwzględniono w niej żądania Komitetu Protestacyjnego polegające na wykonaniu zabezpieczenia, uniemożliwiającego przejazd samochodów ulicą Leszka.

Sekretarz prasowy  
Urzędu Miasta  
Andrzej Wyczynek

## Wykopaliska na rynku

RACIBÓRZ. Jeszcze tylko kilka najbliższych tygodni pozostało miejscowym poszukiwaczom do zakończenia prac archeologicznych na terenie ciągle modernizowanego rynku.

Od czerwca kiluosobowa grupa młodzieży studenckiej z różnych uczelni, w tym i jeden student ostatniego roku archeologii, pracuje pod kierunkiem Krystyny Kozłowskiej. Ostatnie prace odbywają się w części północno-zachodniej rynku.

bruku – mówi Krystyna Kozłowska – archeolog z miejscowego Muzeum.

– Ostatnie prace pozwoliły odsłonić resztki konstrukcji drewnianej zabudowy na głębokości 115-120 cm, fragmenty skóry prawdopodobnie z obuwia, kawałki ostróg, podków, gwoździe, klu-



Podczas prac archeologicznych na raciborskim rynku.

Zdj. Z. K.

– Po odsłonięciu terenu cmentarza w otoczeniu kościoła św. Jakuba wydobyliśmy ostatecznie 18 ludzkich szkieletów. Będą wkrótce przekazane w ręce antropologów. Potem miejsce trzeba było zasypać ze względu na tempo robót brukowych. Brak czasu i zapewne pieniędzy, gdyż koszty prac wykopaliskowych ponosi miasto, nie pozwoliły dokładnie spenetrować odkrytej przez nas studni i jej otoczenia o pięknie zachowanym fragmencie

cze, przedmioty z brązu i miedzi, fragmenty ozdób, kawałeczki szkła w tym i mozaikowego, drewniane kolki, klepki, monety oraz połamaną glazurowaną ceramikę. Przedmioty te pochodzą z XIII i XIV wieku.

Tegoroczne prace były szczególnie uciążliwe ze względu na bardzo upalne, albo deszczowe lato. Stanowiska nie pokryte plandeką tonęły w wodzie, którą trzeba było wybierać wiadrami. (MaJ)

## Rozbudzanie zainteresowań

RACIBÓRZ. Tańcem, śpiewem i wspólną zabawą przy pełnej sali kameralnej w Młodzieżowym Domu Kultury przywitano nowy rok zajęć pozaszkolnych, w których weźmie udział 1250 dzieci i młodzieży z miasta i okolic.

Uczestniczyć będą w pracach 85 kół zainteresowań, bawiąc się w teatr, grając i śpiewając na zajęciach tanecznych, rytmiki. Podczas zajęć plastycznych poznają różnorodne techniki. Będą kształcić się manualnie w robótach ręcznych, przy wyszywaniu i koronkarstwie, w budowie modeli samolotów, statków, uczyć się języków obcych (niemieckiego i angielskiego), a także obsługi komputera, uczestniczyć w zajęciach koła strzeleckiego i krajoznawczego.

– Po ogólnopolskim konkursie „Barwy jesieni”, którego jesteśmy organizatorem, nawiązaliśmy współpracę z wieloma placówkami wychowania pozaszkolnego z kraju. To te placówki ze Szczecina, Krakowa i Białegostoku przy-

szły nam z pomocą po powodzi – mówi Aleksandra Jańska, dyrektorka MDK. – Wprawdzie do naszego budynku fala powodziowa nie dotarła, ale podniesione wody gruntowe zalały nam piwnice, gdzie także mamy pracownię. Po intensywnych deszczach przeciekał dach. Jednak zajęcia odbywały się do 9 sierpnia. Dzieci wyjeżdżały do wielu miejscowości, by odetchnąć niepowodziowym powietrzem. Dom Pomocy Społecznej zaprosił nas do Chrzanowa, gdzie mogli przebywać matki z dziećmi. Burmistrz Ogrodzińca zwolnił 41 miejsc dla raciborskich dzieci na atrakcyjny wyjazd na Węgry. Te akty pomocy i przyjaźni zapewne zaowocują wymianą dzieci i młodzieży w bieżącym roku. (MaJ)

## Zagrzybione do remontu

Odpowiadając na artykuł pt. „Bezsilność wobec grzyba” zamieszczony w nr 32 Górnicza Spółdzielnia Mieszkaniowa w Jastrzębiu Zdroju wyjaśnia, co następuje:

Pierwszą informację o pojawieniu się zagrzybienia w mieszkaniu zajmowanym przez małżeństwo Anetę i Marka Drozdów Spółdzielnia otrzymała 30 kwietnia 1997 r., a nie przed 1,5 roku jak twierdzi się w artykule. 12 maja 1997 r. dokonano wizji lokalnej ww. mieszkania, w następstwie której rozkuto strop w przedpokoju w okolicy pionu kanalizacyjnego, celem ustalenia czy nie występują przecieki oraz zaimpregnowano ściany środkiem grzybobójczym. Mimo przedsięwziętych przez Spółdzielnię czynno-

ści, wilgoć w mieszkaniu Państwa Drozdów nie ustępowała, a nawet rozszerzała się na pozostałe powierzchnie, w związku z istniejącą sytuacją Zarząd Spółdzielni w lipcu br. podjął decyzję gruntownego i kapitalnego remontu przedmiotowego mieszkania. Od 6 sierpnia 1997 r. małżeństwo Drozdów przeniesione zostało na czas remontu do innego mieszkania na tym samym osiedlu, o powierzchni użytkowej większej niż to, które dotychczas zamieszkiwali. Ponadto informujemy, iż decyzja co do możliwości powrotu Państwa Drozdów do uprzednio zajmowanego mieszkania zapadnie po całkowitym zakończeniu jego remontu.

Z-ca prezesa ds. technicznych  
mgr inż. Roman Wojtas

**OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM**

Urząd Gminy Jejkowice, 44-290 Jejkowice,  
ul. Główna 26, tel./fax 4302880

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie ogrodzenia z  
prześle drewnianych wraz z cokołem betonowym przy Wiejskim  
Ośrodku Zdrowia w Jejkowicach w ilości 128 mb.

Termin realizacji: 31.10.1997 r.

Warunki realizacji zamówienia można odebrać w siedzibie  
Zamawiającego.

Uprawnieni do kontaktów z oferentami są: Małgorzata Kudła i Czesław  
Grzenia.

Termin składania ofert upływa dnia 29.09.97 r. o godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 29.09.97 r. o godz. 14.00 w siedzibie  
Zamawiającego bez udziału oferentów.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem obowiązkowych  
preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- 1) spełniają wymogi określone w warunkach realizacji zamówienia
- 2) spełniają wymogi określone w art. 22 ustawy o zamówieniach  
publicznych.

k-641

**ZAKŁAD DOSKONALENIA  
ZAWODOWEGO w Katowicach**

**zaprasza na kursy:**

- \*obsługa komputera \* księgowość  
komputerowa \* obsługa kas fiskalnych
- \*palacz kotłów CO \* kierowca wózków  
akumulatorowych \* wychowawca  
obozów i kolonii \* i inne wg potrzeb

**INFORMACJE I ZAPISY:**

- JASTRZĘBIE ZDRÓJ, ul. 1 Maja 45  
tel. 47-63-906.
- RYBNIK, ul. 3 Maja 30, tel. 42-21-427
- WODZISŁAW, ul. 26 Marca 9, tel. 45-54-349

**ZDZ TO TRADYCJA I NOWOCZESNOŚĆ**

**UWAGA POWODZIANIE!!!**

**Dachówka IBF  
czeka na Was**

**UPUST - RATY  
- BEZ ŻYRANTÓW**

Pszowskie Centrum Budowlane „MARKUS”  
Pszów, ul. Kolberga 125  
tel./fax 729-18-40, kom. 0 601 41 86 22

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW  
BUDOWLANYCH  
I WYKOŃCZENIOWYCH  
„PANEL-BUD”**

Rybnik-Radoszowy, ul. Niewiadomska 45  
(trasa: Rybnik-Racibórz)

**OFERUJE:**

- PANELE PODŁOGOWE
- PANELE BOAZERYJNE I PCV
- POKRYCIA DACHOWE
- MATERIAŁY IZOLACYJNE
- SIDING

☎ 090308458

**SZKÓLKA  
KRZEWÓW  
OZDOBNYCH**

**Jerzy Bober**  
zaprasza od godz. 8.00  
Rybnik-Kamień,  
ul. Hotelowa 31  
(obok kapieliska)  
tel.22-140 wew. 362

**Rybnickie Zakłady  
Wyrobow Metalowych  
„Huta Silesia”  
Spółka Akcyjna  
w Rybniku**

zatrudnią  
pracowników w pionie  
ekonomicznym  
spółki na stanowiska  
kierownicze i inne  
samodzielne.

Od kandydatów oczekujemy:  
- wykształcenia wyższego,  
- doświadczenia w pracy na  
podobnym stanowisku.

Zainteresowanych prosimy o  
składanie ofert w Dziale Kadr i  
Szkolenia „RZWM Huta  
Silesia” S.A. 44-203 Rybnik,  
ul. Przemysłowa tel. (036)  
4227551-2 wewn. 2339.

n1520

**Lubar**

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Ustugowo-Handlowe  
44-273 Rybnik, ul. Frontowa 10d  
tel./fax (0-36) 42 249 43

**produkuje najtańsze w regionie**

- bloczki fundamentowe 6-ceglowe 38 x 25 x 13 cm oraz półwki
- pustaki ścienne 10-ceglowe 38 x 25 x 21 cm
- pustaki ścienne 5-ceglowe 38 x 12,5 x 21 cm
- krawężniki ogrodowe 75 x 20 x 5 cm

Prowadzimy także sprzedaż cementu i wapna w workach.

n1245

**OKNA**

**OKF MIKOŁÓW**

SPRZEDAŻ-MONTAŻ  
ORAZ KAFELKI, PANELE  
BOAZERYJNE,  
MATERIAŁY  
WYKOŃCZENIOWE  
ZAPRASZAMY



**P.P.H.U. LORD  
44-200 RYBNIK**

**UL. JANKOWICKA 2  
TEL. 4223486, 4222296, 4222297  
FAX 4222572**

**DLA POWODZIAN  
WIĘKSZOŚĆ TOWARÓW SPRZEDAWANYCH  
W FIRMIE „LORD” Z 5% BONIFIKATA**

n1359a

**MEBLE SKLEPOWE • Hurtownia**

- ◆ z płyty, rurowo-kulowe na wymiar w kolorze chrom, złoto, dowolny
- ◆ wieszaki, stojaki, manekiny ◆ witriny szklane i ze złączek
- ◆ sprzęt chłodniczy: lady, regały ◆ wagi elektroniczne, metkownice

FH „SUBIEKT”

RYBNIK, ul. Grunwaldzka 46 (dawny MEBLOTEX) tel. (0-36) 42 24 207

Zapraszamy również do naszych sklepów, oferujących:

- ◆ meble biurowe ◆ meble na wyposażenie kawiarni
- ◆ meble do domu - pełny asortyment

*Ceny  
producenta!*

DH „MARKET ABC”  
44-253 RYBNIK-BOGUSZOWICE  
UL. PATRIOTÓW 34, TEL: (036) 4392-569

MEBLODOM  
44-200 RYBNIK

UL. SOSNOWA 1, TEL./FAX: (036) 42-214-62

k923

**SPECJALNE OBNIŻKI CEN**

**DLA POWODZIAN\***

**PŁYTKI CERAMICZNE**

- ścienne ● podłogowe ● gresy
- elewacyjne ● mrozoodporne

Czasem nie można zapobiec tragedii,  
ale można złagodzić jej skutki.

\* Udzielane na podstawie zaświadczenia z Urzędu Gminy

44-103 GLIWICE-SOŚNICA  
ul. Sikorskiego 122  
tel. 032/279-77-58, fax 032/385-424  
44-203 RYBNIK  
ul. Sosnowa 5 (boczna ul. Mikołowskiej)  
tel. 036/422-50-42



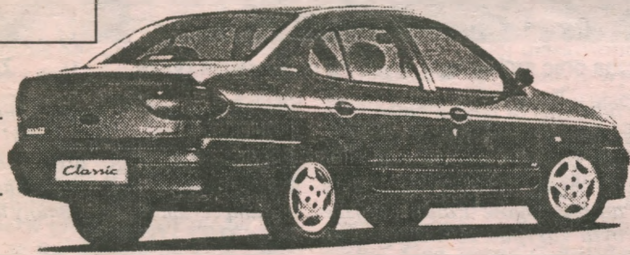
**W HURCIE I DETALU**

k-539



**GŁOSUJ NA  
Z NASZEJ KANDYDATÓW  
LISTY**

**KUPIMY TWÓJ GŁOS  
ZA 2000 PLN!**



RENAULT MEGANE

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

Szczegółowych informacji na temat zasad promocji udziela:

„Automental Centrum”  
ul. Witosa 8, Wodzisław Śl.  
tel. 0/36 455 18 90. 455 20 29

Salon czynny: od pon. do piątku 8-18  
soboty 8-14  
każda niedziela 11-14

**ZAPRASZAMY !!!**



RENAULT  
TO PEŁNIA ŻYCIA

k-640



Sp. z o.o. BIURO HANDLOWE: Rybnik Wiejska 10  
tel. 4228806, 4222976

**tylko my  
gwarantujemy jakość  
CERTYFIKATEM  
ISO 9002!**

okna typowe *super jakość, dobre ceny*  
znakomite okna drewniane *odbiór natychmiast, gwarancja 3 lata*  
boazerie i okładziny PCV,  
drzwi wewnętrzne, podłogi,  
parapety wew. i zew. PCV, ALU,  
marmur włoski /przycinamy bezpłatnie/

**NIE MUSISZ  
PRZYJEZDZIĆ DO RYBNIKA!  
POMIAR I UMOWA U KLIENTA W DOMU**

A-PLUS NET ŻORY ul. Wodzisławska 5 TEL. 43-41-670  
ELMAR ŻORY ul. Szeroka TEL. 0/602-26-45-85  
ELMAR WODZISŁAW ul. Zamkowa 4 TEL. 45-54-202  
ELMAR GLIWICE ul. Zwycięstwa TEL. 0/32 31-66-09  
OKMAR ORZESZE-JAŚKOWICE ul. K. Marksa 9 TEL. 0/32 12-13-678  
PTS KUSTOS RACIBÓRZ ul. Piaskowa 7 TEL. 415- 96-65  
PRG JASTRZĘBIE ul. Kasztanowa 2 TEL. 47-61-061 W. 215

k-279

**PRODUCENT OKIEN I DRZWI**

# Strażackie jubileusze

**PSZÓW.** Bardzo wielu mieszkańców miasta bawiło się podczas festynu zorganizowanego z okazji 90-lecia powstania Ochotniczej Straży Pożarnej w Pszowie.

Obchody rozpoczęły się w budynku Urzędu Miejskiego, który był pierwszą siedzibą pszowskich strażaków. Później uczestnicy uroczystości

dzinom niemieckim. Za szkolenie strażaków w języku polskim (pomimo zakazu) Ludwik Seidel zapłacił 20 marek kary.

W 1961 r. zbudowano nową remizę. W 1966 r. drużyna OSP Pszów wzięła udział w międzynarodowych zawodach pożarniczych w Karlovarcu w Jugosławii zdobywając złoty medal. W późniejszych latach strażacy z Pszowa zajmowali wysokie miejsca w zawodach ogólnokrajowych.



Imponujący jest budynek nowej remizy tak z zewnątrz jak i wewnątrz.

Zdj. Z. Keller

przyjechali bryczkami do kościoła, kolumnę prowadził jeździec na koniu. Atrakcją była stara konna sikawka strażacka, którą pożyczono z OSP Leszczyny. Takim samym sprzętem gasiła pożary strażacy z Pszowa na początku wieku.

W lipcu 1907 r. kilkunastu mieszkańców Pszowa postanowiło powołać do życia straż pożarną, której zadaniem byłaby ochrona mienia i życia mieszkańców na wypadek pożaru. Zbierali się oni w budynku władz gminy i tam trzymali swój sprzęt. W 1911 r. wybuchł wielki pożar. Paliły się wypełnione zbożem i słomą stodoły należące do klasztoru, proboszcza i kilku gospodarzy. Przed I wojną światową pszowscy strażacy wzięli udział w gaszeniu drewnianego kościoła w Markłowicach, za co otrzymali od ubezpieczalni nagrodę. Z najstarszych dokumentów do dziś zachował się protokół z 1917 r. pisany jeszcze po niemiecku. Od 1912 r. straż miała własny sztandar. W czerwcu 1922 r. walne zebranie zdecydowało o zmianie znajdujących się na nim napisów niemieckich na polskie. W 1923 r. powołano własną orkiestrę dętą. Na początku lat 30. zaadaptowano na remizę farską stodołę. W tym czasie działała też 12-osobowa drużyna żeńska. W czasie wojny straż pożarna została podporządkowana wła-

wych. W 1980 r. w nagrodę za zwycięstwo przywieźli z Poznania obecny wóz bojowy. Pszowska OSP bierze udział w gaszeniu pożarów w rejonie Kuźni Raciborskiej w 1992 r. W 1993 r. z olimpiady pożarniczej w Berlinie drużyna z Pszowa przywiozła srebrny medal. Ten sam zespół w 1997 roku wywalczył złoty medal na olimpiadzie w Herning w Danii.

Podczas niedawnych uroczystości jubileuszowych złotym medalem „Za zasługi dla pożarnictwa” został odznaczony sztandar OSP Pszów. Medal ten otrzymali również: Ryszard Glenc, Alfred Karnówka, Andrzej Materzok, Franciszek Nikiel, Witold Praszelik i Emil Seidel. Natomiast srebrnymi medalami wyróżniono Józefa Eichlera, Piotra Landsfoita, Mirosława Latochę i Piotra Mikołajczyka, a brązowymi Józefa Gustina, Ernestyna Kubka i Eryka Utratę. Odznaki „Wzorowy strażak” otrzymali Dariusz Majchar, Przemysław Mikołajczyk i Marek Tront.

(jak)

☆☆☆

**ORNONTOWICE.** W maju 1992 roku odbyło się uroczyste wmurowanie kamienia

węgielnego pod budowę nowej remizy, w listopadzie 1994 roku budynek był gotowy w stanie surowym, a w ubiegłą sobotę, 13 września oddano do użytku zagospodarowany i urządzony obiekt.

W ten sposób Ornontowice uczciły 70-lecie Ochotniczej Straży Pożarnej we wsi.

Wręczono złote, srebrne i brązowe odznaki za zasługi dla pożarnictwa i medale wzorowego strażaka. Złote medale otrzymali: Zenon Czerwiński, Stanisław Janiczek, Herbert Krautwurst, Jan Malczyk. Srebrnymi medalami odznaczono: Jerzego Czerwińskiego, Mirosława Krawieczka, Alwina Siedlaczka i Tadeusza Skrobacza, a brązowymi Walburgę Szymałę, Kazimierza Adamczyka i Michała Adamczyka. Odznakę wzorowego strażaka odebrali: Arkadiusz Gilner, Bronisław Nieradzik i Karol Kubicki.

Delegacja z powiatu Neuss przywiozła zaprzyjawnionej gminie cenny dar – strażacki mikrobus, który przewodniczący delegacji, landrat powiatu Dieter Path ofiarował ornontowickim strażakom z dedykacją, by był on wykorzystywany jak najrzadziej.

Wszyscy zebrani mogli obejrzeć także wjazd do nowego budynku remizy samochodu ratowniczego będącego na wyposażeniu tutejszej jednostki OHP.

Początki działalności tutejszej OHP sięgają lat 1925-26. Pomieszczenie na remizę udostępnił w budynku gospodarczym ówczesny właściciel majątku Klaus Hegen-scheidt. On także dostarczał konie do wozów strażackich w czasie ćwiczeń i pożarów.

Strażacy prowadzili wtedy ożywną działalność zawodową i kulturalno-oświatową. W 1935 roku zakupiono sztandar, dwa lata później wybudowano wspinalnię, w 1938 roku działała tu żeńska drużyna strażacka licząca 8 członkiń. Jesienią 1942 roku podczas akcji ratowniczej zabudowań gospodarczych przy ul. Orzeskiej zmarł strażak Józef Malczyk.

Po wojnie w 1945 roku staraniem strażaków wyremontowano i uzupełniono zdewastowany sprzęt, a w 1955 roku strażacy przenieśli się do nowej siedziby, czyli magazynów po byłym Kółku Rolniczym, które zaadaptowano i kilkakrotnie przebudowywano nim stało się jasne, że strażacy potrzebują nowego budynku. Otrzymał go po 20 z górą latach. Budynek jest imponujący: ma 3900 m sześc. kubatury, 3 boksy garażowe z zapleczem technicznym, olbrzymią salę imprez na piętrze i wygodne, nowoczesne zaplecze socjalne.

(ES)

**CZERWIONKA-LESZCZYNY.** Z okazji przypadającej w tym roku 35. rocznicy przyznania praw miejskich tutejszy Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji organizuje cykl imprez urodzinowych.

## Urodzinowe imprezy

26 bm. o godz. 17 w Domu Robotniczym przy ul. Furgoła obchody zainauguruje kabaret „Rak” z musicaliem „Pomsta”. 28 bm. o godz. 17 w parku im. Furgoła oraz 27.09 o godz. 16 w parku miejskim przy ul. Sportowej odbędzie się „Biesiada Śląska” z udziałem zespołów: Trzy Ofiary, Książniczanki, Stanowiczanki, Przegędzanki, Bracia Kowole, Zygzak i Antyki. 28 września o godz. 16 w parku przy ul. Sportowej wystąpi Andrzej Rosiewicz oraz zespoły Big Band Poland, Cover Band i Tia Maria.

Można również skorzystać z oferty imprez towarzyszących obchodom.

Od 5 września do 10 października czynna będzie w sali wystawowej MOKSiR wystawa „Ojciec Święty Jan Paweł II – świadek prawdy, apostoł pokoju” (godz. 10-18). 26 września otwarto tam ekspozycję fotografii pt. „Czerwionka-Leszczyny z lotu ptaka”, a od 23 bm. w Domu Kultury przy ul. Ligonii obejrzyć można wystawę rękodzieła artystycznego. Zaś 2 października w Starej Piwnicy gościć będzie na biesiadzie literackiej Feliks Netz i zespół „Pacha Manca”.

(ES)

## Foto... grafizacja

**JASTRZĘBIE.** Do końca września w małej galerii Miejskiego Ośrodka Kultury oglądać można wystawę „Fotografia” krakowskiego fotografa Adama Graczyńskiego.

Autor wystawy fotografuje od 20 lat. Jest kierownikiem Działu Fotograficzno-Filmowego w Centrum Kultury w Nowej Hucie. W jastrzębskiej galerii prezentuje zdjęcia grafizowane techni-

ką komputerową. Dominują na nich dwa tematy: człowiek i krajobraz. Adam Graczyński uważa, że „grafizacja pomaga mu bardziej w interpretacji świata, niż w jego odtwarzaniu i rejestracji. Dzięki niej prace proste bywają niekiedy wyrafinowane estetycznie”.

„Fotografia” jest kolejną imprezą uświetniającą obchodzony w tym roku jubileusz ćwierćwiecza Jastrzębskiego Klubu Fotograficznego „Niezależni”.

(AK)

## Ślady żywiołu

**CHAŁUPKI.** Długo jeszcze w krajobrazie Raciborszczyzny widoczne będą ślady lipcowego żywiołu.

Od otwarcia mostu granicznego (14 września) po powodzi ruch pojazdów

(do 3,5 t) odbywa się nieprzerwanie przy ciągłej trwającym remoncie mostu. Na drodze dla pieszych, która prowadzi do międzynarodowego przejścia z Czechami, leżą fragmenty rozbitego, murowanego parkanu otaczającego park pałacowy.

(MaJ)



## Spółdzielcze festyny

**RYBNIK.** Rybnicka Spółdzielnia Mieszkaniowa obchodzi w tym roku swoje 40-lecie. Z tej okazji 27 września w Teatrze Ziemi Rybnickiej odbędzie się uroczysta akademii.

Wezmą w niej udział przedstawiciele Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast oraz Krajowej Rady Spółdzielczej. Zaproszenia rozesłano do ok. 600 osób związanych w przeszłości z RSM, m.in. do byłych prezesów i pracowników, a także społeczników z rad osiedlowych i rady nadzorczej. Z okazji 40-lecia zarząd spółdzielni wydał też jubileuszowy folder.

Z okazji jubileuszu kierownictwa i rady spółdzielczych osiedli organizują też dzielnicowe festyny. Pierwszy odbył się 13 września w Boguszowicach, dzień później w Chwałowicach. Największy zaplanowano na niedzielę, 28 września, na osiedlu Nowiny. Jego program wypełnią m.in. gry i zabawy dla dzieci, zostanie także rozegrany turniej piłkarski z udziałem czwartoligowej drużyny angielskiej.

Do pierwszych wybudowanych przez rybnicką spółdzielnię budynków przy ul. Kościuszki i Cmentarnej lokatorki wprowadzili się w 1959 roku. Do ostatniego, bloku przy ul. Smolnej 27, przed trzema laty. Dziś RSM to 242 budynki i 10,5 tys. mieszkań, w których zamieszkuje blisko 37 tys. osób. Na własne mieszkanie oczekuje jeszcze 730 członków Rybnickiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

(WaT)

**RACIBÓRZ.** Następstwem powodzi mogą być choroby zakaźne u dzieci, dlatego we wrześniu w szkołach podstawowych i przychodniach lekarskich rozpoczęto szczepienia profilaktyczne przeciwko żółtaczkę typu A.

Poddano szczepieniom około 4500 dzieci klas II-V, które urodziły się w latach 1986-89. Do 19 września przewidziano zaszczepić jeszcze około 3500 dzieci.

– Decyzję o tym, kto ma być szczepiony, podejmuje lekarz wojewódzki lub wojewódzki inspektor sanitarny – mówi dr Urszula Ciechanowska, ordynator oddziału dziecięcego w szpitalu miejskim. – Wkrótce zostaną zaszczepieni uczniowie klas pierwszych. Ta grupa wiekowa jest najbardziej narażona na zachorowalność na żółtaczkę typu A, gdyż młodsze dzieci dopilnowane są przez matki i wychowawczynie przed-

## Szczepią dzieci

szkoli. Starsze dzieci mają wyrobiony nawyk częstego mycia rąk.

Wirusowe zapalenie wątroby typu A (hepatitis) łatwo rozprzestrzenia się przez spożywanie zanieczyszczonych pokarmów i napojów na drodze kontaktów bezpośrednich, jako choroba brudnych rąk. Wzmoczone zachorowania występują w okresie jesieni i zimy.

– Przebieg choroby jest skąpoobjawowy. Objawy nie są charakterystyczne. Są to bóle mięśni, stawów, brzucha, występują wymioty, podwyższona temperatura, ciemniejszy moc. W tych wypadkach może, ale nie musi, pojawić się żółtaczka. Trzeba zgłosić się do lekarza, żeby rozpoznać chorobę. W przypadku podejrzenia o żółtaczkę pokarmową, pacjent zostanie skierowany

na dodatkowe badania. – powiedziała U. Ciechanowska.

Dzieci są szczepione preparatem hawrix, który podawany jest w trzech dawkach. Kolejną dawkę przewidziano za miesiąc, a pół roku między 6 a 12 miesiącem – trzecią. Organizacją szczepień zajmuje się Zespół Opieki Zdrowotnej, a nadzoruje je Sanepid. Wg danych Sanepidu z 1993 roku w Polsce zarejestrowano 28 482 zachorowań na wirusowe zapalenie wątroby, a zapadalność wynosiła wówczas 74,1 osób na 100 tys. mieszkańców. Dotąd nie odnotowano w Raciborzu zachorowań wśród dzieci. Do szpitala trafia ich mniej po powodzi niż przedtem.

– Być może dlatego, że wszyscy bardzo uwrażliwieni są na problemy higieny. Starają się przestrzegać warunków przy przygotowaniu pokarmów. Ludzie kupują wodę mineralną, myją owoce. Nie było też zachorowań na dur brzuszny, wystąpiły jedynie parady – schorzenia podobne do duru brzuszego – powiedziała nam U. Ciechanowska.

(MaJ)

## PRYWATNE CENTRUM EDUKACYJNE II W RADLINIE

ogłasza zapisy do  
**POLICEALNEGO STUDIUM SEKRETARSKO-FINANSOWEGO**  
(6 miesięcy)

Zapisy przyjmowane są w sekretariacie Szkoły w terminie: od 1.09.97 r. do 30.09.97 r.  
Radlin, ul. Korfantego 17 (Dom Sportu), tel. 72-92-187

### W PROGRAMIE DYDAKTYCZNYM:

PODSTAWY KSIĘGOWOŚCI, ELEMENTY INFORMATYKI, PISANIE NA MASZYNIE, BIUROWOŚĆ I KORESPONDENCJA, OBSŁUGA FAXU I KSEROKOPIARKI, UBEZPIECZENIA SPOŁECZNE, JĘZYK ANGIELSKI (ELEMENTY KURSU BIZNESU).

## Spółdzielnia Mieszkaniowa „NOWA” w Jastrzębiu Zdroju, ul. Podhalańska 4

ogłasza przetarg nieograniczony  
na nabycie spółdzielczego własnościowego  
prawa do lokalu mieszkalnego  
w budynku wielorodzinnym w Kaczcach ul. Morcinka 17.

Do przetargu zostanie wystawionych 5 lokali mieszkalnych:

4 - mieszkania o powierzchni 32 m kw.

1 - mieszkanie o powierzchni 43,42 m kw.

Lokale są wolne w sensie prawnym.

Cena wywoławcza za lokal 32 m kw. wynosi 18.000,00 PLN,  
a wadium - 1.800,00 PLN.

Cena wywoławcza za lokal 43,42 m kw. wynosi 27.000,00 PLN,  
a wadium 2.700,00 PLN

Przetarg odbędzie się w dniu 2 października 1997r.  
o godz. 10.00 w siedzibie Spółdzielni.

Blizszych informacji udziela Dział Członkowski Spółdzielni  
tel. 47-18-070. k-843

## Zarząd Miasta Wodzisławia Śląskiego

ogłasza publiczny przetarg ustny na sprzedaż działki nr 2024/150, nieużytek, o pow. 1.19.38 ha, k.m. 7 obręb Radlin opisanej w księdze wieczystej KW Nr 6.180-W - jako własność Gminy-Miasta Wodzisławia Śląskiego, położonej w Wodzisławiu Śląskim u zbiegu ulic Rybnickiej i Chrobrego, przeznaczonej w planie zagospodarowania przestrzennego miasta pod projektowany zespół usługowo-produkcyjny usług handlu, rzemiosła, przemysłu o małej uciążliwości dla otoczenia, obiektów obsługi komunikacji kołowej, parkingów i stacji benzynowej. Przeznaczenie w planie określa również sposób zagospodarowania działki. Ww. działka wyposażona jest w sieć elektryczną, gazową, wodociagową i telekomunikacyjną.

Cena wywoławcza 1 m kw. gruntu wynosi 70,00 złotych.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 83.566,00 złotych.

Wadium należy wpłacić na konto Urzędu Miasta Wodzisławia Śląskiego nr 10501403-0400760302 Bank Śląski Katowice Oddział Wodzisław Śl., do dnia 9 października 1997 r.

Przetarg odbędzie się 10 października 1997 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miasta Wodzisławia Śl., sala 240, I piętro.

Ustala się termin rozpoczęcia budowy do 1 roku, natomiast zakończenie do 4 lat.

Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia, a w razie uchylenia się od zawarcia umowy notarialnej w terminie 1 miesiąca od daty przetargu ulega przepadkowi na rzecz sprzedającego.

Termin uiszczenia ceny sprzedaży, pomniejszonej o wpłacone wadium upływa najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej.

Osobom, które przetarg przegrały wadium zostanie niezwłocznie zwrócone.

Wszelkich informacji odnośnie przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta (pokój 260), tel. 455-47-76, 455-28-96.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyn. k-647

## BRITON

CENTRUM NAUCZANIA JĘZYKA  
ANGIELSKIEGO

- kursy języka angielskiego
  - nauka w grupach 6-8 osobowych
  - przygotowanie do matury,
  - egzaminów na wyższe uczelnie
  - konwersacje
  - nauczanie małych dzieci (od lat 3)
- ZAPISY:  
ul. Sobieskiego 36  
tel. 422-24-86 (po 19.00). n4059

## OGRODY XXI

- pnącza: clematis w odmianach, akebia, milin, dlawisz, diwi, hortensja, winobluszcz szczepione, kokornak, lonicer, rdest, glicynia, winogrono
- wierzby szczepione - 23 odmiany
- cebule, byliny
- drzewka owocowe i ozdobne, róże
- oświetlenie ogrodowe, lawki
- kamienie, kora, torf
- fachowe porady.

Jesteśmy płatnikiem VAT  
Rybnik, ul. Gliwicka 157  
(naprzeciwko salonu Renault) n1443

## OPAKOWANIA

„JARR” - PRODUCENT  
Folie PE i PP (CELOFAN)  
Nadruki już od 500 szt.  
Tel. 036/ 729-43-83. n1529

## FIRMA HANDLOWA ZATRUDNI NA ETAT LUB DODATKOWO

- pracowników do działu sprzedaży
  - serwisantów
  - WYMAGANY
  - samochód osobowy
  - dyspozycyjność
- Tel. Rybnik 42-27-858, 0601-461-401  
w godz. 10.00-17.00 n1498

## BUD-HURT S.C.

w Rybniku przy ul. Rudzkiej 14A  
tel. 42-39-709

posiada w ciągłej sprzedaży  
po atrakcyjnych cenach  
materiały budowlane,  
instalacyjne (miedź)  
oraz pełny asortyment materiałów  
do wykonania  
instalacji telefonicznych  
(kable, gniazdko itp.)

Zapraszamy na zakupy n1548

## HURTOWNIE PŁYTEK CERAMICZNYCH M I M BEDLECKI

ZORY-ROWIEŃ  
UL. KASZTANOWA 48  
TEL. 43 46 276  
600m od trasy Zory-Rybnik  
(kolo „BIEGA”)

ZORY  
UL. DWORCOWA 10  
TEL. 43 42 224  
(teren „BUDMET-u”)

Ceny płytek ściennych producentów polskich są jednakowe dla wszystkich odbiorców, a mianowicie I gat. 20zł, II gat. 17zł, III gat. 13zł za 1 m kw. + 7% VAT o wymiarach 20 x 25 cm.

TA FIRMA NIGDY CIĘ NIE ZAWIEDZIE. BO NIE SPLAMI SWEGO NAZWISKA. z-4437

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Miasta w Żorach. Al. Wojska Polskiego 25  
telefon 4343-728, telefax 4342-438, telex 4315824  
REGON - 000527316-90927489 NIP - 651-10-01-647

ogłasza: przetarg nieograniczony  
na wykonanie drogi os. Pawlikowskiego w Żorach.

1. Ułożenie warstwy ścieralnej z mieszanki grysowo-asfaltowej - m kw. - 600.  
Szczegółowy zakres robót wg ślepego kosztorysu.

Termin realizacji: 3 tygodnie.

Istotne warunki zamówienia wraz ze ślepego kosztorysem można odebrać w Urzędzie Miejskim w Żorach - Zespół d/s Zamówień Publicznych p. 204, w cenie 2,00 PLN, Al. Wojska Polskiego 25, w godz. 8.00-15.00, w każdym dniu roboczym lub za zaliczeniem pocztowym. Zamkniętą kopertę należy złożyć w Urzędzie Miejskim, Żory, Al. Wojska Polskiego 25, pokój 3 - informacja - parter.

Koperta powinna być oznaczona:

„Przetarg nieograniczony na wykonanie drogi os. Pawlikowskiego w Żorach”.  
Oferty przesłane pocztą będą dopuszczone do przetargu pod warunkiem doręczenia ich do Urzędu Miasta do dnia 10.10.1997 r. do godz. 9.00.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest insp. nadzoru robót drogowych - Roman Białas, w godz. 8.00-9.00, pokój 300, Urząd Miasta Żory, Al. Wojska Polskiego 25.

Termin składania ofert upływa dnia 10.10.97 r. o godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Miasta, pokój nr 6 w dniu 10.10.97 r. o godz. 11.00.

Przy otwarciu mogą być obecni oferenci. Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych - zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28.12.1994 r. (Dz. U. Nr 140).

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy:

1. Spełniający warunki zgodnie z istotnymi warunkami zamówienia.
2. Spełniający wymogi określone w art. 22 Ustawy o Zamówieniach Publicznych z dnia 10.06.94 r.

ZARZĄD MIASTA k-648

Towarzystwo Edukacji Bankowej SA w Poznaniu

ogłasza nabór na rok akademicki 1997/98  
do rocznego policealnego

# STUDIUM FINANSÓW

SZKOŁA NA CZASIE

- atrakcyjne kierunki kształcenia:  
**bankowość • księgowość**
- podatki**
- trzy tryby nauki:  
**dzienny • zaoczny • wieczorowy**
- ciekawe perspektywy zawodowe
- możliwość kontynuacji nauki

w Wyższej Szkole Bankowej

Zapraszamy:

Racibórz, ul. Słowackiego 55, tel. (036) 415 50 20 w.46  
Żory, ul. Fabryczna 10, tel. (036) 435 90 63, 434 55 49

ZAMÓW BEZPŁATNY INFORMATOR z-4129

## OKNA-PROMOCJA!



Kupując teraz okna  
otrzymasz cenny prezent.  
Pytaj o wakacyjną  
promocję A-P Żory.

dotychczasowe specjalne rabaty  
dla osób dotkniętych  
skutkami powodzi

Żory ul. Boczna 6  
tel. 435 91 33  
Rybnik ul. Gliwicka 1  
tel. 422 56 93  
Wodzisław Śl. ul. Ks. Konstancji 32  
tel. 455 20 87  
Racibórz ul. Opawska 90  
tel. 415 51 25



<h3>Kredyt DEM</h3> <p>Pożyczki gotówkowe</p> <p>proponujemy dla każdego mieszkańca naszego regionu pożyczki gotówkowe do 6000 zł do 1500 bez żyrantów roczny koszt pożyczki wynosi 15,16%</p>	<h3>Kredyt DEM</h3> <p>Kredyty samochodowe</p> <p>oferta dla komisów i osób fizycznych - jeżeli upatrzyłeś sobie wymarzony pojazd przyjdź do nas a otrzymasz kredyt bez poręczycieli i AC</p>	<h3>Kredyt DEM</h3> <p>Sprzedaz ratalna</p> <p>oferta dla właścicieli sklepów z artykułami trwałego użytku, którzy cenią sobie wygodę profesjonalnej i rzetelnej obsługi bez zbędnego ryzyka</p>			
Wodzisław Śl. ul. Średnia 5 tel. 455 23 33 w. 40	Rybnik D.H. „Hermes” 1 piętro tel. 422 65 37	Rydułtowy ul. Ofiar Terroru 50	Jastrzębie D.H. „Gwarek” 1 piętro tel. 471 45 70	Racibórz ul. Nowa 17 tel. 415 07 78	Pszów D.H. „Jubilar” 1 piętro tel. 455 88 68

Do natychmiastowego odbioru!

8.00-18.00; soboty 8.00-13.00

**NEXIA** **DAEWOO** **AUTOREX**

**TICO** 2.200 zł taniej

NIEOGRANICZONY WYBÓR MODELU, WERSJI, KOLORU

☑ KREDYTY DLA KAŻDEGO

☑ Profesjonalna konserwacja

☑ Montaż dodatkowego wyposażenia

☑ Pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

**TYCHY**  
ul. Budowlanych 158  
tel. 0-32 227 36 02  
tel./fax 227 44 74

**RYBNIK**  
ul. Rudzka 102  
tel. 036 42 30 864  
036 42 21 674

**AUTOREX**

**POLONEZ:** BONIFIKATA 1.500 zł dla rolników oraz pracowników zakładów i instytucji państwowych oraz budżetowych!!! k-601

**PROMOCJA DLA POWODZIAN !!!**  
bonifikaty:  
POLONEZ - 2.000 zł DAEWOO - 1.500 zł

# Ptasiniec w ogródku

**MARKLOWICE.** Joachim Salamon jest jednym z bardziej znanych hodowców drobnego inwentarza w naszym regionie. Zwierzęta które prezentuje na różnych wystawach są wysoko oceniane przez sędziów i uzyskują główne nagrody.



Rasowe gołębie to kolejna pasja marklowickiego hodowcy.

Na swojej posesji ma mały ptasi ogród zoologiczny. Oprócz bażantów, kaczek, gęsiokaczek, gęsi, i gołębi hoduje też króliki, świnię wietnamską, a w sadzawce ryby.

– Od dzieciństwa zawsze zajmowałem się hodowlą różnych zwierząt – opowiada Joachim Salamon. – Ojciec hodował gołębie, a ja małe rybki akwariowe i kanarki. Tworzenie mojej hodowli rozpocząłem 25 lat temu od bażantów łownych. Podczas koszenia trawy natrafiłem w polu na jajka. Wysiedziała je kwoka. Wykluło się z nich siedem piskląt bażanta. Potem stopniowo powiększałem swoją kolekcję o coraz nowe, lepsze i rzadsze gatunki. Teraz mam osiem gatunków samych bażantów: złocisty, ciemnozłocisty, żółtozłocisty, diamentowy, nepalski eliot i satyr. Ten ostatni to jeden z najrzadszych bażantów, rarytas dla hodowców. Dwa lata później zrobiłem na podwórku małą sadzawkę i zacząłem hodować kaczki. Najpierw kupiłem mandarynki. Wtedy był to bardzo drogi gatunek. Pamiętam, że jedna para kosztowała tyle, ile moja trzymiesięczna pensja. Żeby kupić te kaczki, wzięłem pożyczkę w tajemnicy przed żoną. Przyznałem się jej dopiero po roku, gdy udało mi się wyhodować młode.

Teraz Joachim Salamon ma w swojej hodowli kilkanaście gatun-

ków ptactwa wodnego. Spośród kaczek prawdziwym rarytasem są białe mandarynki. Ponadto w sadzawkach pływają mandarynki, kolorowe karolinki, różeniec, czupryniki, kilka gatunków cyranek i cyraneczek. Podgorzelce, kazarki rude i drawice to tak zwane gęsiokaczki. Natomiast



Bernikle rdzawoszyje są bardzo rzadko spotykane w polskich hodowlach. Zdj. Z. Keller

spośród gęsi pan Salamon hoduje bernikle białolice i rudoszyje.

– Bernikle rudoszyje to jeden z bardzo rzadkich w Polsce okazów – wyjaśnia hodowca. – Takie gatunki bardzo trudno dostać w naszym kraju i są one drogie. Dlatego kupuję je najczęściej za granicą – w Czechach, Niemczech a nawet w Holandii. Co roku staram się sprowadzić jakieś nowe rzadkie okazy. Nie kupuję przypadkowych gatunków. Mam znajomych hodowców w Niemczech i Czechach, którzy pomagają zdobyć te ptaki, o które mi chodzi. Zamawiam u nich określony gatunek, a oni zawiadamiają mnie, kiedy mogę przyjechać odebrać zwierzęta. Czasem na niektóre okazy trzeba czekać nawet dwa lata.

Joachim Salamon ma w swojej hodowli osiem gatunków rasowych gołębi ozdobnych. Są to: stawak, garłacz słowackie i morawskie, ryś polski, gil, olbrzymy – rzymski i węgierski oraz king amerykański. Najrzadsze z nich to olbrzymy i gile. Ten ostatni gatunek był początkiem hodowli gołębi rasowych na świecie. Dziś stał się rzadkością. Olbrzymy to duże gołębie ważące ponad 1 kg. Mniejsze nawet nie są dopuszczane do udziału w wystawach. Waga poniżej kilograma dyskwalifikuje takie okazy. Gołębie rasowe wprawdzie potrafią fruwać, ale nie idzie im to zbyt dobrze. Do gołębnika wchodzi po desce.

– Nie umiem hodować jednej rasy gołębi – mówi pan Salamon. – Po



W przydomowej sadzawce pan Salamon hoduje ozdobne ryby.

pewnym czasie znudzą mi się i przestają je lubić. Każdego roku muszę sprowadzić coś nowego, rzadkiego, tak żeby mi się chciało koło tego robić. Praca przy utrzymaniu hodowli pochłania dużo czasu. Gdy wyklują się młode, to samo karmienie zajmuje kilka godzin dziennie. Dla młodzięży trzeba kupować specjalną granulowaną karmę, dla dorosłych sam przygotowuję paszę. W pracy przy hodowli pomaga mi żona. Ona też „zaraziła się” tym hobby. Gdy wyjeżdżam po nowe zwierzęta, ona zajmuje się stadem. Syn również dbał o nasze ptaki. Teraz, gdy się ożenił, zaczął sam hodować bażanty i papużki. Chyba też odziedziczył to zamiłowanie.

Joachim Salamon sam zrobił wylęgarnię, w której z jaj wykluwają się pisklęta. Odpowiednia temperatura jest utrzymywana przy pomocy grzałek elektrycznych. Powietrze w pomieszczeniach musi mieć określoną wilgotność – inną dla każdego gatunku. Zapewniają ją pojemniki z wodą i wentylatory. Jajka trzeba wietrzyć i obracać. Wychowanie piskląt wymaga jeszcze większej uwagi. Muszą przebywać w wysokiej tem-

peraturze, powinny mieć odpowiednią karmę.

– Wiele tych gatunków pochodzi z krajów o cieplejszym klimacie, ale przystosowały się do naszych warunków – wyjaśnia pan Salamon. – Wytrzymują nawet mrozy do 30 stopni, muszą tylko mieć sucho i przebywać w miejscach osłoniętych od wiatru. Żeby wyhodować młode, trzeba utrzymać w odpowiedniej kondycji ptaki ze stada podstawowego. Jajka wkładane do inkubatora muszą być świeże. Do wszystkiego dochodzi się poprzez praktykę. Polska literatura fachowa na ten temat praktycznie nie istnieje. Ja korzystam z książek i czasopism zagranicznych – przeważnie czeskich.

Pięć lat temu z inicjatywy Joachima Salamona powstało Stowarzyszenie Miłośników Drobnego Inwentarza z siedzibą w Radlinie. Obecnie liczy ono około 40 członków, którzy spotykają się w domu kultury kopalni „Marcel”. Podczas comiesięcznych zebrań dzielą się fachowymi poradami, organizują szkolenia. Swoje zwierzęta pokazują na wystawach w różnych miejscowościach.

MAREK JAKUBIAK

## Długa lista potrzeb

**JASTRZĘBIE.** Od utworzenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2 funkcjonujące dotychczas w różnych strukturach miejscowe szpitale mogą liczyć na systematyczne wyposażenie w nowoczesny sprzęt medyczny. W ciągu niespełna dwóch lat szpital otrzymał na ten cel 4,5 mln zł.

Podczas wielomiesięcznej batalii o utworzenie Szpitala Wojewódzkiego w Jastrzębiu przed dwoma laty lekarz wojewódzki Andrzej Sońnier zapewniał, że jest to ogromna szansa na znalezienie środków na rozbudowę pawilonu ginekologiczno-położniczego oraz wyposażenie szpitala. Jak dotąd spełniana jest tylko jedna z tych deklaracji. Dokończenie budowy pawilonu ginekologiczno-położniczego okazało się bardzo trudne z uwagi na konieczność zmiany dokumentacji budowy i dostosowania jej do aktualnych wymogów Ministerstwa Zdrowia. Jednak na brak środków na zakup sprzętu medycznego dyrekcja szpitala narzekać nie może.

W ubiegłym roku szpital otrzymał z Urzędu Wojewódzkiego 1,5 mln zł. Za te pienią-

dze zakupiono ultrasonograf wielospecjalistyczny, który pozwala na przeprowadzanie diagnostyki echokardiologicznej serca i diagnostyki naczyń. Jest to jedyne tego typu urządzenie w naszym regionie. Ponadto pracownia bakteriologiczna wyposażona została w dwa aparaty wspomagające diagnostykę mikrobiologiczną. Dzięki nim znacznie łatwiej i szybciej można określić rodzaj bakterii wywołującej schorzenie. Ponadto do szpitala trafił nowy stół operacyjny neurochirurgiczny oraz dwa respiratory na oddział intensywnej terapii noworodka. Dzięki środkom otrzymanym z budżetu wojewody w szpitalu przy ul. Leśnej zainstalowana została nowa centrala telefoniczna. W późniejszych miesiącach podłączono do niej budynek administracyjny oraz szpital przy ul. Zdrojowej.

W tym roku na konto szpitala na zakup sprzętu medycznego wpłynęło 3 mln zł. Praktycznie całą tę kwotę pochłoniął zakup nowoczesnego zestawu RTG do badań naczyniowych. Jego zastosowanie daje możliwość prowadzenia diagnostyki układu naczyniowego, schorzeń naczyń układu nerwowego, tętniczych kończyn, tętnic nerkowych, schorzeń nowotworowych. Używany dotąd w szpitalu podobny zestaw tego typu został uszkodzony

w październiku ubiegłego roku. Nowy zakup szpitala uruchomiony zostanie jeszcze pod koniec 1997 roku.

– Kwoty, jakie otrzymujemy na zakup sprzętu, dla wielu osób wydają się być może zawrotne. Jednak sprzęt medyczny jest tak drogi, że nawet jeśli dostalibyśmy 100 mln zł, to pieniądze te wydać można w ciągu kilku dni. Potrzeby tak dużego szpitala są ogromne. Trzeba pamiętać, że zdecydowana większość sprzętu stanowiąca wyposażenie szpitala przy ul. Leśnej ma już ponad 20 lat i musi być sukcesywnie wymieniana – mówi dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 2 Jerzy Wróbel.

Lista koniecznych zakupów sprzętu dla szpitala jest bardzo długa. Czołowe pozycje zajmują na niej: monitory rentgenowskie, mikroskopy operacyjne, okulistyczne, neurochirurgiczne, aparatura laboratoryjna, lampy operacyjne, aparatura do sterylizacji, sprzęt endoskopowy. Jastrzębski szpital korzysta też z pomocy wielu sponsorów. Do największych należy Jastrzębska Fundacja Ochrony Zdrowia i Opieki Społecznej, która wypożycza bezpłatnie kupowany przez siebie sprzęt medyczny. W ostatnim okresie były to dwie pompy strzykawkowe, inhalator ultradźwiękowy, sprzęt na oddział interny B. Ponadto z pomocy wielu instytucji korzystają poszczególne oddziały szpitala. Przykładowo – oddział urologii dzięki finansowemu wsparciu instytucji pozyskanych dla niego przez ordynatora Witolda Patrzyka pod względem wyposażenia i wystroju dorównuje standardom europejskim.

ARKADIUSZ KUTA

## Zadania dla szeryfów

**RADLIN.** W mieście powołana została Straż Miejska, która będzie się zajmować utrzymaniem porządku publicznego. W jej skład wchodzi trzech funkcjonariuszy podlegających bezpośrednio burmistrzowi miasta. Pracę zaczęli od 15 września.

Strażnicy otrzymają do dyspozycji pomieszczenie w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Rymera, gdzie obecnie mieści się Ośrodek Pomocy Społecznej. W najbliższym czasie ta instytucja przeniesie się w całości do budynku tzw. Koksownika przy ul. Solskiego. Obecnie interwencje do Straży Miejskiej można zgłaszać pod numerem telefonicznym Urzędu Miejskiego (456-82-00 do 04).

Później strażnicy otrzymają swój osobny numer telefonu. Statut Straży Miejskiej przyjęty przez Radę określa także wzór munduru. Jest on koloru ciemnogranatowego podobny do policyjnego. Na rękawie będzie umieszczona plakietka z nowym herbem miasta.

Jak powiedziała nam sekretarz miasta Henryka Cegielska-Gronowska, strażnicy będą się zajmować głównie nieprawidłowym parkowaniem pojazdów (co jest bardzo uciążliwe dla mieszkańców), nielegalnymi wysypiskami śmieci, będą sprawdzać, czy mieszkańcy posiadają rachunki na wywóz śmieci, czy wokół posesji panuje porządek. Zadaniem straży miejskiej będzie ponadto zwalczanie nielegalnego handlu obwoźnego, interweniowanie w przypadkach zakłóceń porządku publicznego lub palenia przez mieszkańców toksycznych i uciążliwych dla środowiska materiałów.

(jak)

# Start Color Capu

Na inaugurację rozgrywek ekstraklasy koszykarki Color Cap Rybnik nie sprawiły niespodzianki i uległy we własnej hali aktualnym wicemistrzyniom Polski Focie Porta Gdynia. Faworyzowany zespół gości od wielu lat należy do ścisłej czołówki rozgrywek, przed rokiem był mistrzem kraju, a wszystko wskazuje na to, że o mistrzowski tytuł będzie walczył i w tym roku.

Dla drużyny rybnickiej spotkanie z Fotą, która parę dni wcześniej w pucharze Europy rozgromiła czołową drużynę Słowacji, miało olbrzymie znaczenie psychologiczne. Pokazywało na ile stać zbudowany od podstaw zespół. Siła przeciwnika, którego trzon stanowią reprezentantki Polski i Rosji, wzbudzała uzasadnione obawy, że gdynianki zmiażdżą beniaminka. Na pewno nie byłby to zachęcający start dla podopiecznych Leszka Marca.

Pierwszego kosza zdobyły przyjezdne, jednak w trzeciej minucie prowadziły gospodynie 6:2. Od stanu 10:10 w 5 min. na prowadzeniu do końca meczu były koszykarki Foty. W 8. min. ich przewaga wynosiła już 10 pkt. (20:10), ale po kolejnych 5 min. stopniała do 3 pkt. I gdy wydawało się, że rybniczanki zdołają wyrównać, rywalki odskoczyły na 12 oczek (21:33). Pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 27:36, co nie przesądzało jeszcze, kto będzie zwycięzcą.

Przez pierwszych 7 min. drugiej połowy utrzymywała się 10-punktowa przewaga wicemistrzyni kraju. W 30 min. było już 40:57, a trzy min. później koszykarki Color Capu dzielił już do podopiecznych Adama Prabuckiego dystans 21 pkt (48:69). Zanosilo się na klęskę, lecz w następnych trzech minutach gospodynie zdobyły 10 pkt nie tracąc żadnego. Odżyły trybuny, podniósł się doping, jakiego bardzo dawno w boguszowickiej hali nie było słycać. Tego dnia rybniczanki mogły się zdobyć tylko na tyle. Przegrały końcówką 4:7 i cały mecz 62:76.

Po raz pierwszy od opuszczenia ekstraklasy przez RÓW w 1990 roku miejscowa publiczność oglądała spotkanie stojące na tak wysokim poziomie.

— *Jeśli gramy z mistrzem lub wicemistrzem ligi, to sześć, siedem zawodniczek musi mieć swój najlepszy dzień.*



Drużyna Color Capu Rybnik, stoją od lewej drugi trener G. Szulik, M. Marzec, G. Troszka, M. Królik, N. Skrago, D. Gacek, K. Polis, A. Steponaviute i trener L. Marzec; siedzą od lewej I. Ose, A. Grelak, K. Kurczyńska, K. Waniorek i G. Fulbiszewska.

A grały w ten sposób w naszym zespole tylko dwie, trzy — powiedział trener Leszek Marzec. — *Cieszy mnie, że w drugiej połowie potrafiły zejść z 21 pkt do*

11. Powinno być coraz lepiej, teraz zdecydowała trema. Trzeba wygrać najbliższe spotkanie ze Starachowicami.

Z bardzo dobrej strony pokazały się w tym spotkaniu Katarzyna Kurczyńska i Ilze Ose. Na przyzwoitym poziomie zagrała Gabriela Fulbiszewska, szczególnie w pierwszej połowie. O udanym debiucie w ekstraklasie może mówić druga z rybnickich wychowanki, Gabriela Troszka, która zdobyła swój pierwszy punkt w I lidze.

Słowa pochwały należą się organizatorom. Ich liczne zabiegi mające uatrakcyjnić sportowe widowisko na pewno spełniły swój cel. Do Rybnika przyjechał na mecz Przemysław Saleta, w przerwie zorganizowano konkurs rzutów za trzy punkty, w którym nagrodą było tysiąc zł, wystąpiły też majoretki z żorskiego MOK.

# Powrót reżysera

Ryszard Wieczorek znów zagrał w podstawowym składzie Odry Wodzisław i był głównym aktorem wodzisławian w meczu z Górnikiem Zabrze. Reżyser gry Odry strzelił pierwszą i był współautorem drugiej bramki dla gospodarzy.

O wydarzeniach do przerwy niewiele można powiedzieć dobrego. Zespół Odry szybko strzelił bramkę. Po nieudanej pułapce offsidowej Jacek Polak podał do Ryszarda Wieczorka, a ten z bliska nie miał problemów z pokonaniem Dariusza Klytty. Później inicjatywę przejęli goście i kilkakrotnie bliscy byli pokonania Pawła Primela. Grzegorz Bonk trafił w poprzeczkę, a Arkadiusz Kampka nie wykorzystał sytuacji sam z bramkarzem gospodarzy. Mecz toczył się w wolnym tempie, a w ekipie z Wodzisławia mało widoczni byli obaj napastnicy: Sławomir Paluch i Bogdan Prusek.

Kiedy po zmianie stron goście wyrównali (Piotr Rocki „poprawił” strzał Kampki) i strzelili nawet drugiego gola, nie uznanego przez arbitra, trener Marcin Bochynek dokonał zmian w linii napadu. Odra zaczęła grać znacznie lepiej. Bardzo aktywny Arkadiusz Bałuszyński się zamęt w liniach defensywnych Górnika. Po faulu na nim padł też drugi gol. Z rzutu wolnego dośrodkował Wieczorek, a Mirosław Staniek przyłożył tylko głowę i było 2:1.

Zabrzańscy rzucili się do odrabiania strat. Jednak kontry gospodarzy były o wiele groźniejsze niż w pierwszej części meczu. W 85 minucie kolejny raz lewą stroną przedarł się Bałuszyński, Klytta nie sięgnął piłki, a nadbie-

gający z głębi pola Paweł Sibik musiał strzelić do pustej bramki. W końcówce kolejnych okazji do podwyższenia wyniku nie wykorzystał Krzysztof Zagórski, a Sibik trafił w poprzeczkę.

Szkoda, że to efektowne zwycięstwo piłkarze Odry okupić musieli aż czterema żółtymi kartkami. Otrzymali je Mariusz Nosal, Mirosław Staniek, Piotr Brzoza i Piotr Sowisz, choć w przypadku tego ostatniego sędzieja Marek Kowalczyk nieco się pogubił.

— *To zwycięstwo trzeba było wywalczyć. Niektórzy moi zawodnicy chodzili po boisku i zmiany były konieczne. Ci piłkarze, których wymienilem po prostu nie podjęli walki. Oczywiście czuję duży sentyment do Górnika, pracowałem tam, mieszkam w Zabrze, ale teraz pracuję w Wodzisławiu i w tym fachu nie ma litości — mówił na pomeczowej konferencji prasowej trener Odry Marcin Bochynek.*

ODRA WODZISŁAW – GÓRNIK ZABRZE 3:1 (1:0)

1:0 Wieczorek (12), 1:1 Rocki (54), 2:1 Staniek (69), 3:1 Sibik (85).

Odra: Primel – Nosal (58. Szwarga), Brzoza, Staniek, Sowisz – Sibik, Wieczorek, Zagórski, Polak – Paluch (60. Malinowski) Prusek (62. Bałuszyński).

(AK)

# Słaby początek

Od porażek rozpoczęły występy w nowym sezonie męskie drużyny koszykarskie MKKS Rybnik i Odry Wodzisław występujące w międzylidze międzywojewódzkiej.

Rybniczanie przegrali w Zabrze z rezerwami Linodruta 74:95 (43:49). Punkty dla zespołu MKKS zdobyli: Adam Pierchala 26, Janusz Szymura 12, Tomasz Grzybek 12, Michał Bober 10, Robert Pietrasik 6, Ja-

rosław Muras 2, Robert Wróbel 2, Adrian Kisiel 2 i Łukasz Żyła 2.

Zespół wodzisławskiej Odry na własnym parkiecie musiał uznać wyższość Iskry Częstochowa ulegając 66:75.

(AK)

# Zostań džudoką

Polonia Rybnik ogłasza nabór do sekcji judo dziewcząt i chłopców z klas III-VI. Wszystkich chętnych szkoleniowcy klubu zapraszają na spotkanie organizacyjne, które odbędzie się w środę 1 października w pawilonie judo

przy ul. Powstańców, obok krytej pływalni. Początek o g. 17.

Po raz pierwszy trenerzy Polonii będą w tym roku prowadzić zajęcia gimnastyki ogólnorozwojowej z elementami samoobrony dla pań i dziewcząt. Spo-

tkanie organizacyjne rozpocznie się również 1 października, ale o g. 18 w pawilonie judo. Uczestniczki zajęć będą mogły korzystać z sauny i siłowni.

Kierownictwo klubu do udziału w treningach zaprasza nie tylko osoby chcące czyniowo uprawiać judo, ale również wszystkich chcących podreperować swą kondycję fizyczną. (WaT)

# Rybnicka liga „piątek”

Grupa I  
Wyniki 1. kolejki: Górnik Świerklany – Pekin 6:2, DiM – Meksyk 5:2, Milerka – Avenger 2:1, Rabix – Budowlanka 3:0, 2. kolejka: Meksyk – Pekin 9:2, Milerka – DiM 5:5, Rabix – Avenger 2:0, Górnik – Budowlanka 5:2.

1. Górnik	2	6	11:4
2. Rabix	2	6	5:0
3. DiM	2	4	10:7
4. Milerka	2	4	7:6
5. Meksyk	2	3	11:7
6. Avenger	2	0	1:4
7. Budowlanka	2	0	2:8
8. Pekin	2	0	4:15

Grupa II  
Wyniki 1. kolejki: Głozyny – Marcel 7:2 pozostałe mecze przełożone, 2. kolejka: Głozyny – Szpajcha 7:2, Piorun – Cerber 2:1, Niesłyszający – Nacynianka 3:1.

1. Głozyny	2	6	14:3
2. Niesłyszający	1	3	3:1
3. Piorun	1	3	2:1
4. Cerber	1	1	1:2
5. Nacynianka	1	0	1:3
6. Szpajcha	1	0	2:7
7. Marcel	1	0	1:7

(AK)

# Imprezy

## ŻUŻEL

II liga: RKM Roger Rybnik - Iskra Ostrów (28.09, godz. 14.30).

## KOSZYKÓWKA

I liga kobiet: Color Cup Rybnik - STK Perfopol Starchowice (27.09, godz. 17.30).

## PIŁKA NOŻNA

Mecz oldbojów: Górnik Czerwionka - Naprzód Rydułtowy (27.09, godz. 14.00, stadion w Czerwionce).

# „Mróz” zgarnął pulę

Kolarze grupy zawodowej „Mróz” zdominowali międzynarodowy wyścig kolarski o puchar prezesa GKS Krupiński Suszec. Triumf święcił Piotr Wadecki, który koszulkę lidera zajął po trzecim etapie i nie oddał jej do końca wyścigu.

Tegoroczny wyścig zgromadził na starcie 52 zawodników z 20 klubów. Kolarze mieli do pokonania trasę długości 381 km podzieloną na pięć etapów. Już od pierwszego z nich byliśmy świadkami ostrego ścigania. Najdłuższy etap wyścigu liczący 157 km przyniósł sympatykom kolarstwa spodziewane emocje. Na jednej z pętli po ulicach Świerkian, Połomi i Gogołowej zaatakowało czterech kolarzy, którzy na mecie uzyskali nad główną grupą aż 5,33 min. przewagę. Jako pierwszy linię mety minął Łotysz Rajmondas Rumsas. Drugi był Bernard Bocian, a trzeci Piotr Wadecki. Ostatnim w grupie uciekinierów był doskonale znany weteran polskich szos Andrzej Mierzejewski. On to właśnie wygrał drugi etap, jakim było kryterium uliczne w Suszczu. Mierzejewski na ostatnim okrążeniu zdecydował się na śmiałą akcję i z przewagą 17 sekund nad peltonem przyjechał na metę. Z grupy najszybciej finiszował Bernard Bocian. Na szóstym miejscu sklasyfikowany został Krystian Zajdel z Krupińskiego.

Losy wyścigu rozstrzygnęły się na trzecim etapie w Pawłowicach. Na trudnej trasie na osiedlowych drogach pelton porwał się na małe grupki. Koneserzy dobrego kolarstwa byli zadowoleni. Końcówka

etapu była bardzo ciekawa. Na świetny indywidualny atak zdecydował się Piotr Wadecki. Drugi na mecie Rajmondas Rumsas stracił do niego 18 sekund, a trzeci Mariusz Bilewski przyjechał ze stratą 44 sekund. Samotny finisz pozwolił Wadeckiemu na wyjście na prowadzenie w klasyfikacji generalnej z przewagą 15 sekund nad Rumsasem oraz 2,29 min. nad Bocianem. „Czasówka” na rynku w Żorach nie przyniosła poważniejszych zmian na czele klasyfikacji. Na krótkiej, bo zaledwie 900-metrowej trasie najlepszy czas uzyskał Mariusz Bilewski. Drugi był Rumsas, ale nie odrobił straty do Wadeckiego. O wszystkim miał zdecydować ostatni etap po ulicach Żor. Najwięksi rywale pilnowali się do brzo i szansę zaprezentowania się kibicom mieli inni zawodnicy. Kolejny raz powiodła się samotna akcja. Jej autorem był tym razem Marcin Gębka, który o 7 sekund wyprzedził Dariusza Wojciechowskiego, a o 16 Radosława Romanika. Czwarte miejsce zajął Seweryn Kohut.

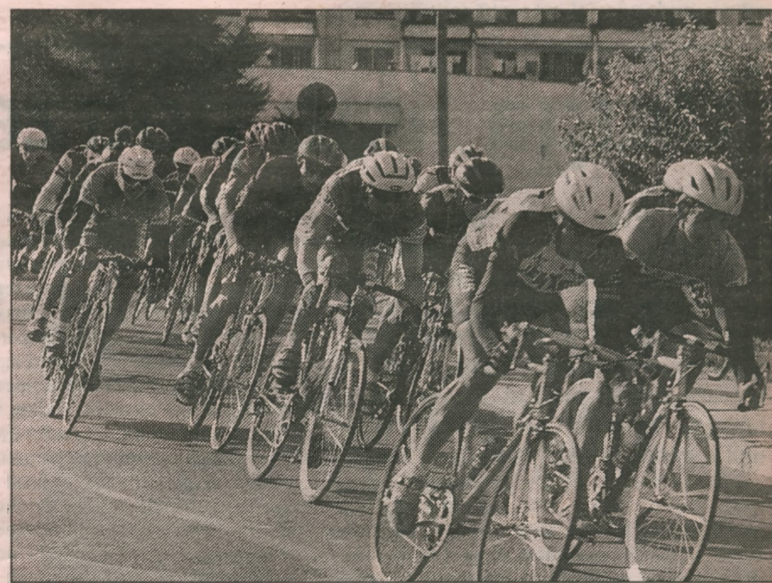
Puchar z rąk prezesa GKS Krupiński Suszec odebrał Piotr Wadecki. Drugie miejsce przypadło Rajmondasowi Rumsasowi, a trzecie Bernardowi Bocianowi. Osmą lokatę w końcowej klasyfikacji zajął Krystian Zajdel z Krupińskiego, dziewiątą jego

klubowy kolega Tomasz Filipek, a szesnastą inny zawodnik gospodarzy Wojciech Gazda.

— *Licyłem bardziej na moich zawodników. Przespali akcję na pierwszym etapie. Pozwolili odjechać kolarzom Mroza i później było już za późno na zniwelowanie strat. Chłopcy narzekali na pogodę w trakcie etapu w Świer-*

cian (Mróz 2) 2,42 min. straty, 4. Andrzej Mierzejewski (Mróz 2) 3,38 min. straty, 5. Dariusz Wojciechowski (Mróz) 5,14 min. straty, 6. Mariusz Bilewski (Pekaes Irena Zepter) 8,23 min. straty.

Klasyfikacja drużynowa: 1. Mróz, 2. Pacific Nestle Toruń, 3. Krupiński Suszec.



O losach wyścigu zdecydował etap na pawłowickim osiedlu.

Zdj. Z.K.

klanach, ale nie mogą liczyć, że zawsze będzie świeciło słońce — powiedział trener kolarzy Krupińskiego Stanisław Gazda.

Końcowa klasyfikacja indywidualna wyścigu: 1. Piotr Wadecki (Mróz) 8,39,05, 2. Rajmondas Rumsas (Mróz) 15 sek. straty, 3. Bernard Bo-

Klasyfikacja na najaktywniejszego kolarza: 1. Rumsas 19 pkt, 2. Bocian 19 pkt., 3. Wadecki 11 pkt.

Klasyfikacja orlików: 1. Tomasz Streich (Pacific), 2. Marek Stefanik (Sokół Apollo Kęty), 3. Czyszczak Krzysztof (Pacific).

(AK)

## Klasa okręgowa gr. III

## Odra zniechęca rywali

Rezerwy Odry Wodzisław strzeliły w ostatnich dwóch kolejkach 13 bramek, tracąc zaledwie jedną. Po ósmej serii mają już 6 punktów przewagi nad drugą w tabeli Polonią Marklowice. Wodzisławianie wyraźnie odstawiają od reszty stawki, zniechęcając pozostałych do walki o mistrzostwo.

– Nie może być tak, żeby zawodnicy grali z amatorami – komentuje fakt występowania w składzie Odry II zawodników, którzy mają doświadczenie pierwszoligowe, trener jednego z zespołów III grupy. – W jednej drużynie w środę wychodzą na boisko piłkarze po dniówce na kopalni, w drugiej zawodowcy. Nie jest to wina ani nasza, ani Odry tylko władz. Powinno istnieć specjalna liga rezerw tak jak to było kiedyś.

Wyniki 7. kolejki: Polonia Marklowice – Hubertus Leszczyny 3:1 (1:0) J. Michalik 2. T. Michalik – Tomecki, Peberow Krzanowice – Start Mszana 4:2 (2:1) Szelewski, Hnida, S. Przybyła, Kretk dla Peberowu, Naprzód

Syrynia – Naprzód II Rydułtowy 1:2 (0:1) Wieczorek dla Naprzodu, Energetyk Rybnik – Rafamet Kuźnia Raciborska 3:1 (1:0) Strzała, Hojan, Chojnacki dla Energetyka, Iskra Rowień – Odra II Wodzisław 1:7 (1:2) Bałuszyński 2, Pawłowski 2, Woś, Pasieka, Pluta dla Odry, Czarni Gorzyce – Czarni Nowa Wieś 3:1 (1:1) Błaszczyk 2, Nielaba dla Gorzyce, Przyszłość Rogów – Silesia Lubomia 1:1 Rybarczyk dla Przyszłości, Górnik II Pszów – Rymer II Niedobczyce 0:3 (0:3) Marszolik 2, Smółka.

Wyniki 8. kolejki: Piast Leszczyny – Silesia Lubomia 3:1 Czarni Nowa Wieś – Przyszłość Rogów 1:2, Rymer II Niedobczyce – Czarni Go-

ryzyc 5:2 (3:1) Smółka 3, Zakrzewski, Tracz – Glenc, Odra II Wodzisław – Górnik II Pszów 6:0 (5:0) Woś 4, Malinowski 2, Rafamet Kuźnia Raciborska – Iskra Rowień 5:2 Szymura, Szewieczek dla Iskry, Naprzód II Rydułtowy – Energetyk Rybnik 2:2 (0:1) Broda, Strzała dla Energetyka, Start Mszana – Naprzód Syrynia 3:1 (2:1) Tront, Godula, Nogły dla Startu, Polonia Marklowice – Peberow Krzanowice 0:0.

1. Odra II	8	22	34:4
2. Marklowice	8	16	24:8
3. Leszczyny	8	16	18:13
4. Mszana	8	15	23:14
5. Rogów	8	14	12:7
6. Rafamet	8	13	18:16
7. Rymer II	8	13	17:16
8. Energetyk	8	12	19:12
9. Krzanowice	8	11	14:14
10. Pszów II	8	11	7:15
11. Lubomia	8	10	16:17
12. Rydułtowy II	8	8	10:32
13. Gorzyce	8	7	14:20
14. Syrynia	8	5	11:15
15. Nowa Wieś	8	3	5:16
16. Rowień	8	3	12:31

(gk)

## Klasa A Rybnik

## Płomień po raz pierwszy

Górnik Czerwionka strzela w meczu średnio ponad 4,5 bramki i zmierza do klasy okręgowej w imponującym stylu. Depczą mu po piętach rezerwy GKS Jastrzębie, które straciły dotąd trzy punkty z Polarisem Żory, wyłączającym się powoli z walki o mistrzostwo klasy A.

Pierwsze zwycięstwo w tym sezonie odniósł Płomień Polomia, który dzięki zdobytym trzem punktom opuścił ostatnie miejsce w tabeli. Komplet punktów wymęczili też piłkarze Gwiazdy Skrzyszów pokonując ruch Stanowice 4:3. Zaskakująco wolno zbiera punkty Jedność Jejkowice, zaliczana w kilku ostatnich sezonach do czołówki rozgrywek. Największą niespodzianką siódmej kolejki było zwycięstwo Polonii Łaziska z dotychczasowym wiceliderem Polarisem Żory.

Wyniki 7. kolejki: Forteca Świerklany – Górnik Czerwionka 0:4 (0:3), Jedność Jejkowice – Naprzód Zawada 1:1 (0:1) Serwotka – Zamorowski, GKS II Jastrzębie – Gołkowice 3:0 Płoz 2, Kowalczyk Gwiazda Skrzyszów – Ruch Stanowice 4:3 (3:1), Płomień Polomia – Energetyk II Rybnik 3:2 (3:1) Cofalik,

Fedoruk, Kaczyca dla Płomienia, Polonia Łaziska – Polaris Żory 1:0, Baranowice – Unia Turza 2:1 (0:1) Chachura, Góralczyk dla Baranowice.

1. Czerwionka	7	21	32:3
2. Jastrzębie II	7	18	20:4
3. Polaris	7	16	17:8
4. Zawada	7	11	14:13
5. Łaziska	7	11	9:12
6. Świerklany	7	10	14:11
7. Skrzyszów	7	10	10:10
8. Bełk	7	8	12:13
9. Gołkowice	7	8	8:18
10. Baranowice	7	7	10:16
11. Energetyk II	7	7	7:13
12. Rój	7	7	6:12
13. Jejkowice	6	5	9:13
14. Turza	7	5	8:14
15. Polomia	7	5	7:13
16. Stanowice	6	4	7:16

(gk)

## Puchar Polski

Ruda Koz. – Włókniarz Nędza 3:2, Polonia II Marklowice – Przyszłość Rogów 1:2, Tworków – Kolejarz Chałupki 1:4, Kornowac – Czarni Gorzyce 2:1, Silesia II Lubomia – Unia II Racibórz 1:5, Naprzód II

Syrynia – Peberow Krzanowice 1:3, Pietrowice Wlk. – Silesia Lubomia 0:2, Grzegorzowice – Rafamet Kuźnia Raciborska 5:2, Zawada Ks. – Górnik Pszów 1:10.

(AK)

Wyniki rozgrywek o Puchar Polski w podokręgu Racibórz – II runda: Adamowice – Rudy Wlk. 4:2, Rudnik – Samborowice 8:2, Gaszowice – Nowa Wieś 2:4, Rogów II – Unii Racibórz 1:4, Rzuchów – Górnik II Pszów 1:2, Czarni II Gorzyce – Naprzód Syrynia 3:3 w karnych 4:3, Pietraszyn – Studzienna 0:3,

## Klasa B Racibórz

## GRUPA I

Wyniki 4. kolejki (14.09): Polonia – Cyprianów 4:2, Krzanowice II – Pietraszyn 2:1, Borucin – Bienkowice 1:5, Krzyżkowice – Tworków 5:0, Bolesław – Zabelków 2:6, Krzyżanowice – Owsiszczycze 1:1, Wojnowice – Rudyszwałd 1:2.

1. Krzanowice II	4	10	13:3
2. Krzyżkowice	4	9	18:1
3. Zabelków	4	9	13:6
4. Polonia	4	9	14:9
5. Krzyżanowice	4	8	8:5
6. Tworków	4	7	8:7
7. Rudyszwałd	4	7	5:7
8. Owsiszczycze	3	4	5:11
9. Pietraszyn	3	3	7:8
10. Cyprianów	4	3	12:15
11. Bolesław	3	3	5:9
12. Bienkowice	3	3	9:14
13. Wojnowice	4	0	5:12
14. Borucin	4	0	2:17

## GRUPA II

Wyniki 4. kolejki (14.09): Buków – Brzezie 2:2, Płonia – Lubomia II 4:2, Olza – Gorzyce II 4:2, Rzuchów – Rogów II 2:0, Marklowice II – Syrynia II 0:1, Gaszowice – Dzimierz 3:0.

1. Rzuchów	4	10	10:4
2. Rogów II	4	9	9:3
3. Brzezie	4	7	13:4
4. Gaszowice	4	7	12:5
5. Olza	4	7	8:9
6. Marklowice II	4	6	10:9
7. Buków	4	4	13:9
8. Płonia	4	4	9:10
9. Syrynia II	4	4	7:8
10. Dzimierz	4	4	4:9
11. Gorzyce II	4	3	6:13
12. Lubomia II	4	3	6:14

## GRUPA III

Wyniki 4. kolejki (14.09): Rafamet II – Adamowice 3:3, Pstrążna – Maków 8:1, Bogunice – Pawłów 11:1, Siedliska – Rudnik 3:0, Kornowac – Krowiarki 3:0, Sławików – Gamów 2:4.

1. Pstrążna	4	12	32:3
2. Kornowac	4	12	13:2
3. Bogunice	3	9	17:3
4. Adamowice	4	7	20:7
5. Rafamet II	4	7	15:12
6. Siedliska	4	7	10:7
7. Gamów	4	4	7:10
8. Krowiarki	4	3	8:10
9. Rudnik	3	3	2:18
10. Maków	4	1	8:24
11. Pawłów	4	1	5:30
12. Sławików	4	0	5:16

(AK)

## Klasa B Rybnik

## GRUPA I

Wyniki 7. kolejki: Ochojec – Wielopole 2:2 (1:1) Kuczera, Pękala – Zajac, Wawrzyniak; Chwałęcice – Palowice 2:0, Zwonowice – Grabownia 0:1, Drzędza; Orzepowice – Przegędza 9:1 (4:0) dla Przegędzy Ł. Podufalski; Szczekowice – Dębieńsko 0:6 (0:3) P. Lorkiewicz 3, B. Lorkiewicz, Wojna, Jakubczak, Czernica – Wilcza 3:5 (1:5) dla Wilczy J. Rusin 2, Szymura, Kwiatkowski, Musiolik; Leszczyny II – Łuków 1:4 (0:1) Marek Klaja – Wardega 2, Żuchowicz, Hadam.

1. Zwonowice	7	18	19:9
2. Radziejów	6	16	18:6
3. Chwałęcice	7	16	13:5
4. Orzepowice	7	15	36:11
5. Łuków	7	13	13:10
6. Grabownia	6	11	11:8
7. Wilcza	6	9	16:13
8. Palowice	6	9	9:7
9. Dębieńsko	6	9	13:12
10. Ochojec	7	9	10:15
11. Leszczyny II	7	6	8:16
12. Wielopole	6	4	10:16
13. Przegędza	6	4	8:18
14. Szczekowice	7	3	7:18
15. Czernica	7	0	12:39

(WaT)

## GRUPA II

Wyniki 7. kolejki: Kokoszyce – Czyżowice 0:0, Rogoźna – RKP Rybnik 2:0 (1:0), Chwałowice – Mszana II 2:0 (1:0) Bauer, Gawełczyk, Szeroka – Niewiadom 1:3 (0:1) Suchecki dla Szerokiej Kłokocin – Godów 2:3 (0:2) Sieroiń, Kafka – Moskal, Bukala, Onysk, Skrzebisko – Jankowice 3:1 (2:0) L. Majzner 2, T. Kostka dla Skrzebiska, Radlin II – Bzie 6:1 (3:0) Pielorz 4, Cisz, Herman dla Radlina, Ruptawa – Parys Niedobczyce 10:0.

1. Czyżowice	7	17	23:11
2. Radlin II	7	16	26:14
3. Ruptawa	7	13	32:12
4. Kokoszyce	7	13	24:9
5. Rogoźna	7	13	21:12
6. Jankowice	7	13	20:16
7. Skrzebisko	7	12	28:21
8. Chwałowice	7	12	15:8
9. Niewiadom	7	12	17:16
10. Godów	7	10	9:21
11. Kłokocin	7	9	15:9
12. RKP	7	9	15:12
13. Mszana II	7	6	10:19
14. Szeroka	7	3	10:24
15. Bzie	7	3	7:27
16. Parys	7	0	8:50

(AK)

## II LIGA

Naprzód Rudyszwałd – Varta Namysłów (27.09, godz. 15.30).

## III LIGA

GKS Jastrzębie – Grunwald Halemba (27.09, godz. 16.00), Górnik Pszów – Włókniarz Kietrz (27.09, godz. 13.30), Concordia Knurów – CKS Czeladź (27.09, godz. 16.00).

## IV LIGA

Morcinek Kaczyce – Polonia Łaziska (27.09, godz. 15.00), Górnik Radlin – Piast Cieszyn (27.09, godz. 15.00).

## KLASA OKRĘGOWA

Peberow Krzanowice – Hubertus Leszczyny (25.09, godz. 16.00), Naprzód Syrynia – Polonia Marklowice (24.09, godz. 16.00), Energetyk Rybnik – Start Mszana (24.09, godz. 16.00), Iskra Rowień – Naprzód II Rydułtowy (24.09, godz. 16.00), Górnik II Pszów – Rafamet Kuźnia Raciborska (24.09, godz. 16.00), Czarni Gorzyce – Odra II Wodzisław (24.09, godz. 16.00), Przyszłość Rogów – Rymer II Niedobczyce (24.09, godz.

## Informator piłkarski

16.00), Silesia Lubomia – Czarni Nowa Wieś (25.09, godz. 16.00).

Leszczyny – Nowa Wieś (27.09, godz. 16.00), Rymer II Niedobczyce – Silesia Lubomia (28.09, godz. 11.00), Odra II Wodzisław – Przyszłość Rogów (27.09, godz. 16.00), Rafamet – Gorzyce (godz. 16.00), Rydułtowy II – Pszów II (28.09, godz. 11.00), Mszana – Rowień (27.09, godz. 16.00), Marklowice – Energetyk (28.09, godz. 16.00), Krzanowice – Syrynia (28.09, godz. 14.00).

## KLASA A

Rybnik (28.09): Gołkowice – Skrzyszów (godz. 11.00), Bełk – Jastrzębie II (godz. 15.00), Zawada – Rój (godz. 11.00), Świerklany – Jejkowice (godz. 15.00), Polaris Żory – Baranowice (godz. 15.00), Energetyk II – Łaziska (godz. 11.00), Stanowice

– Polomia (godz. 11.00), Czerwionka – Turza (godz. 11.00).

Racibórz (28.09): Lyski – Rudy Wlk. (godz. 15.30), Studzienna – Unia II (godz. 15.30), Ocice – Kobyla (godz. 15.30), Ruda Koz. – Pietrowice Wlk. (godz. 15.30), Chałupki – Górki Śl. (godz. 11.00), Rafako – Zawada Ks. (godz. 11.00), Grzegorzowice – Samborowice (godz. 11.30), Nędza – Nieboczowy (godz. 15.30).

## KLASA B

## Rybnik

Grupa I (28.09): Grabownia – Orzepowice (godz. 15.00), Palowice – Zwonowice (godz. 15.00), Wielopole – Chwałęcice (godz. 15.00), Wilcza – Leszczyny II (godz. 15.00), Dębieńsko – Czernica (godz. 15.00), Przegędza – Szczekowice (godz. 15.00), Radziejów – Łuków (godz. 15.00).

Grupa II (28.09): Niewiadom – Kłokocin (godz. 11.00), Mszana II – Szeroka (godz. 11.00), RKP Rybnik – Chwałowice (godz. 15.00), Kokoszyce – Rogoźna (godz. 15.00), Bzie – Ruptawa (godz. 14.00), Jankowice

Przed tygodniem pytaliśmy, kto będzie w stanie zatrzymać kroczącego od wygranej do wygranej Kolejarza Chałupki? Odpowiedź zyskaliśmy już w niedzielę. Nie pokonany dotąd lider przegrał w Zawadzie Książęcej.

Porażka zespołu z Chałupki była z pewnością wydarzeniem ósmej kolejki spotkań. Podopieczni trenera Mieczysława Urbasia rozegrali doskonałą partię, a bohaterem meczu był napastnik Janusz Tomala, który był strzelcem dwóch goli i współautorem pozostałych. Gospodarze bardzo prestiżowo potraktowali mecz z liderem rozgrywek. Specjalnie na to spotkanie ściągnęli z Niemiec paru pracujących tam graczy.

Kolejną niespodziankę zanotowaliśmy w Górkach Śląskich. Tamtejsza drużyna rozgromiła zespół z Rudy Kozielskiej aplikując mu aż pół tuzina bramek. Dla gości porażka ta oznaczała utratę pozycji wicelidera tabeli. Ponadto na uwagę zasługuje kolejna wygrana beniaminka z Kobylami oraz niezwykle ważne zwycięstwo drużyny z Rud nad Grzegorzowicami. Nadal zawodzi swoich sympatyków ekipa z Nieboczów, która jako jedyna ze stawki nie zaznała jeszcze smaku zwycięstwa.

Wyniki 8. kolejki: Rudy Wlk. – Grzegorzowice 4:3 (2:1) Waloszczyk, Zientek, Wysocki 2 – Ziemkiewicz 2, Gandzior, Nieboczowy –

Rafako 3:6 (2:2) Sowa, Ochwat, Kalisz dla Nieboczów, Zawada Ks. Chałupki 4:1 (2:0) Tomala 2, Jezusek 2 dla Zawady, Górki Śl. – Ruda Koz. 6:0 (3:0) A. Gronert 3, M. Gronert, Marszałek, Bugdol, Pietrowice Wlk. – Ocice 3:1 (2:0) Grud dla Ocic, Kobyla – Studzienna 4:2 (0:1), Unia II – Lyski 1:1 (0:0) Szymiczek – Kilian, Samborowice – Nędza 1:3 (1:1).

1. Chałupki	8	21	24:13
2. Zawada Ks.	8	18	22:11
3. Górki Śl.	8	18	21:10
4. Ruda Koz.	8	18	24:16
5. Nędza	8	16	18:11
6. Kobyla	8	14	19:11
7. Unia II	8	12	18:11
8. Samborowice	8	12	16:14
9. Lyski	8	10	10:20
10. Rudy Wlk.	8	9	18:23
11. Studzienna	8	8	13:15
12. Grzegorzowice	8	8	15:18
13. Rafako	8	8	15:27
14. Pietrowice Wlk.	8	7	14:19
15. Ocice	8	4	12:18
16. Nieboczowy	8	1	10:32

(AK)

– Radlin II (godz. 15.00), Godów – Skrzebisko (godz. 11.00), Czyżowice – Parys Niedobczyce (godz. 11.00).

## Racibórz

Grupa I (28.09) 3: Polonia – Krzanowice II (godz. 16.00), Borucin – Cyprianów (godz. 16.00), Krzyżkowice – Pietraszyn (godz. 11.00), Bolesław – Bienkowice (godz. 16.00), Krzyżanowice – Tworków (godz. 16.00), Wojnowice – Zabelków (27.09, godz. 16.00), Rudyszwałd – Owsiszczycze (godz. 16.00).

Grupa II (28.09): Buków – Płonia (godz. 16.00), Olza – Brzezie (godz. 16.00), Rzuchów – Lubomia II (godz. 16.00), Marklowice II – Gorzyce II (godz. 16.00), Gaszowice – Rogów II (godz. 16.00), Dzimierz – Syrynia II (godz. 16.00).

Grupa III (28.09): Rafamet II – Pstrążna (godz. 16.00), Bogunice – Adamowice (godz. 16.00), Siedliska – Maków (godz. 16.00), Kornowac – Pawłów (godz. 16.00), Sławików – Rudnik (godz. 16.00), Gamów – Krowiarki (godz. 11.00).

## Nasze zabytki

## Dostojny jubilat



Ołtarz główny.

**TWORKÓW.** Miejskowy kościół pod wezw. świętych Piotra i Pawła, jeden z najważniejszych zabytków architektury barokowej Raciborszczyzny obchodzi jubileusz 300-lecia konsekracji.

12-14 września w Tworkowie odbywały się spotkania, koncerty w których uczestniczyli mieszkańcy gminy Krzyżanowice oraz zaproszeni goście. Najważniejszą częścią uroczystości przypadała w niedzielę. Otworzyła je jubileuszowa msza święta koncelebrowana przez ks. bp. prof. dr. hab. Alfonsa Nossola. Następnie w specjalnie ustawionym namiocie na tworkowskim



Jeden z barwnych witraży przedstawiający Świętą Rodzinę.

stadionie wystąpiły orkiestry dęte z KWK w Pszowie i miejscowa kapela śląska, zespoły artystyczne dziecięce, OO. Franciszkanów, sióstr raciborskiego klasztoru Annuntiata. Odbywały się konkursy na temat parafii, spotkania seniorów oraz gości z Niemiec.

Tworkowski kościół wzmiankowany był już w 1339 roku. Wcześniej drewniany uległ spaleni. Dopiero 6 kwietnia 1691 roku rozpoczęto jego budowę z cegły. W sześć lat później biskup wrocławski Johann Brunetti konsekrował świątynię.

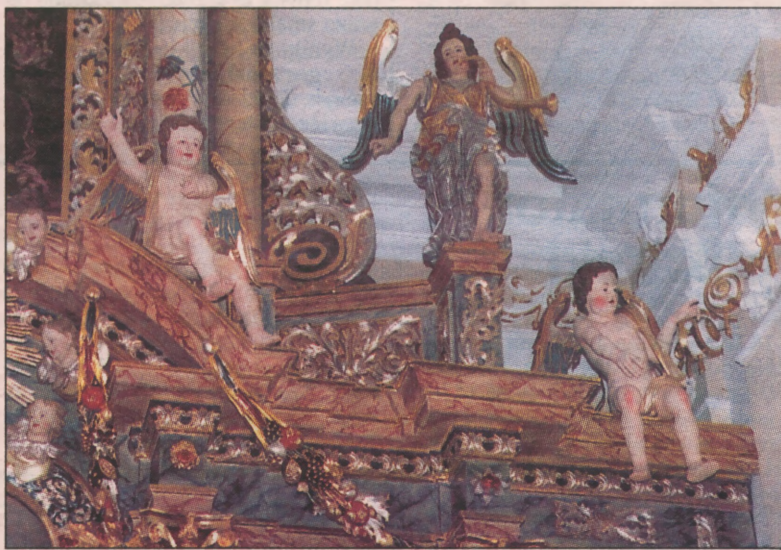
Budynek wkomponowany został w pejzaż wiejski. Jego skromne zewnętrzne kontrastuje z późnobarokowym, bogatym wystrojem wnętrza. Znalazły się tutaj: cenna polichromia iluzjonistyczna z 1749 roku, barokowe – ambona i łóża kolatorska z końca XVII w., pokryte misternymi zdobieniami sny-



Tworkowski kościół wzmiankowany był już w 1339 r.

cerskimi z motywami liści akantu, owoców i innych roślin, późnorenesansowa płaskorzeźba cudu św. Judy Tadeusza z XVIII w., barokowy ołtarz Matki Boskiej z Dzieciątkiem z XVII w. malowany na desce. W bocznej nawie

Ostatni kapitalny remont budynku przeprowadził prof. Jerzy Witeczek w 1993 roku. Odbudowano wieżę i zamontowano kopułę. W bieżącym roku zakończono renowację ołtarza głównego.



Barokowy ołtarz zdobiony postaciami aniołków.

Zdj. Zenon Keller

znajduje się krypta z czterema trumnami z 1650 roku.

Budynek kościoła przechodził różne koleje losu. W 1861 roku w wieżę uderzył piorun, który zapalił dach. W 1880 kościół został okradziony. Rok 1945 przyniósł najpoważniejsze zniszczenia – częściowe zburzenie wieży z kopułą i dachu podczas działań wojennych.

Na cmentarzu przykościelnym znajdują się groby ks. proboszcza tworkowskiej parafii Augustyna Weltzla, autora licznych opracowań historycznych na temat ziemi raciborskiej i huleczyńskiej, ks. Józefa Gregora, autora mapy Górnego Śląska z 1904 roku i Ludwika Bielaczka, pisarza ludowego.

(MaJ)

**RYDUŁTOWY.** Z myślą o młodzieży z osiedla Orłowiec w klubie osiedlowym „Bielik” uruchomiono bezpłatną siłownię. Było to możliwe dzięki pomocy Spółdzielni Mieszkaniowej „Orłowiec” oraz pozyskanych sponsorów.

– Na osiedlu jest sporo tzw. trudnej młodzieży, z którą nietatwo nawiązać kontakt – mówi Stefania Breguła z klubu „Bielik”. – Stąd właśnie zrodził się pomysł stworzenia takiej siłowni. Za-

maszem Adamczykiem. Burmistrz Zbigniew Seemann oraz poseł Henryk Hajduk złożyli się wspólnie na zakup odkurzacza, który jest obecnie niezbędny w klubie „Bielik”.

## Sposób na nudę

miast nudzić się i „rozbijać” po osiedlu, młodzi ludzie będą mogli spędzać tu wolny czas w bardziej pożyteczny sposób.

Urządzenie siłowni kosztowało około 5000 zł. Spółdzielnia przekazała na ten cel 1500 zł. Resztę dołożyli sponsorzy. Urząd Miejski będzie opłacał osobę prowadzącą zajęcia dla młodzieży. W stworzenie siłowni bardzo zaangażował się przewodniczący Rady Osiedla Orłowiec Marian Tytko. Jest ona czynna od 16 do 19. Wyposażona jest w sztangi, rowery treningowe oraz inne urządzenia. W najbliższym czasie siłownia wzbogaci się o mini-atlas, który obiecała przekazać dyrektor szkoły podstawowej nr 2 Teresa Anielska. W uroczystym otwarciu uczestniczyli przedstawiciele władz miasta oraz spółdzielni mieszkaniowej z prezesem To-

– Zainteresowanie siłownią wśród młodzieży jest duże – stwierdza Stefania Breguła. – Już następnego dnia po otwarciu przyszło bardzo dużo chłopców. Na zajęcia chcą się zapisać również panie, które zamierzają się odchudzić. Opiekun siłowni opracuje dla nich specjalne ćwiczenia.

W „Bieliku” odbywa się wiele innych zajęć dla dzieci i młodzieży. Działają kółka plastyczne, teatralne i gospodarskie, prowadzone są zajęcia dla miłośników japońskiej gry „Go”. Podczas wakacji w klubie przebywał z wizytą Japończyk zajmujący się tą dziedziną, który poprowadził zajęcia z dziećmi. Podczas wakacji i ferii zimowych organizowane są półkolonie dla uczniów z Orłowca. Klub jest czynny codziennie od 15.00 do 19.30.

(jak)

## Zaradne gosposie

**SKRZYSZÓW.** Swoje 40-lecie obchodziło Koło Gospodyń Wiejskich. Uroczystość odbyła się w Wiejskim Domu Kultury w Skrzyszowie.

Uświetniły ją występy telewizyjnego małżeństwa Zymłoków z programu „Sobota w Bytkowie”, zespołów folklorystycznych z Krostoszowic, Podbucza, Godowa, Łazisk, Skrbeńska, Skrzyszowa i Roju oraz gawędziarka i „Ślązaczka Roku” Aniela Langer. Do Skrzyszowa przyjechała też Maria Pańczyk-Pozdziej z Radia Katowice, reżyser „Soboty w Bytkowie”, współorganizator konkursów „Pogodomy po naszymu” i „Ślązak Roku”.

Powołanie Koła Gospodyń Wiejskich poprzedziła działalność Ligi Kobiet, która powstała w Skrzyszowie z inicjatywy Elżbiety Grzonki. Miała ona duży talent organizacyjny i umiała pobudzić do działania nie tylko kobiety, ale również wszystkich mieszkańców Skrzyszowa. Dowodem zaufania było powierzenie jej stanowiska sołtysa. Ta działalność przygotowała grunt pod powołanie KGW. Bezpośrednią inicjatorką powstania koła w 1957 r. w Skrzyszowie była Gertruda Brawańska, która

stała się jego pierwszą przewodniczącą. Kolejnymi zostały Franciszka Stukator i Maria Przybyła, którą wszyscy nazywali „Maryjką z Dziur”. Jej humor i dowcip, umiejętność śpiewania, skłaniała przy niej wiele skrzyszowskich kobiet, zarówno młodszych jak i starszych. Zawsze dla nich umiała znaleźć czas i udzielić pomocy. Sama szyła, gotowała, wyszywała i piekła ciasta, dzieląc się swoją wiedzą i umiejętnościami praktycznymi z innymi członkiniami koła. Wychowała trzy córki, z których dwie nadal czynnie uczestniczą w pracy KGW, a swoim talentem śpiewackim wspierają skrzyszowski zespół folklorystyczny „Familijo”. Pod koniec lat 70. zaczęła szefować koło Adela Brzemia. Wówczas powstaje zespół śpiewaczy „Gosposie”, który za odwołanie autentycznego śląskiego obrzędu wesela uzyskał II miejsce na wojewódzkim przeglądzie w Olkuszu.

W 1993 r. przewodniczącą została Irena Stokowy. Wznowił swoją działalność również zespół „Gosposie”, który przekształcił się w obecną grupę „Familijo”. Działalność koła oparta jest na całkowitej współpracy z tym zespołem folklorystycznym.

(jak)

## Zbiory przepadły

**RYBNIK.** Z początkiem nowego roku zostanie zlikwidowana filia nr 12 Miejskiej Biblioteki Publicznej w budynku dawnego kina „Hutnik” przy ul. Mikołowskiej w Paruszowcu.

Księgozbiór z likwidowanej biblioteki trafi do filii MBP nr 4 usytuowanej przy ul. Za Torem w dzielnicy Piaski. Obecnie trwa generalny remont jej siedziby. W czasie niedawnej powodzi woda zniszczyła prawie jedną czwartą zgromadzonych tam książek.

– Z działów: fizyka, chemia, biologia, zoologia i botanika została tylko jedna książka. Nie ma bajek dla najmłodszych dzieci; przepadła też większość szkolnych lektur i książki z najnowszych zakupów – mówi Halina Opoka, dyrektor MBP. Tymczasowo publiczną bibliotekę przeniesiono z remontowanego budynku do SP nr 3. W poniedziałki i czwartki jest czynna od 9 do 15, a we wtorki, środy i piątki od 9 do 16.

W czasie remontu powstanie m.in. nowa podłoga i toaleta, która do tej pory mieściła się na zewnątrz, fachowcy zainstalują też elektryczne, centralne ogrzewanie. Po wyprawdzeniu się z tego budynku sąsiadującego do tej pory z biblioteką TKKF-u Piaski, powierzenia bibliotecznej filii wzrośnie o 30 m kw. Remont potrwa do początku listopada, jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia biblioteka rozpocznie działalność w odnowionej siedzibie.

Jak powiedziała nam Halina Opoka, o likwidacji filii nr 12 zdecydowały względy ekonomiczne. W lipcu 1995 roku MBP przejęła tę bibliotekę od Huty „Silesia”. W roku ubiegłym książki wypożyczyło w niej tylko 303 czytelników; od stycznia do sierpnia tego roku zarejestrowano ich tylko 255, podczas gdy w filii nr 4 jest ich aż 1450. Dziś właścicielem dawnego zakładowego budynku jest prywatna firma, od której pomieszczenia wynajmuje MBP, płacąc roczny czynsz w wysokości ponad 10 tys. zł. Od roku firma będąca właścicielem budynku nie przedłużyła MBP umowy najmu.

Także w głównej siedzibie MBP przy ul. Szafranka trwa generalny remont poszycia dachowego. W czasie lipcowych ulewnych deszczy woda ciurkiem lała się do czytelnicy.

(WaT)

# Spojrzenie w głąb siebie

**RYBNIK.** W galerii Klubu Energetyka otwarto niezwykłą wystawę obrazów i rysunków pacjentów Państwowego Szpitala dla Nerwowo i Psychicznie Chorych.

Wcześniej można je było oglądać w galerii „Pod wieżą”, która mieści się w szpitalu od 1993 roku; były też kilkakrotnie prezentowane w Niemczech i Czechach.

Chyba w czasie żadnego wcześniejszego wernisażu w galerii KE nie było tak tłoczno, jak w czasie otwarcia tej wystawy, która będzie tu czynna do 10 października. Wzięło w nim udział również kilku autorów prezentowanych prac. Jedną z autorek Renata R. recytowała wiersze swej koleżanki ze szpitalnej sali, z towarzyszeniem akompaniującego jej na gitarze szpitalnego kapelana ks. Tadeusza zaśpiewała też kilka piosenek.

– To kolejna próba wyjścia poza mury szpitala i skrócenia dystansu między ludźmi zdrowymi i ludźmi psychicznie chorymi. Proponujemy zobaczenie zupełnie innej rzeczywistości – wnętrza człowieka. Wystawa daje okazję do postawienia sobie przez oglądającego nie tylko pytania: kim jest autor, ale również: kim ja jestem? Obrazy i rysunki prowokują i zmuszają do stawiania takich pytań. Są bezkompromisowe. Pacjenci-malarze nie kalkulują jak zdrowi artyści, nie biorą pod uwagę opinii publicznej, gustów odbiorców i krytyków – powiedział Andrzej Obuchowicz, jeden z organizatorów wystawy, który w Państwowym Szpitalu dla Nerwowo i Psychicznie Chorych pracuje od 1978, pro-

wadząc zajęcia artoterapii, muzykoterapii i psychorysunku.

Wśród ok. 90 obrazów olejnych, akwareli i rysunków są takie, które powstały jeszcze w latach 80. i namalowane w tym roku. Powstały w sposób

„Pod wieżą” na „Przy okazji” – mówi Andrzej Obuchowicz.

Autorom wystawy najwyraźniej zależało na tym, by była ona znaczącym wydarzeniem kulturalnym, stąd jej profesjonalny kształt.



Ci, którzy wybiorą się do galerii w Klubie Energetyka nie znajdą tam klasycznych portretów, krajobrazów i martwych natur. Zdj. Z. Keller

spontaniczny, większość w pracowni „Pod wieżą”, usytuowanej w sąsiedztwie stojącej na terenie szpitala starej wieży ciśnienia, ale są też rysunki i obrazy, które powstały w pełnym odosobnieniu.

– Jakikolwiek one nie są, to zawsze powstają przy okazji choroby i jakiegoś problemu i nieraz zastanawiałem się już nad zmianą nazwy galerii z

– Ta wystawa pozwoli mi odpowiedzieć sobie na pytanie, czy psychiatrzy, terapeuci i osoby chore psychicznie są dziś bliższe ludziom dzięki modzie, czy może mamy do czynienia z autentyczną tolerancją i zbliżeniem obu stron: ludzi zdrowych i chorych – mówi Andrzej Obuchowicz.

WACŁAW TROSKA

**WODZISŁAW.** Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Wodzisławskiej „Vladislavia” organizuje koncert na rzecz powodzian, który odbędzie się 26 września o godz. 16.30 na rynku.

Młodzi folklorysty zaprezentują pieśni ludowe i tańce śląskie, łowickie oraz góralskie. Podczas koncertu wśród publiczności będą zbierane datki pieniężne na rzecz osób do-

## Koncerty charytatywne

tkniętych skutkami powodzi. W razie niepogody koncert odbędzie się w sali wodzisławskiego MOK-u „Centrum”.

(jak)

☆☆☆

**CHORZÓW. RACIBÓRZ.** Justyna Steczkowska, „Republika” i „Absurdalny Kabaret” wystąpią w charytatywnym koncercie „Republika przyjaciół”, który odbę-

dzie się 27 września w Teatrze Rzymskim w Chorzowie.

Dochód z koncertu przeznaczony zostanie na pomoc zniszczonemu wskutek powodzi Domowi Pomocy

Spółecznej „Złota Jesień” w Raciborzu. Organizatorami imprezy są Dom Pomocy Społecznej „Złota Jesień”, „Republika” w Chorzowie, Polskie Towarzystwo Wspierania Przedsiębiorczości i Stowarzyszenie „Nie Ma Głupich”.

Koncert rozpocznie się o godz. 19, a bilety (w cenie 30 i 35 zł) będzie można nabyć w kasie teatru.

(MaJ)

## Śpiewające zebranie

**RYBNIK.** W niedzielę, 12 października, o g. 15 w Miejskiej Bibliotece Publicznej rozpocznie się walne zebranie wyborcze chóru „Seraf”. W tym roku rybnicki chór o 85-letniej historii został zarejestrowany w Sądzie Wojewódzkim jako stowarzyszenie śpiewacze. Program walnego zebrania wypełnią m.in. koncert chóru oraz prelekcja o historii ruchu śpiewaczego na Śląsku. Do stowarzyszenia będą przyjmowani nowi członkowie, wybrane też zostaną jego nowe władze. Do udziału w zebraniu członkowie stowarzyszenia zapraszają wszystkich zainteresowanych rozwijaniem się ruchu śpiewaczego na Ziemi Rybnickiej.

(WaT)

**RYDUŁTOWY.** Otwarta podczas Dni Rydułtów wystawa prac plastyków nieprofesjonalnych oraz artystów ze stowarzyszenia „AMUN” została przeniesiona z tzw. domku Maryi do Biblioteki Miejskiej. Można ją tam oglądać do końca września.

W bibliotecznym hallu eksponowane są obrazy Barbary Kaszy z Raciborza (głównie są to pejzaże) oraz bardzo kolorowe akwarele wykonane przez nie-

rii. W bibliotece jest dobrze oświetlone miejsce, które można było wykorzystać na ten cel. Mieliśmy już wystawy Henryka Topisza i Maksymi-

## Galeria w bibliotece

konwencjonalnych artystów z „AMUN” malujących ustami i nogami.

– Co roku staramy się zareklamować prace członków stowarzyszenia „AMUN” – mówi Barbara Leszczyńska z rydułtowskiej biblioteki. – Promujemy ich twórczość poprzez sprzedaż kartek pocztowych ich autorstwa. Od dwóch lat w bibliotece istnieje minigaleria, w której organizujemy wystawy twórców nieprofesjonalnych. Dla wielu naszych czytelników to jedyna możliwość kontaktu z malarstwem. Ognisko Plastyczne w Rydułtowach podarowało nam rzeźbę, którą ustawiliśmy w korytarzu. To zapoczątkowało powstanie minigale-

liana Hojki z Pszowa, Eweliny Szarowskiej oraz innych plastyków-amatorów z grupy „Konar”. Odwiedzają je uczniowie rydułtowskich szkół oraz innych placówek oświatowych.

W bibliotece urządzono też stałą ekspozycję minerałów, muszli oraz motyli. Powstała ona po spotkaniu autorskim z Wojciechem Dworczykiem, pisarzem i podróżnikiem, który zachęcił szkoły i bibliotekę do zakupu gabinetów przyrody. W najbliższym czasie zostanie zorganizowana wystawa malarstwa Stanisławy Wojtyny oraz wieczór autorski rydułtowskiej poetki Honoraty Sordyl. (jak)

## Dęta biesiada

**RYBNIK.** W parku naprzeciw domu kultury w Niedobczycach w sobotę, 27 września, o 16.00 rozpocznie się muzyczna biesiada piwna, zorganizowana z okazji Międzynarodowego Dnia Pieśni i Muzyki.

Wystąpią górnicze orkiestry dęte z kopalni: „Szczygłowice”, „Jankowice”, „Rymer” i „Zofiówka” oraz orkiestra „Vitkovac” z Ostrowy i Miejska Orkiestra Dęta „Rybnik”.

Do 26 września w holu domu kultury będą prezentowane prace wykonane przez dzieci i młodzież biorącą udział w odbywających się tu zajęciach kółek plastycznych.

☆☆☆

Już o 7 rano w sobotę, 27 września, rozpocznie się na Małej Scenie organizowana tu po raz trzeci giełda bierofilów, czyli przedmiotów związanych z piwem. Do Rybnika zjadą w tym dniu kolekcjonerzy etykiet, kapsli i kartonowych podstawek z całego kraju.

(WaT)

**RYBNIK.** Od 15 do 21 września trwały w niemieckim Dorsten Dni Rybnika. W tamtejszej Miejskiej Bibliotece Publicznej otwarto wystawę prac rybnickich artystów.

W jej wernisażu wzięli udział reprezentujący ich – malarka Maria Budny-Malczewska i rzeźbiarz ce-

Do Dorsten pojechała również orkiestra dęta pszowskiej kopalni „Anna”, która na Brunnenplatzu kon-

## Dorsten pełne Rybnika

ramik Zbigniew Mura. W tej samej bibliotece odbył się też pokaz slajdów Marka Szoltyśka, autora książki „Rybnik nasze gniazdo” zatytułowany „Rybnik – oblicze miasta”. Swą fotograficzną wystawę o Rybniku w siedzibie Banku Narodowego zaprezentował też Zbigniew Solarzski.

certowała wspólnie z orkiestrą „Auguste Victoria” z Huls. Punktem kulminacyjnym Dni był wieczór polski, który odbył się w dorsteńskiej Auli Petrinum. Wystąpili w nim m.in. pianista Norbert Prudel, prezes Stowarzyszenia Muzycznego im. Braci Szafranów oraz rybnicki zespół Tańca Ludowego „Przygoda”. (WaT)

### RYBNIK

**Teatr Ziemi Rybnickiej:** 26.09 g. 19 – „Spotkałem panią” – koncert starszowiejskich romansów i pieśni cygańskich (Bogusław Kaczyński – prowadzenie, wyk.: Małgorzata Długosz, Ewa Głowacka, Aleksander Teliga, Jerzy Woźniak).

**Kino Premierowe TZR:** 24-25.09 g. 17 i 19.30, 26.09 g. 15, 27.09 g. 21 i 28.09 g. 17 i 19.30 – „Speed II” (USA, 15 l.); 30.09 g. 8 – „Przełamując fale” (15 l.).

**DKF „Ekran”:** 29.09 g. 19 – film niespodzianka.

**Estrada „Pod Wierzbą”:** 29.09 g. 16 – koncert grupy jazzowej Czesława Gawlika (zakończenie cyklu koncertów „Pod Wierzbą”).

**Muzeum:** do 30.09 – wystawa „Rybnicki Inspektorat Armii Krajowej w materiałach i dokumentach”; wystawy stałe.

**Miejska Biblioteka Publiczna:** Powarsztatowa wystawa prac fotograficznych.

**Galeria Klubu Energetyka:** – wystawa rysunków i prac malarskich pacjentów Państwowego Szpitala dla Nerwowo i Psychicznie Chorych; wystawa poplenerowa „Koprzywnica '97”.

**Kino „Marzenie” – Niewiadom:** 28.09 g. 18 – „Anakonda” (USA, 15 l.).

**Kino „Wrzos” – Niedobczyce:** 28.09 g. 17 – „Uśpieni” (USA, 18 l.).

**Kino „Zefir” – Boguszowice:** 24-25.09 g. 17 i 19 – „Con-air – lot skazańców” (USA, 15 l.); 28.09 – 2.10 g. 17 i 19 – „Turbulencja” (USA, 15 l.).

**Kino „Apollo”:** 24-25.09 g. 17.15 – „Anakonda” (USA, 15 l.), g. 19.15 – „Con-air – lot skazańców” (USA, 15 l.); 26.09 – 2.10 g. 17.15 – „Spisek” (USA, 15 l.), g. 19.15 – „Nic do stracenia” (USA, 15 l.).

**ZORY**  
**Kino „Vega”:** 24.09 g. 17 i 19 – „Jaś Fasola”, g. 21 – „Krzyk” (USA, 15 l.); 25.09 g. 18 – „Jaś Fasola”, g. 20 – „Zaginiony świat” (USA, 12 l.); 26-28.09 g. 14, 16.30 i 19 – „Zaginiony świat”, g. 21.30 – „Krzyk”; 29-30.09 g. 16.30, 19 i 21.30 – „Zaginiony świat”.

**Miejska Biblioteka Publiczna:** „Śląska dzieje” (wystawa z okazji rocznicy powrotu Śląska do Macierzy).

### WODZISŁAW

**Kino „Czar”:** 24-25.09 g. 18 i 20 – „Krzyk” (USA), 26.09-2.10 g. 18 i 20 – „Sztos” (pol.).

**Kino „MOK-Centrum”:** 26-28.09 g. 18 i 20, 29-31.09 g. 20 – „Zaginiony świat” (USA).

**Miejski Ośrodek Kultury „Centrum”:** 26.09 g. 16.30 – koncert Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Wodzisławskiej „Vladislavia” na rzecz powodzian (rynek).

**Muzeum:** wystawa malarstwa i ceramiki Józefa Sowady.  
**Miejska Biblioteka Publiczna:** 27.09 g. 17 – spotkanie z melodią.  
**Galeria TMZW:** „Najmniejsze muzeum świata” – eksponaty z dziejów ziemi wodzisławskiej.

**RADLIN**  
**Dom Kultury KWK „Marcel”:** wystawa prac plastyków nieprofesjonalnych z Radlina.

**RYDUŁTOWY**  
**Kino „Rywał”:** 26-28.09 g. 17.30, 20 i 22 – „Krzyk” (USA).

**Miejska Biblioteka Publiczna:** wystawa prac Barbary Kaszy oraz artystów niekonwencjonalnych z grupy „AMUN”.

### PSZÓW

**Kino „Pszów”:** 27.09 g. 16 – „Anakonda” (USA).

### RACIBÓRZ

**Kino „Przemko”:** 24-25.09 g. 19.30 – „Romeo i Julia” (USA); 26-31.09 g. 17 – „Anakonda” (USA).

**Kino „Bałtyk”:** 24-25.09 g. 17 – „Sztos” (USA) i g. 19 – „Krzyk” (USA), 26-28.09 g. 15.30 – „Batman i Robin” (USA); 26-31 g. 17 – „Sztos” (USA) i g. 19 – „Zabójca” (USA).

**Raciborski Dom Kultury:** 24.09 g. 18 – spektakl teatralny „Urodziny” w wykonaniu grupy Tetraedr.

**Muzeum:** wystawa malarstwa Polaka z Zaolzia Bronisława Firli, wystawa rysunku satyrycznego „Ojciec i syn e.o. plauen”, „Skarby dawnego Raciborza”, „Książd dr Augustyn Weltzel – górnośląski historiograf”, „Kapliczki, krzyże, figury przydrożne”.

**Galeria TMZR:** malarstwo Sylwestra Potockiego.

**Galeria na drabinie:** „Powódź” w fotografii raciborzan.

### JASTRZĘBIE

**Kino „Panorama”:** 25.09, g. 17.00 – „Zaginiony świat” (USA, 15), g. 20.00 – „Komora” (USA, 18), 26-28.09, g. 16.30 – „Oszołom szol” (USA, 15), g. 19 – „Komora” (USA, 18).

**Miejski Ośrodek Kultury:** 26.09, 18 – koncert rockowy (klub „Kaktus”).  
**Miejska Biblioteka Publiczna:** 25.09, g. 9.00 – „Doktor Dolittle i przyjaciele” konkursy czytelnicy.

**Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji:** 26.09, g. 12 – rozstrzygnięcie konkursu na plakat „Moje wakacje na sportowo”.

### KNURÓW

**Kino „Casino”:** 26.09 godz. 15.30, 17.30, 19.30 – „Jaś Fasola”, godz. 21.30 – „Anakonda”, 27-28.09, godz. 10, 14, 16, 20 – „Jaś Fasola”, godz. 12 i 22 – „Anakonda”, 29.09 godz. 15.30 – „Jaś Fasola”, 17.30 – „Anakonda”, godz. 20 – „Krzyk”.

**CZERWIONKA-LESZCZYNY**  
**MOKSiR** – wystawy: fotografii „Czerwionka-Leszczyny z lotu ptaka” i „Jan Paweł II – świadek prawdy, apostoł pokoju” (godz. 10-18).

**Dom Kultury:** ul. Ligonia – wystawa rękodzieła artystycznego (godz. 10-18).

## Co, gdzie, kiedy?

Oferujemy pełną gamę samochodów



za gotówkę  
i na raty



## AUTORYZOWANY DEALER FORDA firma HOSSA

pełna obsługa gwarancyjna i pogwarancyjna

Serwis: ul. Fojcika 12, tel./fax (036) 4190-351

Dział Sprzedaży: Racibórz, ul. Rzeźnicza 2 (Rynek) tel./fax (036) 4152-018

Rybnik, ul. Wodzisławska 26, tel. 42 24 858

k-471

Centrum Techniki Grzewczej

# WOMAR

już w  
Wodzisławiu

PROMOCJA !!  
DO KONCA WRZEŚNIA '97

**KOTŁY c.o. Buderus  
NA RATY**

BEZ ODSETEK, BEZ ŻYRANTÓW

ORAZ 10% RABATU  
NA POZOSTAŁE MATERIAŁY  
I URZĄDZENIA

### TERAZ WSZYSTKO W JEDNYM MIEJSCU :

- Kotły c.o. gazowe i olejowe
- Rury i złączki miedziane
- Grzejniki c.o.
- Zawory termostatyczne
- Podgrzewacze wody gazowe i elektryczne
- Zbiorniki i linie olejowe
- Pompy do c.o. i c.w.u.
- Naczynia przeponowe
- Kominy ze stali kwasoodpornej i wiele innych

WOMAR Sp. z o.o. RADLIN K/ WODZISŁAWIA ŚL. UL. RYBNICKA 125 TEL: /036/ 455-47-47 W.38

k-624

## NOWE MODELE DAEWOO

Lanos i Nubira już wkrótce!




- oprocentowanie tylko **2,8%** w skali roku
- spłata w 60-ciu dogodnych ratach
- samochód wg zamówienia Klienta
- minimum formalności

Zapraszamy do jedyne go autoryzowanego salonu sprzedaży w regionie rybnickim:

**RYBNIK ul. Chrobrego 6 SDH "Hermes"**  
salon czynny: codziennie 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> soboty 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

Specjalna promocja

w  już dziś.

Oferta

**4000 zł dla Ciebie!**

k-471c

### SPRZEDAM

- dom 300 m kw. na działce 14 ar + sklep - przy drodze w Rybniku
- mieszkanie 80 m kw. w Rybniku (wszystkie media)
- działki budowlane w Jastrzębiu.

tel. 0601 55 55 81, 42-35-837,  
42-27-247. n3973

### WAGI

Sprzedaż - Naprawa  
Wodzisław Śl., ul. Ks. Konstancji 21  
Turza Śl., ul. 1000-lecia 21  
tel. 45-11-008 n1454a

# FIAT

## WIELKA SUPERPROMOCJA CENOWA



**FIAT BRAVO I BRAVA\***

- DO 4.000 ZŁ UPUSTU
- PAKIET UBEZPIECZEŃ WARTA - 3% WARTOŚCI

**FIAT DUCATO\***

- DO 5.500 ZŁ UPUSTU

\* ilość samochodów ograniczona

n1001e

Leta S.A. Fiat Dealer

RYBNIK UL. ZEBRZYDOWICKA 90  
TEL. (036) 42 42 911-915



## GŁOSUJ NA Z NASZEJ KANDYDATÓW LISTY

KUPIMY TWÓJ GŁOS  
ZA 2000 PLN!



RENAULT CLASSIC

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

REPARATY  
AZJUTRO  
24h

ROZCZYNIENIE  
KREDYTU  
12<sup>18</sup>%

Szczegółowych informacji na temat zasad promocji udziela:

„REN-CAR” Sp. z o.o. ul. Gliwicka 190  
44-207 Rybnik, tel. 42-25-473, 42-28-264

Do natychmiastowego odbioru w różnych kolorach i opcjach: Renault Clio, Megane, Classic, Laguna oraz samochód roku SCENIC.

Zapraszamy codziennie w godz. 9-18

sobota 9-14, niedziela 10-14

Zapewniamy profesjonalną obsługę serwisową.

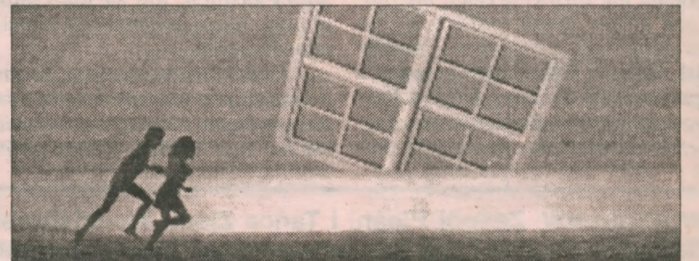


RENAULT  
TO PEŁNIA ŻYCIA k-640



## KÖMMERLING

Nr 1 w Europie w profilach okiennych z PCW



### OKNA i DRZWI z PCW i ALUMINIUM

- na zamówienie -
- w cenie typowych -

### POMIAR, TRANSPORT, MONTAŻ

tel./fax (0-36) 42 251 36

RYBNIK - Chwałowice ul. 1 Maja 57

Ryza Sp. z o. o.

k-1541

## MATERIAŁY BUDOWLANE

# WOKO®

CHORZÓW BATORY  
boczna ul. St. Batorego 92/96  
tel./fax 0-32/466-128, 467 370  
tel. kom. 090253062; 090684630

NIEBOROWICE k. Gliwic  
ul. Główna 17  
tel./fax 239 77 00

# PAPY

TRWALSZE OD BLACHY  
TERMOZGRZEWALNE, MODYFIKOWANE  
ODPORNE NA SZKODY GÓRNICZE

### 15 lat gwarancji

GONTY ORŁA - prostokąt 9,50 zł/m<sup>2</sup>

GONTY ORŁA - ogon bobra 10 zł/m<sup>2</sup>

### PŁYTY

## STYROPIANOWO-PAPOWE

do ocieplania dachów

Najniższe ceny, dostawa na budowę. Prowizje dla akwizytorów. k-584



**P.P.H.U. KONSEK S.C.**  
OKNA  
I  
DRZWI  
PVC



44-300 Wodzisław  
ul. 26 Marca 7  
tel. 4553245

47-400 Racibórz  
ul. Browarna 16  
tel./fax 4152248

RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY RATY

Wyrób posiada certyfikat zgodności Nr CZITB - 77/1996  
ze świadectwem ITB Nr 1025/94 dla systemu VEKA SOFTLINE

44-240 Żory ul. Moniuszki 5  
tel. (036) 43-42-164  
tel./fax (036) 43-45-896

44-200 Rybnik pl. Wolności 15  
tel. (036) 42-24-846  
tel./fax (036) 42-24-992

k-161

## OKNA PCV „PANORAMA”

dowolny wymiar białe i kolorowe

☆ typowe natychmiastowy odbiór

☆ nietypowe i kolor na zamówienie

☆ ceny obowiązują w dniu zamówienia

**W oknach stosujemy:** okucia firmy Schuring

trzy białe uszczelki

szyby float

metalowe wzmocnienia

4-295 LYSKI

Lukowska 8

tel. 0/601 48 32 45

**CZYNNE**

**PN - PT**

**8 - 16**

**Proponujemy: transport, pomiary, montaż**

n-631

TOWARZYSTWO LEASINGOWO FINANSOWE



**ELDORADO**

**LEASING**

**WSZYSTKICH ŚRODKÓW TRWAŁYCH  
i samochodów osobowych**

RYBNIK 3 Maja 30

KATOWICE ul. Andrzeja 12

JASTRZĘBIE Zdrój ul. Harcerska 1a

WODZISŁAW Rynek 27

tel. 4228162 w. 324

tel. 090321603

tel. 4712835

tel. 4551302 w. 4

n1504

## OGŁOSZENIE

Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Katowicach

Zarząd Dróg w Rybniku, ul. Jankowicka 49

tel. 4227478, 4227874

Zaprasza do wzięcia udziału w negocjacji

z zachowaniem konkurencji na zimowe utrzymanie dróg krajowych  
i wojewódzkich w sezonie 1997/98. Zamówienie publiczne obejmuje  
kompleksową obsługę dróg oraz wynajem:

♦ nośników transportu pod

a) plugo-piaskarki

b) plugi lemieszowe i klinowe

♦ sprzętu (ładowniki, równiarki, spychacze)

♦ ciągniki rolnicze z rozsyprawaczami i lemieszami

♦ samochody do przewozu soli, żużla i piasku.

**Oferta wstępna winna zawierać:**

♦ wykaz podstawowego sprzętu przewidzianego do użycia, w rozbiórce

na własny i dzierżawiony (dot. kompleksowego prowadzenia ZUD)

♦ oświadczenie z art. 22, ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych.

Termin składania ofert: 8.10.1997 r. godz. 14.00

w siedzibie Zarządu w Rybniku, ul. Jankowicka 49, pok. nr 16.

n4276

## TNT COMPUTER SYSTEMS

RYBNIK, WIEJSKA 7, TEL. 4223026

**KOMPUTERY  
KASY FISKALNE  
INSTALACJE, SZKOLENIA  
MAT. EKSPLOATACYJNE**

n1220

## PANELE

(import  
Niemcy)

## PODŁOGOWE

- I gatunek o wysokiej klasie ścieralności

- wzornictwo (dąb i buk - pełna deska)

- cena **39,90 zł** (z VAT) za 1 m kw.

KOLBUD - Rybnik, ul. Gliwicka 115, tel. 42-24-919

KOLBUD - Katowice, ul. Brzozowa 13, tel. 584-453

KOLBUD - Bielsko-B., ul. Krakowska 443, tel. 14-83-88

KOLBUD - Gliwice, ul. Leśna 1a, tel. 270-36-36

KOLBUD - Racibórz, ul. Rybnicka 29, tel. 415-33-79

K-592

F.P.H.U. „RAFAŁ STOLARCZYK”

## BRAMY

garażowe - uchylne  
i skrzydłowe

wjazdowe - przesuwane  
i skrzydłowe

roletowe - zdalnie sterowane

rolety zewnętrzne

stolarka aluminiowa

ogrodzenia

Dowolne wymiary, kompletna obsługa klienta.

Rybnik, ul. Sosnowa 5, tel./fax 42 23 421

(TRANSROW - bliurowiec) ul. Mikołowska

Gliwice, ul. Wrocławska 21, tel./fax 032/230 86 19

n306k

**Biuro Ochrony**



**KALIBER 95**

Rybnik

ul. Jankowicka 23

Tel. 42-26-161 wew. 237

**oferuje swoje usługi  
w zakresie**

- ochrona obiektów, firm,

zakładów pracy

- ochrona osób (stała, doraźna)

- konwoje, inkaso

- zabezpieczenie imprez

artystycznych, sportowych

K-577



**knipping  
KNA**

**KATOWICE  
(032) 203 05 56**

**Rybnik ul. 3-go Maja 11**

**Tel. (036) 4223-687, 4224-196**

k-121

**CARMEX**®  
Sp. z o.o.

SKLEP I BIURO

MARKETINGOWO

-PROJEKTOWE

47-400 RACIBÓRZ,

UL. NOWA 13

tel./fax (36) 415 72 91,

415-37-20, 415 98 54



PŁYTY KARTONOWO-  
GIPSOWE

**NIDA GIPS**

SUFITY PODWIESZANE TYP **THERMATEX** **PARAFON**

SYSTEMY WENTYLACJI POMIESZCZEŃ **SILAVENT**

PANELE BOAZERYJNE ŚCIENNE I PODŁOGOWE

PŁYTKI CERAMICZNE - 600 WZORÓW

KLEJE, FUGI, SILIKONY

SYSTEM DOCIEPLEŃ



**Ceresit**

WEŁNY **ROCKWOOL**

## HURTOWNIE:

RACIBÓRZ, ul. Kolejowa 20, tel. (0-36) 415 31 65

RYBNIK, ul. Mikołowska 107, tel. (0-36) 422 14 81-2 w. 15

WODZISŁAW ŚL., ul. Michalskiego 2, tel. (0-36) 455 26 21

k-426a

**Daagni**

**hurtownie:**

**GLIWICE**, ul. Tarnogórska 15, tel. 032/279-58-60 w. 34

**RYBNIK**, ul. Raciborska 27 (8.00-14.00)

(nie prowadzimy  
sprzedaży detalicznej)

**RAJSTOPY  
DAMSKIE**

n771

## CENTRALA ARTYKUŁÓW WYKOŃCZENIA WNĘTRZ



\* Salon Sprzedaży i Magazyn:

44-270 Rybnik, ul. Kadłubka 33 (przecznica ul. Wodzisławskiej)

tel.: 4222689, 4228997

- panele boazeryjne (ponad 50 wzorów),
- panele podłogowe (17 kolorów),
- blaty kuchenne
- listwy wykończeniowe duży wybór!
- szeroki wybór płytek ceramicznych (hiszpańskich i włoskich)
- drzwiczki ażurowe, prowadnice, zawiasy
- płyty gipsowo-kartonowe firmy "Rigips"
- ceramika użytkowa + armatura
- regały, kleje, silikony, sztachety ogrodzeniowe,
- ogrodowe domki z huśtawką dla dzieci

+ akcesoria

PRZY WIEKSZYCH ZAKUPACH  
RABATY

k-564

\* HURT I DETAL \*

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

Godziny otwarcia hurtowni:

od Pn do Pt w godz. 8.00-17.00

w soboty od 8.00 do 13.00

**budimex** S.A.

Poznań

**KIEROWNICTWO BUDOWY**

„Real” w Rybniku

ul. Kotucza

tel. 42-44-944; 42-44-955

zatrudni

wykwalfikowanych  
pracowników

w zawodach:

BETONIARZ

CIEŚLA

MURARZ

ZBROJARZ

ELEKTRYK Z UPR. SAP.

oraz

OGÓLNOBUDOWLANE

FIRMY PODWYKONAWCZE.

n1516

# MEBLE

RYBNIK, UL. BRONIEWSKIEGO Os. Nowiny (pawilon hand. WANDA)  
czynne od 9-18.30 w soboty od 9-13



n1841z21

## Firma „CONTACT” PROMOCJA URODZINOWA

Janusz Orszulik  
autoryzowany dealer

**SIEMENS S6 = 422 PLN + VAT**

LADOWARKA NA BIURKO  
I AKTYWACJA

(ilość zestawów  
ograniczona)



powiedzmy to wyraźnie

F.H.U.P. „CONTACT” Janusz Orszulik  
44-200 Rybnik, ul. 3 Maja 9  
tel. (0-36) 42 35 750, 060 239 78 20

TELEFONY OBJĘTE PROMOCJĄ  
POSIADAJĄ SIM LOCK,  
TZN. WSPÓŁPRACUJĄ TYLKO  
Z KARTĄ SIM SIECI ERA GSM

k-589

## MATERIAŁY BUDOWLANE



OFERUJEMY:

- papy termozgrzewalne Onduline, Ondurę, eternit
- gonty papowe, dachówkę ceramiczną, lepiki, Bit-Gum
- izoplast, Abizol, rynny Gamrat, rury kanalizacyjne
- blachy ocynkowane i powlekane, cegły klinkierowe
- wełnę mineralną, wełnę szklaną, wyroby firmy „Gulfiber”
- zaprawy Atlas, cement, wapno, gwpzdzie budowlane
- płyty piłśniowe, płyty gipsowo - kartonowe
- stolarka drzwiowa, okna dachowe Velux

Karty Stałego Klienta z upustem do 5%

Raty Usługi transportowe

HURTOWNIA: Wodzisław, ul. Radł. Chałupki 75, tel./fax (0-36) 456-60-10  
456 60 58

FILIA: Rybnik-Jejkowice, ul. Główna 55, tel. 42 222-84...85 w.28

FILIA: Rybnik - Gotartowice, ul. Gotartowicka 1 tel. 42 206-79, 090-248-611

SKLEP: Wodzisław Śl., ul. Przemysława 3, tel. 456-59-41

(tapety, farby, agd, art. elektryczne i inne...)

k-1499

## PROFIL

PRODUCENT  
OKIEN I DRZWI Z PCV



Twoje okno na świat

oferuje najtańsze okna w kraju

Polecamy drzwi zewnętrzne i wewnętrzne PCV

Posiadamy w ciągłej sprzedaży  
okna typowe - katalogowe.

Produkujemy również stolarkę z PCV  
na indywidualne zamówienie odbiorcy:  
łuki, trójkąty, koła, trapezy białe i kolorowe.

Oferujemy pomiar, montaż i transport.

PROFIL TO TWOJE OKNO NA ŚWIAT

Sprzedaj  
i siedziba:

Pszów, ul. Traugutta 91  
tel./fax (036) 455 88 00

Zapraszamy od 8.00 do 17.00, w soboty od 8.00 do 13.00

n1395

## Centrum Ogrodnicze

Rybnik, ul. Gliwicka 90  
(skrzyżowanie za Rudą)

Żory, ul. Rybnicka  
(przy wjeździe na obwodnicę)

Oferujemy:

- ▼ projektowanie i urządzenie ogródków przydomowych
- ▼ bogaty asortyment roślin ozdobnych i krzewów owocowych
- ▼ torf, ziemię, kamienie.



Ceny atrakcyjne.  
Jesteśmy  
płatnikiem VAT.

n1385

## PPHU EURO-MIX Sp. z o.o.

### SYSTEM OCIEPLANIA ŚCIAN EURO-MIX

- \* KLEJE DO GLAZURY
- \* KLEJE DO STYROPIANU
- \* STYROPIAN
- \* TYNKI SZLACHETNE
- \* PROFILE TYNKARSKIE

SIATKA Z WŁ. SZKLANEGO  
PONIŻEJ 3,00 PLN

Producent  
44-240 Żory  
ul. Boczna 6

tel./fax  
036 / 4344-472

Ponadto:

- \* gips tynkarski GT
- \* szpachłówki gipsowe
- \* płyty RIGIPS
- \* profile, kleje, akcesoria

DOBRE CENY  
ZAPRASZAMY

Punkt sprzedaży  
i wykonawstwo:  
RYBNIK ul. Sosnowa 7  
Tel. 4227-641 w. 158

z-4282

## Szkoła Języków Obcych LOGMAR

ul. Saint Vallier 4  
tel. 422-17-89, 739-58-22

zaprasza na kursy  
angielskiego  
i niemieckiego  
na 7 stopniach  
zaawansowania.



MATURA,  
FCE, CAE.

n1412

## KURSY - IX 97!

- LO - eksternistyczne
  - księgowo-podatkowy
- Języków obcych:
- angielskiego
  - francuskiego
  - hiszpańskiego
  - niemieckiego
  - włoskiego

Informacje i zapisy:

Firma Oświatowa „ATENA”  
Rybnik, ul. Korfańskiego 6  
tel. 42-22-969, 42-26-275.

n2449



## BIURO LEASINGU

44-200 RYBNIK, ul. Wiejska 7 (parter p.10)  
tel/fax 42-22-988, tel. 42-26-451 w. 281

40-032 KATOWICE, ul. Dąbrowskiego 22, tel./fax 256-34-52

KUPI TWOJEJ FIRMIE KAŻDE URZĄDZENIE  
SZYBKO I PROFESJONALNIE!  
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI!

Warunki finansowe mogą być negocjowane z leasingodawcą

k-477

## MATERIAŁY BUDOWLANE

- OFERUJEMY:
- papy termozgrzewalne Onduline,
  - gonty papowe, dachówkę ceramiczną,
  - izoplast, Abizol, rury kanalizacyjne,
  - wełnę mineralną,
  - zaprawy Atlas,
  - płyty gipsowo - kartonowe

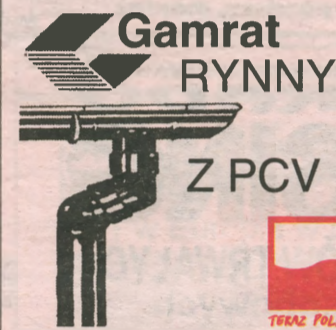
HURTOWNIA: Wodzisław, ul. Radł. Chałupki 75,  
tel./fax (0-36) 4566010, 456 60 58

FILIA: Rybnik-Jejkowice, ul. Główna 55, tel. 42 222-84...85 w.28

FILIA: Rybnik - Gotartowice, ul. Gotartowicka 1 tel. 42 206-79 090-248-611

SKLEP: Wodzisław Śl., ul. Przemysława 3, tel. 456-59-41

(tapety, farby, agd, art. elektryczne i inne...)



n1499

TERAZ POLSKA

## TELEFON GSM PRAWIE ZA DARMO!!!

- Aparat telefoniczny SIEMENS S6 (z ładowarką)

323 zł (+ 22% VAT)

- Aktywacja 99 zł (+ 7% VAT)

SKORZYSTAJ Z OKAZJI!!!

Promocja od 1 września  
(liczba aparatów ograniczona)

AKSEL  
ELEKTRONIKA-LACZNOŚĆ  
ul. Hallera 12a, Rybnik  
Tel. 422 48 36



k-608



## CENTRUM DAEWOO

W ciągłej sprzedaży samochody:

DAEWOO NEXIA

TICO

ESPERO

POLONEZ CARO PLUS

ATU PLUS



NEXIA o 2200 zł taniej

KORZYSTNE WARUNKI KREDYTOWE (OPROC. OD 10,5%)

OC I AC GRATIS (TICO)

★ Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu



44-335 Jastrzębie Zdrój, ul. Warszawska 1

tel./fax 036 471 63 80, 471 60 00 w. 33, w.38

CZYNNY OD 9.00 - 20.00, W SOBOTY OD 9.00 - 18.00

e-mail itsauto@friko.onet.pl, itsauto@polbox.com

www.polbox.com/itspzo

PROPONUJEMY RÓWNIEŻ UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE I MAJĄTKOWE

n1358

P.W. „EUROMEX” Sp. z o.o.

Materiały BUDOWLANE  
INSTALACYJNE I WYKOŃCZENIOWE

Oferujemy w ATRAKCYJNYCH CENACH:

- \* ONDULINE ONDURA Transport GRATIS
- \* GONTY PAPOWE - FIŃSKIE
- \* BLACHY DACHÓWKOWE RATA!
- \* DACHÓWKA BRAAS i PRO DACH
- \* OKNA DACHOWE FAKRO i VELUX
- \* Kompletnie obróbki dekarские
- \* Rynny GAMRAT i ocynk.
- \* PARAPETY - wewn. i zewn.

convector  
Radiator

GRZEJNIKI C.O. i ALUM. WŁOSKIE

- \* ATLAS - KLEJE, ZAPRAWY, TYNKI
- \* Wyposażenie łazienek ...
- \* FOLIE DACHOWE
- \* PAPY TERMOZGRZEWALNE

ZAPRASZAMY na zakupy

Pawilon G.S.  
SKRZYŻÓW gm. Godów  
ul. Wyzwolenia 16  
Tel. 4765076

9 - 17  
Sobota:  
9 - 13

HURT \* DETAL  
\* Rabaty

n1176

**NOWOCZESNE OKNA I DRZWI Z PCV NA KTÓRE CIĘ STAĆ**

44-217 Rybnik Zebrzydowice ul. Buhla 22b  
KONSUM Tel., fax (036) 42 44 066, tel. (036) 42 44 067

Okna typowe do natychmiastowego odbioru  
Na zamówienie dowolny kształt, kolor, oszklenie  
Do wyboru systemu:  
Niemiecki Brüggmann, Golden Line  
Austriacki profil licencyjny Panorama  
Doradztwo, transport, montaż, serwis, raty




n1142

**ZDROWA WODA**  
- do domu i zakładów pracy

**DOSTAWA NA TELEFON DO 48 GODZ. W BUTLACH 19 l**

Cena netto:  
19 l = 10.00 zł, 1 l = 0.52 zł

**TEL. 42-25-127**

K-412

## NAUCZANIE JĘZYKÓW EUROPEJSKICH STOKMAN SCHOOL

tel. 42 35 514  
42 43 696

→ J. ANGIELSKI  
→ J. NIEMIECKI

Zapisy w godz. od 8.00 - 15.00 RYBNIK, ul. Grunwaldzka 46 (pawilon)  
od 15.00-18.00, RYBNIK, ul. Kościuszki 64/3  
Zatrudnimy lektorów j. angielskiego i j. niemieckiego.

n4008

Ginekolog  
**dr Koppel**  
codziennie od 17  
Tel. 4-55-16-10

n3333

**Elektronarzędzia profesjonalne**  
MAKITA, METABO  
BOSCH, BLACK&DECKER  
Pilarki STIHL

FIRMA „MAJSTER” - JASTRZĘBIE,  
ul. Mazowiecka 1, tel. 47-19-610

n111-97

Firma Poligraficzno-Reklamowa  
tel. 42 21 280 „RENOMA” oferuje:

- WYRÓB PIECZĄTEK
  - WYKONYWANIE REKLAM
  - WIZYTÓWKI, ZNACZKI OKOLICZNYCH
- SPRZEDAŻ FOLI SAMOPRZYLEPNEJ**  
- pełny asortyment -  
- niskie ceny - **9 do 17**
- K-249a

Rybnik, ul. Białych 2 (obok „Wedla”)  
ul. Chrobrego 19 (nap. PCK) tel. 42 21 280

### KRZEWY OZDOBNE

**IGLASTE LIŚCIASTE BYLINY**

Aleksander Lis  
44-200 RYBNIK  
ul. Chrobrego 19  
(od Hermesa w górę)

W POJEMNIKACH DO  
SADZENIA PRZEZ  
CAŁY ROK

n4185

**HURTOWNIA WARZYW I OWOCÓW**  
J. J. Górnikowie

Jako bezpośredni importer oferuje:

- warzywa
- owoce
- cytrusy

Tel. kom. 090 366 226.

Proponujemy bezpłatny dowóz towarów do sklepu.  
Zapraszamy poniedz. - pt. 6.00-18.00, soboty 6.00-12.00.

n1517

**OKNA PCV**  
Firma Handlowa JĘDRUS  
Przedstawiciel Firmy ORFENS Czeladź

**OKNA TYPOWE I NA ZAMÓWIENIE**  
Okna z Czeladzi to gwarancja jakości i niezawodności potwierdzona wieloma nagrodami i medalami na krajowych i międzynarodowych wystawach.  
Okna posiadają CERTYFIKAT ITB oraz ATEST PZH dopuszczający do stosowania w budownictwie publicznym.  
Dla powodzian -10% i -15% okna nietypowe  
**POMIARY-MONTAŻ-TRANSPORT-RATY**

**PSZÓW, Osiedle ul. Jagiełły 7 tel./fax 455-89-06**

n1320

**UBEZPIECZENIA**  
komunikacyjne: OC, AC, NW  
majątkowe  
na życie

ZAPRASZAMY DO NOWEJ SIEDZIBY:  
44-200 Rybnik, ul. Jankowicka 2  
(nad sklepem „LORD”)  
tel. 42-222-96/do 98 wew. 427

elka  
POLONIA  
CU  
Hestia  
WARSA

n4049

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus GSM**

Rybnik  
ul. Wiejska 4 **MAGNUS**  
tel. 42 39 505, fax 42 39 503

**KARTA Plus GSM + TELEFON**

Plus GSM ma dla Ciebie ofertę, jakiej jeszcze nie było. Teraz nowy model telefonu Motorola d160 z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM kosztuje tylko 501 złotych i ani grosza więcej. To świetna cena za ten niezawodny amerykański telefon, który może pracować także na standardowe baterie R6. Aktywacja w sieci Plus GSM to gwarancja doskonałej jakości i możliwość swobodnego użytkowania telefonu w 36 krajach świata na trzech kontynentach. Taki telefon z kartą w tak rewelacyjnej cenie - to jest możliwe.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.

za jedyne **501,- Z VAT!**

K-645

**Widex** „Widex” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą  
44 - 351 Turza Śl., ul. Ligonja 5b  
tel./fax 036/4511 770, 4511 722, 4511 733, 4511606

**Pilnie zatrudni**

■ **RENCISTÓW z II i III grupą inwalidzką**  
■ **wymagane średnie wykształcenie**

Podania prosimy składać w sekretariacie firmy.

K-644

**SUZUKI**

**DURCZOK**  
Autoryzowany Dealer i Serwis

Wodzisław Śląski  
ul. Marklowicka 1  
tel./fax (0-36) 455-25-37  
Katowice-Kostuchna  
ul. Hierowskiego 2  
tel./fax (0-32) 202-95-12



**SUZUKI ALTO 800** - od 23.500 zł  
**SUZUKI ALTO 1000** - od 28.000 zł  
**SUZUKI SWIFT** - od 32.500 zł  
**SUZUKI BALENO** - od 44.500 zł

- WSZELKIE FORMALNOŚCI NA MIEJSCU
- RATY, LEASING, UBEZPIECZENIA
- W ROZLICZENIU - UŻYWANE SAMOCHODY

K-202

AUTORYZOWANY PARTNER **DEVI**

**ZAPEWNIAMY**  
♦ projektowanie  
♦ doradztwo techniczne  
♦ wykonawstwo z gwarancją

**P.H.U. NATAL**  
44-240 Żory ul. Kacza 3  
tel./fax 036 43 42 468, tel. 43 50 255

**Punkty sprzedaży:**  
DROGOMYŚL „BARON” - UL. GŁÓWNA 1  
KATOWICE „THERMO” - UL. PLEBISCYTOWA 36  
RYBNIK „POLAMEX” - UL. MIKOŁOWSKA k / Cynkowni  
RYBNIK „ELMAX” - UL. BRZEZIŃSKA 50  
RYBNIK „EKO-MONT” - UL. WITA STWOSZA 6

Z-4493

SIEĆ WIDEOTEK

## VIDEO WORLD

poszukujemy lokali lub powierzchni użytkowych

na terenie: Wodzisław, Radlin, Jastrzębie,  
Rybnik-Boguszowice, z przeznaczeniem

na nowoczesne wypożyczalnie kaset video

Tel./fax (036) 4248721

k-605b

## Przedsiębiorstwo Oświatowe WUR

zaprasza w miesiącach wrzesień/październik na kursy:

- LO EKSTERNISTYCZNE	-	październik 97
- KSIĘGOWOŚCI	-	29.09.97
- KOSZTORYSOWANIA	-	7.10.97
- KOMPUTEROWY	-	30.09.97
- SEKRETAREK	-	6.10.97
- KOSMETYCZNY	-	15.10.97
- MASAŻU	-	15.10.97
- DLA SŁUŻB BHP	-	30.10.97
- ŚLUSARSKI	-	29.09.97
- SPAWANIA	-	6.10.97

Szczegółowych informacji udziela SEKRETARIAT WUR,  
RYBNIK, ul. Sobieskiego 9 (nad restauracją „Świerkianiec”)  
tel./fax 42 236 43

n647

## POWSZECHNY ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ

## Inspektorat w Wodzisławiu Śl.

informuje o zaginięciu polisy  
ASSISTANCE POLSKA  
nr 46 77 225 w związku z powyższym  
zostaje ona anulowana.

n1968

## P.P.U.H. DAMBAX

zaprasza firmy, osoby prywatne i poleca:

- \* pośrednictwo w handlu, \* transport,
- \* doradztwo usługowo-handlowe, \* marketing,
- \* zaopatrzenie górnictwa, przemysłu.

Rybnik ul. Drzymały 2

z-4701

tel. (036) 42 21 925

telefonicznie w godz. 8<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>, osobiście - do 17<sup>00</sup>Spółka Akcyjna z branży remonty i produkcja  
maszyn górniczych poszukuje kandydata na stanowisko  
Specjalista Technolog

Wymagania:

- wykształcenie wyższe mechaniczne w specjalności spawalnictwo
- znajomość zagadnień związanych z opracowaniem procesu i dokumentacji technologicznej,
- komunikatywność, zaangażowanie i umiejętność pracy w zespole, dobra organizacja pracy,
- znajomość obsługi komputera oraz jednego języka zachodniego mile widziana,
- miejsce zamieszkania w Rybniku lub okolicach.

Oferujemy ciekawą pracę i możliwości rozwoju. Osoby zainteresowane  
prosimy o przesłanie listu motywacyjnego i CV na adres:  
HYDROTECH S.A., 44-264 Jankowice k. Rybnika, ul. Ks. Walentego 5

n1533

ROLETY

OKNA  
PARAPETYDRZWI  
ANTYWŁA-  
MANIOWE  
„GERDA”

RATY BEZ ŻYRANTÓW

44-240 ŻORY ul. Wodzisławska 5

tel./fax

A-PLUS NET 036 / 43 41 670

n4757

Spółka Cywilna -  
G. Guderley i S. Kłosek

ul. K. Miarki 72, Pszów

zatrudni pracownika,

na stałe w charakterze

„Operatora

Koparko - ładowarki”

- staż pracy co najmniej

5 lat

- uregulowany stosunek do

służby wojskowej

Informacje pod numerem

telefonu 455-86-14. n1835

Firma Importowo - eksportowa

## PRZYJMIE DO PRACY

osobę z biegłą znajomością

języka niemieckiego

Zgłoszenia telefoniczne

036/415 21 36

n160

## LOMBARD

Wodzisław Śl., ul. Targowa

(dworzec PKS)

tel. 455-46-29 codziennie od 8.45 do 16.45

Wielka wyprzedaż sprzętu RTV, TV  
po bardzo niskich cenach

- magnetowidy - odtwarzacze
- TV - komputery
- radiomagnetofony - złoto

Jednocześnie uprzejmie informujemy,  
że udzielamy pożyczek pieniężnych  
pod zastaw.

Zapraszamy!

n1538



P.P.U.H. „FABET” Sp. z o.o.

44-240 Żory, ul. Boczna 6

Tel (036) 73-40-500; 73-40-510

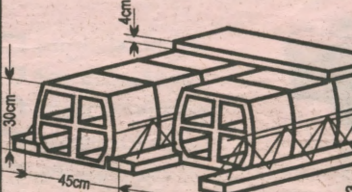
Tel./fax (036) 73-40-501

WSZYSTKO  
DO BUDOWY DOMU

- stropy prefabrykowane - dł. do 7,8m,
- elementy ścienne (bloczki, pustaki),
- płyty dachowe, belki nadprożowe,
- płyty drogowe, płytki chodnikowe,
- krawężniki, obrzeża,
- koryta odwadniające,
- stal, wyroby stalowe, siatki zgrzewane,
- wypożyczalnia elektronarzędzi i sprzętu  
budowlanego, tel. (036) 73-40-526.

Garáže prefabrykowane

- pojedyncze, podwójne oraz kompleksy,
- o r a z

STARE PREFABRYKATY - TANIO  
ZNAKOMITE DO UTWARDZANIA  
NAWIERZCHNICEMENT  
250 i 350WAPNO  
ORAZ  
W WORKACH 50 kgMOŻLIWOŚĆ DOSTAWY  
DO KLIENTASTROP  
TERIVA - II

Długość do 7,8 m

Zapraszamy  
również  
w soboty

z-4033

## OGŁOSZENIE

Zarząd Gminy w Mszanie przy ul. 1 Maja 81  
ogłasza przetarg nieograniczony na zadaniaI. Budowa oświetlenia zewnętrznego ulicy  
Podgórznej w Polomi.II. Budowa oświetlenia zewnętrznego drogi  
do cementarza w Mszanie.

Termin realizacji zadań do 20 listopada 1997 roku.

Szczegółowe informacje dotyczące zamówień zawarte zostały  
w specyfikacjach istotnych warunków zamówienia oraz kosztorysach ślepych,  
które otrzymać można w Urzędzie Gminy w Mszanie, pokój nr 17.  
Koszt materiałów przetargowych wynosi 10,-zł dla każdego zadania.

Dodatkowych informacji na temat przetargu udziela Pan Marian Werner.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w kwocie:

- dla I zadania - 1500,-zł

- dla II zadania - 500,-zł

które wpłacić należy w terminie do 15.10.1997r. do godz. 14.00 na konto

Nr 10501403-0402065452 Bank Śląski SA K-ce O/Wodzisław Śl.

Zamknięte oferty składać należy w Urzędzie Gminy w Mszanie przy

ul. 1 Maja 81, pokój nr 6 w terminie do dnia 15.10.1997r. godz. 15.00.

Komisyjne otwarcie nastąpi w dniu 17.10.1997r.

- dla I zadania o godz. 9.00

- dla II zadania o godz. 10.30.

w sali posiedzeń Urzędu Gminy w Mszanie przy ul. 1 Maja 81.

W posiedzeniu mogą brać udział upoważnieni przedstawiciele oferentów.

n1947

## OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Miasta w Żorach, Al. Wojska Polskiego 25

telefon 4343-728, telefax 4342-438, telex 4315824

REGON - 000527316-90927489 NIP 651-10-01-647 59-2-914-27489

ogłasza: przetarg nieograniczony na wykonanie chodnika w rejonie szkoły w Roju

Zakres robót:

1. Roboty rozbiórkowe, ziemne, podbudowa z tłucznia kamiennego,

nawierzchnia bitumiczna asfaltowa - 204 m kw.

Szczegółowy zakres robót wg ślepego kosztorysu.

Termin realizacji: 2 tygodnie.

Istotne warunki zamówienia wraz ze ślepych kosztorysem

można odebrać w Urzędzie Miejskim w Żorach - Zespół d/s Zamówień Publicznych p.204,

w cenie 2,00 PLN, Al. Wojska Polskiego 25,

w godz. 8.00 - 15.00, w każdym dniu roboczym lub za zaliczeniem pocztowym.

Zamkniętą kopertę należy złożyć w Urzędzie Miejskim, Żory Al. Wojska Polskiego 25,

pokój 3 - informacja - parter.

Koperta powinna być oznaczona: „Przetarg nieograniczony na wykonanie chodnika

w rejonie szkoły w Roju”.

Oferty przesłane pocztą będą dopuszczone do przetargu pod warunkiem doręczenia

ich do Urzędu Miasta do dnia 10.10.1997r. do godz. 9.00.

Pracownikom uprawnionym do kontaktów z oferentami jest

insp. nadzoru robót drogowych - Roman Białas, w godz. 8.00 - 9.00,

pokój 300, Urząd Miasta Żory, Al. Wojska Polskiego 25.

Termin składania ofert upływa dnia 10.10.1997r. o godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Miasta,

pokój nr 6 w dniu 10.10.1997r. o godz. 11.00.

Przy otwarciu mogą być obecni oferenci.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji

krajowych - zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28.12.1994r. (Dz.U.Nr 140).

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy:

1. Spełniający warunki zgodnie z istotnymi warunkami zamówienia.

2. Spełniający wymogi określone w art.22 Ust. o Zamówieniach Publicznych

z dnia 10.06.94r.

ZARZĄD MIASTA ŻORY

n648

„Ruch” S.A. Zespół w Wodzisławiu Śl. ul. Ks. Konstancji 12,  
tel. 455-34-92, 455-24-97

ogłasza przetarg

na sprzedaż budynku magazynowego zlokalizowanego w Knurowie  
przy ul. Lipowej na działce Gminy Knurow, gwarantującej możliwość jej  
wydzierżawienia przez nabywcę budynku.

Cena wywoławcza: 93.564,70 + 22% VAT.

Wadium ustala się w kwocie: 9.356,00.

Przetarg prowadzony będzie dwuetapowo:

Etap I - przetarg pisemny,

Etap II - przetarg ustny (licytacja).

Warunki wzięcia udziału w przetargu:

1. Złożenie oferty pisemnej podpisanej przez osoby upoważnione  
w terminie do 15.10.1997 r. w zamkniętej i opieczętowanej kopercie  
oznaczonej hasłem „przetarg”.
2. Oferty należy składać w sekretariacie „Ruch” S.A. Zespół  
w Wodzisławiu Śl. ul. Ks. Konstancji 12.
3. Oferta powinna zawierać:
  - a) imię, nazwisko lub nazwę i adres lub siedzibę oferenta,
  - b) datę sporządzenia oferty,
  - c) warunki finansowe zakupu obiektu,
  - d) oświadczenie o zapoznaniu się i przyjęciu bez zastrzeżeń warunków  
przetargu.
4. Wpłata wadium na rachunek „RUCH” S.A. nr: BSK o/Wodzisław Śl.  
105-01-403-0400759544, lub złożenie czeku potwierdzonego  
w terminie do dnia 14.10.97 r.
5. Podmioty gospodarcze przystępujące do przetargu winny nadto  
złożyć dokumenty dotyczące utworzenia i rejestracji podmiotu oraz  
pełnomocnictwo dla osoby uczestniczącej w przetargu.

Okres ważności ofert ustala się na czas trwania przetargu. O terminie  
drugiego etapu (licytacji) oferenci zostaną zawiadomieni pisemnie.  
Oferty pisemne osób, które nie wezmą udziału w licytacji nie będą  
rozpatrywane. Przedmiot przetargu zostanie przekazany w terminie 14  
dni od zapłaty ceny sprzedaży. „RUCH” S.A. zastrzega sobie prawo  
swobodnego wyboru ofert oraz uznania bez podania przyczyn, że  
przetarg nie dał rezultatu.Z dokumentacją techniczną oferowanego obiektu można zapoznać się  
w Dziale Administracji „Ruch” S.A. Zespół w Wodzisławiu Śl.

n1971

## AUTO SALONY KOMISY

# B auto KOMIS

BRISTOL

Żory, ul. Rybnicka 220  
tel. 43-50-933

### ZAPRASZA:

Zaprasza do sprzedaży i kupna samochodów od poniedziałku do piątku od 8.00 do 19.00, soboty od 9.00 do 15.00, niedziela -12.00-16.00. Pokazanie komisju przy drodze przelotowej Żory-Rybnik gwarantuje szybkość i fachową sprzedaż samochodów. Sprzedajemy samochody za gotówkę i na raty bez pierwszej wpłaty. Szczególnie poszukujemy samochodów zachodnich (pow. 10.000 zł). Skupujemy fiaty 126p, polonezy, cinquecento i inne za gotówkę. Nawiązujemy współpracę z prywatnymi importerami samochodów. Większość samochodów pozostawionych w komisji sprzedajemy w ciągu 1 tygodnia.

Udzielamy kredytów do 7.000 zł bez poręczycieli

### WYPOŻYCZAMY LAWETY

POSIADAMY W SPRZEDAŻY:

AUDI 80 AVANT 2E (1993) 2.0E seledynowy met., AUDI A6 AVANT (1994) 2.0E srebrny met., AUDI 80 (1991) 1.8 granatowy, AUDI 80 (1988) 1.8 czerwony, ALFA LANCIA (1987) 1.6 granatowy, BMW 525 (1980) 2.5 czarny met., BMW 524 (1989) 2.4 TD szary met., BMW 520 (1989) 2.0 czarny met., FIAT 126P (1992) 0.65 biały, FIAT 126P (1994) 0.65 czerwony, FIAT 126P EL (1996) 0.65 zielony, FIAT PUNTO (1987) 1.7D biały, FIAT UNO (1996) 1.0 bordo met., FIAT UNO 1993 1.0 czerwony, FIAT CINQUECENTO (1996) 0.9 niebieski met., FIAT CINQUECENTO (1995) 0.7 czarny, FIAT CINQUECENTO (1994) 0.7 szary met., FIAT BRAVA SX (1997) 1.4 grafitowy, FORD FIESTA CLX (1991) 1.2 szary met., FORD TRANSIT (1988) 2.5D biały, FORD ESCORT (1991) 1.6 czerwony, FORD ESCORT COMBI (1993) 1.8D biały, FORD SIERRA COMBI (1985) 2.3D srebrny met., FORD FIESTA 1994 1.3 granatowy, FORD FIESTA (1991) 1.0 czerwony, HONDA CIVIC SEDAN (1994) 1.5 czerwony, DODGE GRAND CARAWAN (1996) 3.0D zielony, MERCEDES 123D (1976) 2.0D seledynowy, MERCEDES (1992) 2.5D czerwony, MERCEDES 190E (1989) 2.0E granatowy, MERCEDES BENZ (1979) 2.0E czarny, MITSUBISHI PAJERO (1987) 2.5TD czarny, MAZDA 121 (1995) 1.3 zielony met., MAZDA 323 (1982) 1.3E czerwony, MAZDA 626 (1990) 2.0 czarny met., MAZDA 323 SEDAN (1991) 1.7D biały, NISSAN TERRANO (1990) 2.4E szary met., NISSAN MICRA (1995) 1.0 niebieski, OPEL VECTRA (1995) 1.7D biały, OPEL VECTRA (1989) 1.6 grafitowy, OPEL VECTRA (1993) 1.8 szary met., OPEL OMEGA (1991) 2.3D czarny, OPEL OMEGA (1991) 2.0 granatowy, OPEL OMEGA COMBI 1990 2.0 wiśniowy, OPEL CALIBRA (1992) 2.0 niebieski met., OPEL CORSA (1995) 1.4 biały, OPEL CORSA (1997) 1.3 biały, OPEL CORSA (1992) 1.8E niebieski met., POLONEZ CARO 1995 1.6 zielony, POLONEZ CARO (1994) 1.6 bordo, POLONEZ (1991) 1.5 niebieski, POLONEZ CARO (1994) 1.6 bordo, POLONEZ CARO (1993) 1.6 bordo, POLONEZ (1991) 1.5 niebieski, PEUGEOT 305 (1986) 1.4 biały, PEUGEOT 405 SROF (1991) 1.8 czarny, PEUGEOT 605 SV (1991) 3.0D grafitowy, RENAULT LAGUNA (1995) 2.2D wiśniowy met., RENAULT 19 (1994) 1.9TD grafitowy, RENAULT 19 (1992) 1.4 niebieski, RENAULT CLIO (1996) 1.2 zielony, RENAULT CLIO (1996) 1.2 czerwony, RENAULT CLIO (1992) 1.8 niebieski met., RENAULT TWINGO (1994) 1.3 czerwony, SKODA FAVORIT (1993) 1.3 czerwony, SEAT IBIZA (1989) 1.5 czarny, SEAT TOLEDO (1994) 1.6 czerwony, TOYOTA COROLLA (1989) 1.3 czerwony, VW GOLF VARIANT CC (1994) 1.8TD biały, VW GOLF III (1995) 1.4 biały, VW GOLF III (1992) 1.4 granatowy, VW GOLF II (1989) 1.6 GTO czarny, VW GOLF II (1989) 1.3 czarny, VW GOLF II (1991) 1.6 biały, VW GOLF III (1990) 1.3 grafitowy, VW GOLF COMBI (1994) 1.9TD biały, VW PASSAT COMBI (1990) 1.8T czarny met., VW POLO FOX (1991) 1.3 granatowy, VW POLO (1992) 1.3 biały, VW 14 (1994) 1.9D czarny, VW 14 (1994) 2.4 biały, VW GARBUS (1968) 1.3 bordo met.

Oferujemy sprzedaż wózków widłowych

## AUTO SALON KOMIS MAD MOBIL

Rybnik - Niedobczyce, ul. Wodzisławska 228  
(przy trasie Rybnik - Wodzisław)  
tel. 42 30 489 wew. 325 lub (090) 30 44 80  
posiadamy w sprzedaży

AUDI 80 2.0E '93 duży dodatków, AUDI 80 1.8 88, MITSUBISHI COLT 1.6 16V '92, OPEL KADETT 1.2 '91, OPEL ASTRA 1.6 '92, VW PASSAT 1.8 sedan '89, VW GOLF 1.6 '91 5-drzwiowy, VW GOLF 1.6 '91 b. atrakcyjny wygląd, VW GOLF 1.8 '90, VW CORRADO 1.8 G 60 '89 dodatk., RENAULT 19 chamade 1.4 '93 kupiony w kraju, RENAULT 19 1.4 '90 chamade, RENAULT CLIO 1.2 '91, FORD FIESTA 1.4 '91, 1.1 5-drzwi '92, FORD ESCORT 1.3 '90, 1.6 GHIA '91, SEAT IBIZA nowy model 1.4 '93, SEAT IBIZA 1.5 '91, FORD ORION 1.4i '91, PEUGEOT 309 1.4 '90, NISSAN MICRA 1.0 16V '93 nowy model, FIAT PUNTO 1.1 '95 kupiony w kraju, dodatki, FIAT TEMpra 1.6 '90, HONDA CIVIC 1.4 16V '96, HONDA CIVIC 1.5 '92/93 kupiona w kraju i właściciel, FORD ESCORT 1.4 '88, TOYOTA COROLLA 1.3 12V 5-drzwi, DAEWOO RACER 1.5 '89, OPEL OMEGA 2.0 '88, HYUNDAI PONY 1.3 '91, FORD SCORPIO 2.9 GHIA '87 pełne wyposażenie, SUZUKI SWIFT 1.3 sedan '91, 1.6 '92, DAIHATSU CHARADE 1.0 '88, PEUGEOT 106 1.4 '94, CINQUECENTO 0.7 '93, CITROEN AX 1.4 '91, SKODA FELICJA 1.3 '95, FIATY 126p '95, '96 i inne, ekspozycja około 70 samochodów.

PROPONUJEMY PAŃSTWU NOWE AUTA:  
SKODY FELICJA LXI 1.3 różne kalory  
PRZYJMujemy ZAPISY NA WSZYSTKIE MODELE  
PEUGEOT  
(106, 306, 406, 406 combi, 806 a także PARTNER i BOXER)

Propozujemy Państwu kredyty z GBG i Invest Banku. Wszystkie kredyty załatwiamy na miejscu. Kredyty do 6.000 zł bez poręczycieli i obowiązkowej polisy AC. Kredyty do 10.000 zł z 1 poręczycielem i bez obowiązkowego AC. Kredyty do 15.000 zł z 2 poręczycielami i bez obowiązkowego AC. Kredyty z polisą AC bez poręczycieli bez względu na wysokość kredytu. Możliwość kredytowania aut spoza Komisji. Kupujemy samochody w okazyjnych cenach - płatna gotówką (wiel aut max. 10 lat.) Przyjmujemy tańsze samochody w rozliczeniu i zapraszamy do bezpłatnego komisji samochodów osobowe i dostawcze.

## Największy na Śląsku AUTO KOMIS „WOLAND”

skupuje, sprzedaje,  
zamienia samochody  
osobowe i dostawcze.

Jako jedyny udziela kredytu  
na zakup samochodów  
osobom mającym małe dochody.

W stałej ekspozycji  
300 samochodów.

Gliwice, ul. Toszecka 101 (8.00-18.00)  
Tel. 032/ 279-28-49  
Sośnicowice k/Gliwic  
kier. Kędzierzyn, Koźle  
ul. Kozielska 14,  
tel. 032/238-72-75. n1450

## AUTO-KOMIS „STALMACH”

PRZYJMujemy SAMOCHODY  
CIĘŻAROWE W KOMIS,  
SPRZEDAŻ ZA GOTÓWKĘ I NA RATY.  
FORMALNOŚCI RATALNE NA MIEJSCU  
AUTO-GAZ montaż, serwis, raty.

Montując u nas  
tankujesz po 0,65 za litr  
STACJA AUTO-GAZ zaprasza  
AUTO-EURO-SERWIS  
mechanika samochodów zachodnich  
(zapewniamy części)

WARSZOWICE ul. Cieszyńska 7  
przy trasie ŻORY-WISŁA

TEL. 0-36 / 4723-591  
0-90 26 60 62

## SALON SAMOCHODOWY „TOMAS”

Rybnik-Popielów, ul. Wodzisławska 309  
(obok baru „Popielanka”)  
tel. 4230489 wew. 358, 0-602613039

mieszczący się w budynku przy trasie  
Rybnik-Wodzisław oferuje dogodne  
warunki kupna/sprzedaży samochodu.

Przyjmujemy samochody w komis  
stosując minimalne prowizje.

Zapraszamy  
od poniedziałku do piątku w godzinach 10-17  
sobota 10-13.30, niedziela 14-16.30. n164

## AUTOSALON „MARGO”

zaprasza szanownych Klientów do Rybnika  
ul. Wodzisławska 203 -trasa Rybnik-Wodzisław  
Tel. 036/4228-691 wew. 5029,  
oraz tel. 090/304953

oferujemy:

AUDI 100 combi 2.0-92. AUDI A-6 2.6, 6V-95, klimatyz. dodatki. AUDI 100 2.6, 6V, klim. dod. CINQUECENTO 700-94. CITROEN XM 2.0-90, dod. DACIA 1.3-91. FIAT 126P-96. FIAT TIPO 1.4-91. FIAT TIPO 1.6-90. FIAT TIPO 1.6-95 kupiony w kraju, bezwypadkowy. FORD ESCORT 1.3-95. FORD ESCORT 1.8D-92. FORD FIESTA 1.3-91. FORD FIESTA 1.1-90. FORD MONDEO 1.8 TDI-94. FORD MONDEO 2.0 16V-93, klimatyz. skóra, dod. FORD MONDEO 1.8, 16V-94 kupiony w kraju, bezwyp. FORD MONDEO 1.8 16V-93. FORD SCORPIO 2.0-93, dod. FORD SIERRA 2.8-88, dod. FORD TRANSIT 2.0-94 osob.-ciężarowy. HONDA CIVIC 1.5 16V-92. HONDA CIVIC, 1.4 16V-90. LAND ROVER-95 napęd na 4 koła, dod. MITSUBISHI PAJERO-95 napęd na 4 koła, dod., MAZDA 323 1.6, 16V 93, MAZDA 626 2.0 16V-92. MAZDA 626 XEDOS 2.0, 6V, 24V-92 klimatyz. ABS, skóra, MAZDA 626 CRONOS 2.5 24V-93, klim. dod. MAZDA E-220-90 ciężarowo-osob. MERCEDES C-180 1.8-94 dod. MERCEDES C-200 2.0-94, dod. MERCEDES 124 2.5D-91, dod. MERCEDES combi 2.5D-89, dod., MERCEDES 190 2.5D-90 automat. MERCEDES SPRINTER 212 2.9 TDI-95. MITSUBISHI L-300 2.0D-88. NISSAN PRIMERA 2.0 16V-94, dod. NISSAN SUNNY 1.6 16V-93, dod. OPEL ASTRA 1.7 TDI-95, dod. OPEL CORSA 1.2-92. OPEL KADETT 1.6-89. OPEL KADETT 1.8-91. OPEL KADETT 1.2-90. OPEL KADETT 1.7D-89. OPEL OMEGA 2.0i-88. OPEL VECTRA 2.0i-93. PEUGEOT 106 1.0-94. PEUGEOT 205 1.8D-84. PEUGEOT 309 1.9D-91. PEUGEOT 405 1.9TDI-90. PEUGEOT 605 2.0i + GAZ-91. POLONEZ CARO 1.6-92. RENAULT 19 1.9-92 RENAULT 19 1.7-92. RENAULT 19 1.7 93. RENAULT LAGUNA 2.2D-95. RENAULT NEVADA combi 2.0i-93. RENAULT SAFRANA 2.1TDI-95. ROVER 114 1.4 16V GTI-91. SUZUKI MARUTI 0.8-92. SUZUKI SWIFT 1.3 16V-92. SUZUKI VITARA 1.6-92. VW GOLF II 1.6TD-92. VW GOLF II 1.8 16V GTI-87. VW GOLF II 1.8-91. VW GOLF III 1.9 TD-96. VW PASSAT 1.6-88. VW PASSAT 1.9 TD-94 VW POLO 1.0-92.

Licencjonowany dealer  
Invest Banku  
i PTS-u proponuje państwu kredyty  
złotówkowe i dewizowe do 7 lat.  
Sprzedaż za gotówkę i na RATY!  
INWEST BANK  
Skup, zamiana, pośrednictwo.  
KREDYT 66 - G.BG. z-4512

## Auto - Salon - Komis „EUROPA CARS”

z siedzibą i pięcioletnią działalnością  
w Rydułtowach przy ul. Obywatelskiej 26  
informuje naszych klientów, że firma  
o tej samej nazwie w Rybniku  
nie jest związana z naszą działalnością.

oferujemy samochody osobowe  
oraz dostawcze

LEXUS LS-400 4.0 1993 r. pełne wyposażenie z klimą, BMW 525 2.5 TDS 1993 r. 30 tys. km, klima, skóra + inne, MERCEDES 124 200E 1990 r. klimatyzacja, skóra, automat + inne, AUDI 80 coupe 2.3 1990r., AUDI 80 2.0 1992r., AUDI 80 1.8 1989r., servo, centralny zamek, alu felgi, AUDI 80 1.8 1988 r., AUDI 90 2.3 model 1991, ABS, klima + inne, CITROEN BX poj. 1.4 1991r., FIAT TIPO 1.4 1995 r., FIAT TIPO 1.8 1991 bogate wyposażenie, FIAT UNO 1.4 ie 1996r., 5 drzwi, metalic, na gwarancji, FIAT CINQUECENTO 903, 1993 r., FORD MONDEO 1.6 16V 1995 r. 2 airbag, ABS + inne, FORD MONDEO poj. 1.6 16V 1996 r., ABS, 5-drzwi + inne, FORD MONDEO poj. 1.8 TDI 1994 r. KLIMA, ABS + INNE, FORD ESCORT combi poj. 1.8 diesel 1992 r., FORD SCORPIO 2.9 1989 r., FORD ORION 1.3i 1992/1993r. + dodatki, FORD FIESTA 1.1 1991 r. czerwona, FORD FIESTA 1.1 1992 r. czerwona, MAZDA 323 1.7 diesel 1992r. oszpalerowany, TOYOTA CELICA 2.0 16V GTI 1991 r. zakupiona w kraju, TOYOTA COROLLA 1.2 1990 r. w różowym metalic, TOYOTA CARINA E 1.6, 16V, 1995 r. radio+CD+inne dodatki, HONDA CIVIC poj. 1.5 16V 1994 r. klimatyzacja + inne dodatki, HONDA PRELUDE 2.0 sport auto 1993 r., HONDA CONCERTO sedan 1.6 16 V 1993 r. klimatyzacja, abs + inne, OPEL CALIBRA 2.0 i, 1995r. 28 tys. km, klima, 2xairbag + inne dod., OPEL ASTRA combi 1.7 diesel 1993r., OPEL KADETT 1.7 diesel 1991r., 5-drzwi OPEL KADETT 1.6 1991 r. szary metalic, OPEL VECTRA 1.6 1990 r. granat metalic, OPEL FRONTIERA poj. 2.4 1993 r. PEUGEOT 205 poj. 1.9 diesel 1989 r., POLONEZ CARO poj. 1.9 diesel 1994r., POLONEZ CARO poj. 1.9 diesel 1992r., SKODA FELICJA poj. 1.3 1996 r., 5.5 tys km pełny wtrysk, czerwona, RENAULT 19 1.7 1992r., RENAULT 19 1.9 diesel 1989r. 90 tys.km 3 drzwi, biały, RENAULT MEGANE RT 1.4 1995r., 2xpoduszka, metalic+inne, VW PASSAT 1.5 diesel 1980r., VOLVO 460 1.8 1995r. ABS, klima, skóra+inne

dostawcze:  
VW T4 2.5 diesel, 1993 r. blaszak, bogate wyposażenie, FORD TRANSIT 2.5 1993r. 119 tys. km, osobowy, FORD TRANSIT 2.5TD 1995 r. ABS, servo podwyższony, FORD TRANSIT 2.5 diesel, 1994/95 r. 100 tys. km. podwyższony długi 6 osób + 1000 kg., FIESTA COURIER 1.8 diesel, 1995 r. 60 tys. km, biały, RENAULT RAPID 1.9 diesel 1995 r. centralny zamek + pilot, VW T4 2.4 diesel 1992 r., VW TRANSPORTER 1.6 1992 r. stan dobry.

Sprzedaj za gotówkę i na raty  
Komis-zamiana-pośrednictwo-skup.  
Tel./fax 036/4-594-815, tel. kom. 0-90-304668  
Czynne: pon. do piątku 9.00-17.00,  
sob. 9.00-14.00, niedz. 14.00-17.00.  
Wszystkie formalności związane z kredytem  
+ ubezpieczenia załatwiamy na miejscu. k-550

## Auto Komis „COWBOY”

w Rybniku (dz. Wawok, kierunek  
Elektronika, Rudy) przy ulicy Rudzkiej  
z cementarzem

oferuje samochody do sprzedaży

Skoda Felicia - 1995 1.3 bezwypadkowa  
wersja LX, Skoda Felicia - 1996 r. 1.3  
metalic, bezwypadkowa, wersja GLX, Ford  
Fiesta 1994r. poj. 1.3 3-drzwi, ocłony w  
całości, Ford Fiesta - 1994 1.1 3-drzwi, Ford  
Escort 1992 r. 1.4 5-drzwi + dodatki, wtrysk  
wielopunktowy, Opel Vectra 1.6 1990, Opel  
Vectra 2.0 1992, Opel Vectra 2.0 16V 1996  
r. wersja CD + dodatki zakupiony w kraju,  
Toyota Corolla 1.8 D 5-drzwi stan idealny,  
VW GOLF II 1990 r. 1.3 5-drzwi, wtrysk  
wielopunktowy, VW GOLF II 1989 r. 1.3 3-  
drzwi, wtrysk wielopunktowy, VW GOLF II  
1.3 1986 r. 1.3 3-drzwi, ocłony w całości, Fiat  
Cinquecento 1994r. poj. 700  
bezwypadkowy.

Zapraszamy codziennie od 8.00-20.00.  
Sprzedaż i skup za gotówkę oraz na raty  
(Invest Bank, G.BG, Bank Spółdzielczy  
bez AC, 1 poręczyciel).  
Tel. 0 (36) 4226319, 4230281,  
tel. kom. 060228969 n1462

## AUTO KOMIS MAREK PAWELEC

Jastrzębie - Zdrój, ul. Astrów 1  
(przy ul. Cieszyńskiej)

SKUP, SPRZEDAŻ, ZAMIANA.  
PROWADZIMY SPRZEDAŻ ZA  
GOTÓWKĘ I NA RATY  
BEZ PIERWSZEJ WPŁATY.  
PRZYJMujemy SAMOCHODY  
W KOMIS

CZYNNIE CODZIENNIE  
od 8.00 do 19.00  
Tel. 036/47-63-710 z-4582

TRANSPORT SAMOCHODÓW  
Z ZAGRANICY  
oraz sprowadzanie samochodów  
na zamówienie.  
Tel. 032/22-13-661 w. 18  
lub 0601 47 61 62. n4260

## Auto - Salon „EUROPA CARS” KUBICA

ZAPRASZA  
do RYBNIKA NOWINY-RONDO  
ul. BUDOWLANYCH 89  
(naprzeciw „LETY”)  
TEL./FAX 0-90309356

PROWADZIMY DZIAŁALNOŚĆ OD SZESZCIU LAT  
POPZEDNIE MIEJSCE WYKONYWANIA DZIAŁALNOŚCI  
- RYDUŁTOWY

Informujemy Szanownych Klientów, że nie odpowiadamy  
za działalność firmy, która pozostała w Rydułtowach,  
używając tej samej nazwy i znaków firmowych

oferujemy:  
OPEL CORSA 1.4i 1996/97 2 x airbag, 5  
drzwi, bog. wypos., ocłony na całość, OPEL  
CORSA 1.2i model 1994, metalik, stan  
idealny, OPEL ASTRA 1.4i (1993) 5 drzwi,  
bog. wypos., RENAULT CLIO 1.2i (1995)  
"ENERGY" metalik, ocłony na całość,  
RENAULT CLIO (1997) 1.4i nowy model, 5  
drzwi, metalik, pełna elektryka, cłony na  
całość, VW GOLF II (1992) 1.6 turbo diesel  
intercooler, stan idealny, bog. wyposażenie,  
FORD FIESTA diesel (1996), metalik, 5 drzwi,  
bog. wypos., ocłony na całość, FORD FIESTA  
1.1i (1995) airbag, welurowa tapicerka, ocłony  
na całość, FORD FIESTA 1.4i (1992) bog.  
wyposażenie, zakupiony u dealera w kraju,  
bezwypadkowy, SKODA FELICJA 1.3i (1996)  
pełny wtrysk paliwa, zielony metalik, bog.  
wypos. bezwypadkowy, CINQUECENTO 704  
(1993) bezwypadkowy, AUDI 80, 1.9 TD  
(1993) zielony metalik, pełna elektryka,  
wspomaganie kierownicy, ocłony na całość,  
stan idealny, MERCEDES C 180 ELEGANT  
(1995) klimatyzacja, barek, satelitalny system  
zabezpieczenia przed kradzieżą, alu felgi, pełna  
elektryka, ocłony na całość, stan idealny, SEAT  
CORDOBA (1995) 1.6i bogate wypos.  
bezwypadkowy, zakupiony u dealera w kraju,  
CINQUECENTO (1994) 704 cm,  
bezwypadkowy, metalik, VW POLO (1995)  
1.6i ocłony na całość, FIAT 126p (93).

Sprzedaj za gotówkę oraz na raty!  
GBG „66” oraz Invest Bank.  
Skup-Sprzedaż-Zamiana-Pośrednictwo  
Zapraszamy od poniedziałku do piątku 9.00-17.00  
sobota 9.00-14.00 niedziela 14.00-17.00  
„U NAS KUPISZ SAMOCHÓD TWOICH MARZEŃ” n2600a

## AUTO SALON „POLAN”

Rydułtowy, ul. Miła 10  
(boczna Krzyżkowieckiej)  
Tel. 4577-767  
zaprasza:

FORD SCORPIO 2.0E (95) nowy model,  
srebrny metalik, cłony na całość, wszystkie  
dodatki oprócz skóry, AUDI A4, 1.6i 101 KM (X  
95) grafit metalik, cłony na całość, książka  
serwisowa, centr. zamek na pilota z  
autoalarmem, immobiliser, ABS, radio, 2x airbag,  
elektr. szyby, szyberdach, lusterka, alufelgi,  
wykończony w drewnie, AUDI 80 b4 2.0E (94)  
biały, cłony na całość, ABS, centralny zamek,  
szyberdach, airbag, radio, SKODA FELICJA 1.3  
pełny wtrysk (XII 96) na gwarancji,  
bezwypadkowa, czerwona, OPEL ASTRA 1.4i  
(XII 91) bordowy metalik, 5 drzwi, radio,  
szyberdach, OPEL OMEGA combi 2.0E (96)  
bordowa, cłona na całość, wszystkie dodatki  
oprócz skóry, OPEL VECTRA 1.6 (1991)  
granatowa, sedan, OPEL VECTRA 1.6i (96)  
nowy model, złoty metalik, centralny zamek na  
pilota, ABS, airbag, multi-lock, wspomaganie  
kierownicy, VW PASSAT combi 1.9 TDI (96)  
granatowy metalik, cłony na całość, centralny  
zamek, wszystkie dodatki oprócz skóry, VW  
GOLF III 1.6 (88) złoty metalik, 5 drzwi, VW  
GOLF III 1.4i (94) biały, 5 drzwi, cłony na całość,  
wspomaganie kierownicy, centralny zamek,  
radio, MAZDA 323 sedan 1.5i 16V (95) zielony  
metalik, wspomaganie, el. światła, szyberdach,  
szyby, lusterka, centr. zamek, immobiliser,  
RENAULT 19 1.9 TDI (92) szary metalik, 5 drzwi,  
elektr. szyby, wspomaganie kierownicy,  
RENAULT 19 1.4i 80 KM (93), czerwona, 5  
drzwi, bezwypadkowa, kupowana w kraju, centr.  
zamek na pilota, welurowa tapicerka, elektr.  
szyberdach i szyby, multi-lock, oznakowana,  
RENAULT 19 1.4 (1990) biała 5 drzwi, FORD  
ESCORT 1.8D(1994) biały, 5 drzwi, PEUGEOT  
106 1.0i (1995) zielony metalik, 3 drzwi,  
POLONEZ CARO 1.6 (1994).

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
od 9.00-17.00, soboty od 9.00-13.00,  
niedziela od 14.00-17.00.  
Sprzedaż za gotówkę i na raty  
(bardzo korzystne kredyty - Górnosławski  
Bank Gospodarczy, KREDYT 66  
i „INWEST-BANKU”).  
Pierwszy KOMERCYJNY BANK  
LUBELSKI i BANK SPÓŁDZIELCZY.  
Skupujemy, przyjmujemy  
w pośrednictwo, sprzedaż, zamiany. k-611

## AUTO-HANDEL -ŚLANINA

OPEL ASTRA 1.6 91/92, 5 drzwi, dodatki,  
VW GOLF GT 1.8 (1994) lakier metalik,  
dodatki, BMW 316i 1.6 (1990) czarna  
perła, dodatki, FORD FIESTA 1.1 (1992) 4  
drzwi, dodatki, RENAULT 19 CHAMADE 1.4  
(1989), SEAT IBIZA 1.2 (1991) silnik  
system PORSCHE, FIAT UNO 1.0 (91/92),  
zakupiony w POLSCE, RENAULT CLIO 1.4  
(1991) wspomaganie kierownicy, FORD  
ESCORT 1.4 (1986), lakier metalik, SEAT  
IBIZA 1.2 (1989) silnik system PORSCHE.

Możliwość zakupu na raty.  
Rydułtowy ul. Nowa 97 - ulica obok szpitala  
Czynne od 10.00 do 18.00 n1272

## MOTORYZACJA

ALARMY-MONTAŻ samochodów, obiekty, AUTO-  
RYZYKOWANA FIRMA ZABEZPIECZEN MIIENIA, An-  
drzej Wojnarowski, Jastrzębie Zdrój. Tel. 4718-306,  
0601 48-19-19. [n785]

CZĘŚCI CITROEN, PEUGEOT, RENAULT. Rybnik, ul.  
Mikolowska 60B tel. 4228-609 (8.00-17.00). [426]

AUTO ALARM SERWIS Prestige - Legend - Tytan  
Lock Alarmy - Blokady - Immobilisery - Centralne  
Zamki - Szyby elektr. ZNAKOWANIE GRATIS!!!  
AUTO RADIO SERWIS Radia - Głośniki - Anteny  
MONTAŻ GRATIS!!! Rybnik - Popielów, ul. Woroni-  
cza 4. Tel. 090 - 321796. [5021]

TLUMIKI, katalizatory - sprzedaż, montaż. Świer-  
kiany, Żorska 28, tel. 090/683-329. [684]

SKUPIJEMY zachodnie samochody w wypadku.  
„AUTO-PIELCZYK” Wodzisław Śl. tel. 090 304-969,  
455-14-53. [n867]

POMOC drogowa, wypożyczalnia lawet. Tel. 090  
317 662, (036) 431-57-64. [3460]

AUTO-SZYBY sprzedaż-montaż. Pawłowiec ul.  
Zjednoczenia 116

**RENAULT 19** Chamade diesel (X 1991) przeb. 52.000, 1 właściciel – sprzedam. Tel. 72-94-163 (18.00 - 16.00). [4123]

**SEAT** Ibiza 1,9 D (1995) 5 drzwi – tanio sprzedam. Świerklany, Plebiscytowa 60. [4125]

**OPEL** Kadett GSi – 1987 r., Omega kombi 2,0 – 1990 r., 126 p – 1982 r. sprzedam. Tel. 090333535. [1867]

**URSUS** C 330 – sprzedam. Marklowice, Wyzwolenia 49. [1872]

**SPRZEDAM** Mercedes 123, 240 – 1976 r. 5.000 zł. Wodzisław, tel. 456-46-74. [1881]

**SEAT** Cordoba 1,6 – 1995 r., 1 właściciel, fiat 126p – 1995 r. Tel. 4220578 do 16.00. [1882]

**VW POLO 1,3** G40 – 1993 r., przebieg 81 tys. km czarny – sprzedam. Belsznica, ul. Czyżowska 1A. [1883]

**VW GOLF GTI 1,8** 16 V – 1986 r. 8 miesięcy w Polsce – sprzedam, Wodzisław, ul. Jastrzębska 109, tel. 455-12-28. [1884]

**FIAT** 126p elegant 1995 r. sprzedam. Tel. 456-52-15. [1887]

**OPEL** Kadett 1,4i – IX 1990 r. Czyżowice, Polna 49, po 17.00, tel. 451-10-43 8.00-15.00. [1922]

**SPRZEDAM** Simson – skuter 1988 r. stan bdb, tanio. Tel. 455-18-69. [1927]

**CIAGNIK** Masey Ferguson 235, pilnie sprzedam, 13.000 zł. Tel. 455-44-44. [1930]

**AUTO-SZYBY** sprzedaż, montaż. Pawłowice ul. Zjednoczenia 116 tel. 47-22-675. [Z-4685]

**FIAT** 125p 1990 grudeń silnik polonez – sprzedam telefon 419 06 83. [156]

**FSO** 1500 (1986) zadbane – sprzedam. 47-34-814. [405]

**DACIA** nowe części, taniej niż w sklepie 422-34-94. [4208]

**POLONEZ** (1989 grudeń) – sprzedam. Komowac, ul. Kolonia 26, [4216]

**POLONEZ** Caro (październik 1991) stan bdb sprzedam. Świerklany, Plebiscytowa 54 B. [4230]

**AUDI** 100 (1991) perła metalik, ładny, zadbane sprzedam. Tel. 090 304 358. [4238]

**PEUGEOT** 205 (1988) 1,0 granat sprzedam. Cena 11.500 zł. Tel. 42-38-295. [4218]

**TOYOTA** Liteace osob.-towarowy 1,8D (1983) sprzedam. Tel. 42-41-432. [4241]

**POLONEZ** Caro (1991) zielony 1,5. 43-15-716. [4280]

**DUŻEGO** Fiata (1986) czerwony sprzedam. Tel. 42-256-12. [4273]

**OPEL** Kadett 1,4 (1991) sprzedam. Tel. 43-50-587. [4234]

**TRANSPORT** samochodów kraj-zagranica. 0601 735 756. [4233]

**SPRZEDAM** samochody: ROBUR (1987), ŻUK (1986), AUDI 80 (1981), FIAT 126p (1984). Gogołowa, ul. Leśna 3. [4277]

**SIERRA** 1,6 D + garaż w Leszczynach sprzedam. Tel. 43-11-092. [4290]

**VW PASSAT** combi (1995) 1,9 TDI GL sprzedam. Świerklany, ul. Wł. Łokietka 17B po 15.00. [4292]

**FIAT** Ducato (1981) 2,5 diesel – 9.000. Tel. kom. 090 687 435. [1527]

**KUPIĘ** NISSANA Sunny 1,5 1983-1985 z uszkodzonym silnikiem lub bez silnika. Tel. kom. 090 68 74 35. [1527]

**VW PASSAT** 1,8 (1988) stan bdb sprzedam. Cena do uzgodnienia. Rybnik-Popielów, ul. L. Staffa 11. [4295]

**JELCZA** wywrot 3 str. z żurawikiem HDS sprzedam. Rybnik, Gliwicka 22B/18, tel. 42-38-415. [4296]

**POLONEZA** (1990) sprzedam. Tel. 42-300-92. [4300]

**OPEL** Kadett E1 1,6 D (1984) sprzedam. Tel. 42-26-413. [4299]

**POLONEZ** Caro 1,5 (1993) przebieg 56.000 km sprzedam. Tel. 47-65-521. [4298]

**ASTRA** (1992) 1,4i sprzedam. Cena do uzgodnienia. Tel. 42-20-180. [4302]

**GOLF** (1991) 1,3 sprzedam. Tel. 73-94-420. [4302]

**OKAZYJNIE** sprzedam FIATA 126p (1988). Tel. 42-23-556. [4303]

**MALUCHA** (1991) 1 właściciel sprzedam. 43-12-075. [4306]

**FORD** Escort 1,8 D (1991) sprzedam. Cena 22.500 zł. Tel. 43-96-334. [4307]

**FIATA** 126p (1990) sprzedam. 0602 38 50 18. [4305]

**POLONEZ** Caro 1,6 GLE (1992) 52.000 km, alarm z pilotem, oznakowany, regul. kierownica, pasy, pokrowce – 10.500 zł. Tel. 42-22-470, 0-601 47 61 41. [4304]

**POLONEZA** 1.6 (1992) 1 właściciel sprzedam. Chwałowice, ul. Zwycięstwa 27 B/15 od 18.00 - 20.00, tel. 0602 636 204. [4067]

**SKODA** Favorit (1991). Tel. 42-30-798. [4311]

**HONDE** Civic 92/93 sprzedam. Tel. 45-76-304 wieczorem. [4314]

**FORD** Escort (XII 1994) 1,6 DOHC 16V granat metalik, 2x airbag, centralny zamek, wspomaganie, hak, spoiler, radio + głośniki Philips. Cena 28.500. Rydułtowy 0602 66 42 38 po 18.00. [4313]

**POLONEZA** Caro (1994) sprzedam. Rybnik, ul. Wysoka 8/1. [4316]

**MONDEO** combi 1,8 DT (1994) – uszkodzona głowica. Cena 9.000 DM + clo. 42-49-506. [4319]

**FIATA** 126p (1990) sprzedam. Rydułtowy, ul. Raciborska 231. [4318]

**126p** (1991) sprzedam. Rydułtowy, ul. Gen. Maczka 6. [4322]

**SKODĘ FORMAN** (grudzień 1991) sprzedam. 42-28-547. [4321]

**GOLF II** (1990) sprzedam. 42-22-840. [4326]

**LAWETĘ NIEWIADÓW** (1996) sprzedam. Rydułtowy, ul. Jagiellońska 25, tel. 45-77-309. [4341]

**126p** 89/90 czerwony, garażowany, zakonserwowany – sprzedam. Tel. 47-31-248 lub 45-76-713. [4325]

**CINQUECENTO** 704 rocznik 1994, 1 właściciel, garażowany – sprzedam. Tel. 43-44-653. [4332]

**CINQUECENTO** 704 sprzedam. Rój, Boguszowicka 68A. [4335]

**CITROENA** C 15D (1995) serwisowany, przebieg 66 tys. km stan bardzo dobry. Radlin, ul. Nalkowskiej 6, 456-85-85. [4224]

**MERCEDES** 190 D 2,5 diesel (1990). Tel. 45-77-458, 45-77-456 po 19.00. [4228]

**PEUGEOT** 205 1,8 diesel (1984). Tel. 45-77-458, 45-77-456 po 19.00. [4228]

**126p** (1992) sprzedam. Radlin, ul. Korfańskiego 34 B/7. [4242]

**BARAKOWÓZ** (na kołach) może być do remontu kupię. Tel. 47-16-434. [4243]

**STARA** 28 wywrot sprzedam. Jejkowice, ul. Główna 21. Tel. 43-02-733. [4262]

**VW POLO** (1992) – 17.500 zł. 032/22-13-661 w. 18. [4260]

**FORD** Mondeo (1996), pełne wyposażenie. Cena 42.000. Tel. 43-12-440 lub 0601 47 61 62. [4260]

**VW PASSAT** combi 1,9D (1991) sprzedam lub zamienię na GOLF III/96 D. Tel. 42-28-989. [4258]

**REMONTY** kapitalne silników POLONEZ, FSO, 126p w cztery dni oraz wszelkie inne naprawy. Radlin-Głozyny, ul. Kominka 141E, Tel. 0601 50 18 14. [4249]

**KADETT** 1,7 diesel (1989). Tel. 43-02-330. [4248]

**MALY** kombajn zbożowy sprzedam. Warszowice k/ Żor, ul. Boryńska 15. [4247]

**DAIHATSU** Charade 1,0 diesel (1991). Tel. 602 65 43 67. [4252]

**POLONEZ** 1,5 GLE sprzedam (XII 1989) instalacja gazowa, garażowany, stan b. dobry. Tel. 42-24-866 po 16.00. [4256]

**SPRZEDAM** OPEL KADETT 1,6D przebieg 140 000, 1987, sedan, czerwony, szyberdach, bezwypadkowy, garażowany, cena ok. 12 500, tel. 419 63 54. [161]

**FIAT** TEMPRA 1,6, 1993, przebieg 99 000, kupiony w kraju, tel. 415 13 43. [162]

**VW GOLF 1,3** – 1986, 5-drzwiowy, alumfelgi, fiat 126p, cena 1.000 zł. – sprzedam. Rogów, Wyzwolenia 34 A, tel. 45-12-159. [1916]

**IBIZA** GLX 1,5 1991 bogate wyposażenie, stan bardzo dobry tel. 0 36/476 55 46. [157]

**VW PASSAT** – combi 1.6 turbo diesel (X.1990) sprzedam. Lyski, ul. Łukowska 8, tel. 0 601-48-32-45. [3607]

**FORD** Fiesta 1,1 – 1991 r. składak, sprzedam. Tel. Pszów, 455-76-18. [1955]

**POLONEZA** Caro 1993 r., sprzedam, serwisowany. Tel. 090367527. [1993]

**RENAULT** Clio 1992 r. – sprzedam. Tel. 455-33-14 wew. 36 do godz. 15.30. [2005]

**TŁUMIKI**, katalizatory – produkcja, sprzedaż, montaż „MICHEL”, Bierułtowy, ul. Rymera 55, tel. 455-82-03. [1936]

**126p** – 1992 r. Nysa – 1990 r. Tel. 456-60-20. [1939]

**126p** (1983 r.) stan dobry, 2.000 zł do uzgodnienia. Tel. 45-62-955. [1940]

**VW POLO** 1,0 (1990), biały 60.000 km, 14.500 zł. Rydułtowy, Krzyżkowska 12 (po 18.00). [1949]

**CINQUECENTO** 700, czarne, – 1994 r. 1 właściciel, bezwypadkowy, cena do uzgodnienia – sprzedam. Tel. 456-47-35. [1950]

**FSO** 1500 – 1986 r. sprzedam. Tel. 4565945. [1952]

**CINQUECENTO** 900 – 1995 r., katalizator, wtrysk, centralny zamek, autoalarm – sprzedam. Radlin, Ujejskiego 16, tel. 456-88-96. [1953]

**FORD** Fiesta 1990 r. sprzedam kontakt, tel. 4765712 w godz. 11.00 - 13.00 lub 17.00 - 19.00. [1956]

**RENAULT** Trafic 1300 SD – X 1988 r. poj. 21000 D z podwyższonym dachem oraz przyczepa laweta Niewiadów z burtami – 1995 r. sprzedam. Wodzisław, tel. 455-22-34. [1958]

**AUDI** 80, 1600 TD – 1986 r. – sprzedam. Tel. 457-86-69. [1959]

**AUDI** Coupe 1986 r. 140 PS – sprzedam. Mszana, Wodzisławska 33. [1961]

**SPRZEDAM** VW Golf II poj. 1,6 – 1 1992 r., cena do uzgodnienia. Wodzisław Śl., ul. Bojowników 102. [1962]

**FORD** Escort 1,1 – 1983 r., czerwony – sprzedam. Tel. 601480876. [1963]

**GOLF II** 1989 r. czarny, 3-drzwiowy, 1,8 GT. Tel. 4516551. [1963]

**OPEL** Kadett 1990 r. 1,4 i, srebrny metalik z RFN – sprzedam. 4516551. [1963]

**MERCEDES** 124 2,0D – 1993 r. beżowy, automatik, bezwypadkowy, dużo dodatków sprzedam – zamienię na tańszy za dopłatą. Wodzisław-Zawada. ul. Młodzieżowa 240, tel. 4555071 po 18.00. [1964]

**FORD** ESCORT 1984 r. poj. 1.3 – sprzedam. Gólkowice, Celna 15 a, po 15.00. [1970]

**FORD** Escort 1,4 – 1989 r. 3-drzwiowy – sprzedam. Tel. 456-9106, dzwonić po 20.00. [1972]

**MECHANIKA** samochodowa – naprawa: Trabant, Wartburg, Skoda, Radlin, ul. Rydułtowska 127. [1973]

**OPEL** Corsa 1,4 – 16 V, 1995 r., pełne wyposażenie. Tel. 4765569. [1974]

**FORD** Mondeo 1,8 CLX 16V – 1993 r. czarny. Tel. 7291733. [1976]

**MERCEDES** 100D bus, zarejestrowany jako ciężarowo-unwersalny, rok 1994, cena 37,500 zł. Tel. 455-43-63. [1978]

**GOLF** – 1983 r. poj. 1,4 – sprzedam. Turza Śląska, ul. Bogumińska 22. [1979]

**FORD** Escort combi – 1996 r. bogate wyposażenie – sprzedam. Tel. 455-89-42. [1948]

**RENAULT** 19 Chamade – 1991 r., sprzedam. Tel. 455-19-51. [1981]

**ŻUKA** i rusztowania drabinowe, sprzedam tanio. Pszów, Dygasińskiego 3 (Doly). [1982]

**FIATA** 126p – 1994 r., Poloneza Caro – 1994 r. – sprzedam. Tel. 4562744. [1983]

**SPRZEDAM** Żuka skrzyniowego 1981 r. Pszów-Krzyżkowice, ul. A. Krajowej 27, po 15.00. [1984]

**VW PASSAT** 1,8 – 1988 r. sprzedam. Godów, ul. 1 Maja 74 a. [1985]

**FIAT** 126p – 1991 r., sprzedam. Tel. 456-59-37. [1986]

**FIATA** 126p (1992), sprzedam. Tel. 0601425666, po 15.00. [1988]

**CINQUECENTO** 700 – 1994 r. przebieg 21.000, cena 14.000 zł., sprzedam. Pszów, Paderewskiego 30C. [1996]

**AUDI** 80 poj. 1,6i (1979), seledyn-metalik, wyrejestrowany, cena 1.500 zł. (036) 47-31-270. [418]

**SPROWADZAMY** samochody z Niemiec i Francji: załatwiamy wszystkie formalności; możliwość wyjazdu, niektóre do objezdzenia w Czeskim Cieszyźnie. 090248601; (036) 4-715-619. [417]

**CINQUECENTO** 900 (1995) – sprzedam. (036) 47-13-049. [415]

**POLONEZ** (1987) garażowany, hak holowniczy. 4722-185. [411]

**FORD** Orion (1992) 1,8D, granatowy. 4733382. [409]

**SPRZEDAM** samochód ciężarowy Skoda MTS 24 do remontu z dodatkowymi częściami. 036/471-49-95. [117/97]

**PILNIE** sprzedam NISSAN SUNNY (94), 2,0 D, bogate wyposażenie, pełna dokumentacja, 27.500 zł. Tel. 451-11-14. [4390]

**SPRZEDAM** VW GOLF (1981) 1500 cm, Diesel – pilnie. Rybnik ul. Orzechowa 22. Tel. grzezn. pon.-pt. 9.00 - 13.00 42-254-38. [4378]

**GOLF II** (1988) uszkodzony tył, URSUS C-330, C-360, przyczepę wywrot, plugi, brony – sprzedam. Żory-Kleszczów, ul. Sosnowa 21 (obok cementarza w Rudziczce). [4283]

**OPEL** Kadett 1,2 sedan (1987) niebieski metalik, stan b. dobry sprzedam. Mierzejewski Józef, Rybnik 9 (Boguszowice stare), ul. Nowomiejska 39. [4282]

**WYMIANA** tłumików do wszystkich typów samochodów. Spawanie zbiorników paliwa. Skup samochodów po wypadkach. Gogołowa, ul. Wiejska 1 (przy trasie Świerklany-Jastrzębie). [4281]

**DACIA** 1,3 garażowana, szyberdach, hak holowniczy. Stan b. dobry. Cena 1500 zł. Tel. 434-75-64. [4263]

**SPRZEDAM** tanio TARPANA (1989) z nadbudówką – benzyna + gaz. Czernica, Wolności 78, tel. 090 30 80 63 po 18.00. [4225]

**VW GARBUS** sprzedam. Tel. 42-47-282. [4227]

**SKODA** Favorit (1989). Rybnik, ul. Wrębowa 8F/53 po 19.00. [4229]

**SKODA** Felicia 1,4 1997 r. – granat, nowa, nierejestrowana. Wodzisław ul. Chelmońskiego 35, tel. 4555071 po 18.00. [1964]

**126p** el (1994) przebieg 17 tys. sprzedam. Tel. 73-93-093 lub 42-21-081 wew. 5093. [4058]

**OPEL** ASTRA 1,4i (1993), VW POLO 1,3i (1995), VW GOLF GTI 1,8i (1990), OPEL CORSA 1,2i (1993), RENAULT 19 CHAMADE 1,4i (1991) FORD ECOSRT 1,4 i (1990), SKODA FAVORIT 1,3 (1991), CINQUECENTO 704 (1992). Możliwość rat. Wodzisław-Radlin II, Chrobrego 335, tel. 45-64-413. [1576]

**FIATA** 126p (1991) sprzedam. Rybnik-Radoszowy (przystanek Bednorz), ul. Frontowa 82. [4417]

**CINQUECENTO** 900 (XII/1996) Tel. 43-43-110. [Z-4747]

**HAKI** holownicze 4342-612. [Z-4755]

**WYPOŻYCZALNIA** samochodów. Żory, Nowa 11. Tel. 4344-708. [Z-4756]

**POLONEZ** 1,6 GLI (1995) sprzedam. Tel. 4715987. [Z-4726]

**MERCEDES** 123 200 D sprzedam. Tel. 090683323. [Z-4730]

**SKODA** Favorit 135LS sprzedam (VI/92) kolor bordo, garażowana 43 44 598. [Z-4719]

**P.U.R. „OMEGA”** Rybnik ul. Jankowicka 9 sprzedam samochód marki AVIA rocznik 1991 stan techniczny bardzo dobry. Tel. 739 52 97. [Z-4720]

**OPEL** Kadett 1,3 (1988) sprzedam. Tel. 42-22-884. [Z-4723]

## NOWINY

**SPRZEDAMY M-3** – Leszczyn – 42-24-372. [Z-4735]

**KUPIĘ M-2 lub M-3** w Żorach. 43-45-602. [Z-4736]

**KUPIĘ sklep** w Żorach. 43-45-723. [Z-4737]

**POSZUKUJEMY** do wynajęcia lokalu na biuro. ATS PERSONAL 43-45-723. [Z-4738]

**POSZUKUJEMY M-2, M-3** do wynajęcia. 43-45-723, 42-24-372. [Z-4739]

**COLOR Cap Rybnik** poszukuje mieszkania dla kożyszkarek. ul. Jankowicka 23/25, tel. 42-26-161 (Stuart). [4431]

## NIERUCHOMOŚCI

**PARCELA** 89 arów, 471-49-07. [1674]

**NIERUCHOMOŚCI** – Pośrednictwo – sprzedający nie płaci nic – pełna obsługa prawna. Kancelaria Prawnicza, Finansowa „CONTRACT” Rybnik, ul. Korfańskiego 1, tel. 42-27-808. [1368]

**KUPIĘ dom** w okolicy Rybnika. Tel. 42-43-084. [3780]

**SPRZEDAM dom**, (036) 476-50-47. [1653]

**„CENTRUM”** – Pośrednictwo. Sprzedamy nowy dom piętrowy, Rydułtowy 100.000 zł, Niedobczyce – 99.000 zł, tel. 456-21-83. [1744]

**DZIAŁKĘ** 0,5 ha z budynkiem gospodarczym Jastrzębie-Borynia sprzedam. Tel. 43-50-229. [3843]

**SPRZEDAM** dom mieszkalny z zakładem produkcyjnym piekarniczo-ciastkarskim w centrum Kuźni Raciborskiej. Tel. 036-419-1221. [n135]

**SPRZEDAM dom** – Gaszowice, ul. Jerozolimska 15. Tel. 73-98-032. [n3970]

**KUPIĘ stary dom** do remontu lub rozbiórki. 4781034. [396]

**„POSESOR”** – NIERUCHOMOŚCI – WYCENY, ORRÓT, SZKODY GÓRNICZE Rybnik 3 Maja 30 tel. 4228162 w. 362 po 16.00 – 4228678. [K-585]

**SPRZEDAM działkę budowlaną** o pow. 0,20 ha w Lyskach. Tel. 4511-615 po 16.00. [1838]

**KUPIĘ działkę** w Rudach lub okolicy, min. 2000 m kw. tel. 90 245 194. [4141]

**SPRZEDAM grunt** w Nowej Wsi pow. 0,51 ha z możliwością zabudowy. Wiadomość: Gaszowice, ul. Wiejska 34. [4151]

**DZIAŁKĘ budowlaną** 700 m kw. w Szczekowicach (Nowa Wieś) sprzedam. Tel. 43-43-957 po godz. 18.00. [4152]

**DZIAŁKĘ budowlaną** 33 ary Radlin – sprzedam. Wiadomość: Rydułtowy, Traugutta 187. [4162]

**DOM** z parcelą 2553 m kw. Rybnik, ul. Wolna 36 sprzedam. Tel. 42-36-826. [4178]

**DOM jednopiętrowy** 24 ary w Czernicy, ul. Młynska 1 sprzedam. Cena do uzgodnienia. Tel. 049 4872 3860. [4116]

**KUPIĘ działkę budowlaną** w Żorach. Tel. 434-18-74. [4046]

**SPRZEDAM gospodarstwo rolne** 8 ha. Tel. 081/74-43-827. [4131]

**SPRZEDAM dom** (Tczyca koło Charsznicy) + działkę 5,5 a. Cena do uzgodnienia. Tel. Czechowice Dz. 03221-55-394. [4129]

**NAJSTARSZA NA ŚLASKU** Agencja Nieruchomości H.A. NITKA Rybnik pl. Kopernika 1 (k. starego sądu), tel/fax 42-21-120. Komputerowa sieć solidnych agencji KAN Katowice. Dziś zgłoszona oferta, jutro w innych biurach KAN. Przyjęcie zlecenia bezpłatne. [1480]

**ZABUDOWANA działka** o pow. 2400 m kw., przeznaczona na działalność handlowo-usługową Rybnik os. Nowiny, 320 000 zł. Sprzeda Agencja H.A. NITKA tel. 42-21-120. [1480]

**DOMY w Chwałęcicach** 150 000 zł., Wilczy 95 000 zł., Bierutówkach 35 000 zł., Wodzisławiu 250 000 zł., Szczekowicach 120 000 zł., Radlinie 36 000 zł., Żorach 80 000 DM, Czuchowie 160 000 zł., Rybniku 120 000 zł., Rydułtowach 22000 zł. Sprzeda Agencja H.A. NITKA tel. 42-21-120. [1480]

**DZIAŁKI** w Rybniku, Żorach, Książenicach, Radlinie, Kamieniu, Golejowie, Popielowie, Ochojcu, Szczebicach, Jejkowicach, sprzedawca Agencja H.A. NITKA tel. 42-21-120. [1480]

**WYCENA nieruchomości**, majątku trwałego oraz maszyn i urządzeń dla potrzeb: Urzędów, Przedsiębiorstw oraz osób fizycznych i prawnych dla celów: kredytowych, odszkodowań, uwłaszczeń, szkód górnictwa, spadkowych, porady prawne – bieglej uprawniony rzeczoznawca. Żory, ul. Murarska 5, tel. 4345-987. [115/97]

**NIERUCHOMOŚCI ARKADY II** kupimy i sprzedamy, wynajmiemy mieszkania, domy działki. Biuro czynne 12.00 - 20.00. Rybnik, ul. Smolna 27 E/24. Tel. 42-48-772. [4204]

**„CENTRUM-POŚREDNICTWO, NIERUCHOMOŚCI**, Wodzisław, os. Dąbrówki 6/1, tel. 455-21-83. Kupimy mieszkania, domy, działki. W sprzedaży duży wybór ofert nieruchomości. [1902]

**CHCESZ** wynająć auto-komis przy E-16 – zadzwoń 42-214-84. [4268]

**INFOMARK** – sprzedamy parcelę budowlaną w Lubomiu, ul. Polna, pow. 34 ary. Cena 15 tys. zł. Tel. 415-35-23. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy dom, okolice Wodzisławia, kier. Jastrzębie z budynkami gospodarczymi garażem, parcela 60 ar, telefon, nadaje się na działalność gospodarczą. Tel. 4553701, 455-22-26. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy parcelę budowlaną w Niedobczycach, pow. 25 arów, uzbrojona cena 32 tys. zł. Tel. 4225066. [1993]

**INFOMARK** – w centrum Rybnika do sprzedaży dom o pow. uż. 130 m kw., parcela 400 m kw., wszystkie media, garaż. Cena 200 tys. zł. Tel. 4225066. [1993]

**INFOMARK** – kupimy domy, mieszkania, obiekty, grunty w Rybniku, Wodzisławiu, Raciborzu i przyległych okolicach. Nie pobieramy opłat przy podpisaniu wianu zięceń, zapewniamy fachową obsługę. Zapraszamy do naszych biur. Tel. 455-37-01, 42-25-066, 415-35-23. [1993]

**INFOMARK** – inne nasze oferty co środę w Dzienniku Zachodnim. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy dom, lata 80-te, ciekawie usytuowany, spokojna okolica, dużo zieleni – 15 km od Raciborza, parcela 75 ar. Cena 180 tys. zł. Tel. 4153523. [1993]

**INFOMARK** – nieruchomości, KREDYTY (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne, Racibórz, pl. Dworcowy 16, tel. 415-35-23. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy grunty: przemysłowe, Rybnik, ok. 6 ha i 1 ha. Tel. 455-22-26, 415-35-23, 42-25-066. [1993]

**INFOMARK** – nieruchomości, KREDYTY (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne, Wodzisław, ul. Kubsza 28C, tel. 455-37-01. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy nowy dom do wykończenia wraz z warsztatem, nowoczesna architektura, pow. użytkowa 120 m kw., parcela 16 ar około 15 km od Wodzisławia, cena do negocjacji. Tel. 455-22-26. [1993]

**INFOMARK** – nieruchomości, KREDYTY (sieć NET 2000). Usługi geodezyjne, Rybnik, ul. Sobieskiego 9, tel. 42-25-066. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy dwukondygnacyjny budynek mieszkalny, Racibórz, ul. Szkolna 18, parcela 32,4 ara – 60 tys. zł. Tel. 415-35-23. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy przedwójny dom dwurodzinny, 10 pokoi, Rydułtowy, ul. Radoszowska parcela 18,4 ara, stan dobry. Tel. 455-22-26. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy dom w zabudowie szeregowej, stan surowy zamknięty, pow. 240 m kw. Rybnik, cena 90.000 zł. Tel. 4225066. [1993]

**INFOMARK** – sprzedamy dom oraz zabudowania gospodarcze na parceli 27 ara, sad, ładna, spokojna okolica koło Kuźni Raciborskiej. Cena 80 000 zł. Tel. 415-35-23. [1993]

**PROWENT** – domy sprzedamy: Ochaby (90.000), Gorzycki (110.000), Gorzyce (220.000), Wodzisław (250.000), Godów (25.000). 455-45-45. [1992]

**PROWENT** – atrakcyjne działki w okolicach Wodzisławia sprzedamy. 455-45-45. [1992]

**„PROWENT” NIERUCHOMOŚCI – POŚREDNICTWO** (ogólnopolska sieć NET 2000). Wodzisław ul. Średnia 2, tel. fax 455-45-45. [1992]

**SPRZEDAM dom** na pograniczu, Radlin-Rybnik. Wiadomość, Jastrzębie, tel. 4733849. [1946]

**SPRZEDAM parcelę** 50 arów w Mszanie. Tel. 4713-123 po 18.00. [410]

**„DaWiMa” DOMEY** w Orzepowicach, Chwałowicach, Niedobczycach, Żorach i inne sprzedamy. Rybnik ul. Wiejska 7, 42 26 451 w. 204. [1558]

**AGENCJA nieruchomości Z.D.** oferuje do sprzedaży: mieszkania w Jastrzębiu i Rybniku, lokale usługowe w Rybniku, działki budowlane w Niedobczycach, Rydułtowach i Chwałęcicach oraz w Rybniku przy ul. Prostej. tel. 455-25-37: 9.00-17.00 i 423-04-89 wew. 374: 18.00-19.30.

**AGENCJA nieruchomości Z.D.** poszukuje: mieszkań i domów do wynajęcia i do sprzedaży, lokali usługowych oraz działek na terenie ROW. tel. 455-25-37: 9.00-17.00 i 423-04-89 wew. 374: 18.00-19.30. K-633

**NOWY, luksusowy dom** w Wodzisławiu Śl. sprzedam. Tel. 42-222-36. [4015]

**DZIAŁKĘ budowlaną** 1036 m kw. uzbrojona sprzedam. Suszec, cena 12,500 zł. tel. 43 44 509. [Z-4692]

**SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ** 23 ARY, TWORKÓW. TEL.419 65 24. [145]

**ZDECYDOWANIE** kupię działki przy głównych trasach, kamienie, lokale w centrach miast – ROW. Gotówka. Tel. 42 27 719. [Z-4749]

**DOM** w Baranowicach. NOWE LOKUM tel. 43-43-150. [Z-4752]

**NOWY Dom** na Kleszczówce w Żorach. Cena 130.000 zł. NOWE LOKUM tel. 43 43 150. [Z-4753]

**DZIAŁKI** w Żorach i okolicy. NOWE LOKUM tel. 43 43 150. [Z-4754]

**SPRZEDAMY M-3** Jastrzębie 49 m kw. 31.000 zł. GMB tel. 47-615-73. [Z-4727]

**NIERUCHOMOŚCI „GMB”**. Kupno, sprzedaż, najem. Grunty, mieszkania, budynki. Jastrzębie, ul. Stokrotek 9a, tel. 4761-573. [Z-4714]

**SPRZEDAMY działkę przemysłową** 4000 m kw. w Jastrzębiu – ATS PERSONAL 47-37-724. [Z-4741]

**SPRZEDAMY atrakcyjną działkę budowlaną** 4186 m kw. w Kończycach Małych 5 zł/m kw. 47-37-724. [Z-4742]

**SPRZEDAM działkę budowlaną**, 1012 m kw. w Bałoboczynie z projektem i dokumentacją 47-37-724. [Z-4743]

**SPRZEDAMY komfortowe domy** w Jastrzębiu i Zebrzydowicach ATS PERSONAL, 47-37-724. [Z-4744]

**KUPIĘ dom** do remontu. 43-45-723. [Z-4745]

**SPRZEDAMY działkę przemysłową przy trasie** 93. ATS PERSONAL 43-45-602. [Z-4746]

**200 m kw. kamienica** – centrum Wodzisławia. Tel. 46-95-149. [n38]

## NAUKA I PRACA

**NAUKA JAZDY** kat. B w budynku Rejonu Energetycznego. Rybnik, Sławików 3, tel. 42-210-71 wewn. 366 (raty!) po 16.00, 42-49-374.

**RYBNICKA Szkoła Informatyki** zaprasza na profesjonalne kursy komputerowe: PODSTAWY WINDOWS 95, WORD, EXCEL, tel. 42-26-451 wew. 203, 42-23-026. Szkoła niepubliczna zarejestrowana w Kuratorium Oświaty. [667]

**OŚRODEK Szkolenia, Doksztalcania i Doskonalenia Zawodowego**, Jastrzębie Zdrój, ul. Armii Krajowej 1 ORGANIZUJE KURSY: maszynistów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych, tj. koparki jednoznaczniowe, ładowarki jednoznaczniowe, spycharki, koparko-spycharki, koparko-ładowarki, walce drogowe itd. Informacja: tel. /fax 4761363. [52/97]

**KURSY komputerowe „HABAR”** Rybnik, ul. Wiejska 3, tel. 42-22-987. Placówka Oświatowa zarejestrowana w kuratorium. [529]

**PRZEDSIĘBIORSTWO Oświatowe „WUR”** Rybnik, Sobieskiego 9, 422-36-43 organizuje kursy: LO ekstermistyczne, uprawienia budowlane, agentów celnych, komputerowy, sekretarek, masażu, kosmetyczny, kosztorysowania, kasjerów walutowych, mistrzowskie i czeladnicze, spawania, księgowości, służb BHP, szkolenia podstawowe i okresowe BHP. [52/97]

**KURSY komputerowe „HABAR”** Rybnik, ul. Wiejska 3, tel. 42-22-987. Placówka Oświatowa zarejestrowana w kuratorium. [529]

**PRZEDSIĘBIORSTWO Oświatowe „WUR”** Rybnik, Sobieskiego 9, 422-36-43 organizuje kursy: LO ekstermistyczne, uprawienia budowlane, agentów celnych, komputerowy, sekretarek, masażu, kosmetyczny, kosztorysowania, kasjerów walutowych, mistrzowskie i czeladnicze, spawania, księgowości, służb BHP, szkolenia podstawowe i okresowe BHP. [52/97]

**KURSY: LO, LE** ekstermistycznie, księgowości, angielskiego, francuskiego, hiszpańskiego, niemieckiego, włoskiego. „ATENA” Rybnik, ul. Korfańskiego 6, tel. 42-35-470, 42-22-969. [3194]

**KURSY językowe dla dzieci:** angielskiego, francuskiego, niemieckiego. „ATENA” Rybnik, ul. 42-35-470, 42-22-969. [3664]

**SZUKAM współpracowników** (sprytnych), dochody ponad 2000 zł. 032/587-648 (8.00-16.00). [3708]

**ANGIELSKI** – przygotowanie do FCE, CAE, matury. 42-27-849. [3749]

**EGIDA** – ogłasza nabór na kursy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego Konwersacje i kursy dla maturzystów. Wodzisław S.1, Walowa 5, tel. 455-27-07. [1778]

**STAŁA praca** od zaraz. F.H. VICTORIA, Rybnik, ul. Rudzka 14A tel. 42-30-400. [3925]

**NIEMIECKI**. 43-45-995. [3731]

**FIRMA** handlowa zatrudni pracowników od zaraz. Tel. 036 42 21 925. [Z-4604]

**PRZEDSIĘBIORSTWO „CARBO-INSTAL” S.A.** zatrudni kierownika grupy robót z uprawieniami. Rybnik ul. Jankowicka 9. Tel. 739-53-08. [Z-4605]

**ZATRUDNIMY operatorów** spycharek, walca, murarzy i spawaczy. P.U.R. „OMEGA” Rybnik ul. Jankowicka 9. Tel. 739-52-97. [Z-4606]

**KURSY: j. angielskiego, niemieckiego, włoskiego, komputerowe, księgowości, SEP, LO ekstermistyczne.** Ośrodek Kursowy, WODZISŁAW ŚL. ul. Zamkowa 4, tel. 42-25-517. 455 53 80. [3814]

**PRZYJMĘ do pracy lakiemka** ze znajomością lakowania proszkowanego, narzędziowca-konstruktor narzędzi i maszyn tel. 42-26-973. [1431]

**ZATRUDNIMY pracowników** – spawacz-instałator wod.-kan., CO, niewykwalifikowanych. „GRAHEN” Rybnik, Zebrzydowice, ul. Norwida 60B. [1433]

**FIRMA budowlana** przyjmie wykwalifikowanych pracowników w zawodach: murarz-tylnik, dekarz-błacharz. Informacje pod numer 42 28-182, 42 26-742. [1356]

**FIRMA budowlana** zatrudni kierowników budów branży instalacji sanitarnych i branży budowlanej oraz pracowników fizycznych. Informacje pod numerem tel. 4228182, 4226742. [1434]

**ZATRUDNIĘ panie** do agencji towarzyskiej. 032/235-65-16. [n3736]

**HURTOWNIA** odzieży zatrudni osoby z samochodem osobowym. 42-210-18 w. 9. [4061]

**MATEMATYKA**. 47-63-909. [390]

**NIEMIECKI** – korepetycje, tłumaczenia. 4511677. [1825]

**AGENCJA** zatrudni atrakcyjne panie od 18 do 30 lat z zakwaterowaniem lub bez w Katowicach. TEL. 0 601554789. [Z-4570]

**KRAWCOWĄ** w zakresie krawiectwa damskiego-ciężkiego zatrudni firma DAMA na dobrych warunkach. Rybnik, tel. 42-217-30. [1487]

**FIRMA** prywatna zatrudni sprzączycy w osłonie argon metodą TIG. Tel. 739-18-65 (7.00 - 15.00). [1496]

**UTT** Rybnik zatrudni tokarza-frezera, mechanika z praktyką na cały lub pół etatu. 090 308 391. [4160]

**BIOLOGIA**. Rybnik, tel. 42-27-346. [4181]

**MATEMATYKA** – korepetycje. 42-47-059. [4107]

**DEKARZ** – blacharz rencista do prac warsztatowych potrzebny. Tel. 42-24-552. [4128]

**J. POLSKI** – korepetycje, przygotowanie do egzaminów. Tel. 42-25-517. [4086]

**REGIONALNY UNIWERSYTET DOKSZTAŁCAJĄCY** organizuje Kursy: LO, Liceum Ekonomiczne ekstermistyczne, języka angielskiego, niemieckiego, kroju i szycia, księgowości. Zapisy: ŻORY – Zespół Szkół Budowlano-Usługowych ul. Rybnicka 5 tel. 4342-944, 4342-626, ZSG RYBNIK-Boguszowice ul. Malachowskiego 145 tel. 7392-196, 4223-031 wewn. 5196, RYBNIK, plac Wolności 77 II piętro tel. 7395-410. [1451]

**OŚRODEK** Szkolenia, Doksztalcania i Doskonalenia Zawodowego organizuje kursy prawa jazdy kategorii B. Jastrzębie Zdrój, ul. Armii Krajowej 1. Tel. 4761363. [99/97]

**ALBION Centrum Usług Językowych** ogłasza zapisy na kursy języków: ANGIELSKIEGO, NIEMIECKIEGO, FRANCUSKIEGO, WŁOSKIEGO, HISZPAŃSKIEGO, ROSYJSKIEGO. Zapraszamy na kursy przygotowujące do matury i egzaminów na wyższe uczelnie. INFORMACJE I ZAPISY. Rybnik ul. Powstańców 1. Tel. 4223202. [K-594]

**WYDAWCA TYGODNIKA, W ORGANIZACJI, ZATRUDNI MŁODE OSOBY Z KWALIFIKACJAMI DO ZESPÓŁU REDAKCYJNEGO. KONTAKT TELEFONICZNY:** 42-22-479. [1460]

**ZATRUDNIMY:** Palacz kotłowy co. z uprawieniami, Mistrz produkcji posiadający dobre doświadczenie przy produkcji stolarki okiennej drewnianej. Telefon 42223-91. [1471]

**ZATRUDNIMY mężczyznę** do działu marketingu. Tel. 090-639-144. [1509]

**PRZYJMĘ** odpowiedzialnego kierownika kat. B z doświadczeniem. Tel. 0602-667-560. [1512]

**KURSY komputerowe** WINDOWS, WORD, EXCEL, księgowość, maszynopisanie. IMPULS – Szkoła Komputerowa. Tel. 42-215-37, 036/38-24-39. [4197]

**KURS** przygotowujący do egzaminów wstępnych do szkół średnich (j. polski, matematyka, zajęcia w II LO). Zapisy: „ATENA” Rybnik, Korfańskiego 6, tel. 42-35-470, 42-22-969. [4201]

**EUROBUD Sp. z o.o.** przyjmie do pracy kierownika budowy z uprawieniami oraz wykwalifikowanych murarzy ze stażem pracy. 44-373 Wodzisław, ul. Młodzieżowa 67B. Tel. 455-50-16. [1935]

**MECHANIKÓW** maszyn spożywczych lub precyzyjnych zatrudni „PRYMAT”. Informacje: godz. 14-15-tej ul. Pszczyńska 412, Jastrzębie tel. 47 15 200. [Z-4690]

**PRZYJMIEMY** absolwentów Wyższych Szkół Ekonomicznych do pracy w charakterze asystenta dyrektora domu handlowego oraz osobę dobrze znającą j. włoski. Tel. 455-88-40. [1518]

**ZATRUDNIĘ** z samochodami marki Tatra, Kamaz, Stayer. Tel. 43-15-309, 090 68 48 44. [4286]

**MECHANIKA** samochodowego przyjmę. Tel. 471-20-79. [4235]

**TRENING** pamięci – szkoła podstawowa i średnia. Tel. 0 602 632 815. [4289]

**HANDEL**

**SPRZEDAŻ** cieląt. Tel. 090 322-784 po 18.00. [n1948]

**GARAŻE** blaszane. 43-46-142. [n2132]

**SADZONKI** truskawek DUKAT materiał elitarny - sprzedam. Rybnik - Kamień, Arki Bożka 14. [3221]

**REGAŁY** magazynowe, Tel. 43-46-142. [n3452]

**PARKIET**. 43-46-142. [3756]

**FIRMA BUDEX** - boazerie, rynny PCV, art. drewnopodobne. Tel. 42-23-786. [1371]

**SPRZEDAM** plantację choinek dziewięcioletnią w jeleniogórskim. Tel. 076/44-45-52. [372]

**INTERNET** w domu. Tania. Tel. 0601 43 67 71. [3878]

**RURY** PP-3 STABI „GRAHEN”, Rybnik-Zebrzydowice, ul. Norwida 60B. [1386]

**BETONIARSTWO** - Chwałowice, Zwycięstwa 63, tel. 73-93-984 oferuje: pustaki - 0,80, kostka betonowa - 1,50. Wystawiamy faktury VAT. [1381]

**ENERGOOSZCZĘDNE**, żeliwne kotły CO, „GRAHEN” Rybnik-Zebrzydowice, ul. Norwida 60B, tel. 42-28-531 wieczorem. [1433]

**PILOTY TV**. Sklep „ELEKTRONIK”, ul. Krótka, Wodzisław Śl. Tel. 090 693-236. [1833]

**SPRZEDAM** kiosk handlowy „chemia-kosmetyki” - na targowisku. Tel. po 18.00, 4567315. [1854]

**OWCZARKI** niemieckie sprzedam. 739-30-87. [4147]

**BUDERUS** - grzejniki z demontażu (z Niemiec) stan b. dobry - tania 60 x 100, 60 x 90, 60 x 70. Tel. 42-39-715 wieczorem. [4112]

**PIANINO** tania sprzedam. Tel. 43-96-329. [4110]

**TANIE** komputery IBM. Modernizacje. Tel. 0601 43 67 71. [4135]

**SPRZEDAM** mało używaną obrabiarkę wieloczynnościową DYMC 8 oraz maszynę szwalniczą przemysłową. TEXTIMA 0601-78-42-95. [4108]

**MATERACE** na sprężynach, zestawy wypoczynkowe u producenta. Rabat dla powodźian 10% Raty. 0601 78 42 95. [1474]

**KURCZAKI** świeże i mrożone, udka, piersi oraz pokarm dla psa. Kaczyce, ul. Harcerska 17, tel. 46-93-820. [4121]

**FIRMA „RHEINPOL”** - VARIOPAINT - materiał do dekoracji trwałego wykończenia wnętrza, dystrybucją materiałów, szkolenia, usługi, Rybnik, Mikołowska 57 tel. 422-22-37 wew. 16. [n1312]

**KONTENER** melaminy kupię. 036/47 15 082. [Z-4689]

**JAMNIKI** szczenięta. Chwałowice, Kupiecka 6. 42-269-08. [4271]

**JAMNIKI** szczenięta. Żory, Baldyka 8. 43-41-239. [4271]

**SZCZENIĄKI** owczarki niemieckie - sprzedam. Zawada, ul. Paderewskiego 128B 455-88-81 wew. 5984. [3969]

**ZIEMNIĄKI „BRYZA”** na zaopatrzenie zimowe. Zamówienia HURTOWNIA „KARINA” 44-200 Rybnik ul. Kolejowa 1, tel. 42 22542, 42 30438 ZAPEWNIAMY DOWÓZ. [1472]

**ROTTWEILER** - szczeniaki sprzedam. Książenice, Pojdy 13. Tel. 0601-416-225. [4240]

**PALECIĄKI** i kompresor sprzedam. Tel. 032/20-375. [1506]

**SUKNIĘ** ślubną sprzedam, tel. grzecz. do 15.00 42-288-52. [4202]

**SPRZEDAM** regał sklepowy metalowy, biały, 2 ludy chłodnicze. Tel. 422-46-10 po 19.00. [4254]

**ORGANY GEM WSI**, mało używane sprzedam. Tel. 42-400-75. [4250]

**KUPIĘ** spawarkę oraz migomak po atrakcyjnej cenie. 455-46-38. [4244]

**DIAGNOSKOP** komputerowy SUN tania sprzedam. Tel. 471-20-79. [4235]

**KOLEKCJONER** - zbieracz zakupu: stare meble, zegary, lampy, militaria, części do powyższych i inne. Tel. 42-42-976. [4293]

**ŁADOWARKĘ** IHC dzielona łyżka 1 m sześć. sprzedam. Tel. 090 31 55 54. [4297]

**OKNA** i drzwi PVC + montaż, parapety, panele (płyty korkowe), usługi remontowe. Rydułtowy, ul. Sikorskiego 31. Tel/fax 72-91-712, 72-94-876. [1554]

**MASZYNY** stolarskie używane, grubościówkę, wyrówniarkę, tokarkę, frezarkę tania sprzedam. Rybnik, tel. 42-26-388 po 18.00. [1534]

**PRZYCZEPĘ** 6 t. skrzynia, brony 3 polowe, piec CO 2,5, 4,5 cm - sprzedam. Dzimierz, Powstańców 16. [4312]

**PIEC** CO wiszący - tania sprzedam. 45-60-668. [4331]

**NUMER** telefonu sprzedam. Wiadomość: 42-43-023 w godz. 17.00 - 20.00. [4329]

**SUKNIĘ** ślubną rozmiar 40-42/170 sprzedam. Tel. 42-43-560. [4327]

**SUKNIĘ** ślubną sprzedam. Tel. 42-44-029. [4330]

**REGAŁY** sklepowe sprzedam. Tel. 73-98-114. [4337]

**SPRZEDAM** tania wózek inwalidzki Duo. Tel. 455-59-21. [1928]

**BILARD** sprzedam-wydzierżawę, kupię do remontu. Tel. 456-25-04. [1934]

**SPRZEDAM** silnik 4 cylindrowy turbo do ciągnika C 385, 912, 1012, 1014, wymontowany z nowego ciągnika po małym przebiegu tel. 036/419 05 63. [159]

**OWCZARKA** niemieckiego z rodowodem, 3-miesięcznego - sprzedam. Tel. 4551332. [1983]

**3 TUNELE** ogrzewane tania sprzedam. 4559428 po 17.00. [1943]

**PIANINO** sprzedam, 3,700 zł, tel. 455-47-48. [1944]

**SOLARIUM**, siłownia - sprzedam. Tel. 455-89-42. [1948]

**SPRZEDAM** komplet oryginalnych maszyn i narzędzi stolarskich. Tel. 4577372, Rydułtowy, Klonowa 2. [1951]

**SPRZEDAM** bardzo tania pianino, tel. 456-46-61 po godz. 17.00. [1957]

**SPRZEDAM** telefon komórkowy Centertela na gwarancji, bardzo tania. Tel. 090682652 lub 4512219. [1960]

**ODSTĄPIĘ** sklep mięsny w Wodzisławiu. Tel. 45513-58, 455-23-81. [1965]

**BOKSERY**, szczenięta, sprzedam. Pszów, ul. M. Konopnickiej 28. [1966]

**WINDSURFING** tania sprzedam - 480 zł. Pietrowice Wielkie, ul. Parkowa 20, tel. 41-98-141 po 15.00. [4272]

**KOSTKA** betonowa I gatunek, atest Gliwice, 100 lat gwarancji, 1 szt - 18 zł. Rybnik-Gotartowice, ul. Zgodna 28E. [4269]

**CZYSZCZENIE** dywanów i żaluzji pionowych bez demontażu, układanie wykładzin. 42-24-126, 42-40-441. [211]

**EKSPRESOWA** naprawa pralek automatycznych. 42-233-72. [1382]

**UWAGA!!!** Remonty na raty, pierwsza wpłata 5%, możliwość spłaty przez 2 lata. Malowanie, tapetowanie, boazerie panelowe, ścianki działowe, sufity podwieszane, kasetony, kafelkowanie, parkiety oraz tapety natryskowe. Tania - szybko - solidnie - czysto. Płatnik VAT. Tel. 4341-436, 090 247 408. [184]

**ROLETY**, żaluzje. Tel. 43-12-541. [635]

**VIDEOREJSTRACJA**. 43-96-331. [n1999]

**VERTICAL** - producent rolet, żaluzji, Rybnik, ul. Gliwicka 6 - żaluzje poziome od 18 zł, pionowe od 21 zł, rolety zewnętrzne od 195 zł. Pon. piątek 8.00-17.00, sobota 9.00-13.00. Tel/fax 42-27-575, 42-38-302. [n635]

**VIDEOREJSTRACJA**. 4511-517. [n896]

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Tel. 42-48-938, 47-10-992. [2213]

**ŻALUZJE**, rolety - rodzaj i kolor zamówisz każdy. Wszystko ekspresowo i tania. Ceny producenta. 45-77-429. [765]

**DEZYNSEKCJA**. Tel. /fax 42-280-33. [746]

**ZESPÓŁ** - profesjonalność. 455-11-31. [n1196]

**ROLUX** - producent rolet antywłamaniowych, żaluzji pionowych. Sprzedaż hurtowa, detaliczna, montaż, ceny promocyjne. Tel. Rybnik, 43-96-376, 090 266-017. [1057]

**MALOWANIE**, tapetowanie, sufity podwieszane, płyty kartonowo-gipsowe. 42-26-675. [3072]

**ROLETY** antywłamaniowe. Tel. 43-96-339, 43-96-376, 090 266-017. [n1057]

**INSTALACJE** CO woda w miedzi. 410-34-45. [315]

**SERWIS** RTV 422-23-31. [n3296]

**VIDEOREJSTRACJA** 43-45-995. [n3171]

**ZESPÓŁ MUZYCZNY** - profesjonalnie. 4716-469. [328]

**NOWOŚĆ** - tapety natryskowe, sufity podwieszane, malowanie, tapetowanie. Płyty kartonowo-gipsowe, tynki akrylowo-kwarcowe. Tel. 42-41-746. [3380]

**CYKLINOWANIE**, układanie paneli, podłóg, parkietów, sprzedaż. 42-210-51. [1213]

**TAPETOWANIE** - Malowanie, podatnik VAT. 457-75-65. [1217]

**NAPRAWA** pralek, inż. Siemy. Rybnik, telefon całodobowy 422-11-87. [3006]

**MALOWANIE**, tapetowanie, tapety natryskowe, gładź gipsowa. Faktura VAT. Tel. 42-28-404. [1207]

**ZESPÓŁ** BIAŁA RÓŻA. 42-51-450. [3544]

**INSTALACJE** elektryczne, alarmy, domofony. Tel. 7398-051, 090/356-974. [4452]

**CYKLINOWANIE**. 4341-267. [4451]

**ŻALUZJE** zewnętrzne przeciwwłamaniowe z MECHANIZMEM BEZPIECZENSTWA - wszelkiego rodzaju i rewelacyjne rozwiązanie na energię świetlną oraz MARKIZY balkonowo-tarasowe. RATY. „TECHNIK” Jankowice, ul. Nowa 22, tel. 43-05-141. [1344]

**CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki - tania, tel. 456-54-97. [1661]

**TRANSPORT**, przeprowadzki - VW transporter. Faktury. 42-26-586. [1377]

**PRODUKCJA**, montaż rolet antywłamaniowych firmy HEROAL. Tel. 42-40-857. [3816]

**KAFELKOWANIE**. Żory, tel. 435-75-65. [3819]

**PRZEPROWADZKI**, usługi transportowe. Tel. 42-23-825. [1375]

**WYKOŃCZENIA** wnętrz i montaż paneli, boazerii, układanie podłóg oraz adaptacja poddaszy. Tel. 42-43-389. [3762]

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. KARCHER 45-61-247. [3769]

**TYNKOWANIE**, murowanie, ocieplenie budynków, kafelkowanie, hydraulika, kompleksowe wykończenia wnętrz. VAT. 455-81-89. [1369]

**SERWIS** spawarek energoelektrycznych. 4554519. [1797]

**ŻALUZJE** pionowe - ekspresowo, tania. 090 256 138. [1442]

**TAPI S.C.** - czyszczenie dywanów, tapicerki i żaluzji pionowych, cały ROW. Tel. 47-11-934, 0-602-628-165. [Z-4610]

**J. POLSKI**. 434-21-25. [Z-4611]

**MONTAŻ** stolarki, kafelkowanie, roboty ogólnobudowlane. Tel. 45-65-654. [4039]

**TRANSPORT**: przeprowadzki, przejazdy krajowe i zagraniczne. 42-217-49. [1444]

**TAPETY** natryskowe. 43-45-243. [3956]

**USŁUGI** elektryczne: montaż instalacji, domofony, alarmy. PHU „MIKS” 473-75-86, 0601 46 45 99. [1424]

**ADAPTACJA** poddaszy - pełny zakres wykończeń. FUH „MIKS” 473-75-86, 0601 46 45 99. [1424]

**IZOLACJE** fundamentów na środkach zachodnich - pewna satysfakcja. PUH „MIKS” 473-75-86, 0601 46 45 99. [1424]

**BUDERUS** TECHNIKA GRZEWCZA Kotłownia gazowa, olejowa. TEI. 0 36/4228182. [1356]

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki „PERS” Rybnik, 739-44-18. [4078]

**TŁUMACZENIA** j. angielskiego, niemieckiego, rosyjskiego. Agencja tłumaczeń językowych „DaWiMa” Rybnik Wiejska 7 42 26 451 w. 230. [1391]

**USŁUGI** boazeria, panele, malowanie, tapetowanie. PABO, Wodzisław, tel. 455-14-01. [1819]

**TAPETOWANIE**, malowanie, rachunki VAT. Tel. 455-31-76. [1855]

**UWAGA** Nowożeńcy!, kompleksowa obsługa wesel, wideorejstracja - obróbka komputerowa, samochod mercedes 124 - czerwony, fotograf. Radlin ul. Domeyki 4A, tel. 036/456-85-32. [1856]

**FIRMA „MAR-ŻAL”** - producent żaluzji i rolet, prowadzi sprzedaż w cenach producenta. Przegędza, ul. Szkolna 20, czynne od 8.00 - 16.00, tel. 43-15-349, tel. 43-14-768. [1049]

**KOMPLEKSOWE** wykończenie wnętrz. Malowanie, tapetowanie, montaż paneli, boazerii, płyt gipsowych, ocieplanie, zabudowa wnęk. Tel. 45 11 126 (wieczorem): tel. 41-50-006 (po południu). [Z-4653]

**DOCIEPLANIE** budynków, tynkowanie, murowanie, malowanie elewacji. VAT. Tel. 43-506-77. [Z-4651]

**DACHOWE** pokrycie, podłoga, osadzanie stolarki, płyty gipsowe-kartonowe, roboty wykończeniowe, brukowanie. Tel. 43-506-77. [Z-4652]

**OGRÓD** SERWIS - koszenie trawy, ścinanie drzew. Tel. 42-302-60, 0602 61 09 40. [4192]

**CZYSZCZENIE** KARCHER - dywany, tapicerka. Tel. 42-41-094. [4139]

**KAFELKOWANIE**, boazerie - 42-35-244, 42-42-515. [4071]

**OCIEPLANIE** budynków - tynki lub panele. Remonty, wykończenia mieszkalni, domy, podłogi, sufity podwieszane, panele, kafelki, płyty gipsowe, malowanie. Tel. 415-05-70, 0602 621 849. [1488]

**SPRZĄTANIE** wnętrz - czyszczenie wykładzin, żaluzji. Tel. 42-28-274, 0602 632 827. [4142]

**NOWOŚĆ**. Tapety natryskowe. Tel. 42-26-675. [4165]

Najserdeczniejsze podziękowania za wyrazy współczucia, złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszej najdroższej **Żony i Matki**

**śp. Henryki Groborz** księdzu J. Błaszczykowi, rodzinie, sąsiadom, delegacjom, orkiestrze składa Mąż z Dziećmi

n4349

Pani **Grażynie Bizon**

wyrazy współczucia z powodu śmierci **MATKI**

składają pracownicy PHU POLONIA

n1540

Serdeczne podziękowania za wyrazy współczucia złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego ukochanego **Brata i Szwagra**

**śp. Alojzego Goduli** ks. proboszczowi A. Stychowi, rodzinie, przyjaciółom, kolegom, sąsiadom składa Rodzina

n1954

Koleżance **JADWIDZE BARTEL**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu **OJCA**

składają pracownicy Powszechnej Kasy Oszczędności Banku Państwowego w Wodzisławiu Śląskim

n1977

Serdeczne podziękowanie za wyrazy współczucia, złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie tragicznie zmarłego **Męża i Ojca**

**śp. Jerzego Dziwoki** rodzinie, krewnym, sąsiadom, proboszczowi parafii N.S.P.J. w Boguszwicach, współpracownikom Ratownictwa Górniczego KWK „Jankowice”, Okręgowej Stacji Ratowniczej z Wodzisławia oraz wszystkim delegacjom składa pogrążona w smutku Żona z Córkami

n4323

Serdeczne podziękowanie za wyrazy współczucia, złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie naszego ukochanego **Męża, Ojca, Teścia i Dziadka**

**śp. Antoniego Nowaka** księdzu, rodzinie, przyjaciółom, delegacjom, chórowi „Cecylia”, orkiestrze, sąsiadom i znajomym składowa Żona, Córki, Synowie z Rodzinami

Dołączamy podziękowanie lekarzom, dr Małeckiemu, pielęgniarkom oddz. chirurgii A i oddziału reanimacji szpitala w Rydułtowach.

n4343

**USŁUGI**

**NAPRAWA** lodówek i zamrażarek u Klienta. Tel. 42-26-248 od 9.00-17.00. Rybnik, Powstańców 8. [n3685]

„VIDOR” - VIDEOREJSTRACJA i fotousługi - 455-46-01. [n1769]

**GERDA** Star - autoryzowany montaż drzwi antywłamaniowych. Tel. 47-18-306, 0601 48 191. [3333]

**VIDEOREJSTRACJA**. 42-23-789. [2436]

**VIDEOREJSTRACJA**. Tel. 42-25-516. [1459]

**USŁUGI** GEODEZYJNE. Tel. 42-25-516. [1459]

**ZAMKI** Gerda, inne 42-27-774. [n1846]

**TAPICERKA** boazeria, drzwi, 42-27-774. [n1846]

**JUNKERSY** naprawa. 42-27-774. [1846]

**TRANSPORT** Mercedes 814 - przeprowadzki. Tel. 43 43 346. [Z-4572]

**PARKIETY**. Układanie, układanie i polowanie oraz panele. Tel. 090/25-15-87, 455-66-72. [Z-4573]

**ANTENY** jedenastoprogramowe - modernizacja, montaż (polsat, Wisła) (036) 43-45-436. [Z-4574]

**ZESPÓŁ** muzyczny. 45-55-884. [1742]

**MALOWANIE** dachów, elewacji, osuszanie budynków. Tel. 422-18-79. [1404]

**RENOWACJA** waniem - tel. 422-46-82. [3952]

**ŻALUZJE** pionowe, rolety tekstylne, rolety antywłamaniowe. Wybór kolorów, ekspresowa obsługa. Tel. 45-52-964 lub osobiście „MITKO” s.c. (budynek PKS, I Piętro, Wodzisław Śl.). [1793]

**KOMPLEKSOWE** wykończenia budynków, tynki gipsowe na mokro, szpachlowanie gipsowe, układanie parkietów, cyklinowanie, kafelkowanie, panele, tapetowanie, podwieszanie sufitów, adaptacja pomieszczeń, odwadnianie podłóg. [4113]

**CYKLINOWANIE**, układanie parkietów, podłóg. 090-247-437. [4064]

**ZESPÓŁ** muzyczny. 42-404-72. [4056]

**CZYSZCZENIE** KIRBY na sucho - 30 min. Dywany, tapicerka. Tel. 42-42-104. [2915]

**KOSZTORYSY** budowlane - powykonawcze, ofertowe, inwestorskie - Nadzory inwestorskie na budowach - Biuro Usług Budowlanych - inż. Zbigniew Kowalski-Rybnik ul. Chruszcza 31 tel. 42-25-259. [1462]

**MUROWANIE**, tynkowanie, kafelkowanie, remonty. 4716-084. [110/97]

**KAFELKOWANIE**, murowanie, tynkowanie - solidnie. 473-71-40. [400]

**KOMPLEKSOWE** wykończenia budynków mieszkalnych, ścianki działowe, sufity podwieszane, panele, kafelki, tapety natryskowe, tynki dekoracyjne. Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe „KARBON” Sp. z o.o. 44-330 Jastrzębie, ul. Staszica 8 tel./fax (0-36) 47-633-63, 47-618-55. [113/97]

**CENTRALNE** ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja. Kotły CO, grzejniki, instalacje w miedzi i plastiku. Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe „KARBON” Sp. z o.o. 44-330 Jastrzębie, ul. Staszica 8 tel./fax (0-36) 47-633-63, 47-618-55. [113/97]

**ZESPÓŁ** muzyczny. Rydułtowy, ul. Raciborska 539 B. [4209]

**INSTALACJE** wod. kan. CO w miedzi. Tel. 42-44-320. [4239]

**ZESPÓŁ** „Wiarus” - wesela, zabawy. 4554519. 1869

**NOWINY**

**OGŁOSZENIA**

**CYKLINOWANIE**, układanie. Tel. 4577136 [1880]  
**ŻALUZJE**, rolety – montaż. Jastrzębie, tel. 47-11-680. [1906]

**ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY TEKSTYLNE ZEWNETRZNE. PRODUKCJA, MONTAŻ „VERTEX”**, Wodzisław Śl., ul. Rybnicka 10, tel. 455-67-39. [1906]

**KOMPLEKSOWE usługi remontowo-budowlane** w zakresie – budowy domów pod klucz. Malowanie, tapetowanie, układanie parkietów, cyklonowanie, kafelkowanie, ocieplenie budynków, tynkowanie. Roboty dekarские. Informacje: od 7.00-15.00, 4552343, Wodzisław, Piłsudskiego 10. [1926]

**CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki samochodowej, wypożyczanie sprzętu.** 4554-828. Z-4702

**INSTALACJE elektryczne.** Tel. 43-41-365. [Z-4686]

**GLĄDZ gipsowa.** Montaż płyt gipsowych tel. 47 63 262. [Z-4694]

**MONTAŻ okapów balkonowych.** Tel. 4-719-163. [Z-4647]

**FIRMA RHEINPOL** – nowość – tapety natryskowe. Rybnik, Mikołowska 57, tel. 422-22-37 w. 16. [1518]

**ROLETY antywłamaniowe** – producent, tanio. 0601 461 795. [1482]

**FIRMA ELIUS** – produkcja rolet zewnętrznych, żaluzji pionowych, montaż żaluzji pionowych, wyciszenie drzwi. Tel. 43-15-522. [1221]

**FIRMA BRUDWEK** – czyszczenie, pranie dywanów i wykładzin na sucho – 30 min. do użytku. Tel. 42-27-433 lub 42-220-36. [1452]

**KAFELKOWANIE** – panele. Tel. 72-94-850. [4087]

**PRZEWÓZ osób i towarów** – expres. 0601 73 57 56. [4233]

**WYKONUJĘ usługi budowlane.** Tel. 43-50-428 po 18.00. [1513]

**USŁUGI remontowe, okna i drzwi PVC, parapety, panele, płyty korkowe.** Rydułtowy, ul. Sikorskiego 31, tel/fax 72-91-712, 72-94-876. [1553]

**RYSUNEK techniczny, komputerowe przepisywanie, skanowanie.** Tel. 42-40-015. [4309]

**STOLARSTWO wykonuje:** szkielety tapicerskie – wersalki, fotele II i III, schody, balustrady. Rybnik, ul. Szczygłowski 50, tel. 42-21-939. [1537]

**MYCIE okien.** Tel. 42-48-750. [4317]

**NAPRAWA sprzętu domowego.** 42-20-190. [4334]

**KOMINKI z wkładami grzewczymi.** Rybnik, Leśna 15. Tel. 42-49-647. [4259]

**USŁUGI elektryczne.** Tel. 42-23-535 lub 0602 655 313. [4257]

**INSTALACJE alarmowe, zakład autoryzowany tel.** 4735243. [1941]

**AGAT – MALOWANIE, TAPETOWANIE, KAFELKOWANIE, WOD.-KAN., SYSTEM GENOVA, DO 30.09. RABAT 10%. POWODZIENIE 20%.** Tel. 456-04-95, 455-13-04. [1990]

**ZESPÓŁ.** 455-69-21. [414]

**OKAZJA** – obniżka jesienna: kafelkowanie 18 zł/m. kw. malowanie – 50 zł, tapetowanie – 10 zł. Rybnik-Gotartowice, ul. Zgodna 28E. Szybko, tanio i solidnie. [4269]

**KOMPUTEROPISANIE** 739-59-84. [3693]

**PRANIE pościeli, ręczników, sprzątanie mieszkań i domków jednorodzinnych (mycie okien).** Tel. 734-88-32. [Z-4717]

**POMAGAJMY SOBIE WZAJEMNIE**

**ZAGINAŁ CZARNO-BIAŁY KUNDELEK w RYBNIKU (KUDŁATY).** NAGRODA 100 zł. Tel. 43-96-479.

**TOWARZYSKIE**

**POTRZEBUJESZ towarzystwa** chcesz się zrelaksować przyjeżdżaj. Hotel „WIDOK” Racibórz - Brzezie czynny codziennie przez całą dobę. Czekaj na ciebie wiele niespodzianek, tel. 415-68-77. [n125]

**DZIEWCZYNY PRYWATNIE.** TEL. 090 684 804.

**DZIEWCZYNY prywatnie** Racibórz tel. 0 602 619 909. [139]

**ŚLICZNE brunetki** (Katowice) przyjmują prywatnie. Tel. 0601554789. [Z-4571]

**AGENCJA Towarzyska „VOYAGE”** poleca towarzystwo czteremastu prześlicznych dziewcząt – Nocny Bar – Go-Go. Jastrzębie Bzie, tel. (036) 4717-345 (13.00-6.00). [108/97]

**NACHT CLUB „BELLA AMBIENTE”** Żory-Szczekowice, Gliwicka 130 od 12.00-6.00. Szalone atrakcje dla panów. Tel. 090 322 415. [108/97]

**DZIEWCZYNA prywatnie** 0/601-475-601. [Z-4687]

**ZDROWIE**

**GABINET Internistyczny** – lek. Czank Piotr – EKG, USG – tarczycy, j. brzusznej, serca. Rybnik, plac Wolności 13, czwartek 17.00, sobota 8.00. Rejestracja: 42-279-28. [3622]

**TESTY ALERGICZNE** Gabinet internistyczny. Grażyna Polera, Rybnik, Świętego Jana 5, wtorki, piątki 15.30-16.30 tel. 42-26-883. [1793]

**USG** – tarczycy, piersi, jama brzuszna, EKG, UKG DOPPLER – badanie serca i naczyń. Specjalista chorób wewnętrznych: Grzegorz Nowakowski. Wodzisław, ul. Radlińska 10, pon., wt., śr. od 17.00. Rejestracja: 456-26-36, 455-46-81. [3914]

**OSTEOPOROZA** – pomiar masy kostnej, leczenie dr med. Wojciech Pluskiewicz, Gliwice 032/398-540, Wodzisław 455-37-29. [K-566]

**„ZDROWIE” s.c.** Gabinet Medycyny Pracy, lek. Lidia Krynicka, Rybnik, ul. Kościuszki 44c, I piętro, poniedziałki, środy, piątki 16.00-17.00 – wykonuje badania kierowców wstępne, okresowe, kontrolne, książeczki zdrowia. Badania w zakładzie pracy po uzgodnieniu, tel. 73-91-630. [2905]

**MASAŻ**, terapia dolegliwości kręgosłupa, opieka rehabilitacyjna. W domu u pacjenta. Tel. domowy 42-22-703. [4004]

**ODCHUDZANIE** – naturalne, zdrowe, witalne., 032/31-15-05. [3949]

**ANESTEZJOLODZY** Gabinet Leczenia Bólu „Medic-An” Jastrzębie, ul. Leśna 4. Hotel „Diament” p. 311, codziennie 16-18, tel. 4763 041 w. 243 lub 4761227. [398]

**LOGOPEDA.** Tel. 42-40-956. [4050]

**MAMMOGRAFIA** – Jastrzębie Zdrój, ul. Wrocławska 12A (Przychodnia) Informacja i zapisy: tel. 4713999. [406]

**APARATY SŁUCHOWE** standardowe, miniaturowe, cyfrowe, wkładki, badanie słuchu. Gabinet Audiologiczny Jastrzębie, ul. Piłsudskiego 10A (nad optykiem, między „Domusem” a apteką). Codziennie 10.00-17.30. Tel. 4731-283. [Z-4649]

**LABORATORIUM Medyczne**, Spółdzielnia Pracy Lekarzy Specjalistów, Rybnik, Kościuszki 59, 42-22-642, czynne: poniedziałek-piątek 8.00 - 11.00. Badania: krwi., moczu – pełny zakres, andrologii, chorób zakaźnych, reumatycznych, choroby tarczycy, markery nowotworowe, PSA. Osteoalcalcyna (osteroporoza). Testy uczuleniowe ilościowe IgE. Przeciwciała. Immunoglobuliny. Diagnostyka autoimmunologiczna ELISA. Grupy krwi. Lambdie EIA. Bakteriologia. Badania dla zakładów pracy. Wystawiamy faktury VAT. [4320]

**OPTYK FOTO OPTYKA:** Gabinet Okulistyczny: lekarze specjaliści, komputerowe badanie oczu. Na miejscu okulary, soczewki kontaktowe. Rybnik, Kościuszki 59, tel. 42-211-35. [1518]

**NOWO otwarte Studio** Odnowy Biologicznej „ZDROWIE”, Rybnik, ul. Kościuszki 45, tel. 42-30-031 zaprasza od pon.-pt. 11.00 - 20.00, sob. 10.00 - 17.00 – masaż rehabilitacyjny, rekreacyjny, masaż perelkowy, sauna, solarium, minifitnes. [4211]

**COMMERCIAL UNION**  
TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIÓW NA ŻYCIE (POLSKA) S.A.  
*Ubezpiecz to co najcenniejsze*  
*...Twoje życie!*  
*Zabezpiecz przyszłość*  
*...swoją i swoich Najbliższych!*  
Wszelkie informacje u naszego doradcy:  
tel. 456-51-92 n1945

**MAJĄTEK ZIEMSKI w Belku**  
tel./fax 43-11-819  
**Prowadzimy sprzedaż cieląt, jałówek, krów mlecznych.**  
n4324

**CHIRURG** Specjalista Wiesław Kucharczyk, praktyka prywatna Gorzyce, Ośrodek Zdrowia, wtorek-środa 17.00-18.00. tel. domowy 451-11-73. [1877]

**TURYSTYKA**

**BIURO Turystyczne MAX 1000** ofert podróży: auto-kar, samolot, własny dojazd – Europa i świat. Tel. 422-15-31 419-03-55, 415-27-73. [k-380]

**BILETY** promowe, wycieczkowe do Danii, Anglii, Skandynawii – PTTK Rybnik, tel. 42-236-53 wew. 232.

**BILETY autobusowe** – cała Europa w tym Wilno, Lwów, Grecja, Portugalia, Rzym, Niemcy – PTTK Rybnik, tel. 42-234-68 wew. 232.

**WYNAJEM** autokarów i mikrobusów, tel. 415-27-73, 419-03-55.

**SANATORIA** w kraju i za granicą po sezonie proponuje PTTK Rybnik, ul. Piłsudskiego 4, tel. 42-234-68 wew. 232. [n1345]

**FIRMA** niemiecka KOLA Reisen – ekspresowy przewóz osób busami na trasie Katowice-Wodzisław-Bawaria. Katowice pl. Andrzeja 3/1 Inkaust. Tel. 032/518-832. [4285]

**RÓŻNE**

**SHIH-TZU**, 471-49-07. [1674]

**ŚLUBY MERCEDESEM.** Tel. 090 31 55 22, 0602 36 86 81. [3817]

**PRZYJMĘ** gruz, ziemię. (036) 47-37-610 po 20.00. [104/97]

**CADILACKIEM** Sevilla – złotym do ślubu z kierowcą. (036) 47-37-610 po 20.00. [104/97]

**GRAMY** – dancngi – zabawy – wesela. Koncertowo. „Trio”. 0-602-228-080. [3915]

**SUKNIE** ślubne I LONA – wypożyczalnia, sprzedaż oraz szycie na miarę. Rybnik, ul. Powstańców 23. [4062]

**SMAŻALNIA** Ryb zaprasza. Organizujemy przyjęcia okolicznościowe. Rybnik, ul. M. C. Skłodowskiej 11, parking nr 5, tel. 0602 352 890. [4069]

**DO ŚLUBU** amerykańską limuzynę. 47-65-217. [1907]

**UNIEWAŻNIAM** pieczęć: WARSZTAT STOLARSKI, Janusz Siwiec, Rybnik-Brzeziny Miejskie 67, tel. 4228-778, Regon 271961229, NIP 642-002-24-02. [4237]

**WESELA** – zespół muzyczny. 032/135-21-86 po 19.00. [4315]

**NISKOPROCENTOWE** pożyczki. LOMBARD. Żory, Kościuszki 30, tel. 090 315 515. [1543]

**ŚLUBY** – ustrojone, złote AUDI. Ceny konkurencyjne. 42-306-82. [4339]

**SUPER MERCEDESEM DO ŚLUBU.** TEL. 4761874, ZGŁOSZENIA W GODZ. WIECZORNYCH. [1989]

**ZA DŁUGI** mojej żony Bogny Sojki, zam. Rybnik-Gotartowice, Zgodna – nie odpowiadam. Adrian Sojka. [4269]

**SOLARIUM „SUN INN”** w Bierutówkach zaprasza i informuje o nowej wymianie wszystkich lamp. Tel. 455-85-02, II. Rymera 21. [4267]

**POSIEKI REGENERACYJNE**  
Rybnik, Staszica 4  
Tel. 73-95-821. n1530

**W związku z zaginięciem polis; od ognia o nr 99291, zielonej karty nr 1196377, budynku nr 721844, ASS POLSKA nr 3118582 uprzejmie prosi się klientów, którzy posiadają oryginały wyżej wymienionych polis o kontakt z Inspektorem PZU S.A. Wydział Akwizycji Wodzisław Śl., ul. Kubsza 24 (codziennie w godz. 7.30 - 17.00).**  
n1967

**Służba zdrowia**

**POGOTOWIA RATUNKOWE**

**W całym regionie** – 999, RYBNIK, tel. 42-23-666, kolejowe – tel. 42-22-638. JASTRZĘBIE, tel. 47-19-060, 47-340-71, 47-17-783. KNURÓW, tel. 235-15-15. ORZESZE, Mikołów, tel. 226-21-00. RACIBÓRZ, tel. 41-54-777, RYDUŁTOWY, tel. 45-77-209. WODZISŁAW, tel. 45-51-385, ŻORY, tel. 43-41-240.

**OSTRE DYŻURY SZPITALI**

**RYBNIK.** Szpitale: nr 1, ul. Rudzka 13, tel. 42-27-026 do 9 i ul. 3 Maja 18, tel. 42-27-221, 42-27-222, nr 2, ul. Powstańców 27, tel. 42-23-481.  
**JASTRZĘBIE.** ul. I. Krasickiego - tel. 47-340-71, ul. Zdrojowa – tel. 47-63-061, ul. Leśna – tel. 47-61-411.  
**ORZESZE.** Miejskie w Mikołowie: nr 1, ul. Okrzei 27, tel. 226-20-04, nr 2, ul. Waryńskiego 4, tel. 226-20-04.  
**RACIBÓRZ.** Miejski, ul. Bema 5, tel. 41-52-151.  
**RYDUŁTOWY.** ul. Plebiscytowa 69, tel. 45-77-041.  
**WODZISŁAW.** Miejski, ul. Wałowa, tel. 45-51-069, nr 1, ul. 26 Marca, tel. 45-54-432.  
**ŻORY.** Miejskie: nr 1, ul. Męczenników Oświęcimskich, tel. 43-45-431 i nr 2, ul. Księcia Władysława, tel. 43-45-224.

**NOCNE DYŻURY APTEK**

**RYBNIK.** ul. Reymonta – 24 IX, ul. Raciborska – 25 IX, ul. Kościuszki – 26 IX, ul. Gliwicka – 27 IX, ul. Hallera – 28 IX, ul. Zebrzydowska – 29 IX, ul. Sobieskiego 4 – 30 IX, ul. Sobieskiego 11 – 1 X.  
**JASTRZĘBIE.** ul. Marusarzówny – 24 IX, ul. I Maja (Kłos) – 25 IX, ul. Wielkopolska – 26 IX, ul. I Maja – 27-28 IX, ul. Opolska – 29 IX, ul. Harcerska – 30 IX, ul. Mazowiecka – 1 X.  
**KNURÓW.** ul. Batorego – 24-28 IX, ul. Łokietka – 29-30 IX.  
**RACIBÓRZ.** ul. Londzina – 24 IX, ul. Ocicka – 25 IX, Świński Rynek – 26 IX, ul. Ogrodowa – 27 IX, Rynek – 28 IX, ul. Książęca – 29 IX, plac Wolności – 30 IX, ul. Opawska – 1 X.  
**RYDUŁTOWY.** ul. Plebiscytowa (Rydułtowy) – 24 IX, ul. Ks. Skwary (Pszów – 25 IX, ośrodek zdrowia (Rydułtowy) – 26 IX, os. Orłowiec (Rydułtowy) – 27 IX, ul. Ks. Wolczyka (Pszów) – 28 IX, ul. Korfatego (Marcel) – 29 IX, Rynek (Rydułtowy) – 30 IX, ul. Korfatego (Bierutów) – 1 X.  
**WODZISŁAW.** ul. 26 Marca 18 – 24 IX, ul. 26 Marca 55 – 25 IX, ul. Styczyńskiego – 26 IX, ul. 26 Marca 51 – 27 IX, ul. Księżnej Konstancji – 28 IX, ul. Styczyńskiego – 29 IX, ul. 26 Marca 51 – 30 IX, ul. Księżnej Konstancji – 1 X.  
**ŻORY.** ul. Moniuszki – 24 IX, ul. Kościuszki – 25 IX, os. Powstańców – 26 IX, os. Księcia Władysława – 27 IX, os. Pawlikowskiego – 28 IX, os. Sikorskiego – 29 IX, os. 700-lecia – 30 IX, ul. Fabryczna – 1 X.  
**TELEFONY ZAUFANIA:** „Kontakt” – tel. 47-17-878 (codziennie od 18.00 do 22.00), młodzieżowy – tel. 45-61-559 (od poniedziałku do piątku w godz. 13.00-17.00, punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych i ich rodzin, tel. 235-13-50).  
**HOSPICJUM DOMOWE.** Jastrzębie, ul. Pszczyńska 128, tel. 47-12-055 (poniedziałki, godz. 19.00-21.00).

**Telefony awaryjne**

**W całym regionie: pogotowie policyjne** – 997, pogotowie straży pożarnej – 998, pogotowie gazowe – 992.  
**RYBNIK.** Policja – 42-21-091, 42-22-082, 42-22-271, 42-22-272, 42-21-576. Straż Pożarna – 42-22-277, 42-28-867. Miejski Ośrodek Dyspozycyjny – 42-21-000. Straż Miejska – 42-27-254. Pogotowia: gazowe – 42-23-419, energetyczne – 42-21-071, wodno-kanalizacyjne – 42-23-681, 42-26-647, 42-26-192, ciepłownicze – 42-24-645, 42-24-956. Służby Komunalne – 42-21-221. RSM – 42-21-014, 42-21-401. ZGM – 42-260-36.  
**CZERWIONKA-LESZCZYNY.** Policja – 43-11-000, 43-11-355. Straż Miejska 43-11-928. Straż Pożarna – 43-11-928. Pogotowia: gazowe – 42-23-419; energetyczne – 42-21-071; wodno-kanalizacyjne – 42-23-681; ciepłownicze – 47-15-569. ZG-KiM – 43-11-440.  
**JASTRZĘBIE.** Policja – 47-19-112, 47-94-425. Straż Pożarna – 47-63-021. Miejski Ośrodek Dyżurny UM – 986, 47-18-488, 47-17-141, informacja miejska – 47-14-231. Straż Miejska – 47-17-141, 986. Pogotowia awaryjne: „Lokator” – 47-45-569. GSM – 47-43-354. KWK „Jas-Mos” – 47-68-128, 47-61-011 (w. 5128). „Eldźwig” – 47-11-569; gazowe – 47-09-981, 47-11-358, oraz 45-53-791 (Świerklany), energetyczne – 47-19-640, 47-19-560 oraz 45-51-555; wodno-kanalizacyjne – 47-17-640; ciepłownicze – 47-15-560. „Komunalnik” – 47-62-628. ZGM – 47-62-952.  
**KNURÓW.** Policja – 235-11-22. Straż Pożarna – 235-12-11. Straż Miejska – 235-19-48. Pogotowia: gazowe – 235-19-13, 0-32 271-72-44; energetyczne – 235-14-72, (0-32) 373-215, (0-32) 373-216; wodno-kanalizacyjne – 235-16-64; Spółka „Komart” – 235-11-83.  
**KUŹNIA RACIBORSKA.** Policja – 41-91-107. Straż Pożarna – 41-91-321. Straż Miejska – 41-91-417. Pogotowia: energetyczne – 41-91-230, 41-52-105, 41-52-106, 41-53-343, 41-52-133, wodno-kanalizacyjne – 41-91-191. PGKIM – 41-912-36.  
**ORZESZE.** Policja – 221-52-53. Straż Pożarna – 221-53-33. Straż Miejska – 221-53-12. Pogotowia: gazowe – 43-43-718, 45-37-91, energetyczne – 226-21-31, wodno-kanalizacyjne – 224-18-37.  
**RACIBÓRZ.** Policja – 41-53-400, 41-54-410, 41-54-412, 41-54-572, 41-54-749, 41-54-841, 41-54-888. Straż Pożarna – 41-52-107. Straż Miejska – 41-54-759. Pogotowie gazowe – 41-54-779, 41-53-771. Pogotowie energetyczne – 41-52-105, 41-52-106, 41-53-343, 41-52-133; wodno-kanalizacyjne – 41-53-033, 41-53-424; ZGKiM – 41-53-577.  
**RYDUŁTOWY.** Policja – 45-77-031. Straż Pożarna – 45-77-088. Straż Miejska – 45-77-551. Pogotowia: gazowe – 45-53-791; energetyczne – 45-51-555; wodno-kanalizacyjne – 45-51-840, 45-77-334.  
**WODZISŁAW.** Policja – 45-51-001. Straż Pożarna – 45-51-008, 45-51-321. Miejski Ośrodek Dyspozycyjny – 45-51-144, Straż Miejska – 45-51-840. „Lokator”, GSM, „Eldźwig”, PGMiR – 45-53-683; Zakład Usług Komunalnych – 45-53-036.  
**ŻORY.** Policja – 43-42-988, 43-45-291, 43-45-295, 43-45-296. Straż Pożarna 43-45-438. Miejski Ośrodek Dyspozycyjny – 43-41-410. Straż Miejska – 986, 43-30-32. Pogotowia: gazowe – 43-43-718, 45-53-791, energetyczne – 43-34-835, i 42-21-071; wodno-kanalizacyjne – 43-41-915, 43-44-631, 43-44-632, oświetlenie osiedli – 43-43-311, oświetlenie ulic – 43-21-071, dźwigi osobowe – 43-42-444; „Lokator” – 43-43-690. Zakład Techniki Komunalnej – 43-43-759, 43-45-121. Zakład Ulic i Mostów – 43-43-759. RDM – 43-53-027.

**Nowiny**

**ADRES REDAKCJI:** 44-200 Rybnik, ul. Wyzwolenia 10. Telefony: 42224-88 sekretariat, 42213-50 (tel./fax), 42223-12 sekretarz redakcji, dział reporterski i sportowy.

Redaktor naczelny – **Andrzej NIEDOBA**, zastępca red. naczelnego – **Ilona TYCZKOWSKA**, sekretarz redakcji – **Grzegorz KOWALCZYK**.  
**WYDAWCA:** „Wydawnictwo Regionalne”, sp. z o.o. **SKŁAD I ŁAMANIE:** AWR „Edytor”, Katowice, al. Korfatego 68, tel. 203-37-19.  
**DRUK:** Krakowska Drukarnia Prasowa „DRUKPRESS” sp. z o.o., Kraków, ul. Nowohucka 50.

**BIURA OGŁOSZEŃ** (czynne od poniedziałku do piątku): Rybnik – ul. Wyzwolenia 10 (redakcja) w godz. 8 – 16, tel. 42-23-923. Wodzisław Śl. – pl. Św. Krzyża 2 (Centrum Reklamy) w godz. 8 – 15.30, tel. 455-12-43. Racibórz – ul. Eichendorffa 12 w godz. 8 – 16, tel. 415-32-



# tele

# Nowiny

NR 38/97  
OD 24 DO 30 WRZEŚNIA 1997

## Wieczory przed telewizorem

ŚRODA 24.09

Na wojennej ścieżce — dramat ang.-ameryk., TVP1 godz. 20.10  
Gladiator — dramat sensacyjny prod. USA, Polsat godz. 21.00  
Psychopata — thriller prod. USA, Canal+ godz. 21.30  
Niedyskrecja — francuski film sensacyjny, TVP godz. 22.35  
W paszczy lwa — dramat sens. hiszp.-peruw., TVP1 godz. 0.15

CZWARTEK 25.09

Klub „Raj” — komedia obyczajowa prod. USA, Polsat godz. 19.55  
Błękitny hełm — franc. dramat obycz., TV Katowice godz. 20.00  
Krajobraz po bitwie — dramat polski, Canal+ godz. 20.45  
Dama Kameliowa — franc.-wł. dramat kostium., TVP1 godz. 23.10

PIĄTEK 26.09

Zostawić Los Angeles — dramat psych. USA, Canal+ godz. 20.00  
Gallipoli — australijski film wojenny, TVP1 godz. 20.10  
Ocalmy tygrysa — dramat prod. USA, TVP2 godz. 22.40  
Cobra Force — film sensacyjny prod. USA, Polsat godz. 23.35  
Złe moce — horror prod. USA, TV Katowice godz. 0.05

SOBOTA 27.09

Żyj i pozwól umrzeć — angielski film sensacyjny, TVP1 godz. 20.00  
Sędzia Dredd — film s-f prod. USA, Canal+ godz. 20.00  
Rozrywkowa dziewczyna — kom. obycz. USA, TV Katowice g. 20.00  
Ja, sprawiedliwy — film sensacyjny prod. USA, Polsat godz. 21.55  
Władca lalek 2 — horror prod. USA, TVP1 godz. 23.35

NIEDZIELA 28.09

Trup w każdej szafie — kom. czechosłowacka, TVP2 godz. 12.00  
Emma — melodramat angielski, Canal+ godz. 20.00  
Pasteur — film biograf.-obycz. francuski, TV Katowice godz. 20.00  
Nowicjusz — komedia prod. USA, Polsat godz. 21.00  
Walkabout — dramat australijski, TVP1 godz. 23.35

PONIEDZIAŁEK 29.09

48 godzin — thriller prod. USA, Polsat godz. 19.55  
Gun V, VI — film sensacyjny prod. USA, Canal+ godz. 20.00  
Teksas (2-ost.) — film historyczny prod. USA, TVP2 godz. 20.05  
Laura — dramat kryminalny prod. USA, TVP1 godz. 23.40

WTOREK 30.09

Kwiat mego sekretu — hiszp.-franc. dramat obycz., Canal+ g. 20.00  
Mistrz — polski dramat wojenny, TV Katowice godz. 20.00  
Motylek na szpilce — tragikomedie ang.-czes., TVP2 godz. 22.40  
Pamiętnik Evelyn Lau — kan. dramat psych.-obycz., TVP1 g. 0.05

TELE NOWINY dyżur telefoniczny:

0-602 220-972

WTORKI, godz. 9-11

komedia tygodnia

# ROZRYWKOWA DZIEWCZYNA

sobota, TV Katowice, godz. 20



## Żyj i pozwól umrzeć

TVP 1, sobota, godz. 20.10

### Dama kameliowa

Osierocona przez matkę Alphonsine Plessis żyje u boku ojca pijaka, który najpierw każe jej żebrać, a potem zmusza do prostytucji. Gdy z powodu wdzięków młodziutkiej panienki miejscowy ksiądz popełnia samobójstwo, muszą uciekać z rodzinnej Normandii. Ona dociera do Paryża, gdzie jako Marie Duplessis robi karierę najstynniejszej kurtyzany ubiegłego stulecia. Wśród jej wielbicieli był syn wielkiego Aleksandra Dumasa, także pisarz, który zapewnił jej nieśmiertelność. To na kartach jego powieści, a następnie w sztuce teatralnej, przybrała postać Marguerite Gautier i wkroczyła w krainę mitu, fascynując czytelników i teatralnych widzów od 150 lat. A także kinomanów. Miarą owej fascynacji może być fakt, że film Mauro Bolognini, który można obejrzeć w czwartek wieczorem, był 22. z kolei ekranizacją książki Dumasa juniora. Nad portretem sławnej kurtyzany, wyidealizowanym przez pisarza, odrzuconego kochanka, który był zbyt ubogi jak na jej cenę, ronili trzy całe pokolenia. Postać damy kameliowej grała tej miary aktorki, co Sarah Bernhardt, Pola Negri, Greta Garbo czy Maria Felix. Dzisiaj w tej roli zobaczymy znakomitą francuską aktorkę — Isabelle Hupert, która nie gorzej od swych poprzedniczek potrafi wzruszać widzów do łez. (I-K)

DAMA KAMELIOWA („La dame aus camelias”) film francuski, 1980, reż. Mauro Bolognini, wyk.: Isabelle Hupert, Gian Maria Volonte, Fernando Rey, Bruno Ganz, Fabrizio Bentivoglio

(CZWARTEK, TVP1, godz. 23.10)

### Gallipoli

Jest to jeden z ważniejszych filmów w dorobku słynnego reżysera Petera Weira i jeden z ważniejszych w dziejach kina australijskiego. Nie tak głośny, jak kultowy „Piknik pod Wiszącą Skalą” z roku 1975, czy nagrodzone w roku 1990 Oscarem za scenariusz „Stowarzyszenie umarłych poetów”, kręcone już w USA, ale warto pamiętać, że właśnie „Gallipoli” stanowiło dla Weira przepustkę do Hollywoodu. Dramatyczna akcja toczy się podczas I wojny światowej, a jej kulminację stanowi krwawa bitwa na półwyspie Gallipoli, gdzie wojska alianckie starły się z tureckimi w walce o Dardanele. Bohaterami są dwaj młodzi Australijczycy, Frank Hamilton i Archie Dun. Poznajemy ich gdy mają po 17 lat i są utalentowanymi biegaczami. Po zawodach, w których Archie okazał się nieco szybszy, postanawiają pójść na wojnę toczącą się z dala od ich kraju. Chłopcy najchętniej widzieliby się w kawalerii, ale Archie jest odrobinę za młody do służby, zaś Frank nie umie jeździć konno. W końcu otrzymują przydział do piechoty i przez Egipt trafiają na Gallipoli. Tam otrzymują rozkaz ruszenia do ataku na bagnety, bez naboju, w sytuacji, gdy przeciwnicy zdolali się już znakomicie okopać. To pewna śmierć. Kilku set chłopców może uratować od niej tylko zmiana bezsensownej decyzji. Lecz telefon nie działa i zmianę rozkazu może przynieść tylko bardzo szybki biegacz... (I-K)

GALLIPOLI, film australijski, 1981, reż. Peter Weir, wyk.: Mel Gibson, Mark Lee, Bill Hunter, Bill Kerr, Robert Grubb, David Argue, Tim McKenzie

(PIĄTEK, TVP1, godz. 20.10)

### Ocalmy tygrysa

72-letni dziś Jack Lemmon jest bodaj jedynym aktorem, któremu udało się zdobyć Oscary w obu kategoriach honorujących kunszt aktorski. W 1955 otrzymał tę nagrodę jako najlepszy odtwórca roli drugoplanowej w filmie „Mr. Roberts”, a w 1973 jako najlepszy aktor w roli głównej w „Ocalmy tygrysa”. To paradoksalnie jeden z najmniej znanych w Polsce filmów Lemmona, który w swej karierze dostał także 8 nominacji do Oscarów, 2 wyróżnienia na festiwalach w Cannes (za „Chiński syndrom” oraz „Zaginionego”) kilkakrotnie nagrody Brytyjskiej, Kanadyjskiej, Włoskiej i Niemieckiej akademii filmowych, a także nominacje i nagrody Emmy, zwane telewizyjnymi oscarami, jak np. w 1972 r. za „S Wonderful. S Marveloup, S Gershwin”. W filmie „Ocalmy tygrysa” zagrał prezesa firmy odzieżowej — Harryego Stonera, który akurat znalazł się na życiowym zakręcie. Ów biznesman z Kalifornii właśnie przyżywa romans, oraz staje w obliczu bankructwa swej firmy. Nie znajdując wyjścia z kłopotów finansowych, postanawia podpalić filię swego przedsiębiorstwa, by wyludzone w ten sposób odszkodowanie zainwestować w bankrutującą firmę... Nominacje do Oscara otrzymali również scenarzysta tego dramatu, Steve Shagen i jeden z odtwórców ról drugoplanowych, Jack Gilford. (I-K)

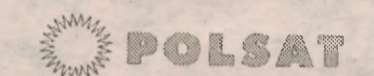
OCALMY TYGRYSA („Save the Tiger”) amerykański, 1973, reż. John G. Avildsen, wyk.: Jack Lemmon, Jack Gilford, Laurue Heineman, Norman Burton, Patricia Smith, Lara Parker

(PIĄTEK, TVP2, godz. 22.40)



06.30 Kawa czy herbata?  
 08.05 Doogie Howser, lekarz medycyny - serial kom.  
 08.30 Wiadomości  
 08.45 Dla dzieci: Mama i ja  
 09.00 Dla dzieci: Studio pod pięciolinią  
 09.30 Domowe przedszkole  
 09.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.00 Milagros - serial, Włochy 1993, reż. Jorge Montero/Rodolfo Cella/M. V. Menis, wyk. Grecia Colmenares, Osvaldo Laport, Antonio Grimau  
 10.50 Sceny domowe: Obrazki  
 11.10 Dom pełen zwierząt  
 11.20 Harmonijka ustna i blues  
 11.30 Magazyn Notowań: Zielona klinika - Salmonella wciąż w ataku  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny  
 12.20 Czas na antyki: Tkaniny  
 12.40 Filmówka: Co daje szkoła filmowa  
 13.00 Windy - Lifts - lekcja języka angielskiego  
 13.10 Arcydziela: Paolo Veronese - 'Gody w Kanie' - serial dok.  
 13.30 Dla dzieci: Malowanki Franka Firanki  
 14.00 Tajemniczy świat Aleksandry - serial dla dzieci  
 14.30 Plecak  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 Tajniki muzyki: Kontrabas  
 15.20 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką: Rodzaje zdań  
 15.35 Oczywiście nieoczywiście: Kultura Kaszubów  
 15.55 Fotografia według Izy  
 16.15 Moda na sukces - serial obycz.  
 16.40 Rzeczpospolita Samorządowa  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Klan - telenowela, Polska 1997, reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka  
 17.55 Filmidło - magazyn  
 18.15 Flesz - Wiadomości; Prognoza pogody  
 18.25 Sprawa dla reportera  
 19.00 Wieczorynka: Muminki  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 Na wojennej ścieżce - film obycz., USA 1989, reż. Jonathan Wacks, wyk. Gary Farmer, Amanda Wyss, A. Martinez, Geoffrey Rivas  
*Dwóch Amerykanów podróżuje z Montany do Nowego Meksyku starym Chevroletem. Samochód jest w oplakany stan, a jego pasażerowie są wyrzutkami społecznymi, mającymi wiele na sumieniu...*  
 21.45 Cafe Fusy - program satyryczny Krzysztofa Jaroszyńskiego  
 22.05 Widziałam - program Marii Wiernikowskiej  
 22.40 W centrum uwagi - program publicystyczno-informacyjny  
 23.00 Wiadomości  
 23.15 Dlaczego? - Ginią samochody  
 23.45 Studio sport: Magazyn Ligi Polskie  
 00.15 W paszczy lwa - film przyg., Hiszpania 1988, reż. Francisco Lombardi, wyk. Gustavo Bueno, Tono Vega, Jose Tejada, Gilberto Torres  
 02.05 Zakończenie programu

13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Bałtycki Festiwal Piosenki - Karlshamm '97  
 14.20 Clipol - magazyn  
 14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny  
 15.00 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
 15.25 Studio sport: mecz towarzyski Polska - Łotwa  
 17.30 Programy lokalne  
 18.00 Panorama  
 18.10 Programy lokalne  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
 19.05 Ekspres reporterów  
 19.35 Dla dzieci: Po rozum do głowy  
 20.00 Jeden na jeden - program Włodzimierza Szaranowicza  
 20.25 Była taka szkoła - film dok.  
 21.15 997 - magazyn  
 21.50 Optimus - sport telegram  
 22.00 Panorama  
 22.35 Niedyskrekcja - film sensac., Francja 1983, reż. Pierre Lary, wyk. Dominique Sanda, Jean-Pierre Marielle, Jean Rochefort, Jean-Hugues Anglade Alain  
 00.10 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 Maska - serial anim.  
 8.30 Renegat - serial sensac.  
 9.30 Żar młodości - serial obycz.  
 10.30 Nieustraszone - serial sensac.  
 11.30 Moloney - serial sensac.  
 12.30 Dziewięciu wspaniałych - show  
 13.00 Disco Relax  
 14.00 4 x 4 - magazyn  
 14.30 Teleturniej  
 15.00 Batman - serial anim.  
 15.25 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci  
 15.30 Link Journal - magazyn  
 16.00 Informacje  
 16.15 Halo miliard - teleturniej  
 16.45 Drużyna A - serial sensac.  
 17.45 Perla - serial kom.  
 18.15 Świat według Bundych - serial kom.  
 18.45 Informacje  
 19.00 Powrót Supermana - serial przyg.  
 19.25 Prognoza pogody  
 19.55 F/X - serial sensac.  
 20.50 Losowania LOTTO  
 21.00 FILM TYGODNIA: Gladiator - dramat sensac., USA 1992, reż. Rowdy Herrington, wyk. James Marshall, Cuba Gooding Jr, Brian Dennehy, Robert Loggia  
 22.55 Informacje i biznes informacja  
 23.15 Polityczne graffiti  
 23.25 Na każdy temat - talkshow Witolda Orzechowskiego  
 0.30 Muzyka  
 2.30 Pożegnanie



6.00 Tombik i Bibi - serial anim.  
 6.30 Rozmowy ze zwierzętami - program popularnonaukowy  
 7.00 Retransmisja TV Polonia  
 8.40 Muzyczne promocje  
 9.00 Poranek z TV Katowice  
 11.00 Program dnia  
 11.10 Namiętność - serial obycz.  
 11.40 Dziś w Tele Trójce  
 12.00 Aktualności  
 12.05 Jezioro Bodeńskie - dramat psychologiczny, Polska 1986, reż. Janusz Zaorski, wyk. Krzysztof Pieczyński, Małgorzata Pieczyńska, Joanna Szczepkowska, Gustaw Holoubek  
 13.25 Dzisiaj Katowice - reportaż  
 14.20 Kleks - program dla dzieci  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Aktualności  
 15.10 Kosmiczni rycerze - serial dla dzieci  
 15.30 Urisk z Gór Szkocji - serial anim.  
 15.40 Maluda - serial anim.  
 16.05 Tajemnica starego hotelu - serial dla młodzieży  
 16.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż  
 16.45 Magazyn samorządowy  
 17.00 Program dnia  
 17.10 Reportaż miesiąca  
 17.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż redakcji czystochowskiej  
 17.50 Portrety miast  
 18.00 Panorama

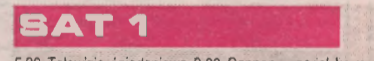
18.10 Aktualności  
 18.30 Pogarda - serial obycz.  
 19.15 Dzień w regionie  
 19.30 Sekrety z życia maszyn - serial dok.  
 20.00 Strefa zakazana - serial sensac.  
 21.00 Dzikie Zachód - serial dok.  
 21.50 Program na czwartek  
 22.00 Aktualności  
 22.15 Namiętność - serial obycz.  
 23.00 Studio sport  
 0.05 Bufet Mistrzów - program J. Frydrych  
 0.30 Zaginione taśmy Jamesa Browna - program muz.  
 1.00 Ed, koń który mówi - serial kom.  
 1.30 Zew natury - serial przyg.  
 2.00 Retransmisja TV Polonia  
 5.00 Niebezpieczna - serial  
 5.45 Muzyczna Tele Trójka



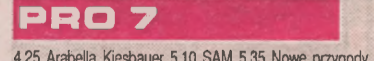
7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
 9.00 Key West - serial USA 10.00 Pocztówka z Miami - serial dokumentalny USA 11.00 Piłkarski przekładaniec - magazyn 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria - telenowela 12.30 Akademia modelek - serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Harcastle i McCormick - film sensacyjny USA 14.00 Zakazana miłość - telenowela argentyńska 14.30 Twój problem nasza głowa 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Akademia modelek 16.30 Wielka Brytania od środka 17.00 Oddział specjalny - serial sensacyjny USA 18.00 Słodka zemsta - telenowela 18.50 Pogoda. Fakty: Blisko, Bliżej, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość - telenowela argentyńska 19.45 Sprawy wewnętrzne - serial sensacyjny USA 20.40 Obieżyświat - serial dokumentalny USA 21.30 Wygraj z Lotto 21.35 Hasła, obietnice, fakty - studio wyborcze 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Harcastle i McCormick - serial sens. USA 22.50 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny 23.40 Oddział specjalny - serial sensacyjny USA 0.30 Sportowy notatnik reporterski Po programie: Fakty



7.00 RTL 7 zaprasza 7.35 Siódemka dzieciaków 8.45 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 9.05 Sunset Beach - serial obycz. 9.45 PCH 1 - film obycz., USA, wyk. Jack Scalia, Sally Kellerman, Elliott Gould 11.30 Fudge - serial kom. 11.50 Policjanci z Miami - serial krym. 12.40 Teleshopping 13.15 Muzyka w RTL 7 13.55 Teleshopping 14.20 Klan McGregorów - serial obycz. 15.05 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 15.25 Siódemka dzieciaków 16.25 Biedna mała bogata dziewczynka - se-



5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon - serial krym. 10.00 Słodka - teleturniej 10.30 Walet, dama, Hirtg - teleturniej 11.00 Kemer - talkshow 12.00 Vera w południe - talkshow 13.00 Studio sport: Tenis ziemny - Compaq Grand Slam Cup 16.00 Sonja - talkshow 17.00 Każdy z każdym - teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 BLITZ - magazyn 18.30 Szóstka trzydziści - magazyn 18.50 Aktualności sportowe 19.00 Ukochane siostry - serial obycz. 19.30 Kolo fortuny - teleturniej 20.15 Halo, wujku Doc! - serial obycz. 21.15 Park Hotel Stern - serial obycz. 22.15 SPOT - magazyn 23.15 Harakd Schmidt Show 0.15 ran story - reportaż 0.45 Strangers - thriller, Australia 1990, reż. Craig Lahiff, wyk. Anne Looby, James Healey, Melissa Ducker, Paul Mason 2.20 Walet, dama, Hirtg 2.45 Vera w południe 3.40 Kemer 4.30 Ukochane siostry - serial obycz. 5.00 BLITZ



4.25 Arabella Kiesbauer 5.10 SAM 5.35 Nowe przygody Supermana - serial fantast., USA 1994 6.30 Seriale animowane: 6.35 Popeye 6.55 Smurfy 7.25 Simpsonowie 7.50 Pod jednym dachem - serial kom. 8.20 Roseanne - serial obycz. 8.50 Grace w opałach - serial kom. 9.20 El Bisbetico Domato - komedia, Włochy 1980, reż. Franco Castellano/Pippolo, wyk. Adriano Celentano, Ornella Muti, Edith Peters 11.25 The Commish - serial krym. 12.30 Matlock - serial krym. 13.30 SAM - magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer - talkshow 15.00 High Tide - serial sensac. 15.55 Nowe przygody Supermana - serial fantast., USA 1994 16.55 Seriale animowane: 17.00 Tom & Jerry 17.25 Simpsonowie 17.55 Pod jednym dachem - serial kom. 18.25 Roseanne - serial obycz. 19.00 Świat według Bundych - serial kom. 19.30 Wiadomości 19.45 taff - magazyn 20.15 Thelma i Louise - film sensac., USA 1991, reż. Ridley

Scott, wyk. Susan Sarandon, Geena Davis, Harvey Keitel, Michael Madsen 23.00 Słodki grzech - magazyn 23.50 Cinema TV - show 0.55 Dirty Weekend - thriller erotyczny, W. Bryt. 1993, reż. Michael Winner, wyk. Lia Williams Rufus Sewell, Michael Cule, David McCallum 2.45 Ostry dyżur - serial obycz. 3.40 Early Edition - serial fantast



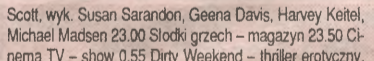
14:35 Operacja „Słoń” (Operation Dumbo Drop), komedia, USA 1995, 103 min., reż. Simon Wincer, wyk. Danny Glover, Ray Liotta 16:25 Uliczny wojownik (Street Fighter - The Ultimate Battle), film akcji, USA 1994, 96 min., reż. Steven Desouza, wyk. Jean-Claude Van Damme, Ming-Na Wen 18:05 Złoto dla naiwnych (City Slickers II: The Legend Of Curly's Gold), komedia, USA 1994, 110 min., reż. Paul Weiland, wyk. Billy Crystal, Jack Palance 20:00 Epidemia (Outbreak), sensacyjny, USA 1995, 122 min., reż. Wolfgang Petersen, wyk. Dustin Hoffman, Rene Russo 22:05 Ucieczka przed prawem (Fugitive From Justice - Underground Father), dramat obyczajowy, USA 1996, 87 min., reż. Chris Noth, wyk. Loryn Locklin 23:35 Zabijać i zabić jeszcze raz (To Kill And Kill Again), dokumentalny, USA 1993, 50 min. 00:30 Upadek (Falling Down), dramat sensacyjny, USA 1993, 107 min., reż. Joel Schumacher, wyk. Michael Douglas, Robert Duvall



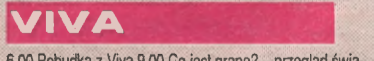
7.00 Przyjaciele - serial komediowy USA 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Tragiczne wydarzenia XX wieku - film dokumentalny 8.55 Kosiarcz umysłów: Ponad cyberprzestrzenią - thriller s-f prod. USA 10.25 Ragtime - dramat obyczajowy prod. USA, reż. Milos Forman 12.55 Sześć - komediodramat prod. USA 14.25 Byli sobie odkrywcy - anim. 14.50 Ich pięcioro - serial obyczajowy 15.45 Pod niebem Henrietty - film obyczajowy prod. USA, reż. James Keach, wyst. Robert Duvall, Aidan Quinn 17.35 Książę Atlantyd 18.00 Diabelski Młyn 18.35 Przyjaciele 19.05 Kuchnia filmowa 19.35 Świat według Dave'a - serial 20.00 Pokonać los - film sensacyjny prod. USA, reż. Michael Miller, wyst. Sean Young, Jack Scalia 21.30 Psychopata - thriller prod. USA, reż. Jon Amiel, wyst. Holly Hunter, John Rothman 23.30 Sprytnie kłamstwa - australijski film obyczajowy 1.00 Niemożna propozycja - film obyczajowy prod. USA



9.00 Rodzina Nowaków - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.50 Zaryzykuj! - teleturniej 10.20 Savannah - serial



8.30 Eurogol - magazyn 10.00 Tenis ziemny: Turniej seniorów ATP w Paryżu - finał 12.00 Karting: MŚ w Salbris 13.00 Magazyn sportów motocyklowych 14.00 Narciarstwo wodne: MŚ w Medellin 14.30 Fun Sport - magazyn 15.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana - 18 etap Burgos - Valladolid 185 km 17.00 Kolarstwo górskie: MŚ w trialu w Morzine-Avoiaz 18.00 Magazyn sportów motorowych 19.30 Boks: Walki zawodowców 20.30 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Świata 22.30 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 0.00 Golf: Hennessy Cup w Kolonii 1.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana 1.30 Zakończenie programu



6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva - magazyn 11.30 Chartsurfer - notowania list przebojów 13.00 Viva kocha Ciebie! - atrakcje i sensacje ze świata muzyki, filmu i sportu 14.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 15.00 Interaktywne Live - teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva - magazyn 18.30 Nowości na żywo - muzyka i show business 18.40 Chartsurfer - notowania list przebojów 20.00 Viasion - Live - talkshow Stefana Raaba 21.00 Viva kocha Ciebie! - atrakcje i sensacje ze świata muzyki 22.00 Niteclub - nocny magazyn 23.00 Wiadomości 23.10 Jam: Primal Scream 0.10 Nocny ekspres: Phil przedstawił 1.00 Word Cup - magazyn 2.00 Niteclub - nocny magazyn 3.00 Nocne teledyski

USA 11.05 Z archiwum X - serial 11.50 Prosto w oczy 12.25 Film z serii National Geographic 12.50 Dynastia - serial 13.40 Tak płynię czas - serial 14.25 Helena i jej chłopcy - serial 14.50 Czas przyplwy - serial 15.40 Beverly Hills 90210 - serial 16.45 A - talk show 17.30 Ksenia - serial 18.20 Zaryzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Książnica Harlequina - serial 21.35 Właśnie dziś 21.40 Podwójne ostrze - film prod. USA 23.10 Żonaty ze zobowiązaniami - serial 23.35 Sexy Zap - serial erotyczny 24.00 A - talk show



17.00 O czym szumią wierzby - serial dla dzieci 17.30 Disco Polo Mix 18.00 74.5 Nowa Fala - serial obycz. 18.45 Geografia Polski - szkolna powtórka 19.15 To i moto - sport i motoryzacja 19.45 Z planu filmowego 20.00 Lekka kawaleria - film wojenny, Australia 1987, reż. Simon Wincer, wyk. Peter Phelps, Gary Sweet, John Walton, Tim McKenzie 21.30 Program muz. 22.00 Tornado - film sensac., USA 1989, reż. Michael Almercyda, wyk. Harry Dean Stanton, Suzy Amis, Crispin Glover, Dylan McDermott 23.35 Niebezpieczne kobiety - serial obycz. 0.00 Muzyczne dobranoc



7.00 Gimnastyka 7.10 Magazyn polonijny: Pomost językowy - reportaż 7.40 Dla dzieci: Szafki 8.10 Zaproszenie: Co rycerz - To Pan! 8.30 Wiadomości 8.40 Program dnia 8.45 Wiadomości i prognoza pogody 8.50 Teledyski na życzenie 9.00 Historia kołem się toczy: Polski fiat, czyli próba bicia rekordu 9.30 Siędem stron świata: Samowar - serial 10.00 Puchar Europy w koszykówce mężczyzn: Śląsk - Opawa 11.00 Madonny Polskie: Ksieni Sierpecka - reportaż 11.30 Muzyka łagodzi obyczaje - program rozrywk. 12.00 Wiadomości 12.15 Blisko, coraz bliżej: Niespokojna granica - serial 13.30 Zamknięci w klatkach - reportaż 14.10 Folkowe nuty: Folklor i folk 14.30 Zwierzolub 14.45 Nie tylko Wawel: W półmroku starej fabryki - program Leszka Wiśniewskiego 15.00 Panorama 15.30 Nasza generacja: Niepokorni - program Jacka Sawickiego 16.00 Przegląd prasy polonijnej 16.15 Auto-Moto-Klub 16.30 Przyrodnicy - program Joanny Łęskiej 17.00 Teleexpress 17.15 Dla dzieci: Szafki 17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 18.15 Boglarzczy - film dok. 19.05 100 % Live: Lady Pank 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Spis cudzołóżnic - film obycz., Polska 1994, reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr, Jan Peszek, Dorota Pomykała, Bożena Adamek 21.45 Ewita, Maradona, Polonia - reportaż 22.30 Panorama 23.00 Habner - film dok. 0.00 Recitale laureatów I Konkursu Muzycznego Teatru Polskiego w Londynie - Radosław Szumiłło 0.50 Bajka o bajkach - film anim. 1.00 Boglarzczy - film dok. 2.00 Wiadomości



7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 Cosmix 8.30 Super Mario Bros 9.00 Power Rangers - serial anim. 9.30 Rodzina Trappów 10.00 Ufozaury 10.30 Domek na preli 11.30 Antonella - telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P.M.A.M. - magazyn muzyczny 14.00 Muzyczne instalacje 14.30 Koncert gwiazd 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych 16.00 Rodzina Trappów - serial anim. 16.30 Ufozaury 17.00 Super Mario Bros 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na preli - serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków - telenowela argentyńska 20.00 Antonella - telenowela 21.00 Grałmy News - program muzyczny 21.05 Hit Music Show - muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 P.M.A.M. - magazyn muzyczny 22.30 Dance Jump 23.00 Grałmy News - program muzyczny 23.05 Przylt mnie - nocny program muzyczny 0.30 Playboy - magazyn erotyczny 1.00 Zakończenie programu



17.00 Tajemnice historii: Bitwa o Kanadę 17.30 Pożar 18.00 Powiązania 18.30 Jurassic: Potwory 19.00 Wild Things: Przewodnik po drodze przyrodzie 19.30 Wild Things: Dzikie serca 20.00 Wynalazek 20.30 Punkty zwrotne historii: Prohibicja w USA 21.00 Tajemniczy świat Arthura C. Clarka: Zła oko 21.30 Łowcy duchów: Książę i profesor 22.00 Niewyjaśnione: Miły ludzkości - Potop 23.00 Discovery Signature: Zbrodnia i kara - Benjamin Bugsy Siegel 0.00 Force 21 1.00 Elitarna siła zbrojna: Federalne Biuro Śledcze Program przedstawia wyspecjalizowany kurs treningowy dla rekrutów FBI 1.30 Pożar 2.00 Punkty zwrotne historii: Prohibicja w USA 2.30 Powiązania 3.00 Zakończenie programu



07.00 Optimus - sport telegram  
 07.05 Dziennik krajowy  
 07.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
 07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny  
 08.00 Programy lokalne  
 08.30 Krok za krokiem - serial, USA 1991, reż. Richard Corell, wyk. Patrick Duffy, Suzanne Sommers  
 09.00 Świat kobiet - magazyn  
 09.30 Zwierzęta w ich życiu: Clive i nosorożec - film dok.  
 10.00 Dla dzieci: Truskawkowe studio  
 10.30 Taz-mania - serial anim.  
 11.00 Pogotowie górskie w Wildbach - serial, Niemcy, wyk. Sigfried Rauch, Horst Kummeth, Claudia Demarmels  
 12.00 Bałtycki Festiwal Piosenki - Karlshamm '97

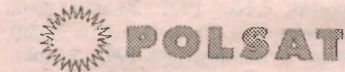


06.30 Kawa czy herbata?  
 08.05 Szalone dziewczyny - serial obycz.  
 08.30 Wiadomości  
 08.45 Dla dzieci: Mama i ja  
 09.00 Dla dzieci: Słowa, słówka i pół-słówka - teleturniej  
 09.30 Domowe przedszkole  
 10.00 Cagney i Lacey - serial policyjny  
 10.50 Sceny domowe: Ciotka Leonia  
 11.10 Gotowanie na ekranie - magazyn  
 11.20 Mamo, coś się stało  
 11.25 Kwitnące okienko: Passiflora  
 11.30 Magazyn Notowań: Oczyszczalnia dla każdego; Ciepło z pola  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn  
 12.20 Quirimba, wyspa szczęśliwa  
 12.45 Kwadrans z medycyną: Być kobietą  
 13.00 Wśród mgieł i wulkanów  
 13.30 Dla dzieci: Ciuchcia  
 14.00 Szczęsne lata Toma i Jerry'ego - serial anim.  
 14.30 Migawka: Wyrok na życie  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 Telewizja Edukacyjna: Łowcy ognia  
 15.25 Zwierzęta świata: Dziennik wielkich kotów - film dok.  
 15.50 Piąta pora roku - Babie lato  
 16.15 Moda na sukces - serial obycz.  
 16.40 Diariusz rządowy  
 17.00 Telexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - teleturniej  
 17.50 Kwadrans na kawę  
 18.05 Współczesny savoir vivre  
 18.20 Flesz - Wiadomości; Prognoza pogody  
 18.30 Credo - magazyn  
 19.00 Wieczorynka: Ole Zmroz Oczko; Film pod straszonym tytułem  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 Ekstradycja 2 - serial sensac.  
 21.05 W interesie publicznym  
 21.50 Kabaret z lamusa  
 22.05 Czas na dokument: Kanar - film dok.  
 22.40 W centrum uwagi - program publicystyczno-informacyjny  
 23.00 Wiadomości  
 23.10 Dama kameliowa - dramat obycz., **Francja/Włochy 1980, reż. Mauro Bolognini, wyk. Isabelle Huppert, Gian-Maria Volonte, Fernando Rey, Bruno Ganz**  
*Osierocona przez matkę młodziutka Alfonso żyje u boku ojca pijaka, który każe jej zebrać, a kiedy jest już starsza - oddawać się prostytucji. Z powodu wdzięków pięknej dziewczyny, niespodziewanie wieszka się miejcowy ksiądz. Wówczas ojciec i córka zmuszeni są do ucieczki z rodzinnej Normandii. Alfonso samotnie dociera do Paryża, gdzie w niedługim czasie staje się luksusową kurtyzaną. Wśród jej wielbicieli jest syn Aleksandra Dunasa, który na kanwie jej życia pisze powieść zyskującą światowy rozgłos...*  
 01.05 Klan - telenowela, Polska 1997, reż. Paweł Karpiński  
 01.30 Milenium Gdańska 997 - 1997 - reportaż  
 01.55 Zakończenie programu



07.00 Optimus - Sport telegram  
 07.05 Dziennik krajowy  
 07.25 Ekspres reporterów  
 07.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny  
 08.00 Program lokalny  
 08.30 Pielęgniarki - serial, USA 1996, reż. Terry Hughes/Andy Cadiff, wyk. Stephanie Hodge, Arnetia Walker  
 09.00 Mój mały świat  
 09.30 Zwierzęta Australii: Miłośnik rajszych ptaków - serial dok.  
 10.00 Dla dzieci: Klub pana Rysia  
 10.30 Kleszcz - serial anim.  
 10.55 Selik i Katarzyna - film obycz., Norwegia 1995, reż. Berge Trygve, wyk. Katrine Berge, Malvin Frisnes  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Opowieści z Collegium Maius: Od bakalarza do profesora  
 14.00 Z twórczości Cesara Francka - koncert wokalnie-organowy  
 14.20 Clipol - magazyn

14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny  
 15.00 Celia: W szkole - serial, Hiszpania, reż. Jose Luis Borau, wyk. Ana Duato, Pedro Diez, Del Corral  
 16.00 Panorama  
 16.10 Oikumene: Kościoły Polskiej Rady Ekumenicznej - program ekumeniczny  
 16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej I  
 17.00 Apetyt na zdrowie  
 17.30 Programy lokalne  
 18.00 Panorama  
 18.10 Programy lokalne  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
 19.05 Polaków portret własny  
 19.35 Dla dzieci: Klub pana Rysia  
 20.00 Linia specjalna  
 20.50 Zaproszenie do Studia Teatralnego Dwójki  
 21.00 Z archiwum X - serial sensac.  
 21.50 Optimus - sport telegram  
 22.00 Panorama  
 22.35 M.A.S.H. - serial kom.  
 23.05 Studio Teatralne Dwójki - Premiera Polska: Leszek Mądzik - Pętanie, reż. Leszek Mądzik, wyk. Jerzy Chorożak, Alina Brzeska-Mądzik  
 23.40 Dwie Marie - film dok.  
 00.35 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 Batman - serial anim.  
 8.30 Powrót Supermana - serial przyg.  
 9.30 Zar młodości - serial obycz.  
 10.30 Drużyna A - serial sensac.  
 11.30 Ostry dyżur - serial obycz.  
 12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej  
 13.00 Rekiny kart - teleturniej  
 13.30 Ręce, które leczą - program Zbigniewa Nowaka  
 14.00 Link Journal - magazyn  
 14.30 Teleturniej  
 15.00 Maski - serial anim.  
 15.25 Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci  
 15.30 Wolność Tomku... - magazyn  
 16.00 Informacje  
 16.15 Piraci - teleturniej  
 16.45 Nieustraszone - serial sensac.  
 17.45 Skrzydła - serial kom.  
 18.15 Świat według Bundych - serial kom.  
 18.45 Informacje  
 19.00 Renegat - serial sensac.  
 19.25 Prognoza pogody  
 19.55 Klub Raj - komedia muz., USA 1986, reż. Harold Ramis, wyk. Robin Williams, Peter O'Toole, Rick Moranis, Jimmy Cliff  
 20.50 Losowanie LOTTO  
 21.45 Gliniarz i prokurator - serial krym.  
 22.45 Informacje i biznes informacje  
 23.05 Polityczne graffiti  
 23.15 Sztuka informacji - program publicystyczny  
 23.45 4 x 4 - magazyn  
 0.15 Muzyka  
 2.15 Pożegnanie



6.00 Maluda - serial anim.  
 6.30 Tajemnica starego hotelu - serial dla młodzieży  
 7.00 Retransmisja TV Polonia  
 8.40 Raz, dwa, Trójka - program muz.  
 9.00 Poranek z Telewizją Katowice  
 11.00 Program dnia  
 11.05 Czerdziestolatek - serial obycz.  
 12.00 Aktualności  
 12.10 Strefa zakazana - serial sensac.  
 13.05 Dziki Zachód - serial dok.  
 13.45 Przymat - magazyn  
 14.20 Zgadula - program dla dzieci  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Aktualności  
 15.10 Latające misie - serial anim.  
 15.35 Roger Odrzutowiec - serial anim.  
 15.40 Dzieci świata: Estonia - serial dok.  
 16.05 Chcę być gwiazdą - serial dla młodzieży  
 16.30 Dziś w Tele Trójce - reportaż  
 17.00 Program dnia  
 17.10 Lancet - magazyn  
 17.30 Jeztż Deutcheland - teleturniej  
 17.50 Portrety miast

18.00 Panorama  
 18.10 Aktualności  
 18.30 Pogarda - serial obycz.  
 19.15 Dzień w regionie  
 19.30 Złote rączki - serial dok.  
 20.00 Błękitny hełm - dramat obycz., **Francja 1993, reż. Gerard Jugnot, wyk. Victoria Abril, Valeria Lemercier, Gerard Jugnot, Jean - Pierre Cassel**  
 21.50 Program na piątek  
 22.00 Aktualności  
 22.15 Czerdziestolatek - serial obycz.  
 23.15 Persona - program E. Puczek  
 23.45 Spotkanie z B. Połomską - program K. Piotrowskiego  
 0.15 Teatromania - program K. Piotrowskiego  
 0.30 Wielkie dni naszego wieku - serial dok.  
 1.30 Komputerowy świat iluzji - serial dok.  
 2.00 Retransmisja TV Polonia  
 5.00 Niebezpieczna - serial obycz.  
 5.45 Raz, dwa, Trójka - program muz.



7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Teleshopping 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta - serial wenezuelski  
 9.00 Sprawy wewnętrzne - serial sensacyjny USA 10.00 Obieżyświat - film dokumentacyjny USA 11.00 Za kółkami - magazyn 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria - telenowela 12.30 Akademia modelek - francuski serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Hardcastle i McCormick - serial USA 14.00 Zakazana miłość - serial argentyński 14.30 Twój problem nasza głowa 15.30 Teleshopping 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Akademia modelek - serial 16.30 Wielka Brytania od środka 17.00 Oddział specjalny - serial sensacyjny USA 17.50 Wisła na żywo 18.00 Słodka zemsta - serial wenezuelski 18.50 Pogoda. Fakty 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość - telenowela argentyńska 19.45 Rozstanie - film polski 21.25 Multitok 21.30 Kontr-wywiady Bigosowej - talk show 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Hardcastle i McCormick - film USA 22.50 Magazyn rowerowy 23.20 Oddział specjalny - serial sensacyjny USA 0.30 Beeper - magazyn muzyczny Po programie: Fakty



7.00 RTL 7 zaprasza 7.25 Teleshopping 8.00 Siódemka dzieciakom 9.05 Sunset Beach - serial obycz. 9.45 Na zawsze - film przyg., USA 1989, reż. Steven Spielberg, wyk. Richard Dreyfuss, Holly Hunter, Brad Johnson, Audrey Hepburn 11.30 Fudge - serial kom. 11.50 Adwokat i prokurator - serial krym. 12.35 Teleshopping 13.10 Muzyka w RTL 7 13.55 Teleshopping 14.20 Klan McGregorów - serial obycz. 15.05 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 15.25 Sió-

demka dzieciakom 16.30 City Life - serial obycz. 17.15 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 17.40 Fudge - serial kom. 18.00 Sunset Beach - serial obycz. 18.45 Prognoza pogody 18.50 7 minut - wydarzenia dnia 19.00 Klan McGregorów - serial obycz. 19.50 Prognoza pogody 19.55 Rodzinne błogosławieństwo - film obycz., USA, reż. Nina Foch, wyk. Lynda Carter, Steve Eckholdt, Ari Meyers-21.25 7 minut - wydarzenia dnia 21.35 City Life - serial obycz. 22.20 National Geographic Explorer 23.10 Joshua Tree - thriller, USA 1993, reż. Vic Armstrong, wyk. Dolph Lundgren, George Segal, Kristian Alfonso, Geoffrey Lewis



14:30 Rycerz króla Artura (First Knight), przygodowy, USA 1995, 128 min., reż. Jerry Zucker, wyk. Sean Connery, Richard Gere 16:40 Zakochany pingwin (The Pebble And The Penguin), animowany, USA/Irlandia 1995, 70 min., reż. Don Bluth 17:55 Tina Turner - Koncert w Amsterdamie (Tina Turner - Live In Amsterdam), koncert, USA 1996, 121 min., wyk. Tina Turner 20:00 Portret mordercy (Killer Image), thriller, USA 1992, 93 min., reż. David Winning, wyk. Michael Ironside, Krista Errickson 21:40 Rozmowy z mordercą (The Ice Killer), dokumentalny, USA 1992, 47 min. 22:30 Obywatel X (Citizen X), kryminalny, USA 1995, 98 min., reż. Chris Gerolmo, wyk. Stephen Rea, Donald Sutherland 00:10 Tajemnica Syriusza (Scramblers), science fiction, USA 1995, 103 min., reż. Christian Duguay, wyk. Peter Weller, Roy Dupuis



7.00 Przyjaciele 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Golf USPGA 9.05 Andre - film familijny prod. USA, reż. G. Miller 10.40 System - film sensacyjny prod. USA 12.30 Himalajski kurier - film dokumentalny 12.55 Gdzie są moje dzieci - dramat prod. USA 14.25 Byli sobie odkrywcy - anim. 14.50 Star Trek: Voyager II - serial s-f prod. USA 15.55 Teleshopping - film obyczajowy prod. norweskiej 17.35 Książę Atlantyd - serial 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Przyjaciele - serial komediowy prod. USA 19.05 Kuchnia filmowa 19.35 Świat według Dave'a - serial 20.00 Pułapka z celuloidu - film dokumentalny 20.45 Krajobraz po bitwie - dramat prod. polskiej, reż. Andrzej Wajda, wyst. Daniel Olbrychski, Stanisława Celińska 23.30 Poirot: Morderstwo na polu golfowym - angielski film kryminalny 1.15 Potyczki z Jeannie - komedia prod. USA, reż. James L. Brooks 3.10 Anioł Stróż - komedia przygodowa prod. francuskiej



9.00 Rodzina Nowaków - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.50 Zaryzykuj! - teleturniej 10.20 Książnica Harlequ-

ina - serial 11.50 Program rozrywkowy 12.50 Dynastia - serial 13.40 Tak płynie czas - serial 14.25 Helena i jej chłopcy - serial 14.50 Czas przyplwy - serial 15.40 Beverly Hills 90210 - serial 16.45 „A” - Popołudniowe talk show Szarki Kubelkowej! - 17.30 Ksenia - serial 18.20 Zaryzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 J.A.G. - serial 20.50 Tryga 21.45 Właśnie dziś 21.50 Życzenie śmierci III - film akcji prod. USA 23.25 Zonaty ze zobowiązaniami - serial 23.50 Sexy Zap - serial erotyczny 0.20 „A” - Popołudniowe talk show Szarki Kubelkowej



17.00 Beverly Hills Teenagers - serial dla dzieci 17.30 Troskliwe misie - serial dla dzieci 18.00 74.5 Nowa Fala - serial obycz. 18.45 Dookoła sławy - magazyn 19.45 Program muz. 20.00 Tornado - film sensac., USA 1989, reż. Michael Almereyda, wyk. Harry Dean Stanton, Suzy Amis, Crispin Glover, Dylan McDermott 21.35 Program muz. 22.00 Akcja pod Arsenalem - dramat wojenny, Polska 1978, reż. Jan Łomnicki, wyk. Cezary Morawski, Miroslaw Konarowski, Jan Englert, Ryszard Gajewski 23.30 Program muz. 0.00 Muzyczne dobranoc



7.00 Gimnastyka 7.10 Szansa na sukces: VOX - program rozrywk. 8.10 Przyrodnicy - program Joanny Łęskiej 8.30 Wiadomości 8.40 Program dnia 8.45 Wiadomości i prognoza pogody 8.50 Teledyski na życzenie 9.00 Nasza generacja: Niepokorni - program Jacka Sawickiego 9.30 Dla dzieci: Szafiki 10.00 Bogłarczycki - film dok. 11.00 Ludzie listy piszą 11.15 Przegląd prasy polonijnej 11.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 12.00 Wiadomości 12.15 Spis cudzołóżnic - film obycz., Polska 1994, reż. Jerzy Stuhr 13.30 Evita, Maradona, Polonia - reportaże Agaty Konarskiej 14.10 Skarbiec - magazyn 14.40 Auto-Moto-Klub - 15.00 Panorama 15.30 Saternus znad Pilicy - reportaże 15.55 Uczmy się polskiego: Jak znaleźć nowy dom cioci Ani 16.30 Spojrzenia na Polskę - program publicystyczny 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Telexpress 17.15 Rozalka Olaboga: Powrót - serial 17.45 Muzyka łagodzi obyczaje - program rozrywk. 18.15 Karol Wielki (Charlemagne) - serial historyczny 19.15 Czy nas jeszcze pamiętasz? - program rozrywk. 19.40 Dobranocka: Kasztaniaki - film anim. 20.00 Wiadomości 20.30 TEATR SATELITARNY: Mąż, żona, dziewczyna i złodziej, czyli sceny miłosne z Shakespeare'a, reż. Radosław Piwowarski 21.40 Pani Irena: Świerszcz za kominem - film dok. 22.30 Panorama 23.00 Trzecia część nocy - dramat wojenny, Polska 1972, reż. Andrzej Żuławski, wyk. Małgorzata Braunek, Leszek Teleszyński, Jan Nowicki, Anna Milewska 0.50 Kasztaniaki - film anim. 1.00 Karol Wielki - serial historyczny, Francja 1993, reż. Clive Donner 2.00 Wiadomości



5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon - serial krym. 10.00 Słówka - teleturniej 10.30 Walet, dama, Hrig - teleturniej 11.00 Kemer - talkshow 12.00 Vera w południe - talkshow 13.00 Sonja - talkshow 14.00 Trapper John, M.D. - serial obycz. 15.00 Star Trek: Następne pokolenie - serial SF, USA 1994 16.00 Studio sport: Tenis ziemny - Compaq Grand Slam Cup 18.00 BLITZ - magazyn 18.30 Szóstka trzydziści - magazyn 18.50 Aktualności sportowe 19.00 Ukochane siostry - serial obycz. 19.30 Kolo fortuny - teleturniej 20.15 Komisarz Rex - serial krym. 21.15 Na kłopoty Stefania - serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa - serial obycz. 23.15 Harald Schmidt Show 0.15 Friends - serial kom. 0.45 Frasier - serial kom. 1.15 Making of... - magazyn 1.45 Star Trek: Następne pokolenie - serial SF, USA 1994 2.35 Vera w południe 3.40 Kemer 4.30 Ukochane siostry - serial obycz. 5.00 BLITZ



5.45 Arabella Kiesbauer 6.35 Seriale animowane: 6.40 Popeye 7.00 Smurfy 7.30 Simpsonowie 7.55 Pod jednym dachem - serial kom. 8.25 Roseanne - serial obycz. 8.55 Grace w opałach - serial kom. 9.25 Trop - komedia krym., USA 1985, reż. Jonathan Lynn, wyk. Tim Curry, Eileen Brennan, Martin Mull, Colleen Camp 11.25 The Commish - serial krym. 12.30 Matlock - serial krym. 13.30 SAM - magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer - talkshow 15.00 High Tide - serial sensac. 15.55 Nowe przygody Supermana - serial fantast., USA 1994 16.55 Seriale animowane: 17.00 Tom & Jerry 17.25 Simpsonowie 17.55 Pod jednym dachem - serial kom. 18.25 Roseanne - serial obycz. 19.00 Świat według Bundych - serial kom. 19.30 Wiadomości 19.45 taff - magazyn 20.15 Okrucy pamięci - film krym., USA 1991, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Tom Berenger,

Bob Hoskins, Greta Scacchi, Joanne Whalley-Kilmer 22.20 Wiza śmierci - thriller, USA 1991, reż. Gary A. Sherman, wyk. Bruce Boxleitner, Laura Johnson, Joseph D'Angerio, Robert Culp 0.20 Słodki grzech 1.15 High Tide - serial sensac. 2.05 Okrucy pamięci - film krym., USA 1991 3.45 Cinema TV



8.30 Golf: Hennessy Cup w Kolonii 9.30 Jeździectwo: Puchar Narodów w Pradze 10.30 Kolarstwo górskie: MS w trialu w Morzine-Avoriaz 11.30 Magazyn sportów motorowych 12.30 Piłka nożna: Eliminacje MS '98 14.00 Snowboard: Zawody letnie 14.30 Kolarstwo górskie: Puchar Francji w Lillebone 15.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana - 19 etap Valladolid - Los Angeles de San Patael 184 km 17.00 Łuczniczwo: MS w Victorii 18.00 Lekkoatletyka: Mityng w Bad Kistriz 18.30 Magazyn olimpijski 19.00 Dalekowschodnie sporty walki: Puchar Un Yong Kim w teak-wondo w Birmingham 20.00 Rzutki: Mistrzostwa Mistrzów w Bingen 21.00 Piłka nożna: Eliminacje MS '98 23.00 Automobilizm: Europa Truck Trial w Voitsbergu 0.00 Magazyn żeglarski 0.30 Magazyn tenisowy 1.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana 1.30 Zakończenie programu



6.00 Pobudka z Vivą 9.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva - magazyn 11.30 Chartsurfer - notowania list przebojów 13.00 Film ab - magazyn 14.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 15.00 Interaktywne - teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva - magazyn 18.30 Nowości na żywo - muzyka i show business 18.40 Chartsurfer - notowania list przebojów 20.00 Minh-Khai's Music Box - magazyn 21.00 Viva kocha Ciebie! - atrakcje i sensacje ze świata muzyki, filmu i sportu 22.00 Niteclub - nocny magazyn 23.00 Wiadomo-

ści 23.10 Metalla - magazyn 0.00 Nocny ekspres: muzyka o północy 1.00 Wah Wah - magazyn 2.30 Nocne teledyski



7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 Dance Jump - magazyn 8.30 Mini detektywi - serial 9.00 Power Rangers - serial anim. 9.30 Ufozaury 10.00 Jenny 10.30 Domek na preli 11.30 Antonella - telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P.M.A.M. - magazyn muzyczny 14.00 Dance Jump 14.30 Music Television 15.30 Afficionado 16.00 Ufozaury - serial anim. 16.30 Jenny 17.00 Mini detektywi 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na preli - serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków - telenowela argentyńska 20.00 Antonella - telenowela argentyńska 21.00 Grałny News - program muzyczny 21.05 Hit Music Show - muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dziana Top 22.00 P.M.A.M. - magazyn 22.30 DJ's Club 23.05 Przytul mnie - nocny program muzyczny 0.30 Playboy - magazyn



17.00 Tajemnice historii: Zulusi na wojnie 17.30 Pożar 18.00 Powiązania 18.30 Jurassic 19.00 Wild Things: Dzieńko serca 20.00 Wynalazek 20.30 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Anglię 21.00 Granice nauki: Maszyni-żołnierze Program przedstawia przebieg prac nad zdalnie sterowanymi pojazdami powietrznymi, konstruowanymi w celach bojowych, na przestrzeni lat 22.00 Flightline - czyli wszystko o maszynach latających 22.30 Ultra Science: Kosmiczne zderzenie 23.00 Discovery Signature: Zbrodnia i kara - gilotyna 0.00 Profesjonaliści 1.00 Eitlame siły zbrojne: Radzieckie powietrzne oddziały desantowe 1.30 Pożar 2.00 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Anglię 2.30 Powiązania 3.00 Zakończenie programu

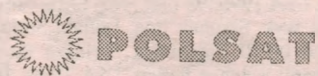


06.30	Kawa czy herbata?
08.05	Miasteczko na granicy: Konwój - serial, Kanada/Francja
08.30	Wiadomości
08.45	Dla dzieci: Mama i ja
09.00	Dla dzieci: Rządy dzieci, czyli pajdokracja
09.25	Dla dzieci: Papierowy teatrzyk
09.40	Dzieci dzieciom
09.55	Gimnastyka oczu: Sokoli wzrok
10.00	Kontratak: Świeża krew - serial sensac.
10.50	Stawka większa niż szycie - teleturniej
11.10	Zanim powiesz rozwód: Przyjaciółka mojej żony
11.20	Grajmy w szachy
11.30	Magazyn Notowań: Życie z Unią
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20	Szkoły za oceanem - Internet na Antypodach
12.40	Wiedzieć, znaczy żyć
12.45	Nowa matura
13.05	Co orzeknie sąd
13.30	Nasza klasa: Kasia kłamczucha
14.00	Dziewczyna z oceanu - serial, Australia
14.30	Ja - psychozabawa
15.00	Wiadomości
15.10	Marzenia o NBA - film dok.
16.15	Sport i zabawa
16.40	Bezpieczniej
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - teleturniej
17.50	Flesz - Wiadomości; Prognoza pogody
17.55	Tata, a Marcin powiedział...
18.10	Randka w ciemno - zabawa quizowa
19.00	Wieczorynka: Smerfy - serial anim.
19.30	Wiadomości
20.10	Gallipoli - film wojenny, Australia 1981, reż. Peter Weir, wyk. Mel Gibson, Mark Lee, Bill Hunter, Robert Grubbe
22.10	MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna - program rozrywk.
22.40	W centrum uwagi - program publicystyczno-informacyjny
23.00	Wiadomości
23.15	Twój Dekalog - Nie cudzołóż: Krótki film o miłości - film obycz., Polska 1988, reż. Krzysztof Kieślowski, wyk. Grazyna Szapolowska, Olaf Lubaszenko, Stefania Iwińska, Piotr Machalica Wrażliwy dziesiętnastoletni Tomek codziennie wieczorem obseruuje przez lunetę starszą od siebie, piękną kobietę. Zakochany bez pamięci szuka sposobu, by nawiązać z nią znajomość. Wreszcie pewnego wieczoru wyznaje kobiecie miłość...
01.25	Klan - telenowela, Polska 1997, reż. Paweł Karpiński
01.50	Zakończenie programu



07.00	Optimus - sport telegram
07.05	Dziennik krajowy
07.25	Polaków portret własny
07.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
08.00	Program lokalny
08.35	Kłopoty z tatuśkiem: Dobry i przestraszony - serial kom.
09.00	Świat kobiet - magazyn
09.30	Nieujarzmiona Afryka: Polowanie i uczta - serial przyr.
10.00	Dla dzieci: Ale heca!
10.30	Sięgnąć gwiazd - serial anim.
11.00	Nocny jeździec - western, USA 1932, reż. Fred Newmeyer, wyk. Harry Carey, Elinor Fair, George F. Hayes, Julian Rivero
12.00	Szansa na sukces: Irena Santor - program powtórkowy
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy
13.40	Skąd nasz ród - Jesień
14.20	Clipol - magazyn
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
15.00	Powitanie
15.05	Teatr dla Dzieci: Zofia Urbanowska - Gucio zachorowany, reż. Tadeusz Arciuch, wyk. Tomasz Domański, Agnieszka Ryś
15.40	Międzynarodowy Konkurs Młodych Skrzypków w Lublinie
16.00	Panorama
16.10	Animals
16.35	Cosby - serial kom.
17.00	Dla młodych widzów: Mixer

17.25	Rozwiązanie konkursu audiotele
17.30	Programy lokalne
18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.35	Magia liter - teleturniej
19.05	Tele wizje kultury: Chagall
19.35	Dla dzieci: Ale heca!
20.00	Koncert Galowy - serdecznie zapraszamy
21.00	Złoty samolot - film dok.
21.50	Optimus - sport telegram
22.00	Panorama
22.35	Rozwiązanie konkursu audiotele
22.40	Ocalmy tygrysa - film obycz., USA 1973, reż. John G. Avildsen, wyk. Jack Lemmon, Jack Gilford, Laurie Heinemann, Norman Burton Pewien biznesmen licząc się z rychłym bankructwem swej fabryki tekstylnej, angażuje podpalacza mając nadzieję, że robocizna uzyska okazałe odszkodowanie, które pozwoli mu ponownie zarządzać posiadającym majątkiem... Film jest gorzką satyrą na amerykański sposób życia. Za kreację w filmie Jack Lemmon otrzymał nagrodę Oscara dla najlepszego aktora w roli pierwszoplanowej. Dzięki jego znakomitej roli obraz zyskuje rangę wyjątkowego.
00.20	Studio Warszawskiej Jesieni
00.40	Zakończenie programu



6.00	Poranek z Polsatem
7.45	Polityczne graffiti
7.55	Poranne informacje
8.00	Maska - serial anim.
8.30	Renegat - serial sensac.
9.30	Żar młodości - serial obycz.
10.30	Nieustraszone - serial sensac.
11.30	F/X - serial sensac.
12.30	Dziewięciu wspaniałych - show
13.00	Rykowisko
13.30	Piraci - teleturniej
14.00	Sztuka informacji - program publicystyczny
14.30	Teleturniej
15.00	Batman - serial anim.
15.25	Bractwo Białego Orła - program ekologiczny dla dzieci
15.30	Nie tylko dla dam - program Kariny Szafrąskiej
16.00	Informacje
16.15	Kalambury - program rozrywk.
16.45	Drużyna A - serial sensac.
17.45	Karolina w mieście 2 - serial kom.
18.15	Świat według Bundy - serial kom.
18.45	Informacje
19.00	Powrót Supermana - serial przyg.
19.25	Prognoza pogody
19.55	Strażnik Teksasu 4 - serial sensac.
20.50	Losowania LOTTO
21.00	Nikita - serial sensac.
21.50	Losowanie LOTTO
21.55	Człowiek, którego nie ma - serial SF, USA 1995, wyk. Bruce Greenwood, Megan Gallagher, Ted Levine
22.50	Informacje i biznes informacje
23.10	Polityczne graffiti
23.20	Biznes Tydzień
23.35	Cobra Force - film sensac., USA 1987, reż. Ronnie Isaacs, wyk. Ross Calder, Sydney Radebe, Warren Kretzman, Chris Landman
1.15	Muzyka
3.15	Pożegnanie



6.00	Latające misie - serial anim.
6.30	Chcę być gwiazdą - serial dla młodzieży
7.00	Retransmisja TV Polonia
8.40	Muzyczne promocje
9.00	Poranek z Telewizją Katowice
11.00	Program dnia
11.10	Namiętność - serial obycz.
11.40	Dziś w Tele Trójce - reportaż
12.00	Aktualności
12.05	Błękitny hełm - dramat obycz., Francja 1993, reż. Gerard Jugnot, wyk. Victoria Abril, Valeria Lemerrier, Gerard Jugnot, Jean - Pierre Cassel
13.40	Złote rączki - serial dok.
14.20	Włącz Enter - program J. Porady
14.50	Program dnia
15.00	Aktualności
15.10	Lucky Luke - serial anim.

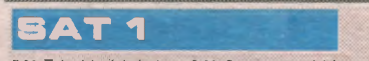
15.35	Inne sprawy, inni ludzie, inne światy - serial popularnonaukowy
16.00	Huckleberry Finn i przyjaciele - serial dla młodzieży
16.30	Obserwatorium - program K. Durczoka
17.00	Program dnia
17.10	Młodzi gniewni - program A. Chwalby
17.30	Studio pod bukiem - magazyn
17.45	Ekspres Reporterów Aktualności
18.00	Panorama
18.10	Aktualności
18.30	Pogarda - serial obycz.
19.15	Dzień w regionie
19.30	Muddy Waters w Chicago - koncert
20.00	Nostromo - serial przyg.
21.00	Wojna rosyjska - krew na śniegu - serial dok.
21.50	Program na sobotę
22.00	Aktualności
22.15	Namiętność - serial obycz.
22.30	Rozgrzewka Rawy Blues
0.05	Złe moce - horror, USA 1972, reż. Steven Spielberg, wyk. Sandy Dennis, Darren McGavin, Ralph Bellamy, Jeff Corey
2.00	Martin Beck - serial sensac.
3.30	Pieniążek w fontannie - komedia obycz., USA 1990, reż. Tony Wharmby, wyk. Loni Anderson, Stefanie Kramer, Shanna Reed, Carl Weintraub
5.00	Poza rok 2000 - serial popularnonaukowy
5.45	Muzyczna Tele Trójka



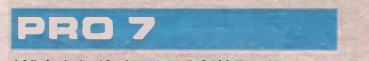
7.00	Fakty - serwis informacyjny
7.25	Telezakupy
8.00	Fakty
8.15	Słodka zemsta - telenowela wenezuelska
9.00	Rozstanie - dramat polski (powt.)
11.00	Filmoskop
11.35	Maria - telenowela
12.30	Akademia modelek - francuski serial dla młodzieży
13.05	Hardcastle i McCormic
14.00	Zakazana miłość
14.30	Twój problem nasza głowa
15.30	Telezakupy
16.00	Fakty
16.05	Akademia modelek - francuski serial dla młodzieży
16.30	Wielka Brytania od środka
17.00	Oddział specjalny - serial sensacyjny
18.00	Słodka zemsta - telenowela
18.50	Fakty
19.10	Zakazana miłość - telenowela
19.45	Pekając ze śmiechu - film prod. USA
21.25	Multilotek
21.30	Zielono mi
21.50	Fakty
22.00	Hardcastle i McCormic
22.50	Dance Time
23.30	Fakty
23.40	Oddział specjalny - serial
0.30	Valentina
1.00	Fakty



7.00	RTL 7 zaprasza
7.35	Siódemka dzieciakom
9.00	Sunset Beach - serial obycz.
9.40	Rodzinne błogosławieństwo - film obycz., USA, reż. Nina Foch, wyk. Lynda Carter, Steve Eckholdt, Ari Meyers
11.05	Fudge - serial kom.
11.25	National Geographic Explorer
12.15	Teleshopping
12.50	Muzyka w RTL 7
13.40	Teleshopping
14.05	Klan McGregorów - serial obycz.
14.50	Karuzela tajemnic - serial



5.30	Telewizja śniadaniowa
9.00	Carroll - serial krym.
10.00	Słodka - teleturniej
10.30	Walec, dama, hing - teleturniej
11.00	Kemer - talkshow
12.00	Vera w południe - talkshow
13.00	Sonja - talkshow
14.00	Trapper John, M.D. - serial obycz.
15.00	Siar Trek: Następne pokolenie - serial SF, USA 1994
16.00	Studio sport: Tenis ziemny - Compaq Grand Slam Cup
18.00	BLITZ - magazyn
18.30	Szóstka trzydziści - magazyn
18.50	Aktualności sportowe
19.00	Ukochane siostry - serial obycz.
19.30	Kolo fortuny - teleturniej
20.15	Indiana Jones - film przyg., USA 1984, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Kate Capshaw, Ke Huy Quan, Amrish Puri
22.35	Studio sport: Piłka nożna - liga niemiecka
23.30	Harald Schmidt Show
0.35	Złocisty serc - film sensac., USA 1984, reż. Douglas Day Stewart, wyk. Steven Bauer, Barbara Williams, John Getz
2.25	Harald Schmidt Show



4.35	Arabella Kiesbauer
5.15	SAM
5.40	Nowe przygody Supermana - serial fantast., USA 1994
6.30	Popeye
6.55	Smurfy
7.50	Przygody Animków
8.10	Pod jednym dachem - serial kom.
8.45	Roseanne - serial obycz.
9.15	Grace w opałach - serial kom.
9.45	Prawe raj - komedia, USA 1979, reż. David Helfern Jr., wyk. Susan Sarandon, David Steinberg, Jean-Pierre Aumont, Marilyn Sokol
11.25	The Commish - serial krym.
12.30	Matlock - serial krym.
13.30	SAM - magazyn
14.00	Arabella Kiesbauer - talkshow
15.00	High Tide - serial sensac.
15.55	Nowe przygody Supermana - serial fantast., USA 1994
16.55	Seriale animowane: 17.00 Tom i Jerry
17.25	Simpsonowie
17.55	Pod jednym dachem - serial kom.
18.25	Roseanne - serial obycz.
19.00	Świat według Bundy - serial kom.
19.30	Wiadomości
19.45	taff - magazyn
20.15	Diablica - komedia, USA 1989, reż. Susan Seidelman, wyk. Meryl Streep, Ed Begley, Roseanne, Linda Hunt

dla młodzieży 15.15 Siódemka dzieciakom 16.20 The Far Pavillions - serial przyg. 17.15 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 17.40 Fudge - serial kom. 18.00 Sunset Beach - serial obycz. 18.45 Prognoza pogody 18.50 7 minut - wydawnictwa dnia 19.00 Klan McGregorów - serial obycz. 19.50 Prognoza pogody 19.55 Najlepsze czasy - komedia, USA 1986, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Robin Williams, Kurt Russell, Pamela Reed, Holly Palance 21.35 7 minut - wydarzenia dnia 21.45 Joshua Tree - thriller, USA 1993, reż. Vic Armstrong, wyk. Dolph Lundgren, George Segal, Kristian Alfonso, Geoffrey Lewis 23.30 Czynniki PSI - serial SF 0.15 Morderstwo na parkingu - thriller, Niemcy 1996, reż. Michael Keusch, wyk. Barbara Rudnik, Frank Stieren, Marita Marschall



14:05 House Party 3 (House Party 3), komedia, USA 1994, 89 min., reż. Eric Meza, wyk. Christopher Reid, Christopher Martin 15:40 Giganci (Little Giants), familijny, USA 1994, 101 min., reż. Duwayne Dunham, wyk. Gary Busey, Randy Quaid 17:25 Wilk (Wolf), horror, USA 1994, 120 min., reż. Mike Nichols, wyk. Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer 19:30 Na planie filmu „Szczęśliwego Nowego Jorku” reportaż, Polska 1997, 30 min. 20:00 W mroku dnia (Black Day Blue Night), dramat sensacyjny, USA 1995, 93 min., reż. J.S. Cardone, wyk. Gil Bellows, Michelle Forbes 21:35 Zabójcy (Assassins), sensacyjny, USA 1995, 127 min., reż. Richard Donner, wyk. Sylvester Stallone, Antonio Banderas 23:45 Ucieczka w czasie (Timescape), science fiction, USA 1991, 94 min., reż. Jeff Daniels 01:25 Wygrać ze śmiercią (Hard To Kill), film akcji, USA 1990, 91 min., reż. Bruce Malmuth, wyk. Steven Seagal, Kelly Lebrock



7.00 Przyjaciele - serial komediowy 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Przemoc w Los Angeles - dramat obyczajowy prod. USA 9.40 Malolaty ninja na wojennej ścieżce - komedia przygodowa prod. USA 11.20 Prowokujący układ - dramat prod. USA 12.50 Aresztantki - komedia sensacyjna prod. USA 14.25 Byli sobie odkrywcy - anim. 14.50 Fantastyczna kariera salsy - film dokumentalny 15.50 Dwóch ojców - dramat prod. angielskiej 17.35 Książę Atlantyd 18.00 Diabelski Młyn 19.15 Przyjaciele - serial komediowy 19.10 Aktualności filmowe 19.35 Świat według Dave'a - serial 20.00 Zostawicj Los Angeles - dramat psychologiczny prod. USA, wyst. Nicholas Cage 21.55 Bardzo uroczyste urodziny Davida Bowie 23.25 Duckman 23.50 Dzień bestii - horror prod. hiszpańsko-włoskiej 1.35 Gliniarz w rodzinie - komedia prod. USA 3.05 Najemnik - film akcji prod. USA



9.00 Rodzina Nowaków - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.50 Zaryzykuj! - teleturniej 10.20 Gra bez końca - film prod. wł.-ang. 12.00 J.A.G. - serial

22.20 The Algonquin Goodbye - film sensac., USA 1996, reż. Russell Mulcahy, wyk. Dolph Lundgren, Gina Bellman, Conrad Dunn, Chris Heyerdahl 0.05 Wicher - film krym., USA 1986, reż. Nico Mastorakis, wyk. Meg Foster, Wings Hauser, David McCallum, Robert Morley 1.50 Wizja śmierci - thriller, USA 1991 3.35 High Tide - serial sensac.



8.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul - trening w klasie 125 ccm 9.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul - trening w klasie 500 ccm 10.15 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul - trening w klasie 250 ccm 11.15 Automobilizm: Mistrzostwa BTCC w Brands Hatch 12.15 Magazyn sportów motorowych 13.15 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul 15.00 Kolarstwo: Vueltta a Espana - 20 etap Los Angeles de San Rafael - Avila 190 km 17.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Tuluzie - ćwierćfinały 18.30 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul 19.00 Automobilizm: Europa Truck Trial w Voitsbergu 20.00 Automobilizm: Tractor Pulling - PE w Wadlghofen 21.00 Ofroad - magazyn 22.00 Sumo: Turniej Basho w Nagoi 23.00 Boks: Walki zawodowców 0.00 Sport motocyklowy: Grand Prix Indonezji w Sentul 1.00 Automobilizm: Rajd samochodów terenowych na Islandii 1.30 Zakończenie programu



6.00 Pobudka z Viva 9.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 10.00 Planeta Viva - magazyn 11.30 Chartsurfer - notowania list przebojów 13.00 Minh-Khai's Music Box - magazyn 14.00 Co jest grane? - przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv-Live - teledyski na telefon 17.00 Planeta Viva - magazyn 18.30 Nowości na żywo - muzyka i show business 18.40 Chartsurfer - notowania list przebojów 20.00 Vvasion - talkshow Stefana Raaba 21.00 Top 100 - niemiecka lista przebojów 22.00 Berlin House - nowości niemieckiej sceny muzycznej

12.45 Tajemniczy świat filmu - serial dok. 13.20 Tak płynię czas - serial 14.05 Helena i jej chłopcy - serial 14.30 Czas przyprawy - serial 15.20 Beverly Hills 90210 - serial 16.25 FK Jabłonec n. Nysą - FC Petra Drnowice - mecz piłki nożnej 18.20 Zaryzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Maksymalne ryzyko 20.50 Przystojniak Hubert - film prod. czeskiej 22.30 Właśnie dziś 22.35 TABU 23.20 Historyjki z zaświatów - Seans - horror prod. USA 23.40 Prześladowcy - horror prod. USA 1.10 Playboy



17.00 O czym szumią wierzby - serial dla dzieci 17.30 Bobaskowo - serial anim. 18.00 74.5 Nowa Fala - serial obycz. 18.45 Marzenia o przestworzach - serial dok. 19.15 WIZJER PeTeKa 2 - magazyn 19.45 Z planu filmowego 20.00 Gniew - film sensac., USA 1992, reż. Anthony Maharaj, wyk. Richard Norton, Karen Moncrieff, Chuck Jeffries, Ron Vreeken 21.40 Program muz. 22.00 Arizona Dream - dramat obycz., USA/Francja 1993, reż. Emir Kusturica, wyk. Johnny Deep, Jerry Lewis, Faye Dunaway, Lili Taylor 0.20 Muzyczne dobranoc



7.00 Gimnastyka 7.10 Podwiczorek - program rozrywk. 8.10 Spojrzenie na Polskę - program publicystyczny Jerzego Klechty 8.30 Wiadomości 8.40 Program dnia 8.45 Wiadomości i prognoza pogody 8.50 Teledyski na życzenie 9.00 Saturnus znad Pilicy - film dok. 9.30 Rozzalka Olaboga: Powrót - serial dla młodych widzów, Polska 1984, reż. Jadwiga Kędzierzawska 10.00 Karol Wielki - serial historyczny, Francja 1993, reż. Clive Donner 11.00 Uczmy się polskiego: Jak znaleźć nowy dom cici Ani 11.35 Muzyka łagodzi obyczaje - program rozrywk. 12.00 Wiadomości 12.10 Lalka: Wielkopolskie zabawy - film obycz., Polska 1968, reż. Wojciech Jerzy Has 13.25 Życie na tej ziemi - film dok. 14.05 Teresa Torńska przedstawia: Teraz Wy! - Aktywna starość 14.55 Zapowiedź programu 15.00 Panorama 15.30 Koronacja - reportaż Stanisława Ryszarda Kubiaka 16.00 Gościniec - magazyn 16.30 Hity satelity - propozycje programowe TV Polonia na nadchodzący tydzień 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Dla dzieci: Ala i As 17.30 Mazi w Gondolandii - lekcja języka polskiego dla dzieci 17.35 Tata, a Marcin powiedział: Czego Ci nie ubędzie - przypowiadka satyryczna w formie dialogu ojca z synem 17.45 Tak jak w kinie - program Pawła Sztompke 18.15 Bar Atlantic: Szekspir - oto jest pytanie - magazyn 19.15 Pater - program muz. 19.40 Dobranoc 20.00 Wiadomości 20.30 Lalka: Pierwsze ostrzeżenie - serial obycz. 21.45 Kłopot z istnieniem Henryka Elzenberga - film dok. 22.30 Panorama 23.00 XXVII Festiwal Piosenki Żołnierskiej Kolobrzeg '97 - Gala 0.00 Porozmawiajmy 0.50 Dixie - film anim. 1.00 Bar Atlantic: Wiatr - serial obycz. 1.30 Maska: Szekspir - oto jest pytanie - magazyn 2.00 Wiadomości

23.00 Wiadomości 23.10 Film ab - magazyn 0.00 Nocny ekspres: muzyka o północy 1.00 Metafi - magazyn 2.00 Niteclub - nocny magazyn 3.00 Tancząca noc Vivy



7.00 CNN News 7.30 Tajemnice piasków 8.00 DJ's Club 8.30 Super Mario Bros 9.00 Power Rangers - serial anim. 9.30 Rodzina Trappów 10.00 Ufozaury 10.30 Domek na preli 11.30 Antonella - telenowela argentyńska 12.30 Music Television 13.30 P.M.A.M. - magazyn muzyczny 14.00 DJ's Club 14.30 Music Television 15.30 Cosmix - magazyn pop & dance 16.00 Rodzina Trappów - serial anim. 16.30 Ufozaury 17.00 Super Mario Bros 17.30 Power Rangers 18.00 Domek na preli - serial obycz. USA 19.00 CNN News 19.30 Tajemnice piasków - telenowela argentyńska 20.00 Antonella - telenowela 21.00 Grałny News - program muzyczny 21.05 Hit Music Show - muzyczny show na żywo 21.30 Master Hot 21.50 Dżana Top 22.00 Koncert tygodnia - koncert gwiazd 23.00 Grałny News - program muzyczny 23.05 La ultima noche - muzyka klasyczna rockowa 24.00 Przytul mnie - nocny program muzyczny 0.30 Zakończenie programu



7.00 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Tsushima 17.30 Pożar 18.00 Powiązania 18.30 Jurassic: Dinozaury w powietrzu 19.00 Wild Things: Przewodnik po dzikiej przyrodzie 19.30 Wild Things: Dzikie serca 20.00 Wynalazek 20.30 Punkty zwrotne historii: Spisek na życie Hitlera 21.00 Wild Discovery: Łowcy 22.00 Współczesni detektywi 23.00 Discovery Signature: Zbrodnia i kara - Charles Lucky Luciano Lucky Luciano był prekursorem zorganizowanej przestępczości. Swoją przyrodę zdobył dzięki serii wygranych w grach hazardowych. 0.00 Wojna o Falklandy 1.00 Elitarna siła zbrojni: Polski oddział skoczków spadochronowych 1.30 Pożar 2.00 Punkty zwrotne historii: Bitwa o Tsushima 2.30 Powiązania 3.00 Zakończenie programu

## TVP 1

7.00	Eko echo
7.15	Z Polski
7.30	Agrolinia
8.00	Wszystko o działce i ogrodzie
8.30	Wiadomości
8.45	Autoportret bez ram
9.00	Dzieło arcydzieło - program dla dzieci
9.10	Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35	5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30	Współcześni wojownicy - Gwardziści Królowej Elżbiety
10.50	Zwierzozblżenia
11.15	Z Polski rodem
11.30	Co w kraju piszczy
11.50	Giełda
12.00	Wiadomości
12.10	„Na szlaku przygody” [12/13] - serial dok. prod. australijskiej
13.00	Polska Zachód - W drodze na Zachód
13.20	Walt Disney przedstawia: „Aladdin” „Dzień dobry, panno Bliss”
14.40	Program rozrywkowy
15.55	Decyzje - prog. dla młodych widzów
16.25	„Bill Cosby show” - [4/25] serial prod. USA
17.00	Teleexpress
17.25	Jaka to melodia? - teleturniej
17.50	To jest Telewizja
18.10	„Słoneczny patrol” [10/22] - serial prod. USA
19.00	Wieczorynka: „Wesoły świat Richarda Scarry'ego”
19.30	Wiadomości
20.00	„Żyj i pozwól umrzeć” /Live and Let Die/ film fab. prod. USA /1973 r., 90 min/, reż. Russel Mulcahy, wyk. Roger Moore, Yaphet Kotto Gdy jednego dnia zostają zabici urzędy agencji tajnych służb Jej Królewskiej Mości, James Bond (Roger Moore) musi ruszyć do akcji. Udaje się do Nowego Jorku na spotkanie z niejakim Mister Bigiem, czarnoskórym bossem tamtejszego podziemia, który opanował rynek heroinowy.
21.40	Studio sport: Przed Ligą Mistrzów
22.10	Kryszak show
22.55	Sportowa sobota, w tym: M.E w siatkówce kobiet Polska-Lotwa
23.35	„Władca lalek 2” /Puppet Master II/ - film fab. prod. USA (1980. 85 min). reż. David Allen, wyst. Elizabeth MacLellan, Collin Bernsen, Steve Welles
0.55	„Niesmiertelny” [24, 25/44] - serial prod. USA
2.30	„Klan” (3) /powt./ - telenowela TVP
2.55	Zakończenie programu

## TVP 2

7.00	Optimus sport telegram
7.05	Folkowe nuty
7.30	Tacy sami
8.00	Wspólnota w kulturze: Adam Wyspiański - Z Tatru na Antypody
8.30	Programy lokalne
9.30	Katholikos znaczy powszechny (6) Uniwersytet Wąpierski
10.00	Pogotowie ekologiczne 2
10.20	Ojczyzna polszczyzna - O bestsellerze i o cudzysłowie
10.35	Kino bez rodziców „Przygody Shirley Holmes” [5/13] - serial prod. angielskiej „Spotkanie z Hanna Barbera filmy anim. dla dzieci
11.40	Kręciola - program Jerzego Owsia
12.05	„Nad Niemnem” [4-ost.] - serial TVP/1986/
13.05	Bogusław Kaczyński zaprasza: Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania
14.00	Małe ojczyzny - „Inny świat” film dok. Ireny Groblewskiej
14.30	Życie obok nas - „Widziane z bliska”: „Muszle i panczerce” [4/14] serial dok. prod. USA
15.00	Familiada - teleturniej
15.40	Dach nad głową
16.00	Barwy życia: Jarosław Abramow - Newerly
16.45	Bogusław Kaczyński zaprasza - muzyczne spotkania ze znakiem zapytania rozwiązanie zagadki
17.00	»Wysoka fala« - [20/24] serial prod. australijsko-amerykańsko-niemieckiej
17.45	Halo 2
18.00	Panorama

18.10	Programy lokalne
18.35	Magia literatelnij
19.05	Wydarzenie tygodnia
19.35	Szalone liczby - program dla dzieci
20.00	40 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej Warszawskiej Jesień '97 Koncert finałowy
21.00	Baw się razem z nami
21.30	Oczywiście
22.00	Panorama
22.30	Słowo na niedzielę
22.40	»Nowojorscy gliniarze« [4/22] serial prod. USA (1993) Detektyw John Kelly powiadamia Thomasa Wagnera o rezygnacji z posady ochroniarza jego żony Susan. Jednocześnie wiedząc, że multimilioner zwykł małżonkę bić, ostrzega go przed ponowną próbą rękoczynów. Tłumaczy też Susan, że nie powinna znosić takiego traktowania. Jeśli Thomas jeszcze raz podniesie na nią rękę, powinna natychmiast wytoczyć mu proces.
23.30	Magazyn Sztuk Pięknych
24.00	Lalamido nocą
0.45	Optimus sport telegram
0.50	Zakończenie programu

## POLSAT

6.00	Muzyka
6.30	Disco Relax
7.30	W drodze
8.00	Pan Malinowski - magazyn
8.30	Co jest grane? - program dla dzieci
9.00	Glupi i głupszy (2/13) - serial animowany
9.30	Power Rangers (7) - serial anim. dla dzieci
10.00	Strażnik Teksasu 4 (3) - serial sensacyjny prod. USA
10.50	Gambit - komedia prod. USA, reż. Ronald Neame, wyst. Shirley MacLaine, Michael Caine
12.45	Bankiet - włoski film obyczajowy, reż. Pupi Avati, wyst. Carlo Delle Piane, Aurore Clement
14.30	Oskar - magazyn filmowy
15.00	Fundacja Polsat
15.30	Magazyn
16.00	Informacje
16.15	Halo miliard - teleturniej
16.45	Piramida - Gra-zabawa
17.45	Pacyfic Blue (7/22) - serial sensacyjny prod. USA
18.35	Dziewięciu wspaniałych - show
19.00	Disco Polo
19.55	Xena, wojowniczka księżniczka (3/24) - serial przygodowy prod. USA
20.55	Lotto (w przerwie serialu)
21.00	Brygada Acapulco 2 (4) - serial sensacyjny prod. USA
21.55	Ja, sprawiedliwy - film sensacyjny prod. USA, reż. Richard T. Heffron, wyst. Armand Assante, Barbara Carrera
22.55	Ogłoszenie wyników Lotto (w przerwie filmu)
23.55	Ned i Stacey 2 (4) - serial komediowy prod. USA
0.25	Playboy
1.10	Nocny dreszcz 1 - horror prod. USA, reż. Tom Holland, wyst. Chris Sarandon, Amanda Bearse
3.10	Muzyka
4.10	Zakończenie programu

## TV3 KATOWICE

6.00	Lucky Luck animowany (powt.)
6.30	Inne sprawy, inni ludzie, inny świat (powt.)
7.00	Huckleberry Finn i przyjaciele - serial fab.
7.20	Czarnoksiężnik z krainy Oz - serial anim.
7.40	Namiętność - serial prod. wenezuelskiej
8.55	Stawne postacie w anegdocie - program J. Chmielowskiej
9.10	Program dnia
9.15	Sobota z TV Katowice - magazyn dla kobiet
11.00	Around the World (6 - serial dok. prod. szwedzkiej
11.30	W cztery strony świata - magazyn turystyczny
12.00	Aktualności
12.05	Raz, dwa, Trójka
12.30	Lala, czyli liga szkół średnich - teleturniej
13.30	Gol - magazyn piłkarski A. Zydorowicza
13.45	Bliżej Trójki - pr. E. Smak
14.00	Kino familijne: Moje życie od psem (422) - serial dok. prod. kanadyjskiej

14.30	Przygody Saltiego (4)
15.00	Aktualności
15.05	Program dnia
15.10	Animaniacy - serial animowany
15.30	Z wiatrem i pod wiatr - serial prod. kanadyjskiej
16.20	Królestwo kwiatów - serial prod. czeskiej
16.35	Ale kino! - magazyn filmowy
17.00	Program dnia
17.05	Sobota w Bytkowie
18.00	Panorama
18.10	Aktualności
18.20	Aktualności kulturalne
18.30	Nasz sklepik - serial komediowy prod. angielskiej
19.15	Reżyser miewa pomysły - program K. Piotrowskiego
19.30	Misja Ziemia (4) - serial dokumentalny
20.00	Rozrywkowa dziewczyna - komedia obyczajowa prod. USA, reż. Daisy von Scherler Mayer
22.00	Aktualności
22.15	Sobota w Bytkowie - telenowela
22.40	Sport
23.00	Alternatywy 4 (3) - serial komediowy prod. polskiej, reż. Stanisław Bareja
2.00	Przylądek Canaveral - serial
3.00	Rodzina karuzela - serial kom. prod. USA
3.30	Matka panny młodej - komedia obyczajowa prod. USA
5.00	Wielkie przygody XX w. (7/26) - serial dokumentalny prod. angielskiej

## TELEWIZJA WISŁA

7.00	Pogoda. Fakty 7.05 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.10 Filmy animowane dla dzieci 9.00 W rytunie disco polo 10.00 „Press Gang” - serial dla młodzieży 10.30 „Odwaga serca” - serial dokumentalny USA 11.00 Akademia modelek - serial dla młodzieży 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Magazyn rowerowy 12.00 Beeper - magazyn muzyczny 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Za kółkiem - magazyn motoryzacyjny 13.30 Kosmogram D. Harklaya 14.00 Taaaka ryba - magazyn wędkarski 14.30 Niedorajuda - polski film arch. 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek - film animowany dla dzieci 16.15 Akademia modelek - serial dla młodzieży 16.45 Kontr-wywiady Bigosowej - talk show prowadzony przez Zofię Bigos 17.00 Hardcastle i McCormick - serial 18.00 Highlander - serial kanadyjsko-francuski 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Wakacje w USA - serial 19.45 Żelazny wojownik - komedia USA 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Rozmowy o północy - serial sens. USA 22.50 Żółtodziób - film sensacyjny USA
------	--

## RTL 7

07.00	RTL 7 zaprasza 07.35 Siódemka dzieciakom 09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy 09.45 Beach Patrol - serial dokumentalny, USA 10.25 Perla imperium (Far Pavillions) (1) - melodramat, W. Bry-
-------	---

## SAT 1

7.30	Mój przyjaciel Ben - serial przygodowy USA
8.00	Revolwer i melnik - serial krym. 8.55 Poziom 1999 - angielski serial s-f 9.50 Indiana Jones - film przygodowy prod. USA (powt.) 12.00 Wzgórze złamanych serc - serial australijski 13.00 Komisarz Rex - serial kryminalny 14.00 Tenis - Puchar Wielkiego Szlama - półfinały - transmisja z Monachium 17.45 Wiadomości 18.00 ran - Magazyn piłkarski - 1. Bundesliga 20.15 Zdradzona - thriller niemiecki 22.15 Wochenshow - magazyn 22.45 Najmieszniejsze reklamy - prow. Fritz Enger 23.15 Grzechy nocy - thriller erotyczny prod. USA 0.50 alphateam - niemiecki serial obycz.

## PRO 7

5.30	Blok programów dla dzieci 11.55 Batman - serial komediowy USA 12.25 Szkolne świrusy - komedia prod. USA 14.15 Time Trax - serial s-f prod. USA 15.15 MacGyver 16.20 Bugs i specjaliści - serial 17.25 Starfire - japoński film s-f, wyst. Charlton Heston 19.30 Wiadomości 19.45 Baldyman - angielski serial komediowy 20.15 Speed - niebezpieczna szybkość - film akcji prod. USA, wyst. Sandra Bullock, Keanu Reeves 22.35 Zabójcza broń 2 - film akcji prod. USA, wyst. Mel Gibson 0.35 Arkadia - film s-f prod. USA, wyst. Megan Ward 2.15 Klub komedianów - program satyryczny 2.45 Fabryka humoru - program satyryczny
------	--

tania, reż. Peter Duffell, wyk. Omar Sharif, John Gielgud, Amy Irving, Christopher Lee (50 min) 11.15 Fudge - serial komediowy 11.35 Bolek i Lolek zapraszają - seria animowane 12.30 Podwodne katedry - film dokumentalny, USA 13.20 Najlepsze czasy (The Best of Times) - komedia, USA 1986, reż. Roger Spottiswoode, wyk. Robin Williams, Kurt Russell, Pamela Reed, Holly Palance (105 min) 15.30 Sliders - serial dla młodzieży 16.15 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny 16.25 Capital - serial dokumentalny, Francja 17.20 Świat pana trenera - serial komediowy 18.00 Czynniki PSI - serial SF 18.45 Prognoza pogody 18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny 19.00 Beach Patrol - serial dokumentalny, USA 19.50 Prognoza pogody 19.55 Siódme niebo - serial familijny 20.40 Kameleon - serial SF 21.25 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny 21.35 Crime Story - serial kryminalny 22.25 Morderstwo na parkingu (Car Park Killer) - thriller, Niemcy 1996, reż. Michael Keusch, wyk. Barbara Rudnik, Frank Stieren, Marita Marschall (100 min) 00.05 Strefa zagrożenia - serial SF

## HBO

08:50 Calineczka (Hans Christian Andersen's Thumbelina), animowany, USA 1994, 82 min., reż. Don Bluth i Gary Goldman 10:15 Uroczy zakątek (Funny Farm), komedia, USA 1988, 97 min., reż. George Roy Hill, wyk. Chevy Chase, Madolyn Smith 11:55 Moja dziewczyna 2 (My Girl 2), komedia, USA 1994, 94 min., reż. Howard Zieff, wyk. Anna Chlumsky, Dan Aykroyd 13:35 Co się wydarzyło w Madison County (The Bridges Of Madison County), melodramat, USA 1995, 129 min., reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Meryl Streep 15:45 Grobowce równiny Aruba (The Tombs Below Aruba), przyrodniczy, W. Brytania 1989/92, 50 min. 16:40 Na granicy ryzyka (Terminal Velocity), sensacyjny, USA 1994, 97 min., reż. Deran Sarafian, wyk. Charlie Sheen, Nastassia Kinski 18:20 Apartament (The Night We Never Met), komedia romantyczna, USA 1993, 94 min., reż. Warren Leight, wyk. Matthew Broderick, Annabella Sciorra 20:00 Poniżej piekła (Beyond Rangoon), dramat, USA 1995, 95 min., reż. John Boorman, wyk. Patricia Arquette, Frances McDormand 21:40 Bez odwrotu (Body Language), thriller, USA 1995, 96 min., reż. George Case, wyk. Tom Berenger, Heidi Schanz 23:20 Gorąca linia (Hard Drive), thriller erotyczny, USA 1993, 88 min., reż. James Merendino, wyk. Leo Damian, Christina Fulton 00:50 Co się wydarzyło w Madison County (The Bridges Of Madison County), melodramat, USA 1995, 129 min., reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Meryl Streep

## CANAL+

7.00 Filmy animowane 8.00 Nietykalni i Elliot Mysz - hiszpański serial animowany 8.30 Księżyc i Valentino - film obyczajowy prod. USA 10.20 Jeniec Kaukazu - dramat prod. rosyjskiej, reż. Siergiej Bodrow 11.55 Watykan 1929 - narodziny państwa - film dokumentalny 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny - film animowany 13.30 Ich pięcioro - serial obyczajowy prod. USA 14.30 Trening Formuły 1 - Grand Prix Luksemburga 15.25 Mecz

## EUROSPORT

8.00 Sport motocyklowy - GP Indonezji (live) 11.15 Na drodze - magazyn sportów motocyklowych 12.15 Tractor Pulling - Puchar Europy 13.15 Sport motocyklowy - Grand Prix Indonezji - trening w klasie 250 ccm 15.00 Kolarstwo - Wyścig dookoła Hiszpanii - 21. etap (live) 17.00 Tenis - Turniej ATP mężczyzn - Tuluza - ćwierćfinały 18.30 Sport motocyklowy - GP Indonezji (powt.) 20.00 Wyścigi samochodów terenowych - wyścig w Grindawik, Islandia 20.30 Kulturystryka 21.30 Boks - walka w wadze ciężkiej: Axel Schulz - Kevin Mc Bright 22.30 Kolarstwo torowe - turniej Nations Open, Paryż - na żywo 24.00 Sport motocyklowy - GP Indonezji - do godz. 1.00

## VIVA

6.00 Clip Classic 7.00 Viva cię kocha 9.00 Co słychać? 10.00 Planet Viva 11.30 Chartsurfer 13.00 House TV - nowości muzyczne 14.00 Top 100 15.00 Światowe listy przebojów 16.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Muzyczny tydzień - magazyn 19.00 Club Rotation - magazyn 20.00 Teledyski 21.00 Viva cię kocha 22.00 Koncert 23.00 Dance Night - magazyn muzyczny 2.00 W transie - magazyn 3.00 Dance Night - magazyn muzyczny

## POLSAT 2

7.00 CNN News - poranek informacyjny 7.30 Mary Bell - serial 8.00 Strachy z Transylwanii - se-

tygodnia ligi niemieckiej 17.20 Wstęp do meczu 17.35 Mecz tygodnia ligi polskiej 19.20 Psi świat (3) - serial familijny prod. kanadyjskiej 20.00 Sędzia Dredd - film s-f prod. USA, reż. Danny Cannon, wyst. Sylvester Stallone 21.50 Szepty w mroku - thriller prod. USA, reż. Christopher Crowe, wyst. Anabella Sciorra 23.30 Strażnik prawa - film akcji prod. USA, reż. Rick King

## NOVA

8.00 Wspaniały świat Walta Disneya 8.55 W Starym Kinie: Pierścionek - komedia czeska 10.20 Strażnik morza - serial 11.10 Słoneczny patrol II - serial USA 12.00 Dzwonienie do dyrektora 12.30 Film z cyklu National Geographic 13.25 Twierdza Boyard 14.45 Jak ukraść Wenus? - komedia prod. USA 16.50 Renegat - serial 17.40 Rankda w ciemno 18.30 Słoneczny patrol VII - serial 19.30 Dziennik 20.00 Ace High - komedia włoska 22.10 Właśnie dziś 23.45 Namiętne znajomości II - film erotyczny

## PTK 2

14.00 Wizjer PeTeKa 2 14.30 Poznać Lisę - komedia obyczajowa prod. USA 15.50 Muzyka 16.00 Niebezpieczne kobiety (3) - serial 16.45 Muzyka 17.00 Troskliwe misie (10) 17.30 Beverly Hills Teenagers (13) - serial dla dzieci 18.00 74.5 Nowa Fala 18.45 Muzyka 19.00 Odkrywany Francję (1) - serial dokumentalny 20.00 Arizona Dream - film obyczajowy prod. USA, reż. Emil Kusturica, wyst. Johnny Depp, Faye Dunaway 22.00 Gniew - film sensacyjny prod. USA 24.00 Muzyczne dobranoc

## TVPOLONIA

7.00 Folkowe nuty: Folklor żydowski 7.20 Hity satelity (powt.) 8.10 Zaproszenie: „Co rycerz - to Pan!” - program krajoznawczy (powt.) 8.30 Wiadomości 8.45 „Ala i As” - program dla najmłodszych (powt.) 9.00 „Mazi w Gondolandii” (4) (powt.) 9.10 „Szafiki” - program dla dzieci (powt.) 9.40 Program dnia + prognoza pogody 9.45 „Zwierzolib” 10.00 BRAWO! BIS! 13.00 Wiadomości 13.10 Z dziejów parlamentaryzmu: „Od niepodległości do wolności” - program Jana Grzyba 13.35 „Jestem w podróży... szukam pracy” - reportaż 14.00 „Melomania” - program popularyzujący muzykę poważną 14.30 „Arabela” odc. 6 /13/ 15.00 „Widget” - „Szalony bzik” - serial dla dzieci 15.35 „Szansa na sukces” - Ewa Bem 16.30 „Mówi się...” - program poradnikowy 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.20 Piłka ręczna mężczyzn - Eliminacje Mistrzostw Europy: Polska - Węgry 18.30 „Noce i dnie” odc. 4/12/19.40 Dobranoc-ka 20.00 Wiadomości 20.30 Wściekły - film sensacyjny prod. polskiej (1980, 97'), reż. Roman Załuski, wyst. Bronisław Cieslak, Barbara Brylska i inni 22.30 Panorama 23.00 Pierwszy Festiwal Cygański - Koncert Gwiazd cz. 1 i 2 0.15 Z dziejów parlamentaryzmu: „Od niepodległości do wolności” (powt.) 0.50 Piłka ręczna mężczyzn - Eliminacje Mistrzostw Europy: Polska - Węgry (powt.) 2.00 Wiadomości (powt.)

8.30 Kapitan N - serial animowany 9.00 Power Rangers - serial anim. 9.30 Eskadry z czerwoną gwiazdą - serial dok. 10.30 Prawo do miłości - serial 11.00 Połężna dżungla - serial komediowy 11.30 Grace w opałach - serial komediowy prod. USA 12.30 La ulla noche - magazyn muzyczny 13.30 Muzyczne instalacje - pr. muzyczny 14.00 Cosmix - magazyn pop & dance 14.30 Hot Shots (2-ost) - angielski serial dok. 15.30 Na topie 16.00 Mary Bell - serial anim. 16.30 Kimba, biały lew - serial anim. 17.00 Kapitan N - serial dla dzieci 17.30 Samuraje z Pizza Kot - serial animowany 18.00 Superboy - serial 18.30 Tajemnicza wyspa - serial 19.00 CNN News - program informacyjny 19.30 Prawo do miłości - telenowela prod. brazylijskiej 20.00 Grace w opałach - serial komediowy USA 21.00 GRAIMY News 21.05 Who is Who: monografie artystów - talk show 21.30 Masters Hot - Top lista publ. 21.50 Dżana Top - Top lista muz. dance 22.00 Koncert tygodnia - koncert gwiazd - program Klub Nagabyńskiego 23.00 GRAIMY News 23.05 Dżana Music - magazyn dance 24.00 Przylut mnie - nocny program muzyczny 0.30 Zakończenie programu

## DISCOVERY

17.00 Samolot DC-9 17.30 Boeing 737 18.00 Od-rzutowiec pasażerski Bae 146 18.30 Najnowszy model serii Jumbo Jet - Boeing 747-400 19.00 Samolot Dornier 328 20.00 Samolot Airbus 320 20.30 Concorde - symbol luksusu 21.00 Najnowsze odkrycia 21.30 Prawdopodobieństwo zderzenia Ziemi i asteroidy 22.00 Wojna o Falklandy 23.00 Badania szkieletów ofiar przestępstw

**TVP1**

- 7.00 Rolnictwo na świecie — Wielka Brytania
- 7.15 Notowania
- 7.50 „Wielka wyprawa” [2/3] — film prod. duńskiej
- 8.15 Niespodzianka Teleranka — Portret Mateusza
- 8.45 „Noe Beckett i jego arka” [11/12] serial prod. USA
- 9.35 Danie do podania
- 9.50 **W Starym Kinie: „Młode lwy” [2-ost.] film fab. prod. USA /71 min/**
- 11.05 Gość w dom — Łańcut
- 11.40 Dzieci Soboru zadają pytania: Prorocy nieszczęścia, prorocy nadziei
- 12.00 Anioł Pański — transmisja modlitwy Ojca Świętego
- 12.20 Rozmowy na koniec wieku
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Tydzień
- 13.40 Zwierzęta świata: „Dziennik wielkich kotów” [3/6] serial dok. prod. angielskiej
- 14.15 **Teatr Rozmaitości: Adolf Nowaczyński „Komedja amerykańska” /premiera/, reż. Juliusz machulski, wyk. Jan Machulski, Witold Pyrkosz**
- 15.25 Zaproszenie do Teatru TV: „Matka Courage i jej dzieci”
- 15.35 **Seriale wszech czasów: „Wojna domowa” [15-ost.] »Siła wyobraźni« serial TVP**
- 16.15 Nobela dla Polaka
- 16.25 Miliard w rozumie — teleturniej
- 17.00 Telexpress
- 17.25 Śmiechu warte
- 17.50 Dziennik telewizyjny — program Jacka Fedorowicza
- 18.05 »Dotyk anioła« [16/21] — serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka: »Nowe Przygody Kubusia Puchatka«
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 **»Miłość Sary« [3/6] /Beulah Land/ serial prod. USA**
- 20.55 Zwyczajni niezwyčajni
- 21.40 Niedzielny wieczór kulturalny, w tym: Goniec i Pegaz
- 22.30 Sportowa niedziela, w tym M.E. w siatkówce kobiet Polska-Bulgaria
- 23.35 **»Walkabout« — film fab. prod. australijskiej /96 min/** *Ojciec wraz z 14-letnią córką i 6-letnim synem wyrusza na piknik na pustkowiach Australii. Dotarliszy na miejsce usiłuje je zastrzelić. Na szczęście udaje się im ukryć. Z daleka obserwują, jak ich tata podpala samochód i popelnia samobójstwo*
- 1.10 **»Biała królowa« — film dok. prod. franc.**
- 1.55 Zakończenie programu

**TVP2**

- 7.00 Optimus sport telegram
- 7.05 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
- 7.30 Film dla niesłyszących: »Miłość Sary« [3/6] serial prod. USA
- 8.25 Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
- 8.30 Programy lokalne
- 9.30 **»Moje trzy córki« [9] — serial prod. USA**
- 10.00 Podróże w czasie i przestrzeni
- 11.00 »Szpón Orlak« — reportaż
- 11.30 »Zwierzaki Hollywood« [4/10] serial dok. prod. angielskiej
- 12.00 **Świat się śmieje: »Trup w każdej szafie« komedia prod. czechosłowackiej (1970, 98 min), reż. Oldrich Lipsky, wyst. Jirina Bohdalova, Iva Janžurova** *Podróżujący pociągiem dr James Porter ma przy sobie czek na olbrzymią sumę i obawia się o swe bezpieczeństwo. Zapada w drzemkę. Śni mu się, że sąsiednie przedziały zajmują gangsterzy, czyhający na jego życie. W tym czasie George Camel oczekuje odwiedzin koleżanki z pracy. Gdy otwiera drzwi, wpada mu w ramiona niezwywy doktor Porter.*
- 13.40 Studio sport: Motocyklowe Grand Prix Indonezji
- 14.00 **»Podatek od marzeń« — film dok. Grzegorza Packa**
- 14.25 30 ton! lista, lista lista przebojów
- 15.00 Familiada
- 15.30 Ulica Sezamkowa — program dla dzieci
- 16.05 Dozwolone od lat 40-tu

- 17.00 **»Przystanek Alaska« [4/110] — serial prod. USA**
- 17.45 Halo 2
- 18.00 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 18.35 Magia liter — teleturniej
- 19.05 7 dni świat
- 19.35 Dlaczego to my — program dla dzieci
- 20.00 Gol — magazyn piłkarski
- 21.00 **»Gdzie diabeł mówi dobranoc« [14/89] — serial prod. USA**
- 22.00 Panorama
- 22.35 Program rozrywkowy
- 23.05 Okna — Matka i syn
- 23.45 Miles Davis — koncert
- 0.45 Optimus — sport telegram
- 0.50 Zakończenie programu

**POLSAT**

- 6.00 Muzyka
- 6.30 Disco Polo
- 7.30 Jesteśmy — magazyn programów religijnych
- 8.00 Multimedialny odlot — program komputerowy
- 8.30 Klip Klaps
- 9.00 Robinson Crusoe (4) — serial anim. dla dzieci
- 9.30 Power Rangers (8) — serial anim.
- 10.00 Disco Relax
- 11.05 Pomoc domowa — serial komediowy prod. USA
- 11.35 Ptaki ciernistych krzewów (5) — serial obyczajowy prod. australijskiej
- 12.35 **24 godziny buntownika — film obyczajowy prod. USA, reż. James Bridges, wyst. Richard Thomas, Susan Tyrrell, Deborah Benson**
- 14.30 Rekiny kart — show
- 15.00 Dyżurny satyryk kraju — program Tadeusza Drozdy
- 15.30 Piramida — teleturniej
- 16.00 Informacje
- 16.15 Miłość od pierwszego wejrzenia — program rozrywkowy
- 16.45 Pacific Blue (8) — serial sensacyjny prod. USA
- 17.40 Nowe przygody Robin Hooda (4/26) — serial przygodowy prod. USA, wyst. Matthew Porretta
- 18.35 Dziewięciu wspaniałych — show
- 19.00 Idź na całość! — show z nagrodami
- 19.50 Anatomia sukcesu
- 19.55 **Hercules 2 (4) — serial przygodowy prod. USA, wyst. Kevin Sorbo**
- 20.55 Losowanie Lotto
- 21.00 **Nowicjusz — komedia prod. USA, reż. Andrew Bergman, wyst. Marlon Brando, Matthew Broderick, Maximilian Schell** *Na każdy temat — Samobójcy — talk show Witolda Orzechowskiego, prowadzi Mariusz Szczygiel*
- 23.50 Magazyn sportowy
- 1.20 Muzyka
- 3.20 Zakończenie programu

**TV3 KATOWICE**

- 6.00 Animaniacy — serial animowany
- 6.30 Pechowa rodzinka
- 7.00 Miasto nad zatoką — serial przygodowy
- 7.30 Profesor Thompson — serial animowany
- 8.00 Tom Grom i nadzwyczajni ryccerze — serial
- 8.30 Myszka Willy wędruje po świecie — serial animowany
- 9.00 Sacrum profanum — magazyn chrześcijański A. Kraśnickiego
- 9.30 Amerykańska odyseja kosmiczna — serial dokumentalny
- 10.00 Klub globtrotera — program M. Różycykiej
- 10.40 Koszałek Opalek — program dla dzieci
- 11.05 Spotkanie z tradycją — program H. Szymury
- 12.00 Aktualności
- 12.05 Studio sport
- 12.35 Moto Sport Tele-3
- 13.00 Kino familijne: Świat bez tajemnic — serial popularno-naukowy
- 14.00 Telefoniada — teleturniej
- 14.55 Program dnia
- 15.00 Aktualności
- 15.05 Program dnia
- 15.10 Ekoludki i Śmiecioroby (7) — serial dla dzieci
- 15.35 Świat przyrody — serial dokumentalny prod. angielskiej
- 16.35 Bardzo znana osoba

- 17.10 Gość Tele-Trójki
- 17.20 Gol — magazyn piłkarski
- 18.00 Panorama
- 18.10 Aktualności
- 18.30 Rodzina Addamsów — serial komediowy prod. USA
- 19.15 EL TV Music — program rozrywkowy
- 19.30 Wyprawa na rzekę (4/6) — serial dok. prod. australijskiej
- 20.00 **Pasteur — film biograficzno-obyczajowy prod. francuskiej, reż. Luc Beraud, wyst. Bernard Fresson, Nadia Barentin**
- 22.00 Aktualności
- 22.10 Sport
- 23.00 **Rosenkrantz i Guildenstern nie żyją — film prod. angielskiej**
- 0.30 Dzika Ameryka — serial dokumentalny prod. angielskiej
- 1.15 Lecznicza dr Bramwell — serial
- 2.00 **Co ja takiego zrobiłem? — komedia prod. hiszpańskiej**
- 3.30 **Wenecja, Wenecja — dramat prod. USA**
- 5.00 Sokoly — serial przygodowy prod. ZEA

**TELEWIZJA WISŁA**

- 7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.10 Filmy animowane dla dzieci 9.00 Rodzina Chiary — włoski serial dla młodzieży 10.00 Na starcie — serial dla młodzieży 10.30 Beeper — magazyn muzyczny 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Dance Time — program muzyczny 12.00 TV i Prezydenci — serial USA 12.30 Gillette World Sport Special — program sportowy 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Nieśmiertelny — serial 14.00 Rymt ulicy — film USA 15.45 Rozmowy u Waldorffa — program publicystyczny 16.00 Pogoda. Fakty 16.10 Reporter na tropie — serial kanadyjski 17.00 Detektyw Remington Steele — serial USA 18.00 Nieśmiertelny — serial 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Bliższe, Najbliższe 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Aby w szkole wszystko grało — koncert 19.45 Pierwszy poniedziałek października — komediodramat USA 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Riptide — serial kryminalny USA 22.50 Nie z tej ziemi — serial USA 23.20 Nieśmiertelny — serial USA 0.10 Taaaka ryba 0.45 Fakty

**RTL 7**

- 07.00 Siódemka dzieciakom 08.05 Siedem pokus — program Agnieszki Maciąg 08.55 Podwodne katedry — film dokumentalny, USA 09.45 Kameleon — serial SF 10.30 Sliders — serial dla młodzieży 11.15 Świat pana trenera — serial komediowy 12.00 Capital — serial dokumentalny, Francja 13.00 Detektywi — serial komediowy 13.30 Lato z malpą (A Summer to Remember) — film przygodowy, USA 1985, reż. Robert Michael Lewis, wyk. Louise Fletcher, Bridgette Andersen, Molly Cheek, James Farentino (95 min) 15.05 Wszystko się kręci — serial dla młodzieży 15.30 Detektywi z wyższych sfer — serial sensacyjny 16.20 7 minut — wydarzenia dnia — program informacyjny 16.30 Siódme niebo — serial familijny

**SAT 1**

- 8.40 Spatzi i Fratzi — komedia prod. wł.-franc.-hiszp. 10.05 Pojedynek w corralu O.K. — western prod. USA, wyst. Burt Lancaster, Kirk Douglas 12.20 Nie jestem Casanową — komedia austriacka 14.00 Tennis — Puchar Wielkiego Szlema — finał — transmisja z Monachium 17.00 Spiegel TV — Ostatni gladiatorzy — Niemcy w gorące Formuły 1 — reportaż 18.00 Blyskawica 18.30 Wiadomości 19.00 rannissimo — magazyn piłkarski 20.15 Spirala szczęścia — telegra 22.00 Dysputa z wiezy — talk show 23.00 Spiegel TV — reportaż 23.30 24 godziny — magazyn reporterów 0.05 Fatalne zdjęcie — film kryminalny prod. USA 1.45 Pojedynek w corralu O.K. — western prod. USA (powt.)

**PRO 7**

- 6.10 Seriale animowane 11.10 Gdzie się podziela 7. kompania? — komedia włosko-francuska 13.30 Okropnie duża rodzinka — serial 14.30 W głębinach — angielski serial dokumentalny 15.30 Falczywa hrabina — komedia prod. USA 17.30 Pacific Blue — serial kryminalny prod. USA 18.25 Tajna misja — serial akcji prod. USA 19.30 Wiadomości 19.45 Świat cudów — magazyn 20.15 Z archiwum X — serial s-f prod. USA/Kanada 21.20 Nieznany wymiar — serial grozy 22.20 Focus TV — magazyn 23.20 Najemnicy — film akcji prod. USA 1.10 2 na 2 1.50 Urolop do rana — film wojenny prod. USA

- 17.15 Crime Story — serial kryminalny
- 18.00 Strefa zagrożenia — serial SF 18.45 Prognoza pogody 18.50 7 minut — wydarzenia dnia — program informacyjny
- 19.00 Sheryl Crow Live — koncert 19.50 Prognoza pogody 19.55 Cisza Północy (Silence of the North) — film obyczajowy, USA 1981, reż. Allan King, wyk. Ellen Burstyn, Tom Skerritt, Colin Fox, Arthur Herriott (95 min) 21.30 Siedem pokus — program rozrywkowy 22.10 Masada — film historyczny, USA 1980, reż. Boris Sagal, wyk. Peter O'Toole, Peter Strauss, David Warner, Barbara Carrera (95 min) W roku 70 n.e.

**HBO**

- 09:00 Czarny książę (Black Beauty), familijny, USA 1994, 84 min., reż. Caroline Thompson, wyk. Sean Bean, David Thewlis 10:30 Surfujacy Ninja (Surf Ninjas), komedia, USA 1993, 83 min., reż. Neal Israel, wyk. Ernie Reyes, Leslie Nielsen 12:00 Pod niebem Henrietty (The Stars Fell On Henrietta), obyczajowy, USA 1995, 105 min., reż. James Keach, wyk. Robert Duvall, Aidan Quinn 13:50 Ucieczka przed prawem (Fugitive From Justice — Underground Father), dramat obyczajowy, USA 1996, 87 min., reż. Chris Noth, wyk. Loryn Locklin 15:20 Śmiertelny Talk Show (Talked To Death: America Undercover), dokumentalny, USA 1997, 57 min., reż. Eames Yates 16:20 Dzień Świstaka (Groundhog Day), komedia, USA 1993, 97 min., reż. Harold Ramis, wyk. Bill Murray, Andie MacDowell 18:00 Szaleństwo w Aspen (Aspen Extreme), komedia, USA 1993, 113 min., reż. Patrick Hasburgh, wyk. Paul Gross, Peter Berg 20:00 Mortal Kombat — Śmiertelna rozgrywka (Mortal Kombat), film akcji, USA 1995, 97 min., reż. Paul Anderson, wyk. Christopher Lambert, Linden Ashby 21:40 Na linii ognia (In The Line Of Fire), sensacyjny, USA 1993, 123 min., reż. Wolfgang Peterson, wyk. Clint Eastwood, John Malkovich 23:45 Liberator (Under Siege), film akcji, USA 1992, 98 min., reż. Andrew Davis, wyk. Steven Seagal, Tommy Lee Jones 01:25 Ucieczka przed prawem (Fugitive From Justice — Underground Father), dramat obyczajowy, USA 1996, 87 min., reż. Chris Noth, wyk. Loryn Locklin

**CANAL+**

- 7.00 Rozkodowany Bugs Bunny — filmy animowane 8.00 Nietykalni i Elliot Mysz — serial animowany 8.30 Czysty biznes — film sensacyjny 10.00 Bóg, kochanek mamy i syn masarza — komedia prod. francuskiej, reż. Aline Issermann 11.30 Rangiroa — laguna płaszczyk manta — film dokumentalny 12.00 Star Trek — serial s-f prod. USA 12.55 Miles Davis — koncert 13.55 Formuła 1 — Grand Prix Luksemburga 16.00 Liga żużlowa 18.30 Koń w paski — film krótkometrażowy 19.00 Ludzie morza — film dokumentalny 20.00 Emma — angielski melodramat, reż. Diarmuid Lawrence, wyst. Kate Beckinsale, Dominic Rowan, Mark Strong 21.50 Za ciosem — magazyn 22.45 Zabójcy — film sensacyjny prod. USA 0.55 Superdeser — magazyn filmów krótkometrażowych 1.30 Oddając ci hold — film sensacyjny prod. USA

**EUROSPORT**

- 6.00 Sport motocyklowy — GP Indonezji — transmisja wyścigu 10.00 IndyCar — Seria PPG Cart World, Fontana, Kalifornia 11.00 Sport motocyklowy — GP Indonezji — podsumowanie wyścigu (powt.) 13.00 Tennis — Turniej ATP mężczyzn, Bukareszt — finał (live) 14.30 Kolarstwo — Wyścig dookoła Hiszpanii — 22., ostatni etap 16.30 Tennis — Turniej ATP mężczyzn, Tuluza, Francja — podsumowanie 18.00 IndyCar — Seria PPG Cart World, Fontana, Kalifornia 19.00 Motosporty — Seria NASCAR, Martinsville, USA — na żywo 20.30 IndyCar — Seria PPG Cart World — przed wyścigiem 21.00 IndyCar — Seria PPG Cart World — transmisja wyścigu 24.00 Motosporty — Seria NASCAR, Martinsville, USA 1.00 Żeglarnia — Whitbread — wyścig dookoła świata — podsumowanie — do godz. 1.30

**VIVA**

- 6.00 Teledyski 7.00 Viva cię kocha 9.00 Na żywo 10.00 Music Box — magazyn 11.00 Club Rotation 12.00 Muzyczny tydzień — magazyn 13.00 Ma'Kuc'k'n — spotkanie z gwiazdami 14.00 Co słychać? 15.00 Nowości 16.00 Teledyski 17.00 Jam 18.00 Planet Viva 19.00 Clip Classic 20.00 Światowe listy przebojów 21.00 Viva cię kocha 22.00 Word-Cup — muzyka hip hop 23.00 Jam 24.00 Nightexpress 1.00 Top 100 2.00 Koncert 3.00 Teledyski

**POLSAT 2**

- 7.00 CNN News — poranek informacyjny 7.30 Mary Bell 8.00 Kimba, biały lew — serial 8.30 Kapitan

**NOVA**

- 7.30 Star Trek — serial 8.00 Wspaniałe światy Walta Disneya 8.45 Ucieczka z Lucyferem — serial 9.05 Niewiarygodne przygody — serial 9.35 Smurfy — serial 10.05 As — lista przebojów 11.10 Superman III — serial 12.00 Stefania — serial 13.00 7 czyli Siedem dni 14.00 Upstairs and Downstairs — komedia angielska 15.35 Miss aerobik 16.30 Seinfeld — serial 16.55 Kierunek wschód — serial 17.40 Melrose Place IV — serial 18.30 Beverly Hills 90210 — serial 19.30 Dziennik 20.00 Maverick — komedia prod. USA 22.05 Właśnie dziś 22.25 B.L. Stryker — serial 24.00 Jak łód — thriller prod. USA

**PTK 2**

- 14.00 Wizjer PeTeKa 2 14.30 Lotna — dramat wojenny prod. polskiej, reż. Andrzej Wajda 16.00 Muzyka 16.30 Superman 17.00 Kot w butach 17.30 Bobaskowo — polski kreskówki dla dzieci 18.00 Dookoła sławy 18.45 Marzenia o przestworzach (11) 19.15 XL — magazyn muzyczny 20.00 Poznać Lisę — komedia obyczajowa prod. USA, reż. Owens Scott Robert, wyst. Bruce Kuhn, Karin Levitas 21.20 Muzyka 22.00 Sępy — dramat prod. USA, reż. Duncan McLachlan, wyst. Kenneth David Gilman, Brenda Bakke 23.30 Wieczór jazzowy 24.00 Muzyczne dobranoc

**TVPOLONIA**

- 7.00 Program dnia 7.05 Rody Polskie: „Masalscy” — reportaż 7.35 Śniadanie z Anną Wandą Głębocką 8.05 Tydzień Kultury Beskidzkiej '96 (2) 8.25 Informacje Studia Kontakt 8.40 Magazyn kulturalny 9.00 Muzyczny Festiwal Łańcut'97 — Wielki koncert Tiziany Fabriccini 9.50 U schyłku drugiego tysiąclecia: Spotkanie z prof. Wiktoorem Zinem 10.10 Ludzie listy piszą 10.25 Opole '97 — Debuty na bis 11.00 TEATR FAMILIJNY: „Serce dzwonu”, scen. i reż. Piotr Trzaskalski 11.45 Chochlikowe psy — program dla dzieci 12.00 „Polskie ABC” — program dla dzieci 12.30 „Kocie opowieści” — serial animowany 13.00 Transmisja niedzielnej Mszy św. 14.00 „Skarbiec” — magazyn historyczno-kulturalny 14.30 Salonywne potyczki: Waldemar Marszałek 14.55 Szczęśliwego Nowego Jorku — goście TV Polonia 15.10 Robert Chojnacki — Big Beat — Platynowy Koncert 15.55 Program dnia 16.00 BIOGRAFIE: „Dni, miesiące, lata” — film dok. 16.40 Salon lwowski: „Może to ostatni batiar” — film dok. 17.00 Telexpress 17.15 „Prawdziwe przygody prof. Thompsona” odc. 20 — serial 17.40 WSPOMNIENI CZAR: „Zawsze w niedzielę” — film obycz. prod. polskiej (1965, 88'), reż. Ryszard Ber 19.10 Cafe „Fusy” 19.40 Dobranocka: 20.00 Wiadomości 20.30 „Papierowe małżeństwo” — melodramat prod. polskiej (1991, 95'), reż. Krzysztof Lang, wyst. Joanna Trzecieńska, Gary Kemp, Rita Tushingham, Richard Hawley i inni 22.05 Opole'97 — Przeboje List Przebojów na bis 22.30 Panorama 23.00 SPORT Z SATELITY: Gonitwy na Służewcu 23.45 „Team i Tym” (1) — program rozrywkowy 1.40 Ludzie listy piszą (powt.) 2.00 Wiadomości (powt.)

- N — serial dla dzieci 9.00 Samuraje z Pizza Kot — serial anim. 9.30 Superboy — serial 10.30 Prawo do miłości — serial 11.00 Potężna dżungla — serial komediowy 11.30 Grace w opalach — serial komediowy prod. USA 12.30 Dżana Music — magazyn muzyki dance 13.30 Dance World 14.00 Link New Look — magazyn mody 14.30 DJ's Club 15.00 Maksimum czadu 15.30 Magazyn Motoryzacyjny Młodych 16.00 Mary Bell — serial dla dzieci 16.30 Kimba, biały lew — serial anim. 17.00 Kapitan N — serial anim. 17.30 Samuraje z Pizza Kot 18.00 Superboy — serial 19.00 CNN News — program informacyjny 19.30 Prawo do miłości — telenowela prod. brazylijskiej 20.00 Grace w opalach — serial komediowy USA 21.00 GRAIMY News 21.05 — 21.50 Mute Music Television 21.05 Usta Usta — talk show Ł. Kryński 21.30 Master Hot — Top lista 22.00 PEMS — Polsat Europe Music Show 23.00 GRAIMY News 23.05 Soundtrack — program A. Pietrasa 23.30 Afficiando — program K. Nagabczyńskiego 24.00 Przytul mnie — nocny program muzyczny 0.30 Zakończenie programu

**DISCOVERY**

- 17.00 Historia koncernu Boeinga 18.00 Force 21 — elitarny amerykański oddział 19.00 Podróż na Alaskę 20.00 Czy cegła i moździerz mogą wleźć w sobie duszę zmarłego? 20.30 Tajemniczy świat Artura C. Clarke'a 21.00 Przekroczenie prędkości dźwięku pojazdem lądowym 22.00 Ponaddźwiękowe samoloty transportowe 23.00 Donald Campbell — król prędkości 24.00 Zdalnie sterowane pojazdy powietrzne

## TVP 1

- 6.30 Kawa czy herbata?  
8.05 „Murphy Brown” [128/152] – serial prod. USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja – program dla dzieci  
9.00 Szóstka na szóstkę – program dla dzieci  
9.25 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 „Dotyk Anioła” [16/21] – serial prod. USA /powt./  
10.50 Klub samotnych serc  
11.10 Ochroniarz  
11.20 Sto lat – Magazyn Ubezpieczeń Społecznych  
11.30 Magazyn Notowań: Szkoła przez całe życie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes rolniczy – program informacyjny  
12.20 Telewizja edukacyjna: Hity TVE  
13.30 Szatnia: Woda program dla dzieci  
14.00 „Dzikie, dziwne i nieznanne” [2/28] – serial dok. prod. USA  
14.30 MUR – program dla młodych widzów  
15.00 Wiadomości  
15.10 Telewizja Edukacyjna: Hity TVE  
16.15 „Moda na sukces” [460] – serial prod. USA  
16.40 Tydzień Prezydenta  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” [4] – telenowela TVP  
17.50 Flesz – Wiadomości oraz Prognoza pogody  
17.55 Czytadło – poradnik o książkach  
18.10 Forum – pr. publicystyczny  
19.00 Wieczorynka: „Zwierzaki Cuda-ki”  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr Telewizji: Bertold Brecht „Matka Courage i jej dzieci”, reż. Laco Adamik, wyst. Anna Polony, Magdalena Cielecka, Jan Peszek, Jerzy Trela, Mariusz Bonaszewski  
Markietanka Anna Fierling, zwana Matką Courage, podąża za armią wraz z trójką swoich dzieci. Ciągnie swój wyładowany towarem wóz przez całą targaną konfliktami Europę. Przez lata tułaczki wyżyła się wszelkich złudzeń. Zna bezsens wojny, jednak uważa, że tylko ona może wyżywić jej rodzinę. Dla swoich dzieci gotowa jest zrobić wszystko.  
22.00 To nie jest sprawiedliwe  
22.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... – Suplement  
22.40 W centrum uwagi  
23.00 Wiadomości  
23.10 Studio sport: M.E. w siatkówce kobiet: Polska – Holandia  
23.40 Mistrzowie kina: „Laura” – film fab. USA (1944, 84 min)  
1.00 Klub samotnych serc  
1.20 Czas na antyki  
1.40 Tajniki muzyki - kontrabas  
1.50 Zakończenie programu

## TVP 2

- 7.00 Optimus – sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 7 dni świat /powt./  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Aleja burz” [12/27] – serial prod. USA  
9.00 Świat kobiet  
9.30 Życie obok nas „Widziane z bliska” „Muszle i pancerze” – film dok. prod. USA  
10.00 Krzyżówka 13-latków  
10.30 „Spider-Man, człowiek pajak” „Król jaszczurów” – serial anim. prod. USA  
10.50 „Oczy Heleny” [4/18] – serial prod. francuskiej  
11.40 Dozwolone od lat 40.  
12.30 Familiada /powt./ – teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy /powt./  
13.40 Tele wizje kultury /powt./ – Chagall  
14.05 Ojczyzna polszczyzna - O bestrzellerze, o cudzysłowie  
14.20 30 ton! Lista, lista Lista przebojów  
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny /powt./  
15.00 Ulica Sezamkowa – pr. dla dzieci /powt./  
15.30 „Leśny patrol” [5/26] – serial prod. australijskiej  
16.00 Panorama  
16.10 Przygoda z wojskiem  
16.40 „Prawie doskonałi” /2/ – serial prod. USA wyst. Nancy Travis, Kevin Kilner, David Clennon

- 17.05 „Z ziemi szkockiej do Polski” – film dok. Jerzego Passendorfera i Andrzej Cichewskiego  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Kolo fortuny – teleturniej  
19.05 Auto  
19.35 Krzyżówka 13-latków – program dla dzieci  
20.05 »Texas« /2-ost./ – film fab. prod. USA  
Optimus - sport telegram  
21.50 Panorama  
22.00 Exlibris  
23.00 »Niezwykłe chwile« [5-ost.] »Alicja w Rosji« – serial dok. prod. angielskiej  
Znakomity reżyser Ken Russell tym razem zadziwia widzów... bajką. Jej bohaterką jest Alicja, podróżująca przez krainę czarów współczesnej Rosji. W swej wędrówce co krok spotyka duchy przeszłości. Na jej drodze pojawia się car Mikołaj, Lenin... Stalin występuje pod postacią Czerwonej Królowej, która rozkazuje wszystkim obciąć głowy. Jego ofiarą ma być także Walet Czerwonej Gwiazdy, czyli kompozytor Dymitr Szostakowicz.  
24.00 Studio Warszawskiej Jesieni '97  
0.40 Najważniejszy dzień życia – prog. publ.  
1.25 »Pierwsze pragnienia« /Premiers desirs/ – film fab. prod. francuskiej (1983), reż. David Hamilton, wyk. Monica Broeke, Patrick Bauchau, Inger Maria Granow  
2.35 Zakończenie programu

## POLSAT

- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Batman – serial animowany dla dzieci  
8.30 Powrót Supermana – serial przygodowy prod. USA  
9.30 Żar młodości – kanadyjski serial obyczajowy  
10.30 Drużyna A – serial sensacyjny  
11.30 Herkules 2 (4) – serial przygodowy prod. USA  
12.30 Piramida – teleturniej  
13.00 Disco Polo  
14.00 Piramida – teleturniej  
14.30 Teleturniej  
15.00 Batman – serial animowany prod. USA  
15.25 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla dzieci i młodzieży  
15.30 Twój lekarz – magazyn medyczny  
16.00 Informacje  
16.15 Piraci – Gra – zabawa  
16.45 Drużyna A – serial sensacyjny prod. USA  
17.45 Skrzydła – serial komediowy prod. USA  
18.15 Świat według Bundy'ch – serial komediowy prod. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Powrót Supermana – serial sf prod. USA  
19.25 Prognoza pogody (w przerwie serialu)  
19.55 MEGA HIT – 48 godzin – thriller prod. USA, reż. Walter Hill, wyst. Nick Nolte, Eddie Murphy, Annette O'Toole  
20.55 Lotto (w przerwie filmu)  
21.45 Gliniarz i prokurator – serial sensacyjny prod. USA  
22.45 Informacje i biznes informacja  
23.05 Polityczny graffiti  
23.15 Magazyn Teatru Otwartego  
0.20 Muzyka  
2.20 Zakończenie programu

## TV3 KATOWICE

- 6.00 Ekoludki i śmiecioryby – serial anim. (powt.)  
6.30 O piosence, która przynosi szczęście – film animowany prod. francuskiej  
7.00 Retransmisja TV Polonia  
8.40 Raz, dwa, Trójka – program muzyczny  
9.00 Poranek z TV Katowice  
11.00 Program dnia  
11.10 Namiętność – serial  
11.40 Dział w Tele Trójce – reportaż  
12.00 Aktualności  
12.05 Pasteur – film biograficzny-obyczajowy prod. francuskiej (powt.)  
13.45 Wyprawa nad rzekę – serial dok. (powt.)  
14.20 Kleks – program dla dzieci

- 15.00 Aktualności  
15.05 Program dnia  
15.10 Kassai – afrykański bohater – serial animowany  
15.35 Klub Pod Żabą – program popularnonaukowy  
16.05 Pelny odlot – serial fab.-anim. prod. kanadyjskiej  
16.30 Dział w Tele-Trójce  
16.45 Rozmowa tygodnia – program K. Durczoka  
17.00 Aktualności  
17.10 Magazyn motoryzacyjny  
17.30 Dział w Tele-Trójce – reportaż red. bielskiej  
17.50 Portrety miast  
18.00 Panorama  
18.10 Aktualności  
18.30 Pogarda – serial wenezuelski  
19.15 Dzień w regionie  
19.30 Kraje i ludy Afryki (9) – serial dokumentalny  
20.00 Ucieczka do raj (2/3) – serial prod. niem.-austr., reż. Thomas Nickel, wyst. Marion Kracht, Karin Anselm  
22.00 Aktualności  
22.15 Namiętność – serial (powt.)  
23.00 Losy – program J. Chmielowskiej  
23.30 Polcon '97 – program J. Łuczaka  
24.00 Sacrum profanum – program A. Kraśnickiego  
1.00 Doktor Kildare – serial obyczajowy prod. USA  
1.30 Morskie wyzwania (9/26) – serial dokumentalno-przyrodniczy  
2.00 Retransmisja TV Polonia  
5.00 Niebezpieczna – serial prod. wenezuelskiej  
5.45 Muzyczna Tele-Trójka

## TELEWIZJA WISŁA

- 7.00 Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Teledziękuj 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta – serial wenezuelski 9.00 Niedorajda – polski film archiwalny 10.30 Magazyn rowerowy 11.00 Gillette World Special 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria – telenowela 12.30 Akademia modelek – francuski serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Riptide – serial kryminalny USA 14.00 Zakazana miłość – telenowela argentyńska 14.30 Twój problem nasza głowa 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Zaczarowany domek – film animowany dla dzieci 16.10 Akademia modelek – serial dla młodzieży 16.30 Wielka Brytania od środka 17.00 Oddział specjalny – serial sensacyjny USA 18.00 Słodka zemsta – serial wenezuelski 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość – telenowela 19.45 Piekło Zachodu – film USA 21.35 Multitoket 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Hardcastle i McCormick – serial USA 22.50 Taaaka ryba – magazyn 23.40 Oddział specjalny – serial sensacyjny USA 0.30 Piłkarski przekładaniec

## RTL 7

- 07.00 RTL 7 zaprasza 07.10 Starla i Jeźdźcy – serial animowany 07.30 Wszystko się kręci – serial dla młodzieży 07.55 Detekty-

## BAT 1

- 5.30 Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon – serial 10.00 Słodka – teleturniej 10.30 As bierze raz – teleturniej 11.00 Kerner – talk show 12.00 Vera w południe – talk show 13.00 Sonja 14.00 Trapper John – serial USA 15.00 Star Trek: Deep Space Nine – serial USA 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial 17.00 Każdy z każdym – teletur 17.30 Magazyn regionalny 18.00 Błysk – teleturniej 18.30 Szóstka trzydziści – magazyn informacyjny 18.50 ran – sport 19.00 Kochane pielęgniarce – serial 19.30 Kolo fortuny 20.15 Klinika Rosenau – niemiecki serial obyczajowy 21.15 Katrina jest najlepsza – serial niemiecki 22.15 Wydział śledczy – magazyn kryminalny 23.00 News & Stories – magazyn 23.50 Hustler White – dramat prod. Niemcy/USA 1.40 Star Trek: Deep Space Nine

## PRO 7

- 8.05 Pod wspólnym dachem – serial 8.30 Roseanne – serial USA 9.00 Grace – serial komediowy prod. USA 9.30 Harlem – dramat francuski, wyst. Nastassja Kinski 11.30 Sześć policji – serial krym. USA 12.30 Mallock – serial krym. USA 13.30 SAM 14.00 Arabella Kiesbauer – talk show 15.00 Luzaccy partnerzy – serial USA 15.55 Nowe przygody Supermana 16.55 Seriale animowane 17.55 Pod wspólnym dachem – serial 18.25 Roseanne – serial komediowy USA 18.55 Świat według Bundy'ch 19.30 Wiadomości 19.45 taff – magazyn informacyjny 20.15 Okup za nowożeń-

- wi – serial komediowy 08.25 Cisza Północy (Silence of the North) – film obyczajowy, USA 1981, reż. Allan King, wyk. Ellen Burstyn, Tom Skerritt, Colin Fox, Arthur Herring (95 min) 10.00 Lato z malpą (A Summer to Remember) – film przygodowy, USA 1985, reż. Robert Michael Lewis, wyk. Louise Fletcher, Bridgette Andersen, Molly Cheek, James Farentino (95 min) 11.30 Detektywi z wyższych sfer – serial sensacyjny 12.20 Teleshopping 12.55 Sheryl Crow Live – koncert 13.50 Teleshopping 14.15 Klan McGregorów – serial obyczajowy 15.05 Karuzela tajemnic – serial dla młodzieży 15.25 Siódemka dzieciakom: Basket Fever, Kacper, O czym szumią wierzby? – serie animowane 16.40 Klub młodych milionerów – serial sensacyjny 17.15 Karuzela tajemnic – serial dla młodzieży 17.40 Fudge – serial komediowy 18.00 Sunset Beach – serial obyczajowy 18.00 Prognoza pogody 18.50 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 19.00 Klan McGregorów – serial obyczajowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Masada – film historyczny, USA 1980, reż. Boris Sagal, wyk. Peter O'Toole, Peter Strauss, David Warner, Barbara Carrera (95 min) 21.30 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny 21.40 Klub młodych milionerów – serial sensacyjny 22.20 Policjanci z Miami – serial kryminalny 23.10 Ukryta kamera

## HBO

- 14:10 Głos cichych wód (Wild Voices, Quiet Waters), przyrodniczy, W. Brytania 1992, 50 min. 15:05 Księga miłości (Book Of Love), komedia, USA 1991, 83 min., reż. Bob Shaye, wyk. Chris Young, Keith Coogan 16:30 Kuchnia Polska dramat obyczajowy, Polska 1991, 107 min., reż. Jacek Bromski, wyk. Krystyna Janda, Krzysztof Kolberger 18:20 Młodzi gniewni (Dangerous Minds), dramat, USA 1995, 94 min., reż. John Smith, wyk. Michelle Pfeiffer, George Dzundza 20:00 Służba nie drużba (In The Army Now), komedia, USA 1994, 88 min., reż. Daniel Petrie, wyk. Pauly Shore, David Alan Grier 21:35 Operacja „Słoń” (Operation Dumbo Drop), komedia, USA 1995, 103 min., reż. Simon Wincer, wyk. Danny Glover, Ray Liotta 23:20 Portret mordercy (Killer Image), thriller, USA 1992, 93 min., reż. David Winning, wyk. Michael Ironside, Krista Erickson 00:55 Bez wsparcia (Nowhere To Hide), film akcji, USA 1987, 86 min., reż. Mario Azzopardi, wyk. Amy Madigan, Daniel Hugh Kelly

## CANAL+

- 7.00 Aktualności filmowe 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Życie na kredyt – film dokumentalny 9.00 Poirot: Pierwsze, drugie, zapnij mi obuwie – film kryminalny prod. angielskiej 10.45 Operacja „Bekon” – komedia prod. USA, reż. Michael Moore 12.30 Czarownice z Fastwick – komedia prod. USA 14.25 Byli sobie odkrywcy – francuski serial animowany 14.50 Trans World Sport 16.05 Ucieczka z kina „Wolność” – groteska prod. polskiej 17.35 Książki Atlantydy – angielski serial anim. 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.35 Z pierwszej piłki 19.05 Kuchnia Filmowa 19.30 Futbol Mundial 20.00 Gun V, VI – film sensacyjny prod. USA, reż. J. Chechik, P. Horton, wyst. Brook Adams, Maria C. Alonso, Tess Harper 21.35 Magazyn sportowy 23.35 Duckman – animacja dla do-

- ców – thriller prod. USA 22.10 Renegat – serial akcji prod. USA 23.10 Palm Beach – serial krym. USA 0.10 Fabryka humoru – program satyryczny

## EUROSPORT

- 8.30 Żeglarstwo – Whitbread – wyścig dookoła świata (powt.) 9.00 Kolarstwo – Wyścig dookoła Hiszpanii – 22. etap 10.30 Sport motocyklowy – Grand Prix Indonezji (powt.) 12.30 IndyCar – Seria PPG Cart World, Fontana, Kalifornia (powt.) 13.30 Kolarstwo torowe – turniej Nations Open, Paryż 14.30 Siatkówka – ME kobiet, Czechy, mecz: Włochy – Niemcy 16.30 Piłka nożna: mecze eliminacyjne do MŚ (powt.) 18.30 Na drodze – magazyn sportów motocyklowych (powt.) 19.30 Świat szybkości – magazyn, w programie m.in.: Seria NASCAR, Martinsville 21.00 Kolarstwo torowe: Zawody Nations Open, Paryż – na żywo 24.00 Eurogole – magazyn piłkarski – do godz. 1.30

## VIVA

- 6.00 Pobudka 9.00 Co sychać? 10.00 Planet Viva 11.30 Teledyski 13.00 Club Rotation – magazyn 14.00 Co sychać? 15.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Wiadomości 18.40 Z list przebojów – magazyn 20.00 Ma'Kuck'n – spotkanie z gwiazdami 21.00 Viva cię kocha 22.00 Nightclub 23.00 Wiadomości 23.10 WordCup – muzyka hip hop 0.10 Nightexpress 1.00 Światowe listy przebojów 2.00 Nightclub 3.00 Teledyski nocą (do godz. 6.00)

- rosłych 24.00 Naznaczona – dramat prod. USA, reż. Jeffrey A. Blecker, wyst. Glenn Close, Judy Davis, Jan Rubes 1.35 Stan laski – film sensacyjny prod. USA

## NOVA

- 9.00 Rodzina Nowaków – serial 9.25 Karuzela – teleturniej 9.50 Zaryzykuj! – teleturniej 10.20 Film 11.55 Randka w ciemno 12.55 Dynastia – serial USA 13.35 Tak płynię czas – serial 14.30 Helena i jej chłopcy – serial 14.55 Booker – serial 15.45 Beverly Hills 90210 – serial 16.45 A – talk show 17.30 Magazyn sportowy 18.20 Zaryzykuj! – teleturniej 18.45 Karuzela – teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Doktor z alpejskiej wioski – serial 20.50 Picket Fences – serial 21.35 Właśnie dziś 21.40 Obywatelskie judo 22.10 Dziwne przygody – serial 22.55 Gilotyna – kurs dla odważnych polityków 23.30 Żonaty ze zobowiązaniami – serial 23.50 Klient – serial 0.35 Sexy Zap – serial erotyczny 1.05 A – talk show Pawliny Wolf

## PTK 2

- 17.00 Sylvan (11) – serial dla dzieci 17.30 Królik, struś i ferajna – serial dla dzieci 18.00 74,5 Nowa Fala – serial obyczajowy 18.45 Niebezpieczne kobiety (3) – serial 19.30 Muzyka 20.00 Sepy – dramat prod. USA, reż. Duncan McLachlan 21.30 Muzyka 22.00 Krwa-we znamię – horror prod. USA, reż. M. Devereaux, T. Morello, wyst. Micheline Richards, Trilby Jeeves 23.25 Muzyka 23.55 Muzyczne dobranoc

## TVPOLONIA

- 7.00 Gimmastyka 7.10 „Arabela” – odc. 6/13 (powt.) 7.40 „Widget” (37) (powt.) 8.10 U schyłku drugiego tysiąclecia. Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem (powt.) 8.30 Wiadomości 8.40 Program dnia 8.45 Wiadomości – Pogoda 8.50 Teledyski na życzenie (powt.) 9.00 „Korona-cja” – reportaż (powt.) 9.30 Ala i As – program dla dzieci 9.45 Mazi w Gondolandii (4) (powt.) 9.50 Tata, a Marcin powiedział... (powt.) 10.00 „Bar Atlantic” odc. 4 (powt.) 10.30 Maska /3/ – „Szekspir – oto jest pytanie” – magazyn kulturalny 10.55 Gościniec – magazyn kultury ludowej (powt.) 11.25 Tak jak w kinie (powt.) 12.00 Wiadomości 12.15 „Papierowe małżeństwo” – melodramat prod. polskiej, (1991 r., 95') (powt.) 13.50 Opole '97 – „Przeboje list przebojów na bis” 14.10 Informacje Studia Kontakt (powt.) 14.25 Folkowe nuty: Folklor żydowski 14.55 Omówienie programu dnia 15.00 Panorama 15.30 Prawdziwa historia nie chcianych pomników /5/ 15.55 Tam, gdzie Trylogia była Białą – film dok. 16.30 Sportowy Tydzień 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Teleexpress 17.15 Ciuchcia 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej 18.15 „Dajcie to na pierwszą stronę” odc. 35/52 19.15 30 ton! – Lista, lista, lista przebojów 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 „Warszawska premiera” – film fab. prod. polskiej (1950 r., 102'), reż. Jan Rybkowski 22.10 Mała rzecz a cieszy /5/ 22.25 Program na wtorek 22.30 Panorama 23.00 Przegląd publicystyczny 24.00 40 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej – Warszawska Jesień '97 – Studio Festiwalowe cz. 1 i 2

## POLSAT 2

- 7.00 Dżana Top 7.30 Domek na preri 8.30 Prawo do miłości – telenowela 9.00 Rodzina Trappów – serial 9.30 Super Mario Bros 2 10.00 Power Rangers 10.30 Antonella – telenowela 11.30 Nixon (1) – film dok 12.30 Halo Grammy! 13.30 Przytul mnie 15.00 Maksimum czadu 15.30 Link New Lok 16.00 Domek na preri 17.00 Tajemnice piasków – telenowela 17.30 Rodzina Trappów 18.00 Super Mario Bros 2 18.30 Power Rangers 19.00 Program informacyjny CNN News 19.30 Miłość od pierwszego wejrzenia – teledziwka 20.00 Antonella – serial obyczajowy prod. argentyńskiej 21.00 Dynastia (1) – serial obyczajowy prod. USA 22.00 Grease – musical prod. USA, reż. Randal Kleiser, wyst. Olivia Newton, John Travolta 24.00 Soundtrack – autorski program Artura Pietrasa o muzyce w filmie 0.30 Playboy – magazyn erotyczny 1.00 Zakończenie programu

## DISCOVERY

- 17.00 Punkty zwrotne historii 17.30 Oddział ratunkowy pogotowia przeciwpożarowego w Euston 18.00 James Burke przedstawia 18.30 Dlaczego mamuty wymarły? 19.00 Świat dzikich zwierząt 20.00 Najnowsze odkrycia 20.30 Punkty zwrotne historii 21.00 Shaolin – mistrzowie kung fu 21.30 Podróże Simona Dringa 22.00 Krokodyle słonowodne 23.00 Jakie mogą być efekty zderzenia Ziemi z dużą kometą?

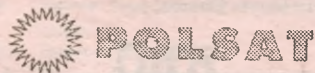


6.30	Kawa czy herbata?
8.05	„Inny świat” [69-ost.] - serial prod. USA
8.30	Wiadomości
8.45	Mama i ja - program dla dzieci
9.00	Piosenka to serca głos
9.25	Domowe przedszkole
9.55	Porozmawiajmy o dzieciach
10.00	„Nie ma jak w domu” [143, 144] - serial prod. australijskiej
10.50	Zrób to lepiej
11.00	Agroliga '97
11.15	Dziecko: Troski i radości
11.30	Magazyn Notowań: Zielarski biznes
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.20	Atom, gwiazdy, życie - Liga 2001
12.40	Studio Telewizji Edukacyjnej - Woda...
13.30	Tik-Tak - program dla dzieci
14.00	„Świat Bobiego” [8/34] - serial prod. USA
14.30	RAJ - program dla młodych widzów
15.00	Telewizja Edukacyjna - Blok nauk ścisłych
15.10	Atom, gwiazdy, życie - Spektrum
15.25	Człowiek w kosmosie: Na Księżyc, Marsa i dalej - film dok. prod. USA
15.55	Ach, te okienka!
16.15	„Moda na sukces” /461/ - serial prod. USA
16.40	Program publicystyczny
17.00	Telexpress
17.25	„Klan” [5] - telenowela TVP
17.50	Test - magazyn konsumenta
18.15	Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
18.25	Sensacje XX wieku - Tajna wojna /1/
19.00	Wieczorynka „Trzy Misie”
19.30	Wiadomości
20.10	„J.A.G.” [27/35] - serial prod. USA
21.05	Czas na dokument: „Dojenie wielbłąda” - film dok. prod. angielskiej, reż. Andrzej Fidyk
22.05	Oko w oko z Meryl Streep Jest zaprzeczeniem urody hollywoodzkich gwiazd, a jednak zdobyła uznanie krytyki i publiczności. Recenzenci uważają Meryl Streep za jedną z najznakomitszych aktorek amerykańskich. Świadczą o tym dwa przyznane jej Oscary i aż siedem nominacji do tej nagrody. Maciej Orłoś rozmawia z Meryl Streep o jej ostatnim filmie, o początkach kariery, oraz o pracy nad rolami.
22.40	W centrum uwagi
23.00	Wiadomości
23.15	Studio sport: „Mazowszanka” Pruszków - Estonia
0.05	Pamiętnik Evelyn Lau /Diary of Evelyn Lau/ - film fab. prod. kanadyjskiej
1.40	Publicystyka kult.
2.00	Zakończenie programu



7.00	Optimus - sport telegram
7.05	Dziennik krajowy
7.25	„Nowe horyzonty” /powt./ „Umierający las”
7.50	Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00	Program lokalny
8.35	„Dzieciaki, kłopoty i my” [110] - serial prod. USA
9.00	Świat kobiet
9.30	„Wyprawy z National Geographic” [4] „Wyścig po Palio” - film dok. prod. USA
10.00	Poludnik 19. - program dla dzieci
10.30	„Przygody Animków” „Animki z krypty” - serial anim. prod. USA
11.00	„Syn szewca” [1/6] - film fab. prod. francuskiej, reż. Herve Basle, wyk. Andrzej Seweryn
11.55	Program rozrywkowy
12.30	Familiada /powt./ - teleturniej
13.00	Panorama
13.20	Dziennik krajowy /powt./
13.40	Publicystyka kult.
14.20	Clipol
14.50	Akademia Zdrowia Dwójki
15.00	Ulica Sezamkowa - prog. dla dzieci /powt./
15.35	„Za głosem serca” [9] - serial
16.00	Panorama
16.10	W okolicy stwórcy - Rozmowy w redakcjach
16.30	5 x 5 - Wygramy razem teleturniej audiotele
17.00	Świat wartości
17.30	Program lokalny

18.00	Panorama
18.10	Programy lokalne
18.25	Studio sport - mecz Udineze - Widzew I połowa w przerwie ok.
19.15	Reportery 2 przedstawiają
19.30	Studio sport mecz Udineze - Widzew II połowa
20.20	„Eichmann w Jerozolimie” /2/ film dok. izraelsko-angielskiej
21.10	Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy: W blasku, czy w ciemni
22.00	Panorama
22.30	Optimus - sport telegram
22.40	Kocham kino „Motylek na szpilce” [Pin for the Butterfly] - film fab. prod. angielsko-czeskiej /1994/, reż. Hannah Kodicek, wyk. Florence Hoath, Joan Plowright, Ian Bannen Tragicomiczna opowieść o Czechosłowacji wczesnych lat 50. widzianej oczyma 7-letniej Maruski. Dziewczynka pochodzi z dość zamożnej, tzw. burżuazyjnej rodziny. Odbarzone bujną wyobraźnią dziecko uważnie obserwuje dorosłych.
0.35	Świat filmu animowanego
1.05	Zakończenie programu



6.00	Poranek z Polsatem
7.45	Polityczne graffiti
7.55	Poranne informacje
8.00	Batman - serial animowany
8.30	Powrót Supermana - serial sf prod. USA
9.30	Żar młodości - serial obyczajowy prod. USA
10.30	Drużyna A - serial sensacyjny
11.30	Nowe przygody Robin Hooda - serial przygodowy prod. USA
12.30	Idź na całość - teleturniej
13.30	Piraci - program rozrywkowy
14.00	Dyżurny satyryk kraju - program rozrywkowy Tadeusza Drozdy
14.30	Jednoręki Bandyta
15.00	Maska - serial animowany prod. USA
15.25	Bractwo Białego Orła
15.30	Malolata - magazyn
16.00	Informacje
16.15	Kalambury - program rozrywkowy
16.45	Nieustraszony - serial sensacyjny prod. USA
17.45	Karolina w mieście 2 (9) - serial komediowy prod. USA
18.15	Świat według Bundy - serial komediowy prod. USA
18.45	Informacje
19.00	Renegat (9/44) - serial sensacyjny prod. USA
19.25	Prognoza pogody (w przerwie serialu)
19.55	Moloney (5/13) - serial sensacyjny prod. USA
20.55	Lotto
21.00	Ostry dyżur (5/22) - serial obyczajowy prod. USA, wyst. A. Edwards, G. Clooney
21.55	Gliniarz i prokurator (8/32) - serial sensacyjny prod. USA, wyst. William Conrad, Joe Penny, Alan Campbell
22.50	Ogłoszenie wyników Lotto
22.55	Informacje i biznes informacje
23.15	Polityczne graffiti - program publicystyczny
23.25	Policja
23.55	Motowiadomości - magazyn
0.25	Muzyka
2.25	Zakończenie programu



6.00	Kassai - afrykański bohater - serial animowany (powt.)
6.30	Pełny odlot - serial fab.-anim.
7.00	TV POLONIA - retransmisja programu satelitarnego
8.40	Muzyczne promocje
9.00	Aktualności
9.05	Poranek z TV Katowice
9.15	Program dnia
11.05	Czterdziestolatek (21/21) - serial prod. polskiej
12.00	Aktualności
12.10	Ucieczka do raju - serial prod. niem.-austr. (powt.)
13.40	EL TV Music (powt.)
14.20	Trzy po trzy - program dla młodych widzów
14.50	Program dnia
15.00	Aktualności
15.05	Program dnia
15.10	Tombik i Bibi - serial animowany prod. tureckiej
15.35	Rozmowy ze zwierzętami - australijski program przyrodniczy
16.05	Nos królowej (4/12) - serial prod. angielskiej


16.30	Życia na gorąco - magazyn interwencyjny
17.00	Program dnia
17.10	Strych - program dla młodzieży
17.30	Dziś w Tele-Trójce - reportaż redakcji polskiej
18.00	Panorama
18.10	Aktualności
18.30	Pogarda - serial prod. wenezuelskiej
19.15	Dzień w regionie
19.30	Dzisiaj Rzeszów - magazyn OTV Rzeszów
20.00	Mistrz - dramat wojenny prod. polskiej, reż. Jerzy Antczak, wyst. Janusz Warnecki, Ignacy Gogolewski, Ryszarda Hanin, Zbigniew Cybulski
21.20	Mistyczne krainy: Majowie - cykl dokumentalny
22.00	Aktualności
22.15	Czterdziestolatek - serial polski
23.15	Wokół dawnej sztuki muzycznej - program D. Drzazgi
23.45	Recital Hanny Holesy
1.00	Mistrzowie iluzji - serial dok. prod. USA
2.00	TV Polonia - retransmisja
5.00	Niebezpieczna - serial prod. wenezuelskiej
5.45	Muzyczna Tele-3



7.00	Pogoda. Fakty 7.05 Dzień dobry, tu Wisła 7.25 Telezakupy 8.00 Pogoda. Fakty 8.05 Dzień dobry, tu Wisła 8.15 Słodka zemsta - serial wenezuelski 9.00 Piekło Zachodu - film USA 11.00 Taaaka ryba - magazyn wędkarski 11.30 Pogoda. Fakty 11.35 Maria - telenowela 12.30 Akademia modelek - serial dla młodzieży 13.00 Pogoda. Fakty 13.05 Magnum - serial sens. USA 14.00 Zakazana miłość - telenowela argentyńska 14.30 Twój problem nasza głowa - program dla dzieci 15.30 Telezakupy 16.00 Pogoda. Fakty 16.05 Akademia modelek - serial francuski 16.30 Wielka Brytania od środka 17.00 Oddział specjalny - serial USA 18.00 Słodka zemsta - telenowela wenezuelska 18.50 Pogoda. Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej 19.05 5 minut dla prasy 19.10 Zakazana miłość - telenowela 19.45 Key West - serial USA 20.45 Poczłtówki z... - angielski serial dokumentalny 21.30 Multitolek 21.35 Hasta, obietnice, fakty - studio wyborcze 21.50 Pogoda. Fakty 22.00 Hardcastle i McCormic - serial sens. USA 22.50 Filmoskop 23.40 Oddział specjalny - serial USA 0.30 Kosmogram Dawida Harklaya Po programie: Fakty
------	--



07.00	RTL 7 zaprasza 07.35 Siódemka dzieciakom: Starla i Jeżdźcy, Basket Fever, Kacper, O czym szumią wierzby? - serial animowane 09.00 Sunset Beach - serial obyczajowy 09.45 Policjanci z Miami - serial kryminalny 10.30 Fudge - serial komediowy 10.55 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg 11.50 Ukryta kamera 12.15 Teleshopping 12.50 Muzyka w RTL 7 13.35 Teleshopping 14.00 Klan McGregorów - serial obyczajowy
-------	---



5.30	Telewizja śniadaniowa 9.00 Cannon - serial krym. USA 10.00 Słodka - teleturniej 10.30 As bierze raz - telequiz 11.00 Kerner - talk show 12.00 Vera w południe - talk show 13.00 Sonja 14.00 Trapper John - serial obyczajowy 15.00 Star Trek: Deep Space Nine 16.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial 17.00 Każdy z każdym - quiz 17.30 Magazyn regionalny 18.00 Blysk - telemagazyn 18.30 Szóstka trzydziści - magazyn informacyjny 18.50 ran - sport 19.00 Kochane pielęgniarki - serial 19.30 Kolo fortuny 20.15 Dom pelen tajemnic i kłamstw - dramat obyczajowy prod. USA 22.15 Akta 97/39 23.15 Show Haralda Schmidta 0.15 Moje noce są piękniejsze od twoich dni - melodramat francuski, reż. A. Żuławski, wyst. Sophie Marceau
------	--



8.30	Roseanne - serial USA 9.00 Grace - serial komediowy prod. USA 9.15 Falszywa hrabina - komedia prod. USA (powt.) 11.25 Sześć policji - serial kryminalny prod. USA 12.30 Matlock - serial kryminalny prod. USA 13.30 SAM - magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer - talk show 15.00 Luzacy partnerzy - serial akcji 16.00 Nowe przygody Supermana - serial 16.55 Seriale animowane 17.55 Pod wspólnym dachem - serial 18.25 Roseanne - serial kom. USA 19.00 Świat według Bundy 19.30 Wiadomości 19.45 taff - magazyn informacyjny 20.15 Ostry dyżur - serial
------	--

14.50	Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 15.15 Siódemka dzieciakom: Basket Fever, Kacper, O czym szumią wierzby? - serial animowane 16.25 Kariera maklera - serial obyczajowy 17.15 Karuzela tajemnic - serial dla młodzieży 17.40 Fudge - serial komediowy 18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy 18.45 Prognoza pogody 18.50 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny 19.00 Klan McGregorów - serial obyczajowy 19.50 Prognoza pogody 19.55 Kariera maklera - serial obyczajowy 20.40 7 minut - wydarzenia dnia - program informacyjny 20.50 Pewnej nocy w Nowym Jorku (Whiskey Down) - komedia. USA 1985, reż. Gary Auerbach, wyk. Sean Patrick Flanery, Virginia Madsen, John Polito, Alanna Ubach (85 min) 22.15 Policjanci z Miami - serial kryminalny 23.00 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg
-------	--



14.30	Zakochany pingwin (The Pebble And The Penguin), animowany, USA/Irlandia 1995, 70 min., reż. Don Bluth 15:45 Randka z Marylin Monroe (Calendar Girl), komedia, USA 1993, 87 min., reż. John Whitesell, wyk. Jason Priestly, Jerry O'Connell 17:15 Szczęśliwego Nowego Roku dram. obyczajowy, Polska 1992, 83 min., reż. Lucek Bromski, wyk. Krzysztof Kolberger, Piotr Machalica 18:45 Zbaw nas od złego (Deliver Us From Evil), dram., USA 1973, 71 min., reż. George Kennedy, wyk. J.M. Vincent 20:00 Bezsenność w Seattle (Sleepless In Seattle), komedia romantyczna, USA 1993, 100 min., reż. Nora Ephron, wyk. Tom Hanks, Meg Ryan 21:45 Przeprowadzka (Moving), komedia, USA 1988, 85 min., reż. Alan Metter, wyk. Richard Pryor, Randy Quaid 23:15 Crack: kraj w stanie obłądzenia (Crack USA: County Under Seige), dokumentalny, USA 1989, 41 min. 00:00 W paszczy szaleństwa (In The Mouth Of Madness), thriller, USA 1995, 91 min., reż. John Carpenter, wyk. Julie Carmen, Sam Neill 01:35 Na planie filmu »Szczęśliwego Nowego Jorku« reportaż, Polska 1997, 30 min. 1 G&G Media Al. Jerozolimskie 202, 02-486 Warszawa, fax. (48 22) 863 93 05, tel. (48 22) 874 01 72, 874 01 73
-------	--



7.00	Mundial Futbol 7.30 Diabelski Młyn 8.00 Magazyn sportowy 9.00 Świat Wayne'a 2 - komedia prod. USA, reż. Stephen Surjik 10.45 Wojenna rozgrywka - nowozelandzki film sensacyjny 12.50 Zakochana księżniczka - film obyczajowy prod. USA 14.25 Wieczór z Muppetami - serial prod. USA 14.50 Ludzie morza - film dokumentalny 15.50 Poirot: Morderstwo na polu golfowym - film kryminalny prod. angielskiej 17.35 Księża Atlantyd - serial anim. 18.00 Diabelski Młyn 18.25 Cyberia 18.30 Przyjaciele - serial komediowy prod. USA 19.05 Kochnia Filmowa 19.35 Świat według Dave'a - serial komediowy prod. USA 20.00 Kwiat mego sekretu - dramat obyczajowy prod. hiszpańsko-francuskiej, reż. Pedro Almodovar 21.45 Superdeser - magazyn filmów krótkometrażowych 22.10 Honor zabójcy - film akcji prod. USA, reż. Russel Mulcahy 23.40 Lola - dramat niemiecki, reż. Rainer W. Fassbinder 1.40 Dzień bestii - horror prod. hiszpańsko-włoskiej
------	--

obyczajowy prod. USA 21.15 Starcie z przyszłością - serial fantasy prod. USA 22.20 Reportery 23.30 Emmanuelle - Dzikie sny - francuski film erotyczny 1.15 Palm Beach Duo - serial kryminalny 2.10 Tajna misja - serial akcji prod. USA
---



8.30	Olympia - magazyn olimpijski 9.00 Kolarstwo torowe - turniej Nations Open, Paryż (powt.) 10.30 Międzynarodowy magazyn sportów motorowych 12.00 Eurogol - magazyn piłkarski 13.30 Sport motocyklowy - serial Supersport World - wyścig w Albacete, Hiszpania 14.30 Siatkówka - ME kobiet, Czechy - mecz: Niemcy - Ukraina 16.30 Duathlon - MŚ, Guernica, Hiszpania 17.30 Wyścigi samochodów terenowych - wyścig w Grindavik, Islandia (powt.) 18.00 Tenis: Turniej ATP mężczyzn, Bazylea - 2. dzień - na żywo 20.00 Tenis - Turniej ATP mężczyzn, Bazylea - 2. dzień - cd. transmisji 22.00 Piłka nożna - Puchar UEFA 24.00 Jeździectwo - Pokazy skoków, Lanaken, Belgia 1.00 Magazyn olimpijski - do godz. 1.30
------	---



6.00	Pobudka 9.00 Co słycać? 10.00 Planet Viva 11.30 Z list przebojów 13.00 Nowości 14.00 Co słycać? 15.00 Na żywo 17.00 Planet Viva 18.30 Wiadomości 18.40 Z list przebojów 20.00 Magazyn filmowy 22.00 Nightclub - magazyn 23.00 Wiadomości 23.10 Wah Wah - Muzyka rockowa - magazyn 0.30 Nightexpress 1.00 Ho-
------	--



9.00	Rodzina Nowaków - serial 9.25 Karuzela - teleturniej 9.50 Zarzykuj! - teleturniej 10.20 Film 11.10 Picket Fences - serial 11.55 Film z serii atonal Geographic 12.20 Obywatelskie judo 12.50 Dynastia - serial 13.40 Tak płynie czas - serial 14.25 Helena i jej chłopcy - serial 14.50 Czas przytywu - serial 15.40 Beverly Hills 90210 - serial 16.45 A - talk show 17.25 Szansa »Zero« - serial 18.20 Zarzykuj! - teleturniej 18.45 Karuzela - teleturniej 19.30 Dziennik 20.00 Savannah - serial 20.45 Walker, Texas Ranger - serial 21.30 Właśnie dziś 21.35 Prosto w oczy 22.15 Pogotowie III - serial 23.05 Żonaty ze zobowiązaniami - serial 23.30 Klient - serial 0.20 Sexy Zap - serial erotyczny 0.50 A - talk show
------	--

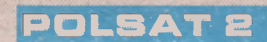


17.00	Sylwan - serial dla dzieci 17.30 Kot w butach - serial dla dzieci 18.00 74.5, Nowa Fala - serial obyczajowy 18.45 Muzyka 19.00 Odkrywamy Francję (1) - serial dokumentalny 20.00 Krwawe znamię - horror prod. USA reż. M. Devereaux, T. Morello, wyst. Micheline Richards, Trilby Jeeves 21.30 Muzyka 22.00 Shootfinger - film sensacyjny prod. USA, reż. Pat Alan, wyst. Bolo Yung, Maryam D'abo 23.40 Muzyka 24.00 Muzyczne dobranoc
-------	--



7.00	Gimnastyka 7.10 „Kocie opowieści”: „Jak dobrze mieć siostrę” - serial (powt.) 7.40 „Przawdziwe przygody profesora Thompsona” /20/ (powt.) 8.10 Sportowy tydzień (powt.) 8.30 Wiadomości 8.40 Program dnia 8.45 Wiadomości - Pogoda 8.50 Teledyski na życzenie (powt.) 9.00 Prawdziwa historia nie chcianych pomników /5/ (powt.) 9.30 Polskie ABC - program dla dzieci (powt.) 10.00 „Dajcie to na pierwszą stronę” odc. 35/52 (powt.) 11.00 Tam, gdzie Trylogia była Biblią - film dok. (powt.) 11.30 Krzyżówka szczęścia - teleturniej (powt.) 12.00 Wiadomości 12.15 „Warszawska premiery” - film fab. prod. polskiej, (1950 r., 102’) (powt.) 13.55 Mała rzecz a cieszy /5/ 14.10 Salomonowe potyczki - Waldemar Marszałek 14.35 Salomon lwowski - „Może to ostatni bałtar” (powt.) 14.55 Omówienie programu dnia 15.00 Panorama 15.30 Historia kołem się toczy /5/ 16.00 Wiejskie śpiewanie /1/ 16.30 Zaproszenie 16.50 Teledyski na życzenie 17.00 Telexpress 17.15 „Siedem stron świata” odc. 27 17.45 Muzyka łagodzi obyczaje - program rozrywkowy 18.15 Puchar Europy w koszykówce mężczyzn Mazowszanka - Kalew Tallin (Estonia) (II połowa meczu) 19.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody - program Lecha Nowickiego 19.40 Dobranocka: 20.00 Wiadomości 20.30 Blisko coraz bliżej odc. 14/19 21.40 Wieczór reporterski: „Schnell” - reportaż 22.25 Program na środę 22.30 Panorama 23.00 Rozmowy o zmierzchu i świcie /3/ - program z udziałem Agnieszki Osieckiej 23.30 „Kosmopolacy z cyklu: Mondo Manhattan - reportaż 24.00 Tok szok 0.55 Opowiadania Muminków (powt.) 1.05 SPORT Z SA-TELITY: Puchar Europy w koszykówce mężczyzn Mazowszanka - Kalev Tallin (Estonia) (powt.) 2.00 Wiadomości
------	--

use TV - Nowości muzyczne 2.00 Nightclub 3.00 Teledyski nocą (do godz. 6.00)
--



7.00	Dżana Top 7.30 Domek na preii 9.00 Rodzina Trappów - serial 9.30 Super Mario Bros 2 10.00 Power Rangers 10.30 Antonella - telenowela 11.30 Dynastia - serial obycz. USA 12.30 PEMS 13.30 Wygrałmy 14.00 Dance World - magazyn 15.00 Soundtrack - program o muzyce filmowej 15.30 Afficionado 16.00 Domek na preii - serial USA 17.00 Tajemnice piasków - telenowela 17.30 Mary Bell 18.00 Mini detektywi 18.30 Power Rangers 19.00 Program informacyjny CNN News 19.30 Jeden z dziewięciu - telezabawa 20.00 Antonella - telenowela 21.00 Dynastia - serial obyczajowy prod. USA 22.00 Hit Music Show 23.00 Dance World 23.30 Przytul mnie - nocny program muzyczny 0.30 Playboy - magazyn erotyczny 1.00 Informacje 1.10 Zakończenie programu
------	--



17.00	Punkty zwrotne historii 17.30 Falszywe alarmy pożarnicze 18.00 James Burke przedstawia 18.30 Odkrycie na równinach Nebraski 19.00 Świat dzikich zwierząt 20.00 Poza rok 2000 20.30 Punkty zwrotne historii 21.00 Zmysł echolokacji u hipopotamów 22.00 Jowisz z dużym prawdopodobieństwem zderzenia Ziemi z trzecią kometa 24.00 Samochód napędzany spalającym się plynem 1.00 Trening rekrutów jednostki AS 90
-------	---